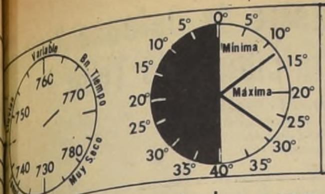


PRONOSTICO:
Despejado.
TEMPERATURA DE AYER:
MINIMA: 13,4° C. a las 5.00 horas.
MAXIMA: 28,2° C. a las 16,40 horas.

LA NACION

Santiago, Jueves 22 de Enero 1970

PRECIO E° 1.

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.038

solemne ceremonia las promulgó el Presidente Eduardo Frei:

Reformas constitucionales son, desde ayer, una trascendental realidad en la historia chilena

- Conceden derecho a voto a analfabetos mayores de 18 años
- Plebiscito y Tribunal Constitucional arbitrarán controversias
- Iniciativa exclusiva del Ejecutivo en materia económica

Conquista Fundamental del Pueblo y la Democracia Chilena

GRAN SOLEMNIDAD alcanzó ayer la ...emonia en la cual el Presidente Frei ...mulgó las Reformas Constitu...nales. "Creo que es un paso trascen...tal para Chile y naturalmente es muy ...sfactorio para mí haber conseguido ... despacho cuando ya la gente lo ...sideraba imposible", dijo el Primer ...datario, después de firmar las refor...s fundamentales de nuestra Carta ...stitucional y escuchar las palabras ... Ministro de Justicia, Gustavo La...s.

Todos los Ministros de Estado, ...bsecretarios, Presidentes de la Cámara y el Senado, Presidente de la Corte ...prema, Comandantes en Jefe de las ...rzas Armadas, Directores de Carabi...ros e Investigaciones, Cardenal ...obispo de Santiago, Jefes de Servi...s y numerosos parlamentarios real...ron con su presencia la firma de las ...dificaciones a la Constitución, que el ...esidente Frei ha considerado como la ...minación de su Gobierno.

Descartó el Presidente Frei que el ...alecimiento del Estado que represen-ta estas reformas pueda significar un desequilibrio de los otros poderes. "El único peligro que tiene la democracia— dijo Frei— es la ineficiencia y ésta a su vez crea la crisis de la institución. Creo que en un Estado moderno es imposible trabajar sin estas herramientas".

"El control de la opinión pública sobre los Gobiernos— agregó el Presidente— se hace a través de la libertad de expresión y a través del Parlamento, el que tiene por objeto legislar, controlar y expresar, pero no administrar, y menos en un Estado moderno donde es necesario planificar".

MINISTRO DE JUSTICIA

La Reforma Constitucional que hoy día se promulga constituye una conquista fundamental del pueblo de Chile y de la democracia de nuestro país", dijo el Ministro de Justicia, Gustavo Lagos, haciendo luego una historia de la vida democrática y constitucional del país y destacando la trascendencia de las reformas promulgadas ayer.

Dijo Ministro de Justicia Gustavo Lagos:

Las Reformas Surgen de los Imperativos Mismos de Nuestra Vida Constitucional

Sólo quien carezca de todo sentido histórico puede arrogarse su paternidad. El primer Gobierno Demócrata Cristiano en la Historia de Chile le dice al país a través de esta Reforma: el pueblo chileno tiene capacidad plena para gobernarse democráticamente

El siguiente es el texto ... discurso que pronun... el Ministro de Justi..., Gustavo Lagos, en la ...emne ceremonia de ...mulgación de las refor...s constitucionales:

La Reforma Constitucional ... hoy día se promulga ...stituye una conquista funda...tal del pueblo de Chile y de ...mocracia de nuestro país.

El camino recorrido por la ...ocracia chilena desde la ...titución de 1833 hasta el ... de hoy puede medirse en ...nos cuantitativos que dan ... su significación a este ac...omulgatorio.

La Constitución de 1833, a ...encia de otras Constitucio... de países Latinoamerica... y de naciones recientemen...ependizadas, se inspiró en ...concepción portaliana del ...do, en su convicción profun... de que la organización ...blicana sólo podía basar... en una capacitación gradual ... las masas para gobernarse ...ocráticamente.

...secuente con este princi... el total del cuerpo electo... comprendía en 1833 sólo ...00 personas aproximada...te, lo que representaba un ...% de la población total del ... en esa época.

Noventa y dos años más tar... el cuerpo electoral había ...cido considerablemente a ... total de 302.212 inscritos, ...7,41% de la población chile... que participaron el 24 de ...bre de 1925 en la primera ...ción presidencial realiza...bajo el imperio de la Constitu... promulgada ese mismo ...

...mo consecuencia de la ley ... otorgó el derecho a voto a ...ujer en 1949 y de la obligato...ad de la inscripción electo... establecida posteriormen...los chilenos con derecho a ... ascendían en 1964 a cer... de tres millones de personas ... eligieron por una gran mayo... a don Eduardo Frei Montalva

(Pasa a la Página 5.).



*"**Estoy feliz porque** creo que es un paso trascendental para Chile" dijo el Presidente Frei al promulgar ayer al mediodía las reformas que modifican la Constitución Política, otorgando derecho a voto a analfabetos y mayores de 18 años; estableciendo el Plebiscito y el Tribunal Constitucional para dirimir diferencias entre los poderes del Estado, y dejando como iniciativas exclusivas del Ejecutivo las referentes a gasto público y materias económicas. Junto al Primer Mandatario, el Presidente de la Corte Suprema, Ramiro Méndez, y el Subsecretario de Justicia, Alejandro González*



***Un salvavidas,** rostros tensos, angustia. . .y un cadáver. Es la otra cara del verano, el rostro de la tragedia, del dolor y de la vida que se agota apenas iniciad.. La niña de la foto había viajado feliz a la costa. De improviso una ola la arrastró mar adentro. Sus esfuerzos, y los esfuerzos de los demás, fueron estériles. Horas más tarde fue rescatado el cuerpo sin vida: la tragedia volvía a enlutar una tarde de verano. (Información en página 6)*

E° 30.000 de Ayuda Para Damnificados de Choshuenco

Gigantesco incendio destruyó el pueblo

CHOSHUENCO. (Por teléfono).— Un gigantesco siniestro iniciado en un modesto hotel de este villorrio destruyó casi totalmente la localidad de Choshuenco, dejando como saldo 145 personas sin hogar. La noticia de la tragedia fue conocida en la capital de la provincia de Valdivia a través de un radioaficionado. Una cadena de radios de este tipo, permitió conocer el saldo del gigantesco incendio en toda su dimensión. Mientras tanto, las autoridades gubernamentales enviaron poco antes del mediodía de ayer toda clase de ayuda a los damnificados que en un comienzo fueron instalados momentáneamente en el retén de Carabineros y la Escuela Fiscal

El fuego comenzó a las 19.40 horas en un antiguo edificio en que funcionaba el hotel de Choshuenco a raíz del volcamiento de una estufa a parafina. Las llamas rápidamente se propagaron hasta una construcción de madera y a los pocos minutos ardía toda una manzana. Poco a poco y ante los aterrorizados pueblerinos que veían como sus hogares caían bajo las llamas, el pequeño villorrio quedaba casi en un 90% sumido bajo las gigantescas lenguas de fuego y una espesa cortina de humo que amenazaba con asfixiar a los valientes que se arriesgaban con baldes y otros tiestos para luchar con el fuego.

Cuatro horas duró la lucha contra las llamas. Un fuerte viento que soplaba sobre el valle favoreció el avance del fuego.

Cuando del pueblo sólo quedaban el edificio de la Escuela Fiscal semidestruida, el retén de carabineros y tres casas particulares (el resto sólo escombros humeantes) se comenzó la tarea de contar las posibles bajas que ocasionara el incendio. Afortunadamente éstas no se registraron. Un vecino del lugar señaló que si el incendio hubiese estallado en horas de la madrugada, las bajas humanas habrían constituido una desgracia nacional.

Por su parte, el Intendente de la Provincia, Joaquín Holzapfel, partió en la mañana de ayer con destino al sitio del suceso para imponerse de las necesidades más urgentes de los 145 damnificados que perdieron todo lo que poseían.

AYUDA DEL GOBIERNO

Hasta 30 mil escudos autorizó el Ministerio del Interior que girara la Intendencia de Valdivia para solucionar el problema de los damnificados: 92 adultos, 116 menores y 8 lactantes, del incendio que arrasó con el poblado de Choshuenco la tarde del martes.

Ayer viajaron hasta esta localidad, de 400 habitantes, el Intendente Joaquín Holzapfel y el Gobernador de Panguipulli, quienes luego de imponerse de la situación adoptarán las medidas destinadas a iniciar la reconstrucción del pueblo, quemado casi íntegramente.

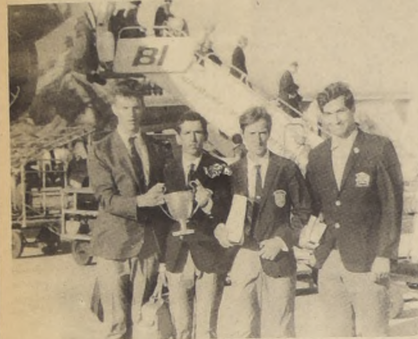
Se enviaron asimismo ayer en la mañana frazadas, abrigos y alimentos desde la Intendencia de Valdivia, que centralizará toda la ayuda a la zona. Desde la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior viajó a Choshuenco una asistente social quien se encargará de encuestar a la población estableciendo sus necesidades más urgentes.

El senador Narciso Irureta y el diputado Eduardo Koening se entrevistaron en la mañana de ayer con el Ministro del Interior para imponerse de la situación en Choshuenco, informado luego que el diputado Koening viajaría ayer mismo a la localidad afectada por el siniestro.

FOTONOTICIAS



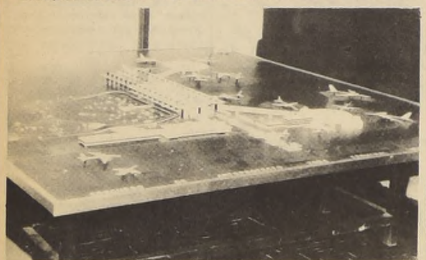
LOS ALFILES NEGROS EN GIRA. El conjunto musical "Los Alfiles Negros" emprendieron gira por diversos países de América Central, Estados Unidos y Puerto Rico, donde cumplirán una serie de presentaciones. El elenco lo integran: Fernando Ferrero, Ricardo, Alfredo Miguel y Aliro Rojas. En la foto, los integrantes del Conjunto viajero en el Aeropuerto Internacional de Pudahuel, se despiden con una canción del cantante Fernando Diaz, que acudió a desearles el mejor de los éxitos



CAMPEONES SUDAMERICANOS DE GOLF. Desde ayer se encuentran en Santiago los integrantes del equipo brasileño, Campeón Sudamericano de Golf Juvenil. Integran la delegación Jaime González, Rafael Navarro y Tomás Murdock. En la foto, las primeras figuras juveniles de golf sudamericano en compañía del dirigente chileno Gerardo Morti, quien acudió a darles la bienvenida en representación de la Federación Chilena. Los trajo Braniff.



TECNICOS EN TELECOMUNICACIONES. Prudón Sáez, Jefe del Departamento de Capacitación de Correos y Telégrafos, despidió a los veinte alumnos del curso de Técnicos en Telecomunicaciones, en la ceremonia de clausura del primer año de enseñaza. Estos cursos comprenden un periodo de tres años, con un total de 3.920 horas de estudio, programadas en seis semestres, al final de los cuales los alumnos egresan como técnicos en telecomunicaciones. En el acto de clausura estuvieron presentes los subdirectores del personal, Miguel Pizarro; de Cuentas y Valores, Dionisio Maldonado; el Director de la Escuela, Horacio Valenzuela, y el Jefe del Departamento de Planificación y Estudios, Oscar Herrera, quien habló a nombre del Director, Mario Parada Cobo. En la foto, Oscar Herrera se dirige en conceptuosas palabras a los alumnos del mencionado curso.



Pudahuel Tendrá un Rostro Ultra Moderno

El Aeropuerto Internacional de Pudahuel se transformará, en breve, en uno de los más modernos del Continente Americano, con todo tipo de comodidades para el viajero que llegue hasta su losa.

La edificación del terminal aéreo definitivo se iniciará en el mes de agosto próximo. Por tal motivo, en el presupuesto fiscal para el presente año se destina una suma de cuarenta millones de escudos.

Las actuales dependencias de Pudahuel tienen el caracter de provisorio. En el anteproyecto aprobado se consultan nuevos edificios y ampliación de los existentes. En su losa podrán aterrizar aviones de todo tipo, incluyendo aquellos gigantescos aparatos cuyos vuelos recien se inician en Europa y en los Estados Unidos de Norteamérica.

Pudahuel por su ubicación a pocos kilómetros de la Capital y con la construcción en agosto próximo de las dependencias definitivas se transformará en uno de los más modernos e importantes de América Latina.



MINISTRO CON EMBAJADOR CHECO. Una visita de cortesía realizó en la mañana de ayer el Embajador de Checoslovaquia en Chile, Milos Befely, al Ministro de Economía, Carlos Figueroa, que actualmente subroga, además, a sus colegas de Hacienda y Relaciones Exteriores, Andrés Zaldívar y Gabriel Valdés, respectivamente. Durante la entrevista se habló de diversos tópicos relacionados con el acercamiento económico - social entre ambos países y se esbozaron algunas ideas tendientes a intensificar el intercambio. En la foto, el Ministro Figueroa y su visita.

Presidente del BID Agradece Invitación

El Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, BID, Felipe Herrera, envió un cablegrama desde Washington al Ministro de Obras Públicas, Eugenio Celedón, para agradecer por su intermedio al Gobierno chileno "la gentil invitación al acto inaugural del tramo Los Andes-Caracoles, del Camino Internacional Valparaíso-Mendoza, y también por haber tenido la oportunidad de firmar un préstamo por 6,5 millones de dólares para caminos alimentadores".

El texto del cable es el siguiente: "A mi regreso a Washington deseo agradecer a Ud. y por su intermedio al Gobierno chileno, la gentil invitación para concurrir a la ceremonia de inauguración de la carretera Los Andes-Caracoles.

Asimismo, quisiera expresar mi satisfacción por haber tenido la oportunidad de firmar el contrato correspondiente a los caminos alimentadores

Congreso de la "U" Prosigue Labores

Prosiguieron, por tercer día consecutivo, las sesiones de trabajo del Congreso Universitario Transitorio de la Universidad de Chile, encargado de elaborar un proyecto de estatuto orgánico que regirá las actividades de este plantel de estudios superiores.

Hasta el momento, los congresales se han limitado a discutir el reglamento de sala, del cual sólo se ha tratado los diez primeros artículos. Los asistentes al Congreso esperan tener finiquitado el estudio del reglamento de sala los próximos días con el objeto de abocarse al tema de fondo para el cual fue creado el Congreso.

Las sesiones de trabajo se realizan en el salón de honor de la Universidad de Chile bajo la Presidencia del Rector Edgardo Boeninger y el secretario general, Ricardo Lagos.

Presidente de CUT Invitado a Praga

A PRAGA FUE INVITADO el Presidente de la Central Unica de Trabajadores, Luis Figueroa.

En la capital checoslovaca se realizará durante los días 30, y 31 de enero y 1º de febrero, una reunión de dirigentes de diversas organizaciones sindicales de todo el mundo, "para abrir camino a la reunificación de las fuerzas sindicales a nivel mundial".

Cabe hacer notar que de Latinoamérica la única organización que ha sido invitada es la CUT, la que designó a Figueroa para que asista a esta reunión, quien partió ayer con destino a Praga.



...Tenemos derecho a gozar los placeres de la vida...



Apruebo el matrimonio a plazo...



Las mujeres que trabajan son mejores madres.

AVA PAULING: UNA ABUELA QUE APRUEBA MATRIMONIO A PLAZO

● Encuentro con consejos a mujeres chilenas

Las mujeres profesionales que trabajan y están bien informadas en cuanto a lo que sucede en el mundo, pueden educar mejor a sus hijos. Quien hace esta afirmación es una mujer profesional, madre de cuatro hijos, abuela de 14 nietos y esposa de un sabio. Ava Hellen Miller Pauling, la compañera desde hace 47 años del famoso químico norteamericano Linus Pauling tuvo también su encuentro, personal y propio, igual a los que ha tenido su ilustre y famoso marido. Fue con 75 mujeres de la Universidad Técnica del Estado que la convidaron a tomar té con dulces chilenos y helados de chirimoya, y con quienes, durante casi tres horas habló del papel de la mujer en el mundo de hoy, contó experiencias, dio consejos y preguntó muchas cosas, hasta recetas de cocina.

Inés Erazo de Kirberg, la esposa del Rector de la UTE, actuó de anfitriona de la femenina e interesante reunión, donde había Visitadoras Sociales, funcionarias, secretarias, profesionales y esposas de profesores y administrativos.

SOMOS MAS QUE LOS HOMBRES

"Tenemos la obligación de estar bien y objetivamente informadas de lo que pasa en el mundo", afirmó Ava Pauling, quien, al igual que su marido, concede gran importancia a los medios de comunicación, sean ellos prensa, radio, televisión o cine.

Ava es madre y abuela. Tiene experiencia en la materia de enseñar niños. De allí el valor que tenga su declaración de que las mujeres que trabajan y las profesionales en general, son mejores madres porque dejan desarrollarse a sus hijos y no los absorben como sucede cuando el mundo materno es sólo el hijo que tiene a su lado.

Se refirió también Ava - que de tanto verla y escucharla la sentimos ya como una buena y querida amiga- al mayor número de mujeres que hombres que existe en el mundo, especialmente en Europa donde por este motivo las mujeres deben realizar trabajos que antes eran sólo del campo masculino. Los hacen perfectamente, demostrando con esto que no hay diferencia de capacidades entre ambos sexos.

Sobre la mujer latinoamericana en general, señaló que estaba en una situación de subdesarrollo, de dependencia humillante ante el hombre, situación que no debe ni puede continuar si los países del continente quieren avanzar. Sin embargo, hizo una honrosa excepción, sobre las chilenas, a quienes considera en general que "son imaginativa e intelectualmente vivas", como el grupo que la atendió y la escuchó en los jardines de la UTE.

DERECHO A LA FELICIDAD

Ava Pauling es una luchadora social. Recorre Estados Unidos, dictando conferencias sobre la mujer y su rol en el mundo actual. Habla sobre la paz y la libertad. Conjuga con su marido el amor a la Humanidad sin distingos de razas o continentes.

Cuando el doctor Pauling ofreció su primera conferencia el día de su llegada, describimos a ambos, físicamente. Nos llamó la atención la menudez física de Ava y la estatura imponente del sabio. Sus ojos azules maliciosos y vivos. Su locualidad fina. Su vestimenta sencilla, sin joyas ni adornos superfluos. En su encuentro con las mujeres de la UTE, Ava no nos pareció ni tan menuda en su porte ni tan pícaros sus ojos. Cuando habla irradia majestad, seguridad y firmeza. Es una oradora nata que sabe decir con palabras exactas en un puro inglés, lo que piensa.

Trascribimos algunas de sus afirmaciones: La mujer debe actuar en política, no solamente votando sino también siendo candidata.

Conocí dos senadoras chilenas. Eso está muy bien. Pero podrían ser más. Ojalá la mitad del Senado fueran varones y la otra, mujeres. Estoy segura que la política andaría entonces mucho mejor.

Pero lo anterior no quiere decir que menosprecie a los senadores hombres que conocí, Son muy simpáticos, especialmente el Presidente Tomás Pablo.

Todas las mujeres del mundo tienen derecho a gozar los placeres de la vida y luchar por ellos.

Las mujeres debemos defender la paz y la libertad.

La guerra del Vietnam y todas las guerras, son una injusticia, una barbaridad.

MATRIMONIO A PLAZO

Ava está casada desde hace 47 años con Linus Pauling y sin embargo aprueba, sin reticencias, el matrimonio a prueba y también el divorcio.

Al respecto dice:

Muchos norteamericanos viven ahora juntos, hasta que se aburren, sin casarse.

El divorcio, una especie de matrimonio a plazo. Se separan cuando quieren... sin grandes dificultades.

La mujer moderna debe hacer lo mismo que los hombres hacen. Juntos con ellos, no separados ni en contra, pero sí unidos, trabajar por un mundo mejor y más feliz.

Dolencia Sindical: Un Mal que Tiene Remedio

Se necesitan cambios en:

- RELACIONES TRABAJADORES - GERENCIA
- HUELGA LEGAL Y NEGOCIACION COLECTIVA
- SISTEMAS DE REMUNERACIONES

Un diagnóstico a la "dolencia sindical" ha hecho un profesor e investigador en Relaciones Industriales.

Para Jorge Barría, los sindicatos chilenos deben cambiar su estructura deficiente e ir a un reforma trascendental que consagre el sindicato único, la filiación obligatoria y de federaciones y agrupaciones nacionales de trabajadores.

Sólo con una política que cambie la legislación anticuada que reduce los derechos sindicales, podrá existir una entidad laboral orgánica, financiada, democrática y representativa.

Barría expuso sus ideas y teorías en un trabajo intitulado "PUNTOS ESTRATEGICOS DE UNA POLITICA DE TRABAJO", publicado recientemente por el Instituto de Administración de la Universidad de Chile - INSORA.

GERENCIA PATERNALISTA

El investigador caracteriza e sistema de relaciones industriales que impera en las actividades fabriles, de transporte y servicios, es decir, los nexos de poder como, asimismo, los derechos y obligaciones entre los trabajadores, gerencia y Gobierno. No se considera aquí el campo de la reforma agraria pues affonta realidades diferentes.

En nuestro medio la gerencia de una empresa es tradicionalista, en sus variedades autoritarias y paternalista. De ahí su amplia facultad para poner fin a los servicios.

Además, el contrato individual de trabajo constituye la base del sistema, mientras que las leyes establecen grandes diferencias entre empleados y obreros.

Otros aspectos que caracterizan a nuestras fuentes laborales, son los sindicatos a nivel de fábrica, establecimiento y localidad; la huelga legal y un Código de Trabajo muy antiguo.

Es evidente, asimismo, un predominio del Estado. Este juega un papel decisivo en la fijación de remuneraciones mínimas, política de reajustes, seguridad social, salud, etcétera.

DEBEN CAMBIAR

Para Jorge Barría el recurso de huelga y la negociación colectiva son factores que deben tener otra faz. Conforme a ello el empleador tendría la obligación de celebrar convenios que beneficien a todos los trabajadores, excepto al personal de confianza de la gerencia. Es indispensable, además, establecer Juntas de Conciliación y Mediación a nivel jerárquico, técnicas, tripartitas, para declarar la licitud o ilicitud de ambas determinaciones, y precisar la responsabilidad pecuniaria de la organización sindical en los casos de actuaciones irregulares.

Es conveniente, asimismo —agrega Barría— "procurar que los convenios contengan cláusulas sobre remuneraciones, escalafones, organismos de quejas, procedimientos de despido".

COMISION DE REMUNERACIONES

Desde 1956, conforme a la Ley 12.006, el Gobierno ha mantenido una política global para contener la inflación, estimular el desarrollo económico y mejorar los niveles de vida entre los habitantes.

Las opiniones frente a esta tarea pueden ser diversas —expresa el estudio de INSORA— "pero el hecho es que se ha incorporado un capítulo sobre sueldos y salarios, tanto para el sector público como privado. En otras palabras, el Gobierno dispone de una herramienta legal para influir de manera decisiva en la fijación de remuneraciones y no existen visos de que piense renunciar a tales facultades".

Jorge Barría agrega: "hay una tendencia a compensar lo perdido del valor adquisitivo de esos sueldos y salarios. No obstante, sólo en escasos periodos se detecta un aumento real de ellos".

Para enfrentar esta realidad y lograr aquellos objetivos el autor sugiere la creación de una Comisión Central de Remuneraciones, de carácter técnico y tripartita. Ella podría servir eventualmente con Tribunal de Arbitraje".

EL DESEMPLEO

Enseguida, el investigador señala la importancia de una política de empleo. Muestras de una iniciativa semejante en la labor del Servicio Nacional del Empleo, SENDE, y del Instituto de Capacitación Profesional, INACAP.

"El desempeño generado por los cambios tecnológicos —expresa— merece ser objeto de preocupación nacional por sus implicancias de todo órden en el sistema de relaciones industriales.

ACTORES DEL SISTEMA

Los trabajadores deben participar activamente en la escena laboral. Barría sugiere normas para lograr ese objetivo.

A nivel de empresa hay que considerar la distribución de utilidades, crear organismos de participación en virtud de cláusulas que tengan los convenios colectivos, e instalar Comités paritarios en los casos de accidentes del Trabajo, siendo responsable la organización sindical de aquella labor.

Además, es preciso establecer la coadministración en todos los organismos relacionados con el SNS, Cajas de Previsión, Cajas de Compensaciones Familiares, fondos de indemnización y entidades que administran los beneficios adicionales.

Por último, a nivel de Estado, los trabajadores deben estar presentes en las instituciones que se relacionan con aspectos básicos de sus problemas tales como ODEPLAN, COMISION CENTRAL DE REMUNERACIONES, Y JUNTAS O TRIBUNALES DE CONCILIACION Y MEDIACION, a nivel jerárquico o técnico.

HAY QUE EDUCAR

Para formar una conciencia sobre los asuntos laborales e impulsar una modernización de estos, es necesario educar en todos los niveles.

Así lo considera el investigador de INSORA cuando destaca que a las Universidades "les corresponde realizar un permanente investigación científica sobre los problemas del trabajo".

Destaca la tendencia actual universitaria a crear organismos para estudiar los diferentes aspectos del campo y el interés demostrado. Enumera las Cátedras relacionadas con el y los cursos de ICARE, el convenio CUT-Universidad de Chile, el adiestramiento de funcionarios públicos y la nueva estructura del Ministerio del Trabajo. Para Barría, estas iniciativas son "los cimientos de un sistema educacional que implementa el cambio de las relaciones de trabajo".

Ministro de Defensa Visita Guarniciones de Todo el Pa

EL MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL, Sergio Ossa Pretot, ... rá durante el curso del presente mes diversas visitas a las ... unidades de la Guarnición Militar de Santiago y un recorrido por ... cuarteles de todo el país.

Sergio Ossa visitó ya la Dirección de Reclutamiento y la Escuela de Suboficiales y en su vitácora de hoy consulta un recorrido por ... dependencias de la Fábrica de Materiales del Ejército FAMAE.

Mañana partirá al fundo "San Manuel", en Melipilla, donde ... rá contacto con los estudiantes de los Liceos Saint George, ... School y Seminario Menor que efectúan sus ejercicios de campaña de acuerdo a lo estipulado en el programa del Servicio Militar ... Voluntario.

De acuerdo a sus intenciones de visitar las guarniciones situadas ... puntos alejados de Santiago el Ministro Ossa Pretot partirá acompañado del Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider ... cia Punta Arenas y luego a Arica, en los primeros días de febrero.

Visitará Valdivia y los cuarteles de la zona austral, desde ... regresará a bordo del transporte "Aquiles".

Durante la primera semana de marzo el Ministro de Defensa ... al norte para tomar contacto directo con los integrantes de ... guarniciones de Antofagasta, prolongando su gira hasta la ciudad ... Arica.

Primer Jamboree del Area Andina:

Pacto Andino Concentrará 2.000 Scouts en Valdivia

Dos mil boys scouts del área Andina llegarán a Chile, en los primeros días de febrero para participar en el Primer Jamboree del Area Andina, que se realizará en la ciudad de Valdivia.

Este Jamboree se celbrará en los terrenos de la Universidad Técnica del Estado, en Valdivia, desde el viernes 6 al jueves 12 de febrero.

Valdivia ha sido sede de varios jamborees de categoría internacional. La belleza de la ciudad, sus actractivos turísticos, su red fluvial, sus bosques, la hacen un centro de atracción para la vida deportiva y campestre que realizan los boys scouts.

La llegada a Valdivia puede hacerse por magníficas rutas camineras, por barcos y aviones. A 18 kilómetros de la ciudad se encuentra el aeropuerto internacional de "Pichoy" que opera durante todo el año.

El Jamboree contará con agua potable duchas, instalaciones sanitarias, y luz eléctrica en cada sub-campo. Además, correo, enfermería, supermarket scout fotografías, oficina de programas, tienda scout.

Dentro del Jamboree habrá un lugar reservado para que las delegaciones monten su exposición con elementos autóctonos de cada país o región.

Los scouters y dirigentes que no deseen acampar pueden hacer uso de hoteles y pensiones de la ciudad.

DELEGACIONES

Cada grupo de scouts o tropa podrá traer como máximo tres jefes. Todos los demás acompañantes de las delegaciones deben acampar separadamente. Los rovers podrán acampar en un lugar separado del campamento. Las guirls guides tendrán un sub-campo oficial dentro del Jamboree y realizarán sus actividades propia... to los rovers como los ... berán estar listos para ... jos que puede indicarles ... del Campamento.



JUAN MARTINEZ CAMPS ... de a los Scouts de Chile ... organizan, en Valdivia, el ... Jamboree del Area Andina

Para este Primer Jamboree ... Area Andina reciben ... nes el Comité Organizador ... Jamboree del Area Andina ... Valdivia y Luis Castro ... Comisionado Ejecutivo ... Operaciones y Programa ... lla 955 Santiago.

Las inscripciones ... scouts se han fijado en ... Para los scouts de Chile ... por acampante será de ... dos.

PROGRAMA DE LA SE...

El programa consulta ... do número de actos ... cuales pueden destacarse ... inauguración oficial y ... inaugural, el 7 de febrero ... formación y parada por ... de Valdivia y participación ... noche valdiviana, el domingo ... concursos de coros y canto ... scouts, en la Gran Arena ... nes 9, desfile nocturno ... antorchas, el martes 10 ... de clausura, el miércoles ... adiós al campamento, desarme y limpieza, el jueves 12.

El llamado a este ... Jamboree Andino termina ... el saludo clásico: ¡Buena ... feliz campamento!



ACTIVAN URBANIZACION DE PINCOYA". El Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Andrés Donoso, visitó los terrenos de la población "Pincoya Norte", donde serán radicadas las familias que actualmente ocupan el denominado campamento Pablo Neruda, en Conchalí, a fin de imponerse de las obras de urbanización. el Secretario de Estado llegó a un acuerdo con a firma contratista y los dirigentes de los pobladores, para terminar la primera etapa de urbanización de ... sitios de los próximos 30 días plazo, en que se ubicará igual número de familias. Posteriormente se etregarán otros 150 sitios para correspondiente número de familias.

gremios gremios



...YECTOS DE MINEROS. Dirigentes de la Federación de los ...eros dan a conocer lo que será su Novena Convención Nacional ...nera, que se realizará en Santiago en el mes de febrero próximo. ...el grabado, habla el Consejero Nacional de la Federación, Pablo Gómez.

Mineros Debatirán sus Problemas en Febrero

El estado en que se encuen... los diversos conflictos mi... pendientes y todos los ...les relacionados con su ...ximo Noveno Congreso ...nal Ordinario, dio a cono... ayer el consejo directivo de ...Federación Industrial Nacio... Minera.

CONFLICTOS

De acuerdo con las informacio... proporcionadas ayer por los ...gentes, los conflictos ...dientes principales son los ...uientes: salitre, 11.000 obre... y empleados de las provin... de Tarapacá y Antofagas...; hierro, 1.000 obreros y ...pleados de la provincia de ...cama; cemento, 2.100 obre... y empleados de las provin... de Valparaíso, Santiago y Concepción, que comprenden ...s minerales de Cemento Me..., Polpaico y Cemento Bio Bio. Además, Compañía Minera ...putada de Las Condes, de co..., 750 trabajadores de Santia...; pirquineros, 7.000 trabaja... de la provincia de Ata...ma. También existen numero... conflictos menores, que ...ctan a sindicatos bases de la pequeña y mediana minería.

CONGRESO

Sobre la reunión nacional de ...mineros, se informó que ésta ...efectuará en Santiago los ...12, 13, 14 y 15 de febrero próximo.

En el Congreso se tratarán ...temas como, nuevas formas ...organización y de negocia... colectiva; problemas nacionales, previsión, seguridad industrial e higiene en las minas; problemas de la juventud de la industria minera; problemas internacionales y elección del nuevo Consejo Directivo Nacional.

Pabló Gómez, Consejero nacional de la Federación, señaló que asistirán al evento alrededor de 240 delegados, que representan a más de 35.000 trabajadores. Además, han sido invitados delegados de países europeos, de los cuales ya han aceptado Hungría, Francia, Unión Soviética, República Federal Alemana y la Unión Internacional de Sindicatos. En cuanto a Latinoamérica, hasta el momento sólo ha confirmado su venida el delegado de Perú.

Gómez hizo presente la necesidad de una mayor unidad entre los trabajadores mineros y sus gremios. Asimismo atacó la política minera del Gobierno y a la Empresa Nacional de Minería. También hizo presente la necesidad de ir a la modificación del Código de Minería, citando como uno de los principales afectados a los pequeños mineros, que nada sacan con "catear" en los cerros si estos ya han sido declarados por personas que no tienen idea de lo que es esta actividad.

Finalmente denunció la difícil situación de los pirquineros, para quien nadie ha dado una ley que los proteja y les dé previsión. En total, los pirquineros alcanzan en el país a unos doce mil.

Cuatro Años Para Velar por 100.000 Trabajadores

Mutual de Seguridad cautela la salud de empleados y obreros. Surge nueva Clínica Traumatológica

SEGUN CALCULOS del ...partamento de Higiene ...biental del Servicio Nacional ...Salud, en 1956 se registraron ...el país alrededor de 120.000 ...cidentes del trabajo. No es éste ...N° frío o abstracto: el habla ...la enorme cantidad de familias ...que sufrieron en carne propia un ...cidente del trabajo, y en ...nsecuencia, habla también de ...rdidas para el país estimadas ...alrededor de 10 millones de ...as de trabajo no laborables y un ...sto estimado en los 40 millo...es de escudos de aquella época.

En torno a estas cifras y para ...ner atajo al elevado índice de ...ecuencia de accidentes del ...bajo con repercusiones fáciles ...advertir en lo humano, ...onómico y social, se creó la ...tual que tiene a su cargo la ...vención de accidentes y ries... profesionales para toda las ...presas adherentes.

La Corporación de Seguridad y ...vención de Accidentes del ...bajo de la Cámara Chilena de ...Construcción, nació en 1966 ...cisamente para atender el ...vado número de accidentes de ...actividad constructora, el ...pacto económico de las tasas ...seguro, la pérdida de mano de ...ra y la situación apremiante en ...quedaban los obreros.

La Mutual, iniciada en 1966 ...sólo 30 empresas, cubre hoy, ...1970, los riesgos del trabajo ...100.000 trabajadores de más ...700 empresas adherentes. Se ...ta de un organismo privado, ...fines de lucro, que colabora ...n el Servicio Nacional de Salud ...la tarea de cuidar la vida del ...bajador. Financiada por los ...ortes de las empresas, la Mu... se preocupa de hacer cum... las disposiciones de la Ley ...744 sobre Accidentes del ...bajo, de modo que el obrero o ...empleado puedan contar con las ...estaciones médicas y económi... en forma rápida y expedita.

El campo de acción de la Mu... es amplio y abarca desde la ...ción del accidentado hasta ...reintegro a la vida normal, ...parte naturalmente, de su labor ...cooperación con la seguridad ...el trabajo.

Dentro de algún tiempo la Mu... inaugurará su nueva clínica traumatológica que tendrá todas las comodidades necesarias para brindarle un mejor servicio al accidentado.

Por otra parte, la Mutual, a través de su departamento de Riesgos Profesionales, realiza una constante labor de supervisión en faenas e industrias para mejorar las condiciones de trabajo y recomendar a las empresas las medidas de seguridad que es conveniente adoptar.

Además, capacita a trabajadores y empresarios en la prevención de accidentes mediante seminarios, charlas, cursos básicos de seguridad e incluso cursos por correspondencia.

Todo este trabajo ha rendido frutos y sus servicios se han extendido desde Arica a Punta Arenas con la instalación de clínicas y oficinas con todos los elementos necesarios para cumplir eficientemente con el propósito por el que fue creada la Mutual.

NUEVA CLINICA TRAUMATOLOGICA

El pasado martes se inauguró la exposición de los doce anteproyectos presentados al concurso para diseñar y construir la clínica, que será uno de los principales servicios que prestará la Mutual a los trabajadores.

La clínica traumatológica será una de las más modernas de Chile. Estará ubicada dentro del área de Remodelación San Borja y se piensa que podrá entrar en funcionamiento a fines de 1971.

El concurso para la construcción de la clínica de la Mutual despertó gran interés entre los arquitectos miembros de la Cámara de la Construcción. De ahí que los trabajos presentados demostrarán el grado de conocimiento de los profesionales y el interés de los mismos por contribuir a una obra de vital importancia en torno a los accidentes del trabajo.

El primer premio del concurso lo obtuvieron Luis Emilio Alemparte, Rafael Silva Bezanilla, Patricio Silva y Salvador Valdés Pérez. Serán ellos, entonces, los encargados de llevar al terreno de las realidades la clínica de la Mutual.



...ERMAN MOLINA, Presidente de la Mutual de Seguridad, hace ...entrega del premio al arquitecto proyectista, Salvador Valdés, quién se ...impuso en el concurso de anteproyectos para la nueva clínica ...traumatológica de la Mutual, que entrará en funcionamiento en 1971.

Con bonos reajustables:

FINANCIAN CONSTRUCCION DE UNA PLANTA DE CELULOSA EN EL SUR

El Subsecretario de Hacienda, José Florencio Guzmán, anunció ayer que se autorizó a la Comisión Nacional del Ahorro para que, a través de la Corporación de Fomento de la Producción, solicite del Banco Central de Chile la emisión de Bonos Reajustables, por un valor de cincuenta millones de escudos.

Añadió Guzmán que los certificados de los bonos serán colocados en la región de Constitución, con el propósito de financiar de esta manera la construcción de la nueva planta de celulosa que se instalará en el lugar.

Los bonos serán colocados por las agencias bancarias de la zona y pagarán un interés del 7,5 por ciento anual.

ZONA DE EMERGENCIA

Por otra parte, el Subsecretario de Hacienda dio a conocer que en la mañana de ayer fue enviado al Ejecutivo un decreto supremo por el cual se destina la suma de dos millones de escudos, con cargo al dos por ciento constitucional, para combatir el brote de epidemia de fiebre aftosa detectado en la región de Magallanes.

Adelantó Guzmán que, mediante el mismo decreto, se declara zona de emergencia o calamidad pública a toda la provincia austral y que éste (el texto legal) fue enviado a la Contraloría General de la República para su "toma de razón".



MONUMENTO A LOS NIÑOS FUSILADOS, de 8 metros de alto y 16 de ancho, levantado en el lugar del asesinato nazi de 300 alumnos y sus profesores.

El escultor yugoslavo Miodrag Zivkovic afirma:

"LA ESCULTURA DEBE SACARSE DEL MUSEO"

● Punta Arenas contará con dos monumentos diseñados por el escultor que nos visita



Miodrag Zivkovic: En el Monumento a los Niños Fusilados" quise representar el impulso a crecer de esas vidas destrozadas

Nacido en 1928, Miodrag Zivkovic, escultor yugoeslavo, le tocó vivir en plena niñez las miserias y grandezas de la Segunda Guerra Mundial, el ataque devastador de los alemanes nazis y la lucha gloriosa de los partizanes, los combatentes de la liberación.

Su escultura participa del sentido de estas circunstancias, se eleva libre y soberana, venciendo la gravedad, con dramatismo y fuerza, en una extraña alianza de ternura y violencia.

La ciudad de Punta Arenas tendrá la fortuna de contar con dos monumentos del escultor Zivkovic, quien actualmente se encuentra en Santiago, con motivo de la exposición de fotografías de sus esculturas en la Biblioteca Nacional.

ESCULTURAS AL AIRE LIBRE

Zivkovic ama la escultura monumental.

"Me gusta la escultura que se encuentra en el espacio libre y en el espacio urbanístico. El mismo espacio dicta las dimensiones del monumento. Creo que ha sido una suerte nacer en una época histórica que ha dejado profundas huellas en mí.

"La nueva escultura yugoeslava, como la europea, ha abandonado el sentido 'escultural del siglo pasado, una base y un monumento encima"

"El monumento es parte de la vida de la colectividad y tiene influencia en ella. Tiene el fin de ayudar al desarrollo humano, transformando un acontecimiento histórico, de modo que siga viviendo en la memoria del pueblo"

"Las realizaciones hay que sacarlas de los museos y colocarlas donde los seres humanos viven"

"El museo es una institución en que se juntan las obras que se hicieron en el pasado para mantenerlas en lugar seguro. Pero algunos artistas se han dedicado a hacer obras para el museo"

MONUMENTO Y ESTATICA ARQUITECTONICA

Para la realización de las esculturas de gran tamaño de Miodrag Zivkovic se necesita la exitencia de verdaderas empresas constructoras.

"Todo comienza con los bosquejos y maquetas. Luego viene el estudio de estática. En mis monumentos, estos estudios y la construcción los ha realizado el ingeniero y arquitecto Djorje Zlokovic" Dentro de esos grandes monumentos, realizados a veces en concreto armado, cemento blanco, piedra, mármol, aluminio, hay partes que son después trabajadas directamente por el escultor y su ayudante, Ladislav Fekete.

El Monumento a los Alumnos Fusilados de las grandes creaciones de Miodrag Zikovic de 8 metros de alto y 6 de ancho, en cemento blanco y piedra, conmemora el asesinato de 300 alumnos y profesores y 7.000 ciudadanos de Kravujevav. El escultor y su ayudante trabajaron dos periodos de 6 meses. Emplearon para cavar el cemento, un soplete que impulsaba arena a fuerte presión de aire.

ESCULTURAS EN PUNTA ARENAS

En la ciudad de Punta Arenas se levanta el Monumento al Inmigrante Yugoslavo, compuesto por tres figuras escultóricas que represen... a la familia y un obelisco. Las figuras de bronce tienen 3.50 metros de altura, y fueron donados por el gobierno y el pueblo de Yugoslavia.

El obelisco en forma de tres rayos pétreos de 14.50 metros de altura, fue costeado por la colonia yugoslava y la ciudad de Punta Arenas.

Actualmente se está ejecutando el monumento "Protesta", de cemento blanco y piedra, de 3.50 metros de altura que se levantará en la Plaza "28 de julio", que simboliza la protesta y la determinación de lucha de los obreros en favor de sus derechos. El monumento se terminará en marzo de este año.

MONUMENTO Y MULTITUD

Miodrag Zivkovic se encuentra sorprendido de la gran cantidad de monumentos que existen en Chile. Además encuentra magnifica la ley que ordena que los espacios urbanísticos tengan esculturas "es una forma de humanizar el espacio", afirma.

"Soy feliz cuando el mayor número de personas ve los monumentos. El Monumento a la Revolución, ubicado en la ciudad de Pristina, lo visitan anualmente 200.000 personas.

En América le impresionan las ruinas de Macchu Picchu, la obras escultóricas y arquitectonicas aztecas, y los monumentos de la Isla de Pascua.

La inauguración de sus esculturas son motivo de grandes fiestas culturales, de evocación y homenaje, de bailes, vino y amor, donde se reunen miles y miles de personas a celebrar los grandes acontecimientos de la vida del pueblo. "Cada pueblo tiene sus propios cultos"

Regidor de Isla de Pascua Agradece Labor del M.O.P.

Policarpo Ika Paoa, regidor de Isla de Pascua y descendiente directo de reyes de la misteriosa monarquía de Rapa Nui, se entrevistó con el Ministro y el Director General de Obras Públicas, Eugenio Celedón Silva, Alfonso Díaz Ossa, respectivamente para expresarle su reconocimiento por la labor realizada por esa Cartera durante el Gobierno de Eduardo Frei.

"No teníamos caminos dijo y hoy tenemos mucho. No teníamos agua- porque debíamos esperar las lluvias y juntar gota a gota elagua de los techos y acumularla y guardarla y ahora tenemos agua potable en los domicilios de Hanga Roa; no teníamos aeropuerto y ahora tenemos Mataveri que será prolongada en 500 metros para recibir los Boing 707 de 158 pasajeros. Todo esto corresponde a la labor de Obras Públicas en los últimos cinco años".

Señaló que se habían efectuado obras de infraestructura que llevaron rápidamente a la Isla al pleno desarollo turístico. Porque "en todo el mundo, quien habla de turismo habla de Isla de Pascua. Rapa Nui es la capital del turismo".

Policarpo Ika, señaló obras tales como el perfilado de calles Policarpo Toro y Baquedano en la ciudad de Hanga-Roa; construcción de la nueva calle Guido Beck, que va de Mataveri a la Iglesia, recorriendo 6 kilómetros; el nuevo camino de Mataveri a la ciudad de Orongo, urbe sin habitantes, pero llena de riqueza y misterio arqueológicos; el camino del aeropuerto de Mataveri a Hotu-Iti- poike- Anakena- Vaitea-Hanga- Roa, de 40 kilometros de longitud que recorre gran parte de la periferia de la Isla uniendo puntos de interés turístico y arqueológico; la dársena y el muelle de Hanga Piko, para embarcaciones pequeñas. "Todo esto no existía hace cinco años atrás; repitió Policarpo Ika.

El regidor pascuense aprovechó al entrevistarse con las autoridades del Ministerio de Obras Públicas y Transportes para pedir la construcción de nuevas obras, tales como la pavimentación de las calles principales de Hanga Roa; continuar el camino periférico de la isla (faltan unos 25 kilómetros), el cual debe unir los interesantes lugares de Tahai- Ahu Tepeu-Siete Moais y llegar de nuevo a Hanga Roa; construcción del edificio terminal de pasajeros de Mataveri y otras obras.

Alfonso Díaz les indicó que se iniciarán este año todas estas obras y que se terminarán en el curso de él, según informó Policarpo Ika Paoa.

Esta noche en la Terraza Caupolicán:

Un Muchacho de 21 Años Dirigirá la Sinfónica

UN MUCHACHO de 21 años, Francisco Retting, dirigirá hoy el concierto de la Orquesta Sinfónica, que actuará al aire libre, esta noche, a las 22 horas, en la Terraza Caupolicán del Cerro Santa Lucía.

El programa de este concierto incluye Sonfonía "Londres" de Haydn; el Concierto para Flauta, de Vivaldi, y la Obertura "Romeo y Julieta" de Tschaikowsky.

DIRECTOR DE LA SINFONICA DE OSORNO

Rettig nació en Santiago en 1948. En 1956 ingresó al Conservatorio Nacional de Música como alumno de violín del profesor Ernesto Lederman. Realizó además diversos estudios de musicología. Como violinista ha dado conciertos en la Biblioteca Nacional y en Institutos Culturales.

El joven fue agraciado en 1966 con una beca para perfeccionar sus estudios en los Estados Unidos, en la Academia de Música de Michigan. A su regreso siguió cursos de dirección orquestal con David Serendero, director de la Orquesta Sinfónica.

En 1967, Francisco Rettig se trasladó a Osorno como profesor y director de la Escuela de Música de la Sede de la Universidad de Chile. Además comenzó a dirigir la Orquesta Filarmónica de esa ciudad, como ayudante del maestro Cullel. El año pasado fue nombrado director titular de esa orquesta.

FLAUTISTA DE 20 AÑOS

En el concierto de esta noche actuará como solista en flautista traversa, Héctor Cortés, intérprete de 20 años, que efectuó sus estudios musicales en el Conservatorio Regional de la Sede Universitaria de la Serena, con los profesores Millapol Gajardo y Emilio Matta. Ingresó a la Orquesta Sinfónica de la Serena, como segunda flauta. En 1968 le tocó actuar como solista en el estreno de "Impresiones de la Puna", pieza para flauta y cuerdas del compositor argentino Alberto Ginastera.

El año pasado Héctor Cortés se trasladó a Santiago para proseguir sus estudios de flauta traversa. Piensa proseguirlos en Francia.

Solucionado Problema de Agua Potable en Papudo

Totalmente solucionado quedó el problema del suministro de agua potable que afectaba al balneario de Papudo.

La Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas y Transportes reparó los desperfectos de las bombas impulsoras del líquido y la situación se normalizó, quedando solucionado el adecuado suministro de agua potable a la población de Papudo y los veraneantes.

Con este motivo, el Alcalde de Papudo envió un telegrama al Director de Obras Sanitarias, Hugo Hinrichsen, en el cual le expresa: "Agradezco sinceramente a Ud. y personal a su cargo la rapidez y eficiencia al solucionar graves desperfectos de las bombas de agua de Papudo. Los problemas han sido superados".

Electricidad y Aislaciones

UNA CONFERENCIA sobre "Perforación dioléctrica de configuraciones de aislaciones" ofreció el ingeniero J. Tinoco, investigador del Depto de Elcctricidad de la Facultad de Ciencias Físicas y Matématicas de la Universidad de Chile.

El tema forma parte del ciclo de conferencias organizado por ese Departamento Universitario y tiene por objeto dar a conocer las investigaciones que allí se realizan.



JUAN GALDAMES, Director de Turismo, entrega a Juan Martinez Camps, Presidente de los Boy Scouts de Chile, el cuidado y preservación de las zonas de campamento.

Nuevas Zonas de Camping Para los Santiaguinos

Una zona de "camping" para los santiaguinos que deben pasar los meses de más calor en la ciudad, fue entregada a la comunidad por el Director de Turismo Juan Galdames continuándose así el plan de vacaciones económicas para los habitantes.

En el Cajón del Maipo, a un costado del río se habilitaron estos campamentos, intentando facilitar la estada de las familias que con niños y petacas invaden las áreas verdes alejadas del bullicio del centro, pero no muy distantes de la ciudad.

Por Macul hacia arriba, más allá de La Vertientes están las zonas de "camping" y "pic nic" que la Dirección de Turismo, dejó en manos de los boy scouts para que estos se preocuparan de su hermoseamiento y acomodo.

Mesas y asientos de troncos rodean las parrillas que bajo las sombras de los árboles invitan a los paseantes a preparar el asado al aire libre que pareciera tener otro sabor lejos de la ciudad.

"La Laja" es una zona de pic nic que los propios niños scouts habilitaron palmo a palmo. Aún cuando el terreno es un poco escarpado, los pequeños trabajadores, guiados por sus jefes se las ingeniaron para formar escalerillas y emparejar la tierra que desciende hacia el río.

Allí, en un rincón sombreado, jugando a las cartas se encuentra la familia Landeros que había programado un viaje al fundo de unos familiares. La micro que los debía llevar no los esperó pero así se decidieron de todas maneras a pasar un día de campo.

"Nosotros antes habíamos venido por aquí, pero ahora esto es precioso. Ya no tenemos que sentarnos en el suelo ni buscar piedras para hacer una parrilla. Ahora está todo listo y es mucho más cómodo".

"Los Pinos", un lugar acogedor

La zona de campamento de Los Pinos, también fue preparada y arreglada por los boy scouts. En una breve ceremonia realizada en este mismo lugar, el Director de Turismo Juan Galdames, entregó al presidente de los boy scouts de Chile Juan Martínez Camps, el cuidado y preservación de estos lugares.

Los 120 niños pertenecientes a la Brigada General San Martín de la Población José María Caro, interpretaron con sus instrumentos musicales la Canción Nacional, mientras que dos pequeños se deaban a la tarea izar el pabellón.



EL PEQUEÑO "LOBATO", Ricardo, saluda al "lobo viejo", Pedro Flores.

Todo el terreno fue desmalezado y limpiado por los "diminutos caballeros", como los llamó Juan Martínez Camps, y de los mismos árboles cortados se hicieron "los muebles" de numerosos comedores, protegidos del sol por los árboles que dan al nombre al lugar.

En la ceremonia hizo uso de la palabra, también el Subsecretario de Economía, Hernán Lacalle, que agradeció la cooperación de todos los que hicieron posible realizar esta iniciativa.

"El turismo en Chile dijo, **es uno de los pilares del desarrollo futuro del país, y con esto ya han aportado con su granito de arena"**

Scouts y Lobatitos

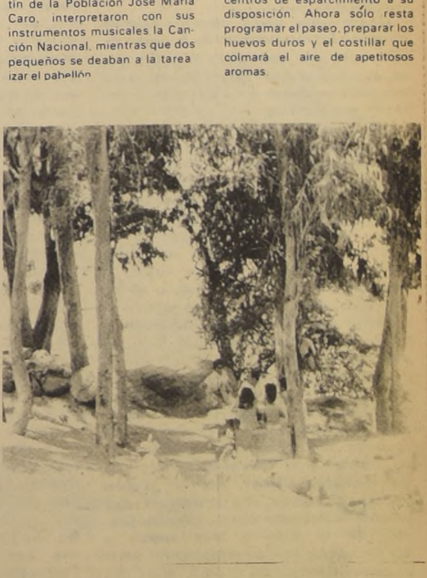
Con el dedo pulgar sobre el meñique que representa la protección del más fuerte al débil, los scouts saludaron a su jefe Pedro Flores, que con más de 30 años en la institución fue el que guió a los niños en estos trabajos.

"Todo lo hicieron ellos" Esto es obra de ellos. Las mesas, las cocinas, y acarrearon piedras así cumplimos con algo que nos habíamos puesto como meta.

Para Pedro Flores el scoutismo es el más noble de los deportes por cuanto no sólo entrega diversión sino que también forma hombres útiles a la patria.

Los más pequeños, conocidos con el nombre de "lobatos" se inician mediante juegos que de a poco les van inculcando enseñanzas. Ellos no trabajaron en estos proyectos, sino que con su presencia contribuyeron a dar un ambiente más grato al trabajo.

De ahora en adelante los santiaguinos tienen nuevos centros de esparcimiento a su disposición. Ahora sólo resta programar el paseo, preparar los huevos duros y el costillar que colmará el aire de apetitosos aromas.



BAJO LA SOMBRA de los árboles la familia disfruta del paseo campestre.

LA NACION

En el Camino de la Auténtica Participación Popular

Con la firma del Presidente de la República, en el día de ayer, el proyecto de Reformas Constitucionales más importante desde 1925 ha quedado listo para su publicación en el Diario Oficial.

La diversidad aparente de las modificaciones aprobadas no debe ocultar su unidad profunda. Las Reformas Constitucionales aprobadas durante la Administración Frei, incluyendo la Reforma al Derecho de Propiedad, han tenido un doble objetivo: ampliar la participación popular y hacer posible una planificación central del desarrollo económico.

A la ampliación de la participación popular, tanto en la propiedad de los medios de producción como en la generación y ejercicio del poder, tendió la reforma al derecho de propiedad y tiende ahora el acceso al sufragio de mayores de 18 años y analfabetos y el plebiscito. A la posibilidad de planificación aconómica aspira la concesión de la iniciativa exclusiva en ciertas materias específicas al Ejecutivo y la consagración constitucional de facultades extraordinarias limitadas a algunos puntos básicos. También hay que agregar modificaciones muy importantes sobre el proceso de formación de la ley y la creación de un Tribunal Constitucional para resolver conflictos entre el Ejecutivo y el Congreso.

Para entender plenamente el pensamiento del Gobierno y la Democracia Cristiana sobre la materia es necesario saber que quedan todavía disposiciones sin aprobar que refuerzan todavía más profundamente la participación popular. Se trata del reconocimiento de los derechos sociales de los trabajadores —al trabajo, remuneración y participación en los beneficios, a la sindicalización, a la huelga en conformidad a la ley, a la seguridad social, a la asistencia jurídica, etc.—, la creación de un Consejo Económico - Social, con inclusión de dirigentes gremiales.

Es indispensable contar con cierta perspectiva histórica para apreciar el significado de estas reformas. Chile vivió casi todo el siglo XIX bajo un régimen político portaliano. La base de la concepción de Portales era que las masas no estaban suficientemente preparadas para participar en el poder. Por tanto, limitó el derecho de sufragio a los mayores de 21 años, alfabetos y que contaran con un mínimo de renta. Fue un régimen hecho por y para un grupo pequeño de grandes propietarios rurales. En 1833, sólo votaban 4.200 personas que representaban apenas un 0,4% de la población. El país podía definirse como un gran fundo, donde las ciudades eran islotes sin importancia y la agricultura lo era todo. Sociedad patriarcal, los trabajadores campesinos no tenían derecho a salarios mínimos, sindicatos, a elegir ni a ser elegidos. Las relaciones laborales se regían por las disposiciones del Código Civil que hacen sonreír a los modernos especialistas de Derecho de Trabajo.

La justificación portaliana de esta dependencia férrea de las masas se prolongó más allá de todo límite razonable. La derecha seguía repitiendo que el pueblo no estaba "preparado" para el ejercicio del poder hasta bien entrado el siglo XX; en 1925, había 302.212 inscritos que representaban apenas el 7,41% de la población de Chile. Fue tanta la obstinación de la derecha en relación a los derechos laborales que el Código del Trabajo sólo pudo ser impuesto por un golpe militar. Y, aun así, la derecha seguía repitiendo que las masas les faltaba "preparación" y lucharon por dejar el control de las elecciones en manos de "Juntas de Vecinos" formadas por los ciudadanos que pagaran los mayores tributos.

Pero el avance de nuevas fuerzas sociales era incontenible y, con la concesión del derecho a voto a la mujer, en 1949, el número de electores cuando se eligió al Presidente Frei en 1964 se elevaba a 3 millones.

La Democracia Cristiana siempre ha sostenido que la "falta de preparación" del pueblo es un mito derechista. Al pueblo se lo prepara para la responsabilidad, dándole responsabilidades. Es imposible que la adquiera si no se les proporcionan escuelas y no se permite elegir y ser elegido. La educación para el poder es el poder.

También se ha hecho notar que las ideas de Portales correspondieron a una determinada fase de desarrollo de la sociedad chilena. Su época era una época de campesinos y latifundistas, no de obreros industriales concentrados en grandes ciudades. De ahí que concepciones como las del señor Alessandri, que insiste, en plena década del 70, en excluir al pueblo del poder, a través de la creación de Senados corporativos y la supresión del derecho de huelga, sean una aberración histórica, que hacen pensar que la derecha no se da cuenta de la evolución económico-social del país.

La Administración Frei, consecuente con las ideas renovadoras de la Democracia Cristiana, llegó al poder sobre una masa de tres millones de electores y lo entrega con cuatro millones y medio: más de un 37% de aumento. Así entiende el actual Gobierno la participación popular. No hay ningún otro Gobierno, desde 1925, que pueda exhibir un aumento semejante.

La Nueva Carta de la OEA

El llamado Protocolo de Buenos Aires, que contiene las modificaciones a la Carta de la Organización de los Estados Americanos (OEA), entrará en vigencia en abril próximo, pues lo han ratificado 13 países y se espera que durante el lapso que media entre ahora y abril lo haga un número de gobiernos que supere el mínimo de 16 ratificaciones que se requiere para ponerlo en vigor. Así lo estima el Secretario General de la organización regional americana.

El proceso de modificación de la Carta de la OEA ha sido, pues, largo, ya que se inició en noviembre de 1965, al aprobarse durante la III Conferencia Interamericana Extraordinaria las ideas centrales que animarían las mutaciones que se estimaba indispensable introducirle.

Desde muy largo tiempo existían críticas a los mecanismos de la organización, que se centraban en diversos aspectos. Por una parte, se estimaba que ellos no daban a los aspectos sociales y económicos del interamericanismo la debida importancia; que las reuniones cada cinco años de las Conferencias Panamericanas eran demasiado espaciadas, sobre todo debido a que no existían medios para realizarlas cuando un país se oponía a ellos (como ha ocurrido con la XI Conferencia Interamericana que debió verificarse hace un decenio atrás); la duración del cargo de Secretario General, diez años, también se estimaba excesiva y, por fin, que los mecanismos de la solidaridad económica y social eran o inexistentes o inoperantes.

Las modificaciones introducidas vienen, en cierto modo, a superar estas carencias, pues se han adoptado medidas para que todos los años pueda reunirse una conferencia panamericana, similar a la Asamblea General de las Naciones Unidas, foro en el cual podrán discutirse los problemas que afectan a las relaciones interamericanas de la manera más amplia y constructiva; se han organizado, junto al actual Consejo de la OEA, otros dos de igual importancia y nivel destinados a la consideración de los asuntos Científicos, Culturales y Educacionales, y Sociales y Económicos; se ha reducido el plazo de duración en el cargo de Secretario General, al que, además, se le han otorgado más medios para su debido desempeño y se han formulado principios que establecen con mayor claridad la solidaridad económica y social entre ambas Américas. Un convenio sobre derechos humanos hará más operante su promoción y protección.

Justo es, pues, señalar que el Protocolo de Buenos Aires mejora notablemente los mecanismos de la organización regional americana. Sin embargo, es también necesario señalar que las modificaciones aludidas están lejos de constituir una respuesta adecuada al mayor de los defectos de la OEA: su esencial desequilibrio.

Conviven dentro de ella, en efecto, la nación más poderosa de la tierra y algunas de las más pobres del mundo. Unida y fuerte USA. Desunidos y carentes de peso internacional los países latinoamericanos. Ello ha hecho que la igualdad jurídica pactada en la Carta no sea más que una ilusión y convertido la OEA más en un instrumento de la diplomacia norteamericana que en un medio para el desarrollo latinoamericano. Mientras esta situación subsista, la OEA no podrá ser lo que su Carta quiere que sea ni las reformas dar todos los resultados tenidos en vista al aprobarlas. Las leyes no tienen en sí mismas la fuerza requerida para cambiar situaciones, si no se modifican las circunstancias de hecho, económica, políticas y sociales que constituyen su contorno y el ambiente dentro del cual se aplican.

Por eso estimamos que para que la OEA sea un lugar de encuentro de norteamericanos y latinoamericanos para lograr soluciones a los problemas que afectan las relaciones entre ambas Américas, estos últimos tienen que unirse, hablar con una sola voz, encontrar un sistema propio que los una y refleje sus específicos intereses. Las reformas contenidas en el Protocolo de Buenos Aires son convenientes; pero lo serán más aun cuando ese inaplazable quehacer latinoamericano haya adquirido consistencia y realidad.

Economismo en el CIAP

En la semana de estudios de la economía chilena que acaba de terminar el CIAP, se adoptaron algunas conclusiones que ponen de relieve tanto la magnitud del esfuerzo como la importancia de los resultados que la Administración Frei logró alcanzar durante su mandato.

Se hicieron, sin embargo, algunas observaciones, que deben recogerse. En primer término, hubo preguntas acerca de por qué no había podido contenerse el proceso inflacionario que, como el propio Presidente Frei lo ha dicho repetidamente, constituye la nota negativa de su gestión.

Cuando los economistas actúan en posturas absolutamente profesionales, por lo común olvidan que la ciencia en que son expertos tiene una correlación íntima e indisoluble, con lo sociológico, es decir, con las soluciones de los problemas del pueblo, que es la base insustituible de todo progreso, ya que de su trabajo depende el que haya progreso o se registre retroceso en los avances materiales.

Los gobernantes modernos, con sentido actual de sus responsabilidades, no pueden olvidar esta premisa. Por lo tanto, tienen que preocuparse, cuando asumen el Poder, tanto de los aspectos meramente económicos del progreso, como de su facetas sociales. En definitiva, este bienestar del pueblo —aunque los economistas no quieran medirlo en valores monetarios— tiene una influencia económica innegable, definitiva y concluyente.

Una nación que está formada por una masa laboral desnutrida, carente de salud, que no dispone de habitaciones adecuadas, ni de servicios hospitalarios suficientes, que no dispone de escuelas y hasta está privada de expansiones, no puede entregar al aparato económico una mano de obra segura y capaz de realizar los complejas faenas que la tecnología contemporánea ha introducido en los procesos productivos. Además el descontento que crean la mala salud, la habitación insalubre, los salarios reducidos, engendran malestares sociales, huelgas y perturbaciones que, a la postre, quitan regularidad al quehacer laboral, reduciendo el volumen de mercaderías elaboradas, alimentos cosechados y servicios prestados.

Todo esto disminuye el auge económico, retarda el despegue, determinando rémoras que los economistas puros parecen no querer cuantificar, pese a lo onerosas que finalmente resultan. La mano de hierro del stalinismo soviético de las décadas del 30 al 40 tuvo por objeto impedir que el malestar social perturbara la rehabilitación económica, frente a la cual se sacrificó al pueblo ruso. La economía norteamericana se fundamentó en jornadas obreras de 12 a 16 horas diarias de labor y en el trabajo esclavo de las zonas sureñas, que perduró después del triunfó del Norte sobre los estados meridionales algodoneros.

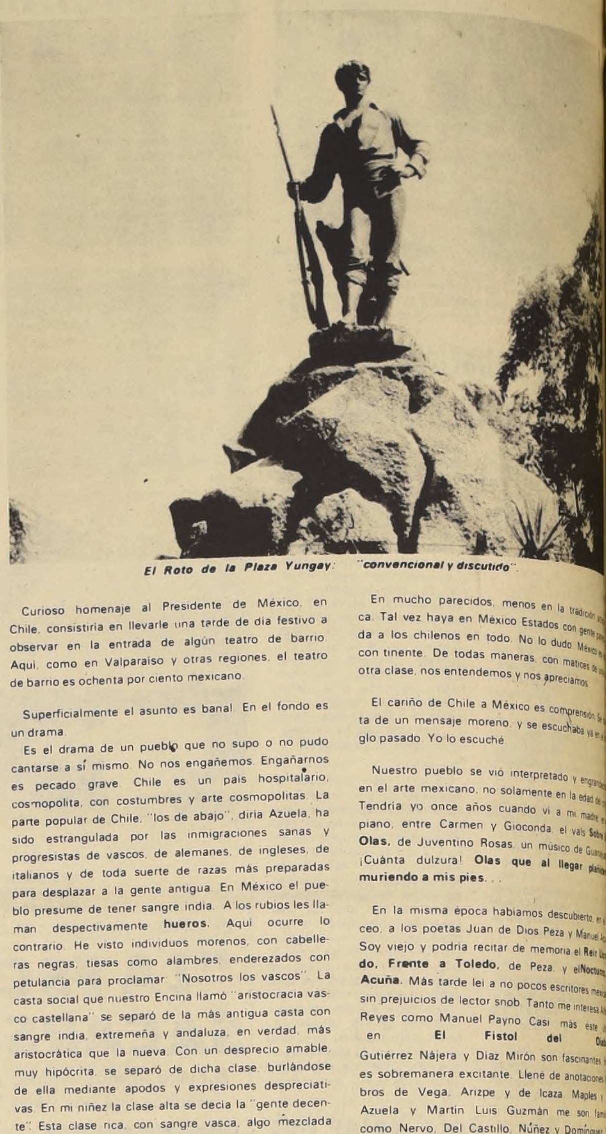
Estas opresiones colectivas del proletariado no pueden repetirse en nuestros tiempos ni menos en naciones, como la nuestra, en que existe una conciencia entre gobernantes y gobernados sobre los derechos humanos.

Tal es la política que, en este sentido, se ha realizado en Chile desde 1965. Incremento de la sindicalización y la organización popular en todos sus niveles y ubicaciones, de manera que hubiera una auténtica representatividad del elemento trabajador; vivienda, escuelas, campos deportivos, centros de madres, juntas de vecinos, a través de los cuales la voz anónima del pueblo tiene repercusiones y adquiere prestancia y fuerza.

Sobre esta base de un pueblo que toma conciencia de su calidad estamos construyendo el futuro económico, que no puede basarse, como lo hiciera constar el Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, ante al CIAP sino en el consentimiento nacional, alcanzado cuando se observa, que, junto con el adelanto material se procede al mejoramiento social.

El actual Gobierno ha repetido que no podrá haber avances parcelados; que los privilegios deben ceder ante las conveniencias colectivas, que el capital humano es lo mejor que el país posee y debe, por lo consiguiente, cuidarlo y acrecerlo en su poderío.

México en Chile



El Roto de la Plaza Yungay. "convencional y discutido"

Curioso homenaje al Presidente de México, en Chile, consistiría en llevarle una tarde de día festivo a observar en la entrada de algún teatro de barrio. Aquí, como en Valparaíso y otras regiones, el teatro de barrio es ochenta por ciento mexicano.

Superficialmente el asunto es banal. En el fondo es un drama.

Es el drama de un pueblo que no supo o no pudo cantarse a sí mismo. No nos engañemos. Engañarnos es pecado grave. Chile es un país hospitalario, cosmopolita, con costumbres y arte cosmopolitas. La parte popular de Chile, "los de abajo", diría Azuela, ha sido estrangulada por las inmigraciones sanas y progresistas de vascos, de alemanes, de ingleses, de italianos y de toda suerte de razas más preparadas para desplazar a la gente antigua. En México el pueblo presume de tener sangre india. A los rubios les llaman despectivamente **hueros**. Aquí ocurre lo contrario. He visto individuos morenos, con cabelleras negras, tiesas como alambres, enderezados con petulancia para proclamar: "Nosotros los vascos". La casta social que nuestro Encina llamó "aristocracia vasco castellana" se separó de la más antigua casta con sangre india, extremeña y andaluza, en verdad, más aristocrática que la nueva. Con un desprecio amable, muy hipócrita, se separó de dicha clase, burlándose de ella mediante apodos y expresiones despreciativas. En mi niñez la clase alta se decía la "gente decente". Esta clase rica, con sangre vasca, algo mezclada con africana y andaluza, se destacó de la clase pobre de manera comparativa. La antipalabra para decente es indecente. La aristocracia, más bonachona e infantil que sádica, se irguió feliz en su superioridad vistosa, más alta, más blanca y elegante. La mujer vasca es la más esbelta y elegante de España. Las expresiones patricias despectivas referentes al tipo y costumbres de la masa pobre profundizaron el barranco separador hasta ridículos e increíbles extremos, como las plazas públicas de aquellos pueblos con tres secciones limitadas, para la aristocracia, para la clase media y para el roto. El Día del Roto Chileno es un portento de hipocresía saludable. Muy pocos se jactan con sinceridad y constancia de ser rotos. Constantemente se oye a una madre prevenir a su hijito de estarse portando como roto. Decir roteque a una persona es insultarla. El roto estatuificado de la Plaza de Yungay es convencional y discutido. El autor de la estatua negó que él la llamara "Del Roto". La hizo con el nombre de "Defensor de la Patria".

El tipo de la gente popular y sus manifestaciones más expresivas han sufrido de burlas y de desprecios. Estas burlas serían criminales y odiosas si la parte de la aristocracia culpable de ellas hubiera tenido responsabilidad. La verdad es que dicha clase carecía de talento y de maldad. Las expresiones denigrantes para la masa popular provenían de un sector femenino frívolo e indiferente.

Típicas expresiones para apocar al pueblo hispano indio son las de **tapamugre**, para el manto femenino. La de chinas, para las sirvientas, y la de **olor a patriotismo**, para el aliento condensado de las masas populares en las fiestas patrióticas.

El año 1918 señalé este asunto y el parecido impresionante de nuestro pueblo, en lo físico, con el mexicano.

Las costumbres, las cosas, se parecen, con nombres diferentes. Las ojotas, en México, son guaraches, los porotos son frijoles, el poncho es sarape.

En mucho parecidos, menos en la tradición [illegible]ca. Tal vez haya en México Estados con gente [illegible] da a los chilenos en todo. No lo dudo. México [illegible] con tinente. De todas maneras, con matices [illegible] otra clase, nos entendemos y nos apreciamos.

El cariño de Chile a México es comprensible [illegible] ta de un mensaje moreno, y se escuchaba [illegible] glo pasado. Yo lo escuché.

Nuestro pueblo se vió interpretado y [illegible] en el arte mexicano, no solamente en la etapa [illegible] Tendría yo once años cuando vi a mi madre [illegible] piano, entre Carmen y Gioconda, el vals [illegible] **Olas**, de Juventino Rosas, un músico de Gua[illegible] ¡Cuánta dulzura! **Olas que al llegar** [illegible] **muriendo a mis pies.**

En la misma época habíamos descubierto [illegible] ceo, a los poetas Juan de Dios Peza y Manuel [illegible] Soy viejo y podría recitar de memoria el **Reír** [illegible] **do, Frente a Toledo**, de Peza, y el **Nocturno** [illegible] **Acuña**. Más tarde leí a no pocos escritores mexi[illegible] sin prejuicios de lector snob. Tanto me interesa A[illegible] Reyes como Manuel Payno. Casi más este [illegible] en **El Fistol del Dia**[illegible] Gutiérrez Nájera y Díaz Mirón son fascinantes [illegible] es sobremanera excitante. Llené de anotaciones [illegible] bros de Vega, Arizpe y de Icaza. Maples y [illegible] Azuela y Martín Luis Guzmán me son fam[illegible] como Nervo, Del Castillo, Núñez y Domínguez [illegible] y cuanto sea mexicano. Los chilenos encontrar[illegible] ello algo que nos habían quitado. Los payadores [illegible] romanticismo, la virilidad de los instrumentos [illegible] les. En ese Chile de mi niñez, pobrísimo en ar[illegible] aseguraban que el canto con guitarras o pa[illegible] cosa de mujeres. Absurdo concepto de la virilidad [illegible] oído a un matón de cabaret lo siguiente: En A[illegible] tina cantan los hombres. En Chile cantan las m[illegible] Estupidez divulgada con jactancia. La costumbre [illegible] cante en grupos es nueva. No tiene más de [illegible] años. Es imitación de mariachis y de tanguistas.

Algo le faltaba al pueblo. Algo necesitaba. De[illegible] de Pancho Villa, la música y el cine mexicanos d[illegible] nuestra masa popular un tónico de confianza [illegible] seguridad personal. En 1920 la revolución soci[illegible] na cantó su triunfo en trinos mexicanos, el [illegible] **Lindo y La Cucaracha**. Un plato popular se [illegible] Pancho Villa. Manjar picante para homb[illegible] Mexicanos y chilenos somos vecinos y parientes [illegible] **espinazo de volcanes**. Los cuchillos mexicanos [illegible] nos en la California de la avalancha del oro s[illegible] ron en la leyenda de Joaquín Murieta.

Guatimozín y Caupolicán son hermanos.

Nuestro Vicente Pérez Rosales, personaje [illegible] co, aventurero y hombre de Estado, tras de [illegible] cias de Jack London en California, llegó a la c[illegible] cierto mexicano rico, de nombre Alvarado. L[illegible] mas de la casa de Alvarado huyeron con terror [illegible] un bandido. Cuando conocieron la calidad del [illegible] te, le colmaron con atenciones. Antes de p[illegible] señor Alvarado regaló al señor Rosales la m[illegible] silla de montar mexicana con adornos de oro y p[illegible]

Un verano, en la parte más pintoresca de V[illegible] so donde está la admirable feria de la Avenida [illegible] tina, se desarrolló un cuadro inolvidable ante m[illegible] Montada en un burrito, la más linda chiquilla [illegible] za del cerro próximo se acomodó la blusa [illegible] pequeños senos puntiagudos, animó al burrito [illegible] la voz aguda, enfilando a la Calaguala: —Allá en el [illegible] cho grande . . .

Brody, el Millonario Dadivoso

Un joven millonario norteamericano — "el millonarios americanus", un ejemplar en extinción, según algunos, es cosa seria, no como el millonario chileno, cuya fortuna se computa en magros pesos, o, cuando mucho, en escudos — ha prometido con mucha publicidad distribuir su fortuna, amasada por su progenitor en la industria del oleomargarina, entre los desamparados. Se discute el verdadero monto de la fortuna de Michael James Brody, el desconcertante heredero que a sus millones añade la condición de ser hippie. Brody la estima en 25 millones de dólares — unos trescientos cincuenta millones de escudos —, pero quienes lo conocen, entre ellos un primo, antiguo "play boy" que además practicó la trata de blancas, la calculan en apenas un millón de dólares, y, cuando mucho — a todo reventar, como diríamos aquí — en tres millones de dólares.

El todo caso, el hecho concreto es que Brody ya ha repartido algo así como ochenta mil dólares entre sus conciudadanos. Imagínese el impacto que produciría una noticia así. Como la gallina de los huevos de oro. Y algo como con la gallina ocurrió con Brody: fueron tantos los que acudieron a su ofrecimiento, que sencillamente no lo dejaban vivir. Para dormir algunas horas debió trasladarse a Puerto Rico. (Como si un chileno se fuese a alojar a Mendoza, más o menos). Pero Brody volvió a Nueva York, se presentó en un programa radial ya que además posee condiciones de "crooner", y ofreció seguir repartiendo sus millones, ahora no solamente los controvertidos veinticinco millones, sino cien millones de dólares. Cifras realmente cósmicas.

Esto ha despertado la locura, una locura como la de El Dorado o del Oro en California o el Klondike, en Alaska. El hippie Brody — quizá para vindicar a los hippies norteamericanos, bastante desprestigiados con las actuaciones de Charles Manson, también cantante, pero que en lugar de repartir millones repartía asesinatos — desea además solucionar el conflicto de Vietnam con su fortuna. Se trasladó a Washington y montó guardia durante horas en la puerta de la Casa Blanca para sostener una entrevista a alto nivel con el presidente Richard Nixon, el cual no lo recibió, sencillamente. En vista de lo cual Brody, que por agallas no se queda, intentará hacerse oír por las Naciones Unidas y proponerles la pacificación del Medio Oriente con sus millones, convencido de que con dinero todo se puede hasta exterminar el virus de la guerra en el cerebro humano. ¡Menuda tarea la que se propone el joven millonario!

En todo caso, sea cual fuera la finalidad perseguida por Brody con la promesa del reparto de sus riquezas el hecho cierto es de que algo ha repartido y, desde luego, si algo ya regaló debemos suponer que lo seguirá haciendo. En los Estados Unidos de Norteamérica, donde se rinde un verdadero culto al dinero, existe el buen criterio de distribuir las riquezas, de hacerla circular. Grandes fortunas son dejadas anualmente para fondos de beneficiencia, para instituir becas y efectuar investigaciones científicas, o para crear escuelas, hospitales y universidades. Es un país que puede producir inconcebibles cantidades [illegible] millones de dólares, pero que también tiene [illegible] ro el concepto del valor del dinero, y sabe [illegible] llegado el momento.

Es por este motivo que no deja de [illegible] sintomático el comentario con que "El Diario [illegible] do acompañó la noticia de la decisión de Mic[illegible] mes Brody de repartir sus millones. "Un ex[illegible] millonario tiene convulsionada a la ciudad de [illegible] York —dice el "Ilustrado"—. Se llama Mich[illegible] Brody su fortuna se calcula en 25 millones de [illegible] Brody prometió repartir su dinero y una de las [illegible] ras favorecidas con el reparto resultó ser Bu[illegible] nes. En el grabado, Bunny recibe la noticia [illegible] recibirá 300 mil dólares. Sin embargo, todo [illegible] al parecer, de una **broma bastante pesada** [illegible] nes publicitarios de Brody".

Así, como **broma bastante pesada**, cal[illegible] Ilustrado", portavoz de la extrema derecha, el [illegible] millonario desee repartir sus millones en[illegible] desheredados. A ciertos millonarios chilenos [illegible] be en la cabeza la idea de que alguien quiera [illegible] derse voluntariamente de su dinero. Tiene [illegible] tar loco. ¿Qué podrá esperar entonces nuestro [illegible] con un Gobierno de derecha? Lo que siempre [illegible] blo obtuvo a lo largo de su historia: tramitación [illegible] frustraciones.

El comentario de "El Ilustrado" a las ex[illegible] des de Brody retrata de cuerpo entero la m[illegible] pensar de la extrema derecha chilena.

Pretendiendo criticar la política internacional chilena:

El Candidato del Partido Nacional Repite en 1970 Viejas Consignas Dichas en 1957

El candidato del Partido Nacional, Jorge Alessandri, repite en sus vacuos discursos electorales de 1970, las mismas consignas vulgares y poco originales que viene expresando con monótona insistencia desde hace trece años a esta parte.

Así como el diputado Luis Maira demostrara hace algunas semanas que los "planteos" de carácter económico que la Derecha formulara con su habitual catastrofismo respecto de la empresa privada y el estímulo "a los hombres de empresa", no pasan de ser repetición de viejas frases hechas que pronunciara Alessandri cuando era Presidente de la Corporación de la Producción y el Comercio, hace tres lustros; estamos en condiciones, ahora, de probar que las antojadizas imputaciones que el político derechista hace al Ministerio de Relaciones son las mismas que majaderamente, y desprovistas de toda originalidad, formulara ya en 1957.

Ya hace algunos días el Canciller Gabriel Valdés dijo que no contestaría las imputaciones que Alessandri le hacía al Ministerio de Relaciones durante su ejercicio, porque —por haberlas expresado ya en 1957— se entendía no eran críticas a su gestión.

Entregamos a continuación la comparación de dos discursos de candidato presidencial del Partido Nacional, que prueban que las afirmaciones de carácter político que pretenden hacer valer en 1970, carecen de toda vigencia y originalidad, y no pasan a ser la repetición de consignas expresadas ya en Noviembre de 1957.

Asimismo, las críticas que Alessandri pretende hacer al gobierno del Presidente Frei, al compararlas con las expresadas en 1957, se concluye que son idénticas.

¿Hay seriedad en las imputaciones? ¿Contra quién es la crítica? ¿Se puede atender a estas trasnochadas, y ahora descubiertas maniobras?

Alessandri en 1957



AMISTAD CON RESGUARDO DE NUESTRA DIGNIDAD

La defensa celosa de nuestra dignidad nacional y de la integridad del territorio debe ceñirse a nuestras viejas tradiciones. Urge ... vínculos sinceros y li... recelos con todos los paí... vecinos, ya que a ellos se liga ...almente el desarrollo de ...ciones nuestras, capaces ...pasar las fronteras. Esta ...ca no puede excluir ni debili... en forma alguna los viejos y ...los lazos que nos han ligado ...tras naciones hermanas del ...nente.

...ciudadanos:

...he apartado de lo que es ... en estas ocasiones. He ...ado exponer las materias ...he abordado en la forma más ...e y precisa que me ha sido ... valiéndome de un ...je sencillo. He señalado ...n soluciones concretas ...plena conciencia de que ... enajenarme la voluntad ...quienes, erradamente, creen ...ados sus intereses, así ... provocar críticas de los ...antes que anteponen sus ...ansmos, o intereses parti... a la miseria, a los sufri...tos y a las angustias de ...tros conciudadanos.

(El Mercurio, martes 5 de noviembre de 1957).

Nuestra política internacional debe ajustarse al señorío y a la sobriedad de sus tradiciones, sin apartarse de la realidad ni en su sentido ni en sus proporciones. La escasez de nuestros recursos y la limitación de nuestros medios de acción son incompatibles con un gran despliegue diplomático, así como con actitudes resonantes frente a los grandes problemas mundiales.

Pertenecemos al Occidente, y, conforme a nuestras tradiciones y tendencias, nuestro destino está ligado al suyo en todas las alternativas. Con todo, esto no debe desvirtuar que Chile tiene su personalidad definida, su organización institucional característica y un conjunto de problemas propios que debe cautelar y hacer valer. Por estrecha que sea la amistad con otros países, **no debemos asociar nuestro porvenir a soluciones indiscriminadas de conjunto, sin tomar los resguardos adecuados para nuestros intereses fundamentales.**

La noble idea de la integración americana ha adquirido resonancia ultimamente, debido a la materialización del mercado común europeo, pero sería un error estimarla una meta o punto fundamental del futuro Gobierno, por lo que debe cuidarse que la opinión pública se forme un criterio equivocado al respecto.

Trece Años más Tarde



Domingo 11 de enero de 1970.

"Nuestra política internacional debe ajustarse al señorío y a la sobriedad de sus viejas tradiciones, sin apartarse de la realidad ni en sus proporciones ni en su sentido. La escasez de nuestros recursos y la limitación de nuestros medios de acción son incompatibles con un gran despliegue diplomático, así como con actitudes resonantes frente a los trascendentes problemas mundiales o americanos.

Creo que debemos mantener relaciones con todos los países del mundo, siempre que respeten nuestro sistema de vida y nuestros derechos soberanos.

No debemos asociar nuestro porvenir a soluciones indiscriminadas de conjunto, sino participar en ellas tomando siempre los resguardos adecuados para nuestros intereses fundamentales.

Seguiremos allegando nuestro concurso a la noble idea de la integración americana, a la cual tanto contribuyó mi Gobierno al concurrir a la creación de la ALALC y trabajaremos por su más plena realización pero sin descuidar, por cierto, nuestros propios intereses y nuestras posibilidades de participación en el comercio mundial y, especialmente, en el ámbito del Pacífico. Son estos problemas muchos más complejos de lo que algunos piensan y en los cuales es indispensable proceder con cautela. No debemos olvidar la distorsión interna de nuestra economía y los riesgos que se corren.

En el terreno práctico debemos impulsar ciertas actividades especialmente interesantes para nuestro país, a base de mercados seguros que en un terreno de reciprocidad, amplían la estrechez del nuestro.

La defensa celosa de nuestra dignidad nacional y de la integridad del territorio debe ceñirse a nuestras viejas tradiciones.

La situación de Chile no hace posible aceptar dispendios y menos dentro del Ministerio de Relaciones Exteriores, que en 1968 ha aumentado sus gastos en moneda corriente, de igual poder adquisitivo, en 81,6% respecto al último de mi Administración. Son excesos que no corresponden a nuestras posibilidades económicas.

Mañana Inicia Tomic Gira por Coquimbo

Mañana inicia una gira de cuatro días por la provincia de Coquimbo, el líder popular y candidato a la Presidencia, Radomiro Tomic. Acompañado por parlamentarios, dirigentes de su comando y representantes de sectores independientes y ...es que apoyan su postulación, Tomic recorrerá la provincia dialogando con sus habitantes para conocer directamente sus inquietudes y problemas e informarles de los principales aspectos de su Programa de Gobierno.

CONFERENCIA DE PRENSA

La llegada del candidato popular a La Serena está fijada a las 12 horas ofreciendo media hora más tarde una conferencia de prensa en el Hotel Turismo.

VISITA A COQUIMBO Y VICUÑA

En la tarde del viernes visitará Coquimbo y Vicuña. En la primera de esas ciudades se reunirá con los trabajadores de la ...anza y con los trabajadores portuarios, con quienes analizará los aspectos programáticos relacionados con los trabajadores.

En Vicuña asistirá a una concentración del campesinado. En la noche regresará a La Serena, donde asistirá a una concentración en el Teatro Nacional.

PROGRAMA DEL SABADO

Como es habitual en sus giras, el sábado estará repleto de actividades. A las 10 de la mañana asistirá a una concentración con los campesinos de ... Patria. A las 12:30 tendrá una reunión similar en la localidad de Camarico.

En la tarde, a las 17 horas, tendrá una reunión con las mujeres de Ovalle, para visitar posteriormente la Población Villalón.

A las 20.30 horas inaugurará la sede oficial de su campaña.

ACTIVIDADES DEL DOMINGO

A las 10 horas regresará a Coquimbo, visitando las poblaciones San Juan y Tierras Blancas, dirigiéndose posteriormente a Pan de Azúcar, para asistir a una concentración campesina.

En la tarde volverá a La Serena, donde tiene programadas numerosas reuniones.

LUNES 26

Durante el último día de su gira Tomic asistirá a reuniones con campesinos en las localidades de Salamanca y en la Hacienda Illapel.

En la tarde es esperado en la ciudad de Illapel, donde visitará poblaciones, y asistirá a reuniones con trabajadores y mujeres adherentes de su candidatura.

Tomic finalizará su gira por la provincia de Coquimbo en esta localidad, asistiendo a una reunión en la Población Illapel Uno, a las 20 horas.

Síntesis de la Cámara:

Aprobados Fondos Para Planta IANSA de Curicó

La Cámara despachó ayer el Proyecto de acuerdo que aprueba el Convenio Comercial suscrito entre Chile y Rumania, las modificaciones introducidas por el Senado al proyecto de ley que faculta a las Municipalidades, al Servicio Nacional de Salud y a la Caja de Previsión de los obreros Municipales para celebrar convenio relativos al pago de subsidios por enfermedad.

REGISTRO NACIONAL DE EMPLEADOS DE FARMACIA

Fue despachada también en segundo trámite la iniciativa legal que crea el Registro Nacional de Empleados de Farmacia y las modificaciones del Senado al proyecto de ley que autoriza a la Municipalidad de Lumaco para contratar empréstitos y dicta normas para la celebración del centenario de esa localidad.

RETIRO DE PROYECTO

Se dio cuenta en la sala de la llegada de un oficio del Ejecutivo en que este retira de la Convocatoria Extraordinaria el Proyecto de Ley que autoriza a las empresas para depositar el impuesto del 5% sobre las utilidades en zonas distintas a aquellas en que tienen su domicilio.

PLANTA IANSA DE CURICO

Se continuó despachando las observaciones del Ejecutivo al Presupuesto de Entradas y Gastos de la Nación. Entre las iniciativas más positivas está la que otorga 9 millones de dólares para invertirse en maquinarias en la planta Insa que se construirá en Curicó, iniciativa gubernamental calificada de muy positiva por todos los sectores políticos.

Censurada Mesa del Senado

El senador socialista Carlos Altamirano censuró ayer a la Mesa del Senado, integrada por Tomás Pablo y Alejandro Noemi. La causal aducida por Altamirano fue el hecho de que Tomás Pablo declarase improcedente el artículo relacionado con las Empart. La censura será tratada en la próxima sesión ordinaria del Senado, que se efectuará el martes 27.

(Viene de la Primera Pág.)

REFORMAS CONSTITUCIONALES

como Presidente de la República.

El programa presidencial del nuevo Mandatario contemplaba entre sus bases fundamentales la ampliación de la participación del pueblo en los procesos políticos, sociales y económicos de la nación y la Reforma Constitucional.

Según las propias palabras del Presidente Frei, la Reforma Constitucional representa la culminación de su Gobierno. Al dotar al sistema institucional de mecanismos democráticos que permitirán a los futuros Gobiernos aumentar su eficiencia, se corona una vasta labor gubernativa que se extiende a todas las áreas claves del desarrollo económico y social. Con el derecho a voto para los mayores de 18 años, aunque no sepan leer y escribir, 1.200.000 chilenos más tendrán derecho a participar, a través del sufragio, en la vida política de la nación, lo que significa un 37% de aumento del cuerpo electoral. La década del 70 se abre, en consecuencia, bajo el signo de la plena participación electoral ya que aproximadamente cuatro y medio millones de chilenos, más de un 45% de la población total de la República, tendrán derecho a voto.

Pero el derecho a la participación en los procesos políticos tiene una dimensión aún más significativa.

La institución del plebiscito otorga al pueblo el poder constituyente del cual jamás gozó en la Constitución de 1833 y que sólo teóricamente consagraba la Constitución de 1925 ya que nunca pudo aplicarse.

Bajo el imperio de esta Reforma Constitucional, el pueblo chileno, incorporado totalmente a los procesos electorales, podrá pronunciarse sobre el contenido de la Carta Fundamental en caso de que el Presidente de la República y el Congreso Nacional —delegatarios ambos del ejercicio de la soberanía popular— estén en desacuerdo sobre las Reformas que requiere el régimen político chileno.

De esta manera, la Reforma Constitucional otorga al pueblo chileno el máximo derecho de participación, cual es el de decidir directamente sobre las instituciones fundamentales que lo han de regir.

Así a los 137 años de la concepción portaliana que inspiró la Constitución de 1833, el primer Gobierno Demócrata - Cristiano en la historia de Chile le dice al país a través de esta Reforma: el pueblo chileno tiene capacidad plena para gobernarse democrácticamente, la juventud chilena tiene derecho a pronunciarse democráticamente en el futuro del país, los campesinos y obreros analfabetos que día a día laboran en los campos y ciudades, podrán también, desde ahora en adelante, decidir sobre el destino de Chile. La Reforma Educacional realizada por este Gobierno ha disminuído considerablemente el número de analfabetos, pero mientras se llegue a su erradicación, la Constitución Política les reconoce el derecho a sufragio.

No sólo es nuestra historia de más de un siglo de vida democrática la que ha capacitado al pueblo para gobernarse democráticamente, sino que es la acción sostenida de este Gobierno para crear instituciones de participación, lo que ha hecho posible este gigantesco avance. La Reforma Constitucional de 1967 sobre el derecho de propiedad marcó un hito histórico en este proceso, permitiendo la realización de la Reforma Agraria. Como lo dijera el Presidente Frei al día siguiente que el Congreso Pleno aprobara estas reformas "en el transcurso de estos años el país ha hecho un gran esfuerzo distributivo destinado a garantizar condiciones de vida y dignidad a centenares de miles de chilenos marginados de todos los beneficios y derechos. Este era un imperativo de la justicia y una exigencia vital para que Chile sobreviviera en libertad".

En una época de cambio político y social acelerado, la institución del plebiscito adquiere significado trascendente, no sólo desde el punto de vista de la participación, sino también porque a través de ella se crea un mecanismo ágil y flexible de democracia directa para decidir las futuras transformaciones que habrá de experimentar nuestro régimen político.

Porque nadie puede pensar que esta modificación de nuestra Carta Fundamental agota el perfeccionamiento de nuestras instituciones fundamentales. Estas Reformas, si bien es cierto que representan un notable avance, no contienen todas las modificaciones que sería dable esperar. Este mismo Gobierno, a poco menos de un mes de asumir el Presidente don Eduardo Frei la más alta magistratura de la Nación, presentó un proyecto de reformas más completo, del cual la Reforma Constitucional que ahora promulgamos representa sólo el desglose de materias fundamentales para legislar, sobre las cuales existía consenso político.

Cuarenta y cinco años han pasado desde la dictación de la Constitución de 1925 hasta hoy en que se promulga su más trascendental reforma. El debate reformista se prolongó por tanto; por varias décadas, diversos Presidentes y Congresos participaron en él, sin que nunca pudieran lograrse los cambios deseados.

Este Gobierno lo ha conseguido, lo que constatamos con satisfacción profunda y, al mismo tiempo, con modestia. Con satisfacción profunda porque el Gobierno ha demostrado una vez más su capacidad de cumplir los compromisos que contrajo con el pueblo. Con modestia, porque comprendemos que hemos sido sólo intérpretes de un clamor de la opinión nacional, ya que estas reformas no representan la idea de un partido político o de un sector limitado de la población, sino una aspiración inmensamente mayoritaria de nuestro pueblo. Estas reformas surgen de los imperativos mismos de nuestra historia constitucional, de las exigencias profundas de nuestra realidad política y por ello sólo quien carezca de todo sentido histórico podría arrogarse su paternidad. La historia, en una democracia, la hace el pueblo y es el pueblo el que se da su Constitución. Sólo en esa medida una Carta Fundamental deja de ser una superestructura para convertirse en el fundamento mismo del funcionamiento del sistema político, es decir, en un conjunto de instituciones históricamente viables.

Si la democracia chilena pudo esperar varias décadas para modernizar sus instituciones, es evidente que el cambio social acelerado de nuestra historia futura difícilmente haría posible el cumplimiento de plazos tan prolongados. El mecanismo del plebiscito permitirá al país adaptar, transformar y reemplazar, si es necesario algunas de sus instituciones para adecuarlas al ritmo que corresponda a las nuevas exigencias históricas. Por ello asignamos una significación profunda a su establecimiento porque a través de él se ha creado un procedimiento para que nuestras instituciones fundamentales puedan perfeccionarse por medio de la consulta popular, directa y pueda Chile continuar siendo una verdadera democracia.

Pero la democracia no puede subsistir si se basa únicamente en mecanismos legales de participación ampliada. La participación exige la realización de la justicia y la justicia es inseparable a su vez de la exigencia fundamental de dar a cada uno lo suyo en la riqueza y en los frutos del progreso material y espiritual de la nación.



Ministro de Justicia Gustavo Lagos: "El Gobierno ha demostrado una vez más su capacidad de cumplir los compromisos que contrajo con el pueblo".

La realización de esta exigencia requiere la programación del desarrollo económico y social; la existencia de autoridades responsables destinadas a impulsar el logro de sus metas, y sujetas, al mismo tiempo, al mecanismo de la fiscalización democrática; o por último, la vigencia de procedimientos legislativos rápidos y ágiles que permitan alcanzar las metas propuestas con la celeridad que caracteriza a los procesos económicos y sociales en la segunda mitad del siglo XX, característica, que sin duda, se acentuará en los umbrales del tercer milenio.

La Reforma Constitucional crea un marco institucional para satisfacer estas exigencias al consagrar en forma ampliada la iniciativa exclusiva del Presidente de la República en materia económico-social, que estableciera la Reforma de 1943, al institucionalizar la delegación de facultades del Congreso en el Poder Ejecutivo; al racionalizar el ejercicio de la función legislativa fijándole un marco más estricto por medio del Tribunal Constitucional y de otras normas y al fijar procedimientos más expeditos para el despacho de las leyes.

La ausencia en la Constitución de 1925, aun después de la Reforma de 1943, de una institución que radicara la iniciativa del gasto público en el Poder Ejecutivo y la carencia de un Tribunal Constitucional que velara por el resguardo de las garantías constitucionales en el proceso legislativo, llevaron al país a excesos que son de todos conocidos y que algunos ejemplos ilustran con carácter dramático.

Fue así como se dictó la mal llamada "Ley de Defensa de la Democracia" en abierta violación de garantías constitucionales fundamentales; fue así como pudo prosperar una ley de sindicalización campesina que prácticamente negaba el derecho a sindicalizarse, fue así, por último, como se originó una frondosa legislación previsional que, en flagrante violación del principio de igualdad ante la ley, creó sectores privilegiados hasta el punto de que hoy el 58% del total de egresos por jubilaciones y una proporción superior del total gastado en montepíos va a beneficiar a sectores que representan poco más del 30% de los jubilados y montepiados del país. Correlativamente, el 30% del total gastado en jubilaciones y un porcentaje inferior del total de montepíos va al sector obrero que constituye el 60% de los jubilados del país y el 53% de los montepiados.

Difícil sería concebir una violación más flagrante de la justicia que la que se revela en estas impresionantes cifras. Por ello, la Reforma Constitucional, al otorgar al Presidente de la República la iniciativa exclusiva para reformar el sistema de seguridad social, permitirá que para el futuro este régimen de discriminación sea reformado, garantizando a todos los chilenos un sistema lo más igualitario posible en materia de Seguros Sociales.

Las Reformas Constitucionales crean así nuevos cauces para procesar las demandas de participación, de justicia, de bienestar para todos, que el pueblo de Chile reclama con legítimo fundamento. Fiel a nuestra tradición democrática, ellas permiten que estas demandas se desenvuelvan en un marco de libertad y de respeto a los derechos fundamentales de la persona humana.

Sería ingenuo, sin embargo, pretender que estas Reformas solucionarán todos los problemas de Chile. Como lo señalara el Presidente Frei, la Constitución es sólo un instrumento. "La democracia -expresó él- puede ser destruida por leyes absurdas, pero jamás podrá ser construida por el solo manejo de los mecanismos legales. La ley es viva sólo en la medida en que sea el fruto de la conciencia de cada uno de los chilenos, de sus hábitos de convivencia, de su capacidad, de su disciplina, de su comprensión del momento en que vive el país y debo decirlo de sus virtudes morales sin lo cual nada es posible".



Como "la culminación de su Gobierno" ha considerado el Presidente Frei las Reformas Constitucionales promulgadas ayer al mediodía. El Presidente de la Corte Suprema, Ramiro Méndez, felicitó al Jefe del Estado por haber logrado concretizar este paso trascendental para el país.

Por ello podría decirse que si la Constitución es el fruto de la inteligencia política de un pueblo y de sus legisladores, su vigencia efectiva y su funcionamiento pleno son el resultado de la sabiduría política con que es aplicada y de las virtudes cívicas del pueblo mismo y de los representantes que ejercen su mandato en nombre de la soberanía popular.

Esta Reforma Constitucional ha sido aprobada bajo esos signos. Los partidos y parlamentarios que le dieron su respaldo por una amplia mayoría inspiraron su actitud en esas altas calidades ciudadanas. Entre ellos, no sólo por su importancia cuantitativa sino sobre todo por su profundo significado moral, merece destacarse la actitud del Partido de Gobierno, de la Democracia Cristiana, que no sólo luchó por su aprobación durante cinco años, sino que tuvo la reciedumbre y la perseverancia cívicas necesarias para darle su impulso final hasta obtener su aprobación definitiva, sabiendo que regirían para el futuro Gobierno. Como Ministro de Justicia puede apreciar en todo su significado el alcance de esta conducta ejemplar que muestra una vez más que en nuestro país existen esas reservas profundas de sabiduría y de virtudes políticas que son los fundamentos más sólidos en que puede descansar el nuevo período de la historia constitucional chilena que hoy día empieza con la promulgación de esta ley de Reforma Constitucional.



Todo el Gabinete Ministerial, Subsecretarios, Presidentes de la Cámara y del Senado; Cardenal Arzobispo de Santiago, Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, parlamentarios, personeros del Partido Demócrata Cristiano, jefes de servicios y el Presidente de la Corte Suprema, solemnizaron con su presencia la promulgación de las Reformas Constitucionales, que permitirán a los futuros gobiernos aumentar su eficacia con mecanismos democráticos.

Como Viejos Amigos Conversaron Presidente Frei y Linus Pauling

Una cordial entrevista con el Presidente Frei sostuvo ayer al mediodía el químico norteamericano, Premio Nobel de la Paz y de Química, Linus Pauling. Acompañado de su esposa, Ava Hellen Miller, y del Ministro de Educación, Máximo Pacheco, Pauling fue recibido por el Primer Mandatario poco antes de realizarse en la Moneda la ceremonia de promulgación de las Reformas Constitucionales.

El científico norteamericano, que después de permanecer quince días en nuestro país viaja mañana a Estados Unidos, conversó sobre diferentes temas con el Jefe del Estado chileno, pero especialmente trataron la paz mundial.

Linus Pauling, invitado por la Universidad Técnica del Estado, estuvo una semana en el Hotel Antumalal en Pucón, visitó posteriormente Concepción y Valdivia y en la capital ofreció tres conferencias, asistió al acto inaugural de la Tercera Escuela de Verano de la Universidad Técnica y fue recibido en el Senado junto con su esposa por parlamentarios de todos los partidos políticos.

MONEDA

EXSENADOR

El ex senador Exequiel González Madariaga, experto en asuntos limítrofes, visitó ayer en la mañana al Presidente Frei "Sólo para intercambiar opiniones", según manifestó, al término de la entrevista.

González Madariaga calificó como muy positiva la entrevista del Presidente Frei y el Primer Mandatario argentino, Juan Carlos Onganía, señalando que esto hace prever que no habrá problemas con el país vecino.

Negó terminantemente el ex senador radical que se hubieran tratado temas políticos con el Presidente Frei agregando que "el país está enfermo de política". Dio a conocer asimismo que está escribiendo un libro sobre "Límites en la zona sur", que abarcará hasta la época contemporánea.



Linus Pauling, Premio Nobel de Química y de la Paz, junto a su esposa Ava Helen Miller, fue recibido en audiencia especial ayer en la mañana por el Prasidente Frei, con quien departió cordialmente sobre diferentes temas, especialmente la paz mundial. Acompañó al científico norteamericano en su entrevista con el Primer Mandatario, el Ministro de Educación, Máximo Pacheco.

DIRECTOR DE CARABINEROS

El Director General de Carabineros, Vicente Huerta, se despidió ayer en la mañana del Presidente Frei y del Ministro del Interior pues ayer viajaba a Israel, haciendo uso de sus vacaciones, para imponerse entre otras cosas de los sistemas de seguridad de este país y de la forma en que han controlado los sabotajes.

MUTUALISTAS

Un aumento de la subvención que les entrega el Gobierno pidieron al Presidente Frei los dirigentes de la Confederación de Mutualistas de Chile que agrupa a 600 sociedades y más de 350 mil personas a lo largo del país.

Los dirigentes mutualistas, acompañados del Ministro de Tierras, Víctor González Martens, dieron a conocer al Primer Mandatario la labor que realizan especialmente en el campo educacional.

-ECONOMIA-HACIENDA-ECONOM

En Bloque irá Reajuste de Carabineros e Investigaciones

Una reunión con el Director General de Investigaciones, Luis Jaspard, sostuvo en la tarde de ayer el Subsecretario de Hacienda, José Florencio Guzmán, con el propósito de considerar y someter a los estudios finales al decreto con fuerza de ley que permitirá una asimilación de los funcionarios de Investigaciones a la planta de Carabineros.



El Presidente Frei conversó detenidamente ayer con los dirigentes de la Confederación Mutualista de Chile, que agrupa a más de 350 mil personas en todo el país, quienes lo visitaron acompañados del Ministro de Tierras y Colonización que es un antiguo mutualista.

Luego de la reunión con el jefe policial, Guzmán dijo que el decreto estaba prácticamente listo y que, a más tardar, deberá ser cursado hoy por el Ejecutivo.

Ante algunas consultas de los periodistas, el Subsecretario de Hacienda reiteró que el pago de reajuste para el personal de Investigaciones y, en general, de los funcionarios de todas las Fuerzas Armadas, rige desde el 1° de enero pasado.

REAJUSTE PARA EMPLEADOS PUBLICOS

Ya quedó prácticamente listo el pago de reajuste para los empleados públicos y privados, según informó ayer el Subsecretario de Hacienda, José Florencio Guzmán, quien señaló que la suma correspondiente a éste mes se cancelará por intermedio de planillas suplementarias.

Al considerar el problema del Magisterio, Guzmán señaló que, junto con la directiva nacional de la Federación de Educadores de Chile, está considerando el problema, pues revisten especial tratamiento algunos de los acuerdos suscritos en el Acta Magisterial firmada hace algún tiempo atrás y donde se establecen algunas normas para el tratamiento económico de los maestros.

En el mes de febrero, añadió el Subsecretario, el reajuste deberá ser incluido en la planilla mensual de pagos. Para la confección de las planillas suplementarias del mes de enero, la Contraloría General de la República ya ha entregado las instrucciones correspondientes a los habilitados de todos los servicios públicos y semifiscales del país.



Una cordial entrevista con el Presidente del Consejo y Director de "La Nación", Jorge Cash, sostuvo el Embajador de Argentina en nuestro país, Javier Teodoro Gallac, quien visitó ayer nuestro diario acompañado del Agregado de Prensa de la Embajada, Miguel Angel Nicola Mondi. En esta oportunidad, el diplomático argentino, que reemplaza en su cargo a Manuel Ernesto Malbrán, se refirió, en gratos términos a la reciente visita del Primer Mandatario argentino a nuestro país, Juan Carlos Onganía.

Figuras de Chile Recibieron Premio Municipal "Roto Chileno"

La Municipalidad de Santiago, en significativa ceremonia realizada en la Plaza Yungay, rindió homenaje al "Roto Chileno" en la persona de destacadas figuras del ambiente deportivo, musical y teatral testimoniando con ello a aquellos que de una manera u otra se han identificado plenamente con el pueblo. En un estrado que se levantó ex-profeso en el mismo lugar donde se halla la estatua al "roto", la Municipalidad de Santiago, encabezada por el Alcalde, Manuel Fernández, gestor de la iniciativa, comenzó a llamar a las distintas personas que a juicio de la Corporación se hicieron acreedores a tan significativo premio. Y ante el aplauso de cientos de hombres, mujeres y niños comenzaron a subir al estrado: Estanislao Loayza, deporte; Betty Kretschmar, deporte; Vicente Bianchi, compositor; Raúl Inostroza, deporte; Amelia Escutti, folklorista, maestra y compositora; Ester Martínez; Elena Moreno, actriz; Humberto Barahona, compositor; Luis Santibáñez, tonie Fosforito; Luis Rojas Miller (Monicaco), humorista; Margarita Salvia y Pepe Frías, cantantes; Manuel Pérez, músico y Sergio Roberto glorioso arquero de la "UC y hoy periodista deportivo, a quienes se les fue prendiendo en el pecho una medalla de plata y entregándoseles un diploma como reconocimiento a la labor que han desplegado en sus respectivas actividades.

Tonadas, cuecas, y refalosas interpretadas por conjuntos folklóricos dieron animación y chilenismo a la ceremonia, que duró hasta avanbadas horas de la tarde.



El Alcalde Manuel Fernández, premia a Vicente Bianchi, con la medalla de plata "Roto Chileno".



LUIS ROJAS MULLER, (Monicaco), recibe de manos de la regidora Marta Matta, el diploma "Roto Chileno" durante el homenaje que se rindió para celebrar el acontecimiento patriótico.

Riguroso Control en Fuentes de Soda y Restaurantes

EL DIRECTOR DE INDUSTRIA y Comercio, Jorge Awad, señaló, en la mañana de ayer, que la próxima semana quedará terminado un estudio que realiza el organismo a su cargo, mediante el cual se exige que las fuentes de soda, restaurantes, y negocios similares cobren los mismos precios en los productos alimenticios y de consumo que expenden al público.

"En la actualidad- dijo Awad - rigen para estos negocios precios distintos y extraordinariamente altos y prohibitivos y debido a ello, es difícil controlar las infracciones que cometen, porque poseen algunos hasta tres patentes distintas y cuando se les visita para controlar sus precios, muestran la patente que más les conviene".

Al mismo tiempo, el Director de Industria y Comercio añadió que aún vigentes, los precios del año 1969 y no podrán ser reajustados hasta que la Dirección entregue las listas oficiales de precios correspondientes al año 1970, lo que se hará en el transcurso de los próximos días.

Investigan Otro Atentado Contra Locomoción Colectiva

Un nuevo atentado suma a cinco los hechos de esta categoría que se registran en el curso de la presente semana en vehículos de la locomoción colectiva particular. En horas de la madrugada de ayer, dos microbuses fueron blanco de un principio de incendio resultando con graves daños.

De acuerdo a los antecedentes que entregó a la policía el propietario de los vehículos, Gastón Simón, estos se encontraban estacionados frente a su domicilio ubicado en calle Guagues en la comuna de San Miguel.

El fuego tuvo su origen cuando desconocidos amparándose en las sombras, procedieron a lanzar sendos frascos de ácido sulfúrico, según lo señalaron los voluntarios del Cuerpo de Bomberos quienes acudieron a sofocar las llamas.

Por su parte, la policía de investigaciones se encuentra siguiendo la pista de dos individuos en base a las señas proporcionadas por el empresario afectado, quien manifestó a los detectives que en la mañana de ayer y por causas que no dio a conocer, despidió a dos choferes que manejaban cotidianemente ambos microbuses. Simón puntualizó que bien podía ser obra de estos sujetos quienes como una manera de vengarse procedieron a realizar este atentado. Los daños fueron avaluados en mas de cinco mil escudos.

Detuvieron al "Terror" de la Estación Central

Un sujeto, delincuente habitual y con nutrido prontuario policial en la Asesoría Técnica de Investigaciones, fue detenido por funcionarios de la policía civil, luego que confesó ser el jefe de una banda de asaltantes que durante meses habían sembrado el terror entre los habitantes del sector Estación Central.

El individuo fue identificado como Luis Varela Santibáñez, de 23 años, alias "El Naca", quien protagonizó una espectacular fuga en el sector en que operaba cuando se cercioró que los detectives lo seguían, sin embargo, de nada le valieron sus atléticas condiciones puesto que los detectives le cazaron y trasladaron hasta el cuartel de General Mackenna.

A través de las confesiones de Varela, se pudieron esclarecer varios asaltos en los cuales las víctimas habían sido salvajemente heridas con armas blancas y objetos contundentes. El delincuente acompañó a los funcionarios policiales hasta su domicilio donde entregó especies robadas que fueron avaluadas en más de 25 mil escudos, todas



GENERAL HUERTA. Vacaciones en Israel.

Director de Carabineros Parte Rumbo a Israel

EN LA MAÑANA de ayer se despidió del Presidente Frei y del Ministro del Interior, Patricio Rojas, el General Director de Carabineros Vicente Huerta Célis, quien posteriormente, en la tarde, viajó a Israel haciendo uso de sus vacaciones.

El General Huerta, quien permanecerá veinte días fuera del país, es reemplazado por el Subdirector de la institución, General Joaquín Chinchón. Huerta aprovechará su estada en Israel para tomar contacto con autoridades de Gobierno y policiales.

Al respecto, manifestó que los israelíes tienen problemas latentes en cuanto a seguridad interior, terrorismo y sabotaje a los que enfrentan con métodos modernos interesantes de estudiar.

Consultado Huerta sobre el aumento de la dotación de la policía uniformada, manifestó que ello era problema de presupuesto, aunque la ley orgánica los autoriza para aumentar el personal en forma gradual hasta llegar a los tres mil funcionarios. Esto -dijo el General - se está estudiando y se llevará a efecto en la medida que sea posible".

Pueden Exigir Rescate por el Menor Raptado

LA POLICIA no entregó durante el día de ayer el retrato hablado de la raptora de una criatura de ocho días, hecho perpetrado el viernes último desde la maternidad del Hospital Barros Luco. En un comienzo, Investigaciones había adelantado que se estaba confeccionando el retrato de la "mujer vestida de negro" quien fue vista por última vez con la guagua en sus brazos. La que hasta ahora aparece como raptora fue descrita por los testigos como de 1,62 de estatura; pelo color cobrizo, muy corto, cara redonda y pómulos ligeramente salientes.

Por su parte, los investigadores que se encuentran trabajando en torno al estremecedor caso se han limitado a señalar que se siguen diversas pistas, pero que desafortunadamente casi la totalidad de ellas han desbordado en un estridente fracaso. "Cualquiera diría que a la raptora se la tragó la tierra", adelantó ayer un funcionario de la policía.

Luego agregó que han debido estar en permanente contacto con la madre de la criatura, Julia Espinoza, cuyo estado anímico es físicamente deprimente.

"Es duro —puntualizó un policía— pero es nuestro deber señalar a la madre que desafortunadamente nuestras diligencias han sido infructuosas y no por falta de atención, puesto que en el caso trabajan quince detectives que no han descansado un segundo, siguiendo posibles pistas".

Tal como lo informamos en una edición anterior, el secuestro se consumó cuando Julia Espinoza, de 20 años, hacia abandono del Hospital Barros Luco, en cuya maternidad dio a luz a un robusto varoncito. En las puertas del establecimiento asistencial fue interceptada por **la mujer vestida de negro**, quién se ofreció para cuidar la criatura, mientras su madre regresaba al interior del hospital en busca de algunos alimentos que había dejado olvidado. La mujer tenía todo planeado cuidadosamente y cuando Julia Espinoza regresó, ya la desconocida no estaba, ni tampoco su pequeño hijo.

Tan pronto como los padres hicieron la denuncia, el Servicio de Investigaciones tomó el caso como un suceso de suma importancia y de características especiales, destinando varios funcionarios convenientemente equipados para que se lanzara tras los pasos de **la mujer vestida de negro**.

No faltaron aquellas personas que denunciaron a la policía que "una mujer de extraña apariencia había aparecido en su morada con una criatura que correspondía a las señas de la raptada". Todos estos antecedentes fueron cuidadosamente chequeados, pero igualmente los investigadores salieron con las manos vacías.

Fuentes bien informadas agregaban que al parecer si realmente se contempla la posibilidad de un rapto en toda su dimensión, los autores de este delito huyeron de la capital a los minutos de haberse apoderado de la criatura por una vía que tenían cuidadosamente y convenientemente estudiada.

"Si la teoría que estamos estudiando se concreta —dijo un detective— con toda seguridad y si no logramos dar con el paradero de la o los raptores, estos se comunicarán oportunamente con los padres para pedir un rescate. Claro está —agregó— que si el móvil hasido con estos fines. Si se trata de una mujer con sus facultades mentales perturbadas, uno nunca sabe cual puede ser su próximo paso y actitud".

20 Ahogados en el Litoral Central

VALPARAISO - (Corresponsal).- Más de veinte personas han perecido por inmersión en las diversas playas que se ubican entre Valparaíso y Viña del Mar. En Caleta Abarca, uno de los Centros de mayor atracción en esta época, ubicada frente al Hotel Miramar, ha sido escenario de innumerables y dramáticas escenas de salvataje de imprudentes bañistas que se arriesgan mar adentro desoyendo las advertencias que las autoridades hacen a diario para evitar o disminuir esta clase de hechos. Por su parte, según informes oficiales, los equipos de salvavidas han debido sostener titánicas luchas contra el mar, poniendo en peligro sus propias vidas para salvar a muchachos, la mayoría de ellos menores de edad, quienes son arrastrados por el fuerte oleaje.

El último caso lo protagonizó ante miles de veraneantes la menor Delia del Carmen Torres, quien llegó desde Santiago en compañía de sus familiares para pasar su fin de semana. El poco conocimiento del sector de Caleta Abarca, hizo que la niña se alejara hacia unos roqueríos con intenciones de sacar "estrellas de mar". Sin embargo, una inmensa ola la sacó desde su posición y estrellándola contra las inmensas piedras la privó del sentido.

Varios salvavidas se lanzaron inmediatamente a las enfurecidas aguas, pero todo esfuerzo fue inútil y sólo lograron rescatar un cadáver.

7.400 partes en un mes:

Ofensiva a los Ruidos Molestos

Sus primeros frutos está empezando a dar la campaña contra los ruidos molestos iniciada hace un par de meses por el Intendente de Santiago, Jorge Kindermann. 7.400 partes en un mes a conductores que usaban sus vehículos con escape libre y otros implementos para hacer ruido y llamar la atención, es la cifra entregada por Carabineros hasta el cinco de enero.

El Intendente Kindermann señaló que había establecido una especie de convenio con su colega de Valparaíso, Enrique Vicente, en el sentido de impartir instrucciones precisas a Carabineros de Santiago y el puerto para que pasen partes a todas las personas que infrinjan las disposiciones del reglamento del tránsito en este sentido.

Señaló Jorge Kindermann que este acuerdo se tomó ya que los ruidos molestos son trasladados de Santiago a Viña del Mar y Valparaíso, retornando luego a la capital, especialmente en esta época de verano en que viajan constantemente automóviles de una ciudad a otra.

Sorprenden Infracción a Fabricantes de Geloso TV

Diversas, irregularidades sorprendió la Dirección de Industria y Comercio en la firma "Telemundi Electrónica Ltda.", empresa fabricante y distribuidora de los televisores "Geloso".

Atendiendo a múltiples denuncias, tanto del Sindicato de Empleados y Obreros de Ferriloza, como de otros particulares e inspectores de DIRINCO, se constató que, efectivamente, dicha firma estaba cobrando más de lo debido en las ventas a plazo, al reajustar los saldos insolutos en mayor proporción que la correcta.

DIRINCO, ante la veracidad de las denuncias, aplicó los partes de infracción pertinentes. A su vez Telemundi Electrónica Ltda., propiedad de Bonacic y Caro Ltda., se comprometió en carta enviada a la Dirección de Industria y Comercio el 6 de enero, a devolver a sus clientes el valor cobrado en exceso, descontando este sobreprecio de la última cuota que le corresponde cancelar a cada comprador.

Al respecto, Jorge Awad, Director de Industria y Comercio hizo presente que continuarán las investigaciones en este terreno y se aplicarán las más drásticas medidas a aquellos que se escuden en el desconocimiento de las normas de comercialización vigentes.

Resultados Generales del Club Hípico

...MERA CARRERA 1.000 metros condicional.

(10) **WALMOUNTY 53**, por Sallymount y Waleska del Stud "...schito" jinete J. M. Aravena Bol. 3130 Pag. 7.
(9) Princesa Rosa 49 J. Gutierrez Bol. 590 Pag. 37.60.
(6) Saturnina 52 L. Carvajal Bol. 536 Pag. 41.40
(8) Mis Taylor 53 M. Ramirez Bol. 416 Pag. 53.40
(5) Linajera 53 E. Vasquez - - - Pag. 41.40
(1) Bimini 49 A. Trujillo Bol. 84 Pag. 264.60
(7) Lombarda 49 J. Mendoza Bol. 535 Pag. 41.60
(4) Lentejita 51 R. Gonzalez Bol. 231 Pag. 96.20
(2) Boradita 52 L. Albornoz Bol. 446 Pag. 49.80
(3) Etruna 51 L. Rivera Pag. 208 Pag. 106.80
...AL jugado 6176 boletos

...DA por 1.3/4 cpo. y 2.1/2 cpos. el 4° a 3/4 cpos. y el 5° a 1.1/2 ...po 0.59.3/5 prep. Crist. Muñoz. corrieron todas. DIV: E° 7. y E° ...E° 6.20 y E° 7.80. DIV: de la DUPLA N° 16 E° 17.80

...ARROLLO. Linajera y Saturnina picaron en punta, pero luego fue ...ounty la que señaló rumbos seguida de Linajera, Etruria, ...ista y Princesa Rosa. A l fondo, Binimi. En la recta, Walmounty ...uvo sus posiciones. Nadie la alcanzó.

...NDA CARRERA. 1.000 metros. Condicional.

(3) **BRAHAM HILL**, 55 por Hilltop y Muy Bella del Stud "...iquén" jinete A. Núñez Bol. 4.836 Pag. 14.20
(8) Gran Tupé, 55, C. Astorga Bol. 4.311 Pag. 16.-
(4) Cañaveral, 54, A. Poblete, Bol. 854 Pag. 80.80
(10) Panitao, 53, M. Ruiz Bol. 870 Pag. 79.40
(11) Parrish, 52, P. Salinas, Bol. 631 Pag. 109.40
(9) Lumumbazo, 51, J. Mendoza Bol. 340 Pag. 203.-
(5) Casius Clay, 55 G. Jorquera, 340 Pag. 203.-
(6) Chanquito, 51, J. Gutiérrez Bol. 1.644 Pag. 42.-
(1) Baldaquino, 55 J. M. Aravena Bol. 1.103 Pag. 62.60
(7) Engheien, 55, G. Meneses Bol. 500 Pag. 138.-
(15) Young Dog, 55, D. Muñoz Bol. 666 Pag. 103.60
(14) Telón, 55, C. Sepúlveda Bol. 381 Pag. 181.20
(2) Barrio Latino, 55, C. Pezoa Bol. 974 Pag. 70.80
(12) Perruco, 55, E. Vásquez Bol. 188 Pag. 367.20
(13) Succo, 55, J. Salinas Bol. 1.542 Pag. 44.80
Total de boletos jugados: 19.180

Ganada por 1 1/2 cpo. y cab. el 4° a 2 cpos. y el 5° a 1/2 cab. Tpo. ...3/5 Prep. S. Alamos. Corrieron todos. Div: E° 14.20 y E° 6.20; E° ...y E° 12.40.

Desarrollo. Cañaveral fue seguido de Lumumbazo, Enghien, Gran ...y Brahan Hill en las primeras distancias. En la curva, Gran Tupé ...a la punta pero duró poco en esa posición, porque Brahan Hill no ...en desplazarlo para ganar cómodamente.

TERCERA CARRERA 2.400 metros 4a. serie E° 8.000 al 1°.

Los Cuartos (5), 47, por Espace Vital y La Quinta del Stud "...lén" Jinete L. Toro Bol. 898 Pag. 30
La Avispa (4), 49 R. Claveria Bol. 2451 Pag. 11
Camincha (3), 52 C. Sepúlveda Bol. . . . Pag. 11
Argentino (1), 56 C. Pezoa Bol. 2566 Pag. 10.60
Gino (2), 53 G. Jorquera Bol. 1594 Pag. 17
...boletos jugados: 7509
...da por ventaja apreciable a 2 1/2 cpos. el 4° a 4 cpos. y el 5° a ... Tpo. 2.29 2/5 Prep. F. León Corrieron todos Div: E° 30 y E° 12.20 ...0 DIV: de la DUPLA N° 15 E° 158.

...ARROLLO: La Avispa lució al frente seguida de Gino y Camincha, ...luego se adelantó, cuando pasaban por primera vez frente a la ... En la recta opuesta traía dos cuerpos sobre La Avispa, Gino y ...Cuartos. Ultimo Argentino. En plena curva, La Avispa se fue ...ando hasta superar a Camincha al paso que Los Cuartos iniciaba ...rance. Parecía que no alcanzaba, pero fue tanto lo que le exigió su ...y que terminó alcanzando y superando a La Avispa para sacarle ...ja mínima. Se pifió a Claveria y con razón.

...TA CARRERA. 1.100 metros. 7ª serie.

(8) **CARMEN MARIA** 50, por Tetracordio y Dama Real del "Carmen" jinete: L. Toro Bol. 1803 Pag. 54,20.
(3) Anibal 51; E. González Bol. 2945 Pag. 33,20
(13) Ponsard 49; H. Pilar Bol. 3717 Pag. 26,40
(5) Bramuglia 51; E. Suárez Bol. 1680 Pag. 58,20
(4) Bartolera 51; S. Vásquez Bol. 2162 Pag. 45,20
(11) Pamplónico 51; V. Ubilla Bol. 4659 Pag. 21,00
(6) Cachiporra 51; G. Meneses Bol. 2785 Pag. 35,20
(12) Ramillero 50; J. Salinas Bol. 2914 Pag. 33,60
(10) Quemarrosa 50; A. Poblete Bol. 813 Pag. 120,20
(1) Don Aniceto 54 C. Astorga Bol. 3305 Pag. 29,60
(2) Refijote 53; C. García Bol. -- Pag. 29,60
(7) Colcuma 51; R. Morla Bol. 384 Pag. 254,20
TOTAL VENDIDO 27.167 BOLETOS

...ADA: Por 1 1/2 cpo. y 1/2 pesc. el 4° a 1 1/4 cpo. y el 5° a 3/4 ... Tpo: 1.05 2/5. Prep. M. Muscat. No corrió Marimán DIV: E° 54,20 ...13.20; E° 10,20 y E° 10.- DIV: de la DUPLA N° 9 E° 218,20.

...ARROLLO: Cachiporra se adelantó. Carmen Maria fue luego la ...ra con ventaja sobre Ponsard. Más atrás. Pamplónico, ...marrosa y Anibal. No se entregó nunca la puntera.

QUINTA CARRERA 1.700 metros 6a. serie.

Zutano (7), 52, por Double y Six y Fulana del Stud "Ultramar" ...e L. Yáñez Bol. 1629 Pag. 42.40
Lloraré (5), 54 L. Albornoz Bol. 893 Pag. 77.40
Geórgica (4), 55 S. Vásquez Bol. 4116 Pag. 16.80
Tip (3), 56 J. Gutiérrez Bol. 1912 Pag. 36.20
Leocadio (2), 56 C. Pezoa Bol. 2905 Pag. 23.80
Carabela (8), 49 J. Duarte Bol. 2971 Pag. 23.20
Capitulo (9), 48 L. Rivera Bol. . . . Pag. 23.20
Autóctona (6), 52 R. Clavería Bol. 4443 Pag. 203.40
Violoncelo (10), 49 A. Salas Bol. 340 Pag. 203.40
...da por cabeza a 1/2 cab. el 4° a 4 cpos. y el 5° a pesc. Tpo. 1.44. ...V. Escobilla No corrió El Pelao DIV: E° 42.40 y E° 12.40; E° ...0 y E° 8 DIV: de la DUPLA N° 11 E° 42.20

...ARROLLO Autóctono se adelantó a Carabela, Lloraré, Geórgica, ...o, Leocadio, Violoncelo, Tip y Capitulo, éste, en la última ...ción. Con el solo paso de Zutano a la tercera colocación el grupo ...a la recta, en donde atacaron Georgica y Lloraré y por el centro ...os se agregó a la lucha Zutano, que, bien conducido por Luis ...z, pasó con brios y se llevó el triunfo. Fue una victoria del jinete.

...TA CARRERA. 1.100 metros. 7a. serie

(2) **BLOCKER 54**, por Burlanoff y Fortunella del Stud "...ne" jinete M. Ruiz Bol. 3921 Pag. 30
(1) Atento 56 E. Vasquez Bol. 1064 Pag. 110.60
(4) Laumagra 54 C. Pezoa Bol. 3537 Pag. 33.20
(13) Balantina 47 E. Suarez Bol. 1184 Pag. 99.40
(14) Retraida 47 L. Toro Bol. 2984 Pag. 39.40
(5) Milko 54 G. Jorquera Bol. 2992 Pag. 39.40
(8) Supergas 53 J. M. Aravena 3842 Pag. 30.60
(3) El Name 54 D. Muñoz Bol. 4715 Pag. 25
(6) Retoque 54 G. Meneses Bol. 3365 Pag. 35.
(11) Tantauca 51 J. Eguren Bol. 2575 Pag. 45.80
(10) Ovallina 51 R. Claveria Bol. 2228 Pag. 52.80
(7) Roble 54 J. Salinas Bol. 314 Pag. 375.20
...jugado 32721 boletos

...DA por cab. y 3/4 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 1.1/4 cpo. tpo. ...4/5 Prep. J. Maldonado. No corrieron Tver y Pataty DIV: E° 30 y ...40; E° 21.60 y E° 12. DIV: de la DUPLA N° 1 E° 44.20

...ROLLO Laumagra tomó la delantera y la siguieron Atento, ...a, Retraida y en las ultimas colocaciones Tantauca y Milko. La ...entró a la recta con amplia diferencia a su favor. Dió la ...ión que no perdía pero se paró. Por fuera atacó en los últimos ...metros Blocker y se llevó la victoria estrechamente sobre Atento.

...IMA CARRERA.- 1.700 metros. 3a. serie.

(8) **EL SOKOL**, 48 por Ras con Ras II y Barú del Stud "Bul-..." jinete R. Gatica. Bol. 2265 Pag. 45.60
(1) Rabbet, 60 J. Toro Bol. 4681 Pag. 22.
(3) Migajón, 52 J. Duarte Bol. 2880 Pag. 35.80
(2) Dominio, 59 J. Escobar. Bol. 7.19 Pag. 143.80
(6) Cerrojo, 51 E. Suárez Bol. 3969 Pag. 26
(4) Sibdicaco, 52 C. Pezoa. Bol. 4887 Pag. 21.20
(5) Artista, 55 G. Jorquera. Bol. 7233 Pag. 14.20
(7) Raqui, 49 L. Rivera. Bol. 922 Pag. 112.
(9) Helvio, 48 L. Carvajal. Bol. 1153 Pag. 89.60
Total boletos jugados 28.709

Ganada por 3/4 cpo. y 1/2 cab. el 4° á 1 1/4 cpos. y el 5° á cab. ...1.43 1/4 Prep. E. Barticevid. Corrieron todos. Div: E° 45.60 y ...80 y 11.20. Div de la Dupla N° 13: E° 170.40.

Desarrollo. Migajón tomó la vanguardia con ventaja sobre Raqui, ...o, y sobre Helvio después. Tercero Raqui, más atrás El Sokol. ...ado y en los últimos lugares Dominio y Rabbet. El lider no tu-...oblemas hasta que El Sokol estuvo a su lado para superarlo ...lidad. Desde atrás avanzó Rabbet y también le quitó el ...o puesto.

OCTAVA CARRERA: 1.000 metros ESPECIAL.

1° **La Fortune** (2), 55, por Country Life y Paz del señor E. Zobler Jinete C. Astorga Bol. 3256 Pag. 29.80
2° Manidura (1), 56 J. Salinas Bol. 2496 Pag. 3880
3° El Gavilán (6), 48 E. Suárez Bol. 6257 Pag. 15.60
4° Cartero (3), 54 C. Pezoa Bol. 4422 Pag. 22
5° Scarface (4), 53 A. Nuñez Bol. 1810 Pag. 53.60
6° Percal (7), 48 J. M. Aravena Bol. 1183 Pag. 82
7° Percal (5), 48 J. M. Aravena Bol. 4228 Pag. 23
8° Oh Si (8), 47 L. Toro 3320 Pag. 29.20
Ganada por 1/2 cpo. y 3/4 de cpo. el 4° a 3/4 cpo. y 10s. 50s. en empate a pesc. Tpo 0.574/5 Prep. G. Sarmiento Corrieron Todos DIV: E° 29.80 y E° 8.80 E° 10 y E° 7 DIV: de la DUPLA N° 1 E° 86.60

NOVENA CARRERA.- 1.700 metros.- 5a. serie.

1ª (10)**FLORISTA**, 47 por Señor Flors y Panplemousse del stud "anelle" jinete Luis Carvajal. Bol. 2554 Pag. 44.60
2ª (4) Bronceado, 51 S. Vásquez Bol. 3191 Pag. 35.60
3ª (3) Romarino, 55 J. Salinas Bol. 6274 Pag. 18.20
4ª (8) Embelesada, 48 L. Toro Bol. 4837 Pag. 23,60
5ª (2) Profundo, 56 C. Pezoa Bol. 5792 Pag. 19,60
6ª (6) Vidrioso, 51 D. Muñoz Bol. 2892 Pag. 39.40
7ª (5) Celaouco, 51 G. Meneses. Bol. 2640 Pag. 43.
8ª (1) Logroño, 58 C. Astorga Bol. 1648 Pag. 69
9ª (9) Bridgestone, 47 R. Claveria Bol. 1769 Pag. 64.20
Total boletos jugados 31.597

Ganada por cabeza, el 3° á cabeza; el 4° á un cuerpo y medio y el 5° á medio cuerpo. Tiempo 1.43 2/5. Div: E° 44.60.- 2.- 10.60 - 7.80. Dividendo de la Dupla N° 14: E° 41.40. No corrió el N° 7 Eclaireur. Preparador Gonzálo Juliá.

Desarrollo. Embelesada surgió al frente perseguida por Bronceado, Celacuco, Profundo, Romarino, Florista, Logroño, Bridgestone, y Vidrioso. Al llegar al derecho se acercó Bronceado y luego deminó la situación. Luchó con Romarino. Cuando la meta se acercaba, y ambos luchaban, apareció Florista en los últimos metros y se llevó el triunfo.

DECIMA CARRERA. 1.100 metros. 5a. serie.

1° (9) **MANHUR 51** por Manipour y Quejosa del Stud "Minuel Jinete Jorge Salinas. Bol 2721 Pag 54
2° (2) Principe Glorioso 55 G. Jorquera Bol 7364 Pag 20
3° (7) La Lore 52 G. Meneses Bol 34055 Pag 36,20
4° (15) Manira 47 L. Albornoz Bol 2697 Pag 54,20
5° (14) Bruxeles 48 E. Suárez Bol 5202 Pag 28,20
6° (6) Estancilla 52 S. Vásquez Bol 6175 Pag 23,80
7° (12) Paradise 50 O. Escobar Bol 1931 Pag 76
8° (1) Prematuro 55 E. Vásquez Bol 755 Pag 194,40
9° (5) Beith Sahur 51 R. Claveria Bol 5654 Pag 26
10° (13) Perjuro 50 A. POblete Bol 1020 Pag 143,80
11° (11) Lanzazo 50 C. Sepúlveda Bol 2248 Pag 65,20
12° (3) Proceso 54 M. Ramirez Bol 931 Pag 157,60
13° (4) Tamarugal 54 L. Carvajal Bol 5654 Pag 26

Total jugado 40.757 boletos.

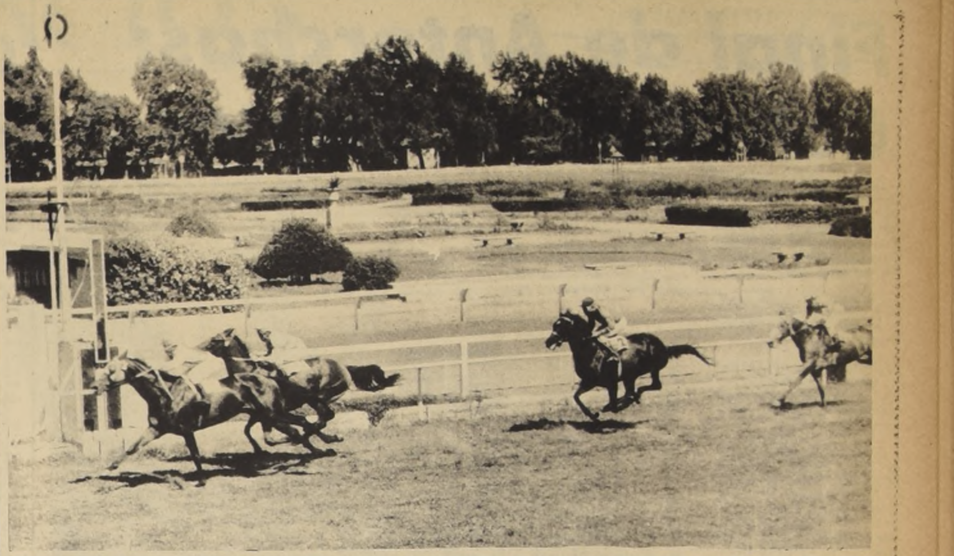
Ganada por 3 cpos. el 3° a 1/2 cpos. el 4° a 1/2 pesc. el 5° a 1 cpo. 1/2 Tiempo 1.05. No corrieron N° 8 Rugidora y N° 10 Tetratón Div. E° 54 y E° 12,40 E° 8,40 y E° 10,20. Preparador Salvador Alamos Dividendo de la Dupla N° 9 E° 196,20.

DESARROOLLO. Manhur salió al frente seguido por Beith Sahur, la Lore y Estancilla. Al llegar al derecho Manhur, que seguia adelante, buscó hacia afuera. Pese a terminar corriendo a media pista se mantuvo al frente y fue el ganador.

DECIMA PRIMERA CARRERA 1.100 metros 6a. serie

1° **Nueva Ola** (3), 54 por Polo Sur y Mastery del Stud "Goal" Jinete: J. M. Aravena Bol. 5510 Pag. 36.40
2° El Morabito (7), 52 D. Muñoz Bol. 1128 Pag. 173.20
3° El Nevado (11), 51 A. Nuñez Bol. 6204 Pag. 31.40
4° Panquehuina (15), 50 L. Albornoz Bol. 1843 Pag. 106
5° Metropolitano (5), 50 J. Duarte Bol. 1395 Pag. 140
6° Maxie (1), 54 J. Salinas Bol. 5488 Pag. 35.60
7° Yin Li (17), 50 R. González Bol. DESCARTADA
8° Palazo (6), 53 E. Suárez Bol. 1078 Pag. 181.20
9° Petalo Rojo (16), 50 C. Sepúlveda Bol. 2255 Pag. 86.80
10° Windy (10), 52 L. Toro Bol. 8282 Pag. 23.60
11° Chicotazo (4), 53 G. Meneses Bol. 5358 Pag. 36.40
12° Mirla (2),2) 54 C. Pezoa Bol. 32.67 Pag. 59.80
13° Vichita (13), 51 S. Vasquez Bol. 6471 Pag. 30.20
14° Póker de Ases (12), 51 E. Vasquez Bol. 1047 Pag. 186.40
15° Pirca (9), 52 R. Claveria Bol. 1061 Pag. 184
16° Nazimova (8), 52 G. Jorquera Bol. 3852 Pag. 50.60
Total boletos jugados: 54242
Ganada po 1 1/2 cpo. el 3° a 1 1/4 cpo. el 4° a 1 1/4 cpo. el 5° a ventaja perceptible. tpo. 1.05 1/5 DIV: E° 35.40 y 13; E° 32.60 y 12 DIV: de la DUPLA N° 2 E° 54.60 No corrió el N° 5 Nunca Mejor Prep. Daniel Sandoval.

DESARROLLO: Póker de Ases "picó" al frente. Apuró Maxie y se adueñó del lugar de privilegio. Le escoltó El Nevado que se ubicó delante de Panquehuina. Más atrás Nueva Ola quedando últimas Vinchica con Nazimova. Al llegar a la curva se acercó El Nevado apareciendo, en el derecho, luchando por el lugar de privilegio mientras, también avanzaba Panquehuinaj que luego fue segunda. Se adelantó El Nevado pero 150 metros, con energlas, se vió ganar terreno a Nueva Ola, que , al final fue una comoda vencedora.



Se ha dado la largada de los 2.400 metros y los competidores pasan por primera vez frente a la meta. Al frente, está Camincha señalando el camino. Le sigue La Avispa con ventaja sobre Gino y Los Cuartos. . . Y se ha llegado a la meta (. . . cuadro N° 2) y por ventaja mínima, luego del largo trayecto, Los Cuartos por el lado exterior, triunfa sobre La Avispa. Mas atrás, Camincha, Argentino y Gino.

triples

TRIPLE N° 1. Vales en juego: 8.000. Se acertaron 5.174 vales a Walmounty, (valor nominal E° 6). En la segunda válida se acertaron 1.355 vales a Braham Hill (valor nominal E° 21). Se distribuyeron asi en la tercera y última válida:

Caballo	Vales	Pagaba
Argentino	524	44
Gino	207	111
Camincha	334	69
La Avispa	181	127
Los Cuartos	109	211

La combinación ganadora fue Walmounty-Braham Hill y Los Cuartos. Se acertaron 109 vales. Cada uno cobró E° 211.
El dividendo a segundo con La Avispa fue acertado por 181 vales. Cada vale cobró E° 32.

TRIPLE N° 2. Vales en juego 9.062. Se acertaron 750 vales a Los Cuartos (valor nominal: E° 43). En la segunda válida se acertaron 57 vales a Carmen Maria (valor nominal: E° 572). Se distribuyeron asi en la tercera y última válida:

No Corrió		
Leocadio	3	8.699
Tip	5	5.220
Georgica	15	1.740
Lloraré	4	56.524
Autóctona	14	1.864
Zutano	4	6.524
Carabela	11	2.373
Capitulo	0	
Violoncelo	1	26.098

La combinación ganadora fue Los Cuartos Carmen Maria y Zutano. Se acertaron 4 vales. Cada uno cobró E° 6.524. El dividendo a segundo con Lloraré fue acertado por 4 vales. Cada vale cobró E° 1.631.

Triple N° 3.- Vales en juego: 12.826. Se acertaron 811 vales a Zutano (valor Nominal E° 57). En la segunda válida se acertaron 100 vales a Blocker (balor nominal E° 461). Se distribuyeron asi en la tercera y última válida:

Rabbet	19	1941
Dominio	2	18.446
Artista	32	1151
Sindicato	22	1677
Migajón	9	4100
Cerrojo	9	4100
Raqui	1	36.892
El Sokol	5	7.378
Helvio	1	36.892

La combinación ganadora fue Autano-Blocker-El Sokol.
Se acertaron 5 vales. Cada uno cobró E° 7.378.
El dividendo a segundo con Rabbet fue acertado por 19 vales. Cada uno cobró E° 485.

TRIPLE N° 4.— Vales en juego 22.206. Se acertaron 2.846 vales a La Fortune (valor nominal E° 28). En la segunda válida se acertaron 249 vales a Florista (valor nominal E° 320). Se distribuyeron asi en la tercera y última válida:

Prematuro	3	20.980.00
P. Glorioso	39	1.615.00
Proceso	7	8.990.00
Tamarugal	6	10.490.00
B. Sahur	31	2.030.00
Estancilla	37	1.700.00
La Lore	23	2.736.00
Rugidora (No Corrió)	2	320.00
Manhur	11	15.722.00
Tetratón (No Corrió)	1	320.00
Lanzazo	17	3.700.00
Paradise	14	4.496.00
Perjuro	7	8.990.00
Bruxeles	30	2.098.00
Manira	20	3.180.00

La combinación ganadora fue La Fortune - Florista - Manhur. Se acertaron 11 vales. Cada uno cobró E° 5.722. El dividendo a segundo con Principe Glorioso fue acertado por 39 vales. Cada vale cobró E° 403.



Braham Hill, con Aurelio Nuñez, gana la segunda carrera de la tarde. Primer triunfo de Nuñez luego de su larga ausencia en las pistas por lesión. Los otros puestos para Gran Tupé, Cañaveral y Panitao.

Final de Antorchas: Colo Colo 4 Santos 3

En el partido de fondo de la reunión doble de la primera fecha del Hexagonal, se enfrentaron Santos, de Brasil, y Colo Colo. Bajo las órdenes del árbitro Domingo Massaro, los equipos alinearon como sigue:

COLO COLO: (4); Araya; Yávar, Cruz, Herrera y Arias; Reynoso y Ramírez; Arancibia, Zelada, Beyruth y Caszelly.

SANTOS: (3) Joao-Méndez; Carlos Alberto, Joel, Ramos Delgado y Rildo; Nené y Clodoaldo; Manoel Maria, Coutinho, Pelé y Abel.

GOLES: 3' Autogol de Herrera; 31' Zelada empata. SEGUNDO TIEMPO: 3 'autogol de Ramos Delgado; 31' Caszelly aumenta para Colo Colo ; 36' gol de Pelé por penal de Herrera sobre Douglas; 40' Rildo iguala para Santos; 43' gol de Reinoso, el mejor de la noche y triunfa Colo Colo por 4 a 3.

CAMBIOS: En Colo Colo, Sánchez por Arancibia; y en Santos Douglas por Coutinho.

Al comenzar las acciones, Santos sorprendió a Colo Colo, que todavía no tomaba el ritmo del partido. Entregó mal Herrera a su arquero y decretó la apertura de la cuenta, mediante autogol.

Sin desesperarse, Colo Colo buscó tranquilamente la igualdad. Le tomó el pulso al encuentro y empezó, paulatinamente, a ganar terreno. Zelada, su delantero más incisivo, perdió claras oportunidades de gol a los 15' y 23', pero a los 31' sus esfuerzos fructificaron.

Después del empate, Colo Colo buscó afanosamente la ventaja pudiendo haberlo hecho en varias oportunidades. Pero, el atolondramiento de sus delanteros y algunas jugadas milagrosas de la defensa santista evitaron que Colo Colo aumentara la cuenta, que merecía con sobrados méritos.

Así terminó el primer tiempo, con un Colo Colo agrandado y un Santos totalmente fuera de ubicación. Al regreso de los camarines, las cosas siguieron cargándose a favor de Colo Colo que, decididamente, le faltó el respeto a su rival y se fue con todo arriba, especialmente por el costado derecho de su ataque.

Fue así que las cosas cambiaron fundamentalmente y Colo Colo jugó de igual a igual, arriesgando más, superando muchas veces a Santos, que se vio flojo, sin voluntad, notándose extraordinariamente la falta de juego de Pelé.

Santos estuvo totalmente carente de fútbol. No se prodigó jugadas de peligro, totalmente apagado y sin muchas oportunidades de gol.

En suma, muy bien el juego de Colo Colo, que debía haber sacado mucha más ventaja que el estrecho 4 a 3, y una desilusión brindada por Santos, donde no brilló con luz propia el famoso "Rey Pelé".



EL PRIMERO DEL HEXAGONAL. *Centro de Petkovic, falta de Manuel Rodríguez y pitazo de Sergio Cruzat que sancionó la falta cometida en el área de las 18 yardas. Sirvió Sarnari y gol de la Universidad Católica a los 36 minutos del primer tiempo, el primero del Hexagonal.*

U de Chile - U Católica Empate de Tanteo: 1 a 1

Con un resultado muchas veces visto y, además, pronosticado finalizó anoche el primer encuentro inicial de la primera fecha del Hexagonal 1970, jugado en el Estadio Nacional ante 65 mil personas: Universidad de Chile 1 - Universidad Católica 1.

Los equipos, esta vez, presentaron las siguientes alineaciones:

Universidad de Chile (1): Urzúa; Gallardo, Juan Rodríguez, Quintano y Manuel Rodríguez; Peralta y Hodge; Araya, Spedalleti, Yávar y Arratia. DT: Ulises Ramos.

Universidad Católica (1): Treppiana; Adriazola, Villarroel, Lecaros y Díaz; Sarnari y Salinas; Petkovic, Carvallo Messen, y Foulliou. DT: José Pérez.

Goles: El primero del encuentro y del Hexagonal se produjo a los 36 minutos de la etapa inicial, por mediación de Sarnari, ante un "hand" penal cometido por Manuel Rodríguez en el área de las 18 yardas.

El tanto de la Universidad de Chile, Spedalleti, a los 23 minutos de la etapa de complemento, luego de una inteligente jugada personal de Ventura.

Cambios: En Universidad Católica Maldonado por Lecaros, a los 36 minutos de la segunda fracción. En la "U" Aránguiz por Araya, por lesión de este último, y Ventura por Arriata, a los 33 minutos de la etapa inicial.

Un partido que en el papel se mostraba parejo, y que en la cancha fue ratificado, protagonizaron las Ues.

En los primeros minutos el encuentro se jugó a "poco vapor" por parte de ambos cuadros. Luego del gol, la UCE levantó el juego y se fue en demanda del arco defendido por Urzúa, que tuvo bastante trabajo para contener los ímpetus de los delanteros cruzados.

Universidad de Chile, mientras tanto, muy fría. Con ese juego lento y parsimonioso que se le conoció en los partidos de la liguilla. Con mucha gente atrás, llevándose el trabajo de ataque solamente los punteros Aránguiz y Ventura, mal apoyados por sus compañeros de juego.

La ... Católica, por su parte, con mucho empeño, gracias a la fuerza y velocidad que le imprimió el yugoslavo Petkovic en la delantera, y Salinas en el medio campo.

En el segundo tiempo, el panorama no varió. Muchas situaciones de peligro provocadas por la UCE y la misma tranquilidad y desplicencia por parte de la "U", que sólo varió un poco luego de conseguido el tanto del empate, al irse su delantera al campo contrario para "apretar" un poco a la defensa católica.

Al final, dos fuerzas parejas que, al anularse, provocaron un frío empate final a un tanto por lado.

COMISION PROVINCIAL MIXTA DE SUELDOS DE SANTIAGO

SUELDOS MINIMOS PARA LOS PERIODISTAS COLEGIADOS DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO

SANTIAGO, veintiuno de Enero de mil novecientos setenta.-

VISTOS: el telegrama circular Nº 1 de la H. Comisión Central Mixta de Sueldos, de 12 de Enero de 1970, en que expresa que para la fijación de los sueldos mínimos para los periodistas colegiados, la Dirección de Estadística y Censos ha informado oficialmente a esa H. Comisión que la variación del índice de precios al consumidor entre el mes de Diciebre de 1968 y el mes de Diciembre de 1969 ha sido del 29,3% y teniendo presente, además, lo dispuesto en los artículos 2º de la ley Nº 14.837 4º del Decreto Nº 203 que aprobó el Reglamento del citado artículo, 94 de la ley Nº 16. 840, 3º de la ley Nº 17.004, 54 de la ley Nº 17.073 y Decreto Nº 96, de 22 de Enero de 1969, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

SE RESUELVE:

Que los sueldos mínimos de los periodistas colegiados que presten servicios en las Empresas Periodísticas, Agencias Informativas, Radiodifusoras u otras Empresas Propias de la profesión, en base a la clasificación y escalas del Art. 2º del citado Reglamento, serán a partir del 1º de Enero de 1970, los siguientes:

Ciudad de Santiago, escala D)..........Eº 1.852,22.-

Demás ciudades de la Provincia, escala D)....Eº 1.543,52.-

Aplícase a las escalas C., B. y A. de cada clase, los recargos del 25%, 50% y 75%, respectivamente, para formar los sueldos mínimos que les correspondan.

Resolución aprobada por unanimidad. Notifíquese a los interesados o afectados en la forma establecida en el inciso 2º del artículo 4º del Decreto Nº 203. Anótese y elévese en consulta si no se apelare.

PEDRO DONOSO IZQUIERDO
Secretario.

JORGE KINDERMANN FERNANDEZ
Presidente.

SOCIEDAD IMPORTACION Y COMERCIO S.A.C. é.I

JUNTA GENERAL ORDINÁRIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día Lunes 2 de Febrero de 1970, a las 18 hrs., en calle Agustinas 1070,Of. 440, con el objeto de pronunciarse sobre la Memoria y Balance General de la Sociedad al 30 de Junio de 1969 y designación de Directorio e Inspectores de Cuentas para el próximo ejercicio.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 28 de Enero al 1º de Febrero de 1970, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

Marciano por K. O.:

La Computadora le Ganó al Negro Cassius Clay

NUEVA YORK, 21 (UPI). Cuando Cassius Clay se vio puesto fuera de combate por Rocky Marciano en el décimotercer asalto de un encuentro simulado que se disputó mediante computadoras, declaró: "No volveré a pelear nunca más".

El hecho de que Clay y Marciano se retiraran invictos en la culminación de su carrera hizo de esta pelea, exhibida anoche en cinematógrafos de todo el país, "La más grande en la historia del boxeo", en opinión de los expertos de ese deporte.

Las acciones desarrolladas durante más de 70 rounds- 35 de cada uno de los púgiles- y seis posibles resultados.

Las máquinas prepararon el guión de la película del encuentro simulado en el mes de agosto último, con el consentimiento de ambos ex campeones de peso pesado.

Marciano, que tenía 46 años, murió en un accidente de aviación ocurrido en Iowa un mes después y nunca supo el resultado del pleito en el que las computadoras le dieron la victoria sobre Clay.

La película fue destruída inmediatamente después de su estreno.

Clay que asistió al encuentro en un cinematógrafo de Filadelfia exclamó: "Están destruyendo la imagen que he creado de mí. Esa computadora fue hecha en Alabama".

El ex campeón aludió así a su condición de negro y al hecho de que la computadora hubiera sido supuestamente construída en un estado del sur.

Según la información dictada a las máquinas y elaborada por estas en el guión cinematográfico, Clay empleó durante los primeros asaltos su famoso juego de piernas y su mayor alcance para acumular muchos puntos. En el octavo asalto derribó a Marciano y abrió heridas sobre ambos ojos del contricante que jamás enfrentó en un ring.

Sin embargo, Marciano se recuperó y en el décimo y duodécimo asaltos derribó a Clay, antes de terminar el encuentro a los 57 segundos de la décimotercera vuelta.

"Claro que me ha molestado- declaró Clay al terminar la exhibición- pero es sólo un combate de ficción, simulado. La gente me ha visto esta noche por última vez en el cuadrilátero. No pelearé nunca más".

Durante los primeros rounds del combate imaginario, Clay, sentado en la platea de un cinematógrafo de Filadelfia, comenzó a gritar que le llevaran a Joe Frazier (Campeón Mundial de peso pesado en seis estados de este país y en dos países extranjeros).

"Imaginen que fuera Frazier- exclamó Clay mientras su imagen ensangrentaba a Marciano en el ring- si Joe Frazier soñó que podía vencerme, mejor sería que despertara de ese sueño y me pidiera disculpas. Marciano es mejor que Frazier".

Marciano quedó con el rostro completamente hinchado de los golpes de Clay, pero la peluca que usaba no se movió de su lugar durante todo el encuentro. Los especialistas en maquillaje hicieron una buena tarea, cortándole el rostro y haciéndolo aparecer hinchado de acuerdo con el guión de la película proporcionado por las computadoras.

Clay que registró 29 victorias y ninguna derrota no sufrió herida alguna ni presentaba marcas en el rostro al terminar la pelea. Clay fue destronado como Campeón Mundial por negarse a ingresar en el Ejército norteamericano.



Sobre la temporada internacional de Viña:

Everton y la Municipalidad Quieren Mostrar Buen Fútbol

El sábado juega la Selección de Checoslovaquia con el club local. Martín García "ronda" por Wanderers...

VALPARAISO (Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ). Durante una conferencia de prensa que tendrá lugar hoy en los salones del Hotel O'Higgins de Viña del Mar, la directiva de Everton y la propia Municipalidad de la ciudad jardín, expondrán todos los antecedentes relacionados con la temporada internacional de fútbol que comienza el sábado con el encuentro entre Everton y la Selección de Checoslovaquia. De esta forma las autoridades viñamarinas pretenden aportar con buen fútbol aprovechando la presencia de una verdadera población flotante de turistas y veraneantes. En todo caso, mucho dependerá de la actitud de los aficionados en el compromiso que mencionamos para que se continúe invitando equipos extranjeros de renombre, ya que la inversión es importante.

La conferencia de prensa se efectuará a las 18 horas y en ella se informará del convenio suscrito entre Everton y la Municipalidad para hacer empresa en esta temporada internacional que puede resultar un acierto.

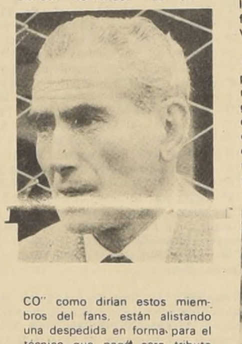
Y YA QUE HABLAMOS DE FUTBOL, digamos que Everton dio por concluido el receso hace varios días y en este instante el plantel está trabajando intensamente bajo los cuidados del técnico Raúl Pino contando con el asesoramiento de Guillermo Díaz Vargas. El elenco oro y cielo practicó en una playa del citado balneario los días lunes y martes. El miércoles hizo fútbol en Sausalito y repetirá la sesión en el día de hoy para celebrar una práctica de gimnasia suave.

CON OCASION DEL PARTIDO con el poderoso elenco de Checoslovaquia, el elenco de Everton se reforzará convenientemente. Se ha pedido el concurso de Juan Olivares y Eduardo Herrera, de Wanderers; Raúl Angulo y Orlando Ramírez, de Palestino y Eladio Zárate de Unión Española.

EN WANDERERS todavía los jugadores hacen uso de feriado legal. Se siguen reponiendo de la agotadora campaña del nacional y de la "liguilla". Porque la verdad que los héroes quedaron cansados. Recién el lunes tomarán el te con el nuevo entrenador, Jorge Luco hasta les contará de sus experiencias en Sudáfrica y hasta es posible que porporcione algunos antecedentes de su trayectoria como entrenador que no hemos podido obtener nosotros los periodistas. Sólo sabemos que sustenta la idea que los jugadores, al igual como acontece en Europa, deben entrenar mañana y tarde. No sabemos si se hace lo mismo con aquellos equipos donde la edad de los principales actores resulta un aspecto que tiene indudable envergadura.

EN WANDERERS al margen de ello, desde hace varios días, anda "rondando" el club el viejo entrenador Martín García acompañado del argentino Diego Tagle. No. No es jugador. Al preguntar el origen de la presencia de ambos, se me informó que querían hacer empresa con Wanderers para unos partidos internacionales, aprovechando el receso. ¿Pero, no saben que los jugadores están cansados?

OTRA COSA. Un grupo de incondicionales admiradores de **Donato Hernández "EL UNI-**



CO" como dirían estos miembros del fans, están alistando una despedida en forma para el técnico que pagó caro tributo por decir lo que siempre ha manifestado Donato en cuanto a sus mejores propagandistas. En esta comida de despedida de Valparaíso asistirán asimismo, jugadores y uno que otro dirigente que siguen llevando al DT en sus corazones.

Las Rejas Tiene su Escuela de Natación

480 pequeños alumnos forman parte del plantel

Con una sencilla ceremonia se inauguró el lunes recién pasado la Escuela de Natación de Las Rejas, perteneciente a la comuna de Maipú. Dicha escuela, que cuenta con 480 alumnos, forma parte del Plan Nacional de Fomento y Difusión de la Natación que está llevando a cabo la Dirección General de Deportes y Recreación y que ha entrado a su tercer año de funcionamiento.

Bajo el lema: "Chile aprende a nadar" se está iniciando en esta actividad deportiva a los niños de todo el país a través de las 75 Escuelas que están funcionando desde Arica a Valdivia.

La Escuela de Natación de Las Rejas cuenta con siete profesores especializados, quienes realizan su trabajo con tres grupos de niños. Colaboran en esta actividad Ministros seleccionados entre los alumnos que en años anteriores demostraron tener me jores aptitudes para este deporte.

El conductor del plan Nacional, Juan Carlos Rojas, al dirigirse a los alumnos de esta escuela, señaló la importancia que reviste la enseñanza de la natación aprendida a temprana edad como un medio utilitario, deportivo y recreativo, y que ellos tienen una gran responsabilidad: "la de aprovechar y volcar en los pequeños los conocimientos adquiridos".

Explicó, asimismo, cuáles son los organismos que han hecho posible el funcionamiento de esta Escuela. Agradeció a la Dirección General de Deportes y Recreación y a la Municipalidad de Maipú, quien facilitó la piscina y ha colaborado en todo momento con este plan a nivel nacional.

Próximamente comenzarán a realizarse las competencias internas, que tendrán lugar al final de los cursos, de las cuales se seleccionarán a los mejores nadadores para después tomar parte en el Campeonato Nacional de Escuelas de Natación.



El grabado muestra a los pequeños alumnos de la Escuela de Natación de Las Rejas realizando ejercicios que luego les permitirán convertirse en excelentes nadadores.

Las Plumas del Fenix ya no Tienen Cenizas

José Ramos Delgado, el mariscal del Santos, fue llevado al equipo de Pelé cuando en Argentina lo dieron por terminado ...

Cuando llegó a Santos, tenía 31 años, pesaba cerca de 84 kilos. Ahora tiene 34 años y pesa 78. Y el físico que muestra, fuerte, ceñido, ágil y desenvuelto, es el de un jugador de fútbol que está en la plenitud de sus formas.

José Manuel Ramos Delgado, capitán de las selecciones argentinas en innumerables oportunidades, con dos mundiales en su carrera, el primero, de triste recuerdo para los bonarenses en Suecia en 1958 segundo en hile, en la serie de Rancagua. Llegó a Santos cuando toda la prensa argentina lo daba como terminado.

"Cuando Valentín Suarez, el que fuera interventor de la AFA y gran amigo mío, me comunicó el interés de Santos me sorprendí... ¿pero cómo yo en Santos... qué pasa... no dicen que estory terminado?

Lleva tres temporadas en Santos. Ha recorrido todo el mundo con el cuadro santista.

"Conozco hasta el Africa. Nunca imaginé que el fútbol me pudiera brindar una oportunidad como esta de conocer practicamente todo el mundo...

¿Pelé? Bueno yo lo analizo fuera de la cancha por que dentro de ella no hay dos opiniones diferentes, es extraordinario, pero como compañero, como amigo es algo superior, sobre todo que tiene una condición para mí excepcional, es muy hombre en todo el sentido de la palabra".

¿Diferencia entre el fútbol argentino y brasileño?

Una muy grande, en Argentina parece que quisieran matar la pelota, que como decía el Charro Moreno tiene ue ser tratada como una novia. En mi país, la tiran a cualquier parte, en cambio en Brasil juegan un fútbol alegre, les gusta jugar bien, la tratan bien y no hay recriminaciones cuando alguien comete una chambonada. Esa es la diferencia más marcada que yo veo".

¿Santos con Pelé y sin Pelé? "Ha demostrado que camina bien. Hemos jugado sin Pelé y hemos jugado bastante bien, pero con él en el campo el fútbol de Santos es otro. Es natural que así sea, porque todos quieren jugar para Pelé".

¿Es cierto que quisieron nacionalizarlo para que actuara en el scratch?

"Algo de eso hubo, me hablaron pero la verdad que no se podía por la disposición de la FIFA que prohibe desde 1966 a un jugador volver a actuar en un torneo mundial por otro país.

¿Qué opinión tiene de Perfumo?

"Es un gran jugador, pero creo que no es tanto como se le ha hecho aparecer. Lo que pasa es que Perfumo surgió en un momento en que en Argentina escaseaban los defensas centrales. No había practicamente y eso lo ayudo mucho. Yo tuve que luchar contra un José Pérez, contra un Pedro Delacha, mire si hay diferencia".

¿Sigue siendo un problema para Brasil su defensa?

"Es algo muy sabido que no existe un nivel entre la defensa y el ataque. Le hablo de la última línea de cuatro zagueros, porque del medio campo para arriba no tienen problemas, con Rivelinho y Gerson. Existe ese desnivel. Joao Saldahna, el actual entrenador esta buscando arqueros con físico y porte pararesistir un juego recio en el área chica. Supone y en eso tiene razón que los equipos europeos jugarán en México con mucha vehemencia y que el golero necesita ser corpu... y capaz de soportar esos ... tes. Es decir, saber jugar ... área chica y tener físico para ... gar bien".

¿Ha ganado mucho dinero ... Santos, más que en Argentina? "No se olvide que jugué ... chos años en Argentina, pero ... todo caso en Santos se ... bien, se gana cómo para ... ner problemas y dedicarse ... exclusivamente al fútbol".

¿Cómo vio a Boca cuando ... empató en Argentina?

"Muy bien, creo que debe ... el mejor equipo que hay en ... tos momentos en Argentina. Muy bien, con un fútbol ... extraordinaria calidad. Fue ... partidazo. Ellos juegan un 4-... que a nosotros nos conviene ... cho porque se juega más ... to y hay más campo ... accionar. Boca tiene una ... media que juega bien al ... Y en general es un ... ordenado que trata de ... todo bien".

¿Su familia está en Sao Pa... ulo, se acostumbran?

"Cómo no se van a acostum... brar si tienen playa todo el ... Es lindo Sao Paulo, yo me ... to muy bien".

¿Volvería alguna vez ... Argentina para tomar el ... po nacional?

"Claro que volvería, pero ... tes les hablaría fuerte en ... para que de una vez por ... se hicieran las cosas bien ... cen cada cosa en esa ... ¡Quince días antes de ... Bolivia cambiaron al entrena... dor, no puede ser!...

Ramos Delago al hablar ... un acento brasileño. Se le ... la influencia del medio. Se ... incluso más joven que cuando ... vino con la selección argentina ... para el Mundial de 1962. (A. P.)

COLO COLO Y UNION SE CAMBIAN JUGADORES

Caszelly y Zelada a Santa Laura Pacheco y Arancibia a Cienfuegos

Está a punto de cristalizar un importante trueque entre Colo Colo y Unión Española, el conjunto popular ofrece a Caszelly y Zelada mientras que el cuadro de colonia entregaría a Pacheco y Arancibia. Ls dificultades son escasas y todas se pueden solucionar ya que Unión agregaría además otro jugador. Colo Colo, por su parte, estudia la proposición y se ha tenido conocimiento de que el trueque en el fondo está solucionado. Sólo faltaría darle foma...


CARLOS PACHECO


HUGO BERLY


SERGIO CRUZAT


ANDRES PRIETO


RUBEN MARCOS


VICTOR ZELADA

SERGIO CRUZAT SIGUE EN CALERA

Renovó contrato con Unión Calera el técnico Sergio Cruzat el martes pasado. De inmediato el técnico tomará contacto, en el día de hoy, con la directiva cementera con el fin de integrar la nómina de los jugadores que a juicio del entrenador siguen en el elenco de Unión La Calera.

SEPARACIONES EN COLO COLO

La directiva de Colo Colo, de común acuerdo con el cuerpo técnico, decidió separar del cuadro a los jugadores Mario Rodríguez, José González y Juan Soto. No se dio a conocer el motivo, los jugadores citados fueron notificados que podían hacer uso de sus vacaciones.

JUAN OLIVARES EN LA "U"

Ante la imposibilidad de contar con Nef, que se recupera de una operación, Universidad de Chile solicitó a Wanderers el concurso de Juan Olivares. El guardavallas porteño se incorporó al plantel azul en el día de ayer.

PERDIO HUGO BERLY

Con la nueva reglamentación el arquero de Audax Italiano Hugo Berly resultó el primer damnificado. Berly había comprado su pase a Audax Italiano y además contrajo el compromiso de jugar este año por sólo un sueldo mensual de dos mil escudos De acuerdo a la nueva reglamentación el pase de los jugadores nacionales no tiene ningún valor

DIRECTIVA DE U.ESPAÑOLA

Dentro de algunos días se tiene que efectuar en Unión Española la elección general de Directorio, como igualmente la de todas las ramas de la entidad hispana

En la rama de fútbol no se producirán novedades y seguirá en sus funciones de Presidente Abel Alonso, quien a juicio de la mayoría de los socios hispanos cumplió una excelente campaña y el balance económico fue totalmente satisfactorio.

LUIS RIVAS A CALERA

Unión Calera inició conversaciones con el puntero izquierdo Luis Rivas, que se encuentra entrenando con Colo Colo desde su llegada de Centroamérica, en donde cumplió una llamativa campaña.

CONFIRMAN A ENTRENADORES

En Rancagua, el club O'Higgins confirmó en su cargo a Leonardo Bedoya, Green Cross de Temuco llegó a un acuerdo con Caupolicán Peña y sólo falta la firma del nuevo contrato. Magallanes no seguirá en la busca de un nuevo técnico y mantiene a Ramón Estay. Andrés Prieto firmó ayer un nuevo contrato con Huachipato. Mientras tanto Mocciola y Arezo seguirán en Unión Española junto al preparador físico Gustavo Ortlieb.

RUBEN MARCOS NO JUEGA EN EL HEXAGONAL

En Universidad de Chile se descartó en forma definitiva el concurso del osornino Marcos para la temporada internacional, ya que los médicos le dieron 15 días de reposo absoluto para que se recuperará de la lesión que se le produjo en el último encuentro de la liguilla en el empeine del pie izquierdo.


ALEJANDRO SCOPELLI.- Siguió viaje a Buenos Aires. Dicen que toma la selección argentina.

"Conejo" Scopelli: siguió viaje a Buenos Aires:

¡Llegó América... Mano! con Todos sus Cracks

Muy cansados, pero felices de estar en Chile, de madrugada llegó el plantel de América de Ciudad de México a nuestro país. El conjunto azteca quedó alojado en el Hotel El Conquistador, que se ha transformado en el centro de operaciones de este nuevo certamen internacional de verano.

Como siempre y para no desmentir su condición de "Conejo", Alejandro Scopelli que viene como entrenador, siguió viaje a Buenos Aires para arreglar algunos problemas personales, que al decir de las informaciones procedentes de Buenos Aires, son de tipo profesional. La AFA le ofreció a Scopelli el cargo de asesor de la selección argentina.

Preside la delegación mexicana el titular de América, Pedro Portilla, quien señaló a La Nación que habían tenido un percance en Lima, cuando debieron quedarse cerca de cinco horas esperando que los cambiaran de línea aérea. Venían en APSA y debieron llegar en AVIANCA.

18 jugadores trae América para este Hexagonal, tres arqueros, Pineda, Riva y Vásquez; defensas: Cuenca, Vega, Loya, Montes, Hernández, Medina y Ramírez; medios campistas: Ivo Sadré, Miguel González, Rivas y Cisneros; delanteros: Coco Gómez, Besaguren, Zague y Roberto Rodríguez. Como entrenador quedó reemplazando a Scopelli, Francisco Hernández.

EN SANTA ROSA. Una vez instalados en el Hotel, el bus especial que trasladará al cuadro mexicano en su estada en nuestro país, los llevó hasta el Estadio Santa Rosa de Las Condes donde realizarán una suave práctica. Jugaron un match de baby-fútbol de 9 jugadores por lado. Más que nada para estirar las piernas, bañarse y ser sometidos a masajes.

De "Pat' en Quincha" Será Rodeo Osornino

Enorme entusiasmo existe en Osorno por el 22° Campeonato de Chile de rodeo, que ha sido organizado por la Asociación local y en el que toman parte los 240 mejores corredores de todo el país.

La medialuna de la Sago está siendo preparada y engalanada como se precisa para esta fiesta del rodeo chileno que todos los años se realiza en nuestro país y que esta vez por segunda oportunidad, se hace en la zona sur

Por otra parte, todos los campeones regionales, de Arica a Magallanes, que han sido debidamente seleccionados para tomar parte en el torneo, se preparan con interés para ganar los títulos de Chile de las diferentes series dedicadas a los potros, yeguas, caballos y mixtos, que por lo demás tiene suculentos premios.

Una de las atracciones de esta competencia la constituye el homenaje que va a rendir al Huaso Chileno, el Gaucho Argentino, para cuyo efecto llegarán oportunamente a Chile, portando un valioso trofeo, el General Emilio Sluixa, quien viene acompañado del Presidente de la Federación Ecuestre de Argentina, Raúl García.

Como un índice palpable del gran interes que este torneo nacional de rodeo ha despertado, no solamente en Chile sino también en el extranjero, tenemos el hecho sugestivo de que desde Buenos Aires se ha pedido una reserva de más de 150 alojamientos, para otros tantos turistas de ese país, que están deseosos de presenciar este magno espectáculo.

Así pues el 22° Campeonato nacional de Rodeo, será una vez más la fiel expresión del actual poderío y grado de progreso que exhibe en el país esta importante actividad, que cada día gana mayor cantidad de adeptos.


Sergio y Jesús Regalado, tercera generación de cultores del rodeo, compondrán una de las 120 colleras que tomen parte en el certamen de Osorno. Los Alicates, como se les llama por la fuerza con que aprietan los novillos contra las quinchas, como los vemos aquí en torneos anteriores. Aparecen junto a sus cabalgaduras, Jalico y Querendón, y son aspirantes peligrosos para los que pretendan ceñirse este año los títulos nacionales.

Hoy en Rocas de Santo Domingo:

Primer Palo del Internacional de Golf

Hoy en la mañana se inicia el Campeonato Abierto de Golf de Santo Domingo en el cual, por no vena vez, estará en disputa la "Copa Air France" para aficionados. Se trata de una competencia a 72 hoyos medal play con cuatro etapas. Este sistema, que se practica desde hace dos años, permite la intervención de una elevada cifra de golfistas, especialmente de alto handicap

Es la única competencia en todo el país que se desarrolla en cuatro días. La fórmula fue precisamente adoptada por los organizadores en atención a la creciente demanda de los jugadores por intervenir. La planificación anterior limitaba el juego en los últimos 36 hoyos.

Se espera para esta oportunidad una gran asistencia de participantes y público en general. El número de competidores tanto varones como damas, supera lo programado. Se consultan 43 salidas en total.

Entre los players rentados están los de mayores atributos. Existe interés por ver si Patricio Pino, confirmando su buen desempeño en la "Copa Air France de Vitacura", logra imponerse sobre Francisco Cerda, una figura que nuevamente está en el primer plano. Por otra parte, la ausencia de Ricardo Orellana nos privará de la oportunidad de medir sus progresos desde aquella vez en que triunfó en la "Copa Air France" disputada en Concepción; Galeno, desafortunado en las últimas presentaciones tendrá la posibilidad de recuperar su prestigio; ganador en los últimos años de la "Copa Air France", sería ésta la ocasión de adjudicarse definitivamente el trofeo challenge. Capacidad no le falta, y habitualmente juega bien en esta cancha. Además, tiene el mejor registro de un aficionado en esta competencia a 72 hoyos, con 300 golpes.

Básquetbol Para Todas las Edades en Banco del Estado

Los funcionarios del Banco del Estado de Chile, una vez más, salen de su esfera de labores profesionales para participar de la vida deportiva nacional.

Primero fue en el Campeonato Regional de Fútbol, con destacada actuación, bajo el nombre de Juan Pinto Durán, y ahora, ampliando sus esfuerzos, resolvió ingresar a la competencia de básquetbol de la Asociación Santiago, no sólo en la categoría adultos sino, en gesto digno de imitar, a los aficionados de todas las edades.

Para estos efectos el persnal de esta institución practica día a día y conscientemente en su hermoso estadio "Luis Barros Borgoño", ex Estadio El Llano. Las actividades, bajo la dirección del conocido entrenador Eduardo Novaro se realizan, además, bajo la tutela de sus mismos directores: Fernando Gómez, presidente de la Asociación Deportiva de la Institución y Antonio Bruguez, su Director General.

Se trata de un esfuerzo más de los funcionarios de este Banco por participar en la vida deportiva, no debemos olvidar que de allí surgieron valores nacionales del deporte que no podemos ignorar, recordemos por ejemplo a Braulio Musso, Manuel Rodríguez y tantos otros que, de esta feliz iniciativa, saltaron al tapete profesional.

Este esfuerzo constituye, en resumen, lo que se puede lograr en una institución, que nada tiene que ver con el deporte, cuando sus miembros, actuando férreamente unidos entre sí, deciden ampliar el margen de sus actividades para llevar el nombre de la misma hacia otra esfera. Es un ejemplo que deberían imitar todos: lograr dentro y fuera del establecimiento, y en diferentes campos, mantener en alto el prestigio y calidad de sus miembros y de las sanas inquietudes de sus directivas.

UNA ENCUESTA Y NUESTRO DEPORTE AL DESNUDO

(Trabajo de la Universidad de Chile)

- 800 mil personas para una garrocha
- La importancia del hincha
- ¿Qué busca el dirigente deportivo?
- El surgimiento, del "hombre record"
- Deporte y política
- ¿Deporte sin Educación Física

Mientras en Suecia uno de cada siete habitantes practica activamente deporte, en nuestro país, la relación es de uno por cada 850 chilenos.

¿Acaso el chileno es cómodo? ¿Sale de clases o de su trabajo y se va a su hogar a "apoltronarse" o a reunirse con sus amigos?.

¿O será, quizás, que el tipo de alimentación es deficiente y no le permite realizar esfuerzo alguno fuera del necesario en la escuela u oficina?.

Otro antecedente podría relacionarse con el déficit de profesores de educación física. En 1967 había en el nivel primario 158 profesores de esa especialidad. El total de alumnos en el nivel era de 774.156. De este modo si cada profesor hubiera atendido 500 alumnos habrían recibido el beneficio de la educación física sólo 79 mil, es decir, el 9 por ciento del total.

Este y otros antecedentes están vertidos en una investigación sobre el deporte en nuestro país realizada por el profesor de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, Miguel Leporati y un equipo de futuros profesores de educación física, basada en una encuesta que ellos aplicaron en su propia escuela a 353 compañeros.

El trabajo "Psicología y Deporte" está orientado a verificar las relaciones del deporte con la sociedad, psicología y educación. Es una investigación exploratoria que pretende, más que dar conclusiones nuevas, plantear un problema con el objeto de establecer hipótesis que orienten futuras investigaciones.

¿QUE OCURRE CON LOS DEPORTES?

Del deporte unido a ciertas manifestaciones sagradas, al servicio del hombre o de ideas políticas, la evolución lo ha convertido en una actividad semiprofesional. Estamos en una época en que hay que pagar para ver y hacer deporte.

¿Qué ocurre con el deporte? Para el pensador holandés Juan Huizinga, autor del clásico "Hommo Ludens" el deporte se aleja cada vez más del juego y se transforma en algo absolutamente serio. Se va convirtiendo en un elemento sui generis, carente ya de conexiones sacras y aun sociales, para ser una manifestación autónoma de instintos agresivos".

La recompensa y el aprendizaje duro vital para vencer en las competencias han hecho perder el sentido de juego y espontáneo del deporte.

Para los jóvenes encuestados de la Universidad de Chile el deporte es: camino para preservar y mejorar la salud, regocijo del hombre actual, medio de escape frente a las tensiones y preocupaciones, medio de comprensión y unión entre los pueblos, y medio para educar y enriquecer la personalidad.

Una ínfima minoría (3%) lo calificó de "medio de subsistencia".

El rol social que los atletas universitarios asignan al deporte se condensa en el siguiente punto: "contribuye a elevar el nivel de vida de las personas y a reducir los niveles sociales".

Para ilustrar este propósito, los encuestadores dan los siguientes ejemplos. Durante las competencias desaparecen las diferencias sociales y sólo cuenta el buen o mal deportista.

Un sector de la industria nacional también lo ha comprendido y da a sus trabajadores facilidades para que su personal utilice adecuadamente el tiempo libre. Ponen en práctica recomendaciones de UNESCO sobre el influjo beneficioso físico y psíquico que el deporte tiene en el trabajador.

Otro ejemplo sería la práctica del fútbol que hacen los obreros durante el tiempo libre que les resta de la colación, como una fórmula para romper la rutina diaria.

EL HINCHA

El hincha, producto de la sociedad de masas, es el actor o espectador imposible de ignorar en el deporte.

El 71 por ciento de los alumnos de educación física encuestado calificó al hincha de "importante". Quienes le otorgan un carácter positivo, afirman que él es quien estimula, coopera, populariza y financia el deporte. Destacan que el "hombre de la galería" no es un simple espectador sino el coprotagonista de la justa, que se identifica con sus héroes deportivos.

Los estudiantes universitarios participan de la opinión del psicólogo social norteamericano Erich Fromm: "el espectador deportivo actúa por transferencia en esa actividad proyectándose e identificándose con ella, viviendo la permanente experiencia del triunfo y de la derrota y emocionándose con el espectáculo".

En nuestro país tenemos uno de los ejemplos más resaltantes: el público de los Clásicos, que comunica su estado de ánimo a los jugadores

Tan importante es el hincha como factor de victoria o derrota que, a veces, su exigencia lleva a los deportistas a sacrificar sus vidas. El boxeo ilustra esta afirmación.

Sin embargo, algunos consideran que el hincha es un sujeto pasivo y parcial.

ASPECTO POLITICO

Pareciera, a primera vista, que el deporte y la política son rectas sin puntos de conexión.

El 18 por ciento de los deportistas que estiman que hay cierta relación entre ambas actividades, señalan que los políticos utilizan el deporte para sus campañas electorales y tiene ingerencia en la legislación pertinente. Un 10 por ciento fue categórico: los políticos obstruyen su desarrollo.

LOS DIRIGENTES

¿Porqué ciertas personas luchan por convertirse en dirigentes deportivos?

Los jóvenes estudiantes del Departamento de Educación Física de la Universidad de Chile creen que los dirigentes aspiran a guiar a la juventud; les interesa el deporte como hobby o buscan algún tipo de recompensa. Los calificativos más duros que vertieron contra los líderes fueron: son paternalistas y fanáticos.

Con el deporte moderno se presenta la interesante paradoja que por un lado, y con el mejor propósito, los Gobiernos alientan todas sus manifestaciones, y que este mismo "aliento" en gran medida sólo beneficia al aparato comercial que profita de esta actividad.

Quizás por ello es que el 35 por ciento de los alumnos de educación física de la Universidad de Chile encuestado, afirmó que actualmente el hombre está "al servicio del deporte y no el depórte al servicio del hombre".

El otro factor - además del comercial- que ha hecho perder al deporte su sentido de esparcimiento y recreación es el surgimiento del "hombre record" a través del profesionalismo extremo. Por eso, un 55% de los alumnos de educación física no está de acuerdo con la idea de comparar, por ejemplo, al futbolista con una personalidad científica, humanista o un artista eminente.


Para los jóvenes el deporte es un medio para conservar la salud, alegría de vivir, enlace y unión entre los pueblos, un escape frente a las tensiones del mundo actual, y un medio para educar y elevar la personalidad.

Sin embargo, el 45 por ciento restante señaló que "es acertado hacer esta comparación, porque el deportista destacado expresa valores y actitudes tan respetables como los de los demás sujetos". "Lo que importa - agregan- es la nobleza e intención con que desarrolla una labor".

La encuenta analiza el comportamiento de los estudiantes en los deportes. La gran mayoría reconoce ponerse nervioso antes y mientras compite. Casi todos están insatisfechos de su rendimiento deportivo. Lo atribuyen a poca dedicación, tiempo libre limitado, carencia de medios, mala dirección, alimentación inadecuada y problemas de carácter familiar.

La investiación de la Universidad de Chile comprueba que los futuros profesores de Educación tienen una visión social del deporte y de su propia función profesional. Además, muchos de ellos desean ser no sólo profesores, sino también entrenadores, técnicos deportivos, expertos en organizar instituciones deportivas, planificadores, dirigentes y relatores o periodistas deportivos.

Todos sostienen que otorgar medios, dictar leyes de fomento deportivo, propender a que haya más y mejores equipos, elevará seguramente el número de chilenos en la práctica del deporte, pero, advierten, " todo este esfuerzo podría malograrse si no va a parejas con una orientación educacional"

Aunque no existe unanimidad en cuanto al papel del deporte como ayuda para logar cambios positivos (o negativos) del carácter de los individuos nadie niega su importante rol para superar problemas de comportamiento, que no encierran mayor gravedad. Investigaciones francesas, por ejemplo, han demostrado la necesidad que reviste la práctica de los deportes de defensa personal como judo, karate, para compensar la inferioridad de un individuo tímido.

LA PRENSA ESPECIALIZAZADA

Otro aspecto abordado en la investigación psicológica del deporte ilustra cómo los deportistas "ven" a los periodistas.

Reconocen que, salvo excepciones, los periodistas se ven influidos por la opinión pública, especialmente de los hinchas, antes que orientarlos. El juicio adverso se basa en las siguientes apreciaciones: "parcialidad", poca idoneidad profesional, informaciones escasas e incompletas", sólo les preocupa el deporte profesional, "crean falsos ídolos" y "no estimulan al deportista" LA LEY.

La práctica de ejercicios corporales tiene como uno de sus objetivos el descubrimiento de los verdaderos valores de la sociedad. Por eso, junto con hacer provechoso el tiempo libre debe facilitar una visión del mundo que lleve al joven a desarrollar más tarde sus labores profesionaels con una comprensión social. De zhí la importancia que reviste para un país la dictación de cualquier norma que afecta al deporte.


El hincha es una parte importante en el deporte. Los encuestados opinan que es él quien estimula, coopera, populariza y, al final de cuentas, lo financia.

Elección de Reina en Club Palestino


Una vez más, como ya es tradicional, el Club Deportivo Juventud Palestina elije su reina. La elección finalizará el 31 de Enero, fecha del último escrutinio, con un baile en la sede del Club ubicada en León Tolstoi N° 6185, San Miguel. En el grabado vemos a una de las más hermosas candidatas, Margarita Medina Fernández, de juveniles 15 años y casi segura ganadora de este año.

BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto, bicicletas, chicas y grandes, repuestos importados; grandes facilidades. Liquidación total. Traiga dinero a San Diego 1317, Fono 55117 Matucana 26. D. importadora Cycles Victoria. Reparaciones.

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzados Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225 Bicicletas de reparto. Armaduría Internacional. Exposición 348.

A-2-1

BICICLETA tipo mini familiar adaptable para todos, a precio de fábrica reservas para Pascua. Armaduría "Internacional" Exposición 348

A-2-

COMPRO Auto para taxi Eº 10.000 de pie ofertas a Antuco Casilla 81 D. Santiago.

Z-31-1

JUDICIALES Y LEGALES

En juicio "Cerda-De Groote" nulidad matrimonio, Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago proveyó lo siguiente: "Santiago ocho de Enero de mil novecientos setenta. A lo principal, por evacuado el trámite de la dúplica en rebeldía del demandado.; al otrosí, cómo se pide. Vistos: se recibe la causa a prueba y se fija el siguiente hecho sobre el cual deberá recaer: Domicilio o residencia de las partes a la fecha de la celebración del matrimonio y en los tres meses anteriores. Se señala para recibir la testimonial que procediere las cuatro últimas audiencias del probatorio, a las 10 horas, o a las quince si el Tribunal funcionare en el tarde. Se fija el papel del juicio a contar del dos de Enero en curso en Eº2,47. H. Espejo Z., Juez. Sara Navas B., Secretaria". CONFORME. Santiago, 12 de Enero de 1970. Sara Navas Bustamante, Secretaria.

SOLICITO que Ud tenga a bien ordenar se publique en el diario de su digna dirección, el siguiente aviso, los días 17, 22 y 27 de enero. El aviso es del tenor siguiente: "En los autos caratulados "Fisco con Sucesión Jordan" Rol Nº 170.905 del 4º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, ha quedado fijada en forma definitiva la suma de Eº 170.800 valor de indemnización que el Fisco debe pagar por la expropiación de la propiedad de Av. Italia 966, Comuna de Providencia, lo que se pone en conocimiento de cualquier interesado, de acuerdo con lo previsto en el art. 919 del C. Procedimiento Civil y para los efectos de lo dispuesto en los arts. 923 y 924 del mismo cógigo. El Secretario".

C-27-6

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Joaquín James Madrid a Zulema del Carmen Duarte Bustamante. Acogida ley 16.271. Secretaria

EXPROPIACION de terrenos con motivo de la construcción de un pozo de riego en Lampa. Lote 1 Propietario Luis Benito Orellana Villablanca. Superficie en m2 288.44 (A) (R). valor Parcial 3.348,07:934.11. Valor Total Eº4.282. Para reclamar judicialmente de este avaluo, hay un plazo de veinte días contados desde la última de estas publicaciones Jorge Kindermann Fernández Intendente de Santiago.

A-23-6

HABIENDOSE Extraviado la Libreta de Cuenta de Ahorro Nº 1049365. Queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. Banco del Estado

Por haberse extraviado cheques del Banco del Pacífico Serie D- Nº 2 833168 al 2833175 inclusive quedan nulos, por haber dado el aviso correspondiente.

A-22-

Por haberse extraviado el cheque Nº 5217722 del Banco Sud-Americano, oficina central, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente de no pago.

A-22

Se ha extraviado el Vale Vista Nº 34477 del Banco Sud Americano, por Eº 350. Queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

NOTIFICACION Ante el Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se ha presentado doña Ivonne Carrasco M., Abogado, por el Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización, y en representación de doña Olegaria Silva Jorquera, labores de casa, domiciliada en Pasaje Macjello-Población Brasil, de esta ciudad, solicitando se adjudique en dominio y posteriormente se inscriba la adjudicación a su nombre, en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces del departamento de Maipo, del predio agrícola de una superficie aproximada de 3.950 m2, ubicado en Rinconada Lo Chacón, comuna de Buin, departamento de Maipo, provincia de Santiago, individualizado en el plano Nº 51 de Santiago, con los siguientes deslindes: Norte, camino vecinal que lo separa de José Correa; Este, Rosa Lubones y Arturo Aspertti, separado por cerco; Sur, Arturo Aspertti, separado por línea imaginaria; Oeste, Loreto Adasme y Luis Vieira, separados por cerco. Lo solicita en virtud de lo dispuesto en la Ley 16.640 y DFL. Nº 6, de 17 Enero 1968. Se pone en conocimiento de terceros que tengan interés en hacer valer derechos en este inmueble, que disponen del plazo de treinta días, contado desde la última publicación, bajo apercibimiento que si así no lo hicieren, se continuará adelante el procedimiento. El Secretario.

A-22-23-6

POR Extravío se ha dado orden de no pago cheque Nº 1009692 Banco Estado de Chile por Eº 363.76

A. 23/6

NOTIFICACION. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, expediente caratulado "Fisco con Arredondo Elena y otros" designación de juez arbitro, cita a comparendo a la audiencia del día 30 de enero de 1970, 10 horas con el objeto de designar juez arbitro que con la calidad de arbitro de derecho, liqueide la sociedad conyugal que existio entre don Blas Arredondo y doña María Cid Avila y practique la participación o división de la comunicad formada entre el Fisco y sus comuneros. Se cita a las siguientes personas, que serian comuneras del Fisco a la audiencia señalada, Elena Arredondo Reyes, Humberto Arredondo Reyes, Raúl Aredondo Reyes, Hilda Dolores Cruzar viuda de Arredondo, María Olga Arredondo Henríquez, Evandro Blas Aredondo Henríquez, los herederos de doña Blanca Arredondo Reyes y de los cualquiera anteriormente nombrados que, eventualmente puedan haber fallecido y puedan acreditar sus derechos hereditarios. La Secretaria.

A-30-6

NOTIFICACION. 6º Juzgado Civil Mayor Ctia. Stgo. Causa 2.269, caratulada "Corporación Servicios Habitacionales con Max Fleischer, 1er. Sector", resolución 8 Enero 1970, declara: A lo principal, autos; primer otrosí, por acompañados con citación; segundo y tercer otrosíes, como se pide, cuarto otrosí téngase presente. Y visto dispuesto Ley 16.741, declárase: 1º Corporación Servicios Habitacionales procederá incautarse bajo inventario y asumir administración inmueble ubicado población "Max Fleischer 1er. Sector", situado Avenida A.O'Higgins s/n. frente al Nº 125, Curacaví Santiago, siendo deslindes, según título: Norte: Calle Pública; Sur: Estero Curacaví; Oriente, propiedad José Villavicencio; Poniente: Hijuela Albino Valladares, frente aproximado cincuenta y siete metros, inscrita Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Melipilla fs. 23 vta. Nº 56 año 1918, siendo propietaria inmueble comunidad hereditaria queda fallecimiento Juan F. Valladares Escobar, formada por Arsenia Gutiérrez de Valladares, Francisco Samuel, Héctor Manuel y José Demófilo Valladares Gutiérrez, profesiones y domicilios ignóranse y formadora lote es Cooperativa formación "Max Fleischer" representada por Oscar Castillo Ossandón y Marcelino Loyola Meza, Presidente y Tesorero referida Cooperativa, profesiones y domicilios ignóranse, quienes son responsables conformidad arts. 6º y 7º Ley 16.741, otorgar título dominio y ejecutar obras urbanización pendientes. 2º Corporación Servicios Habitacionales se incautará bienes destinados su uso y beneficio y demás bienes destinados obras urbanización debiendo prestársele este objeto, auxilio fuerza pública, sola exhibición copia autorizada esta resolución. 3º Adviértase pobladores y público general, no pagar precios o saldos precios ni celebrar actos o contratos con propietarios o loteadores, directa o indirectamente relaciónense población irregular, pena nulidad pagos, actos o contratos. 4º Hácese saber pobladores tienen plazo tres meses presentarse Moneda 673, Loteos Irregulares, Santiago, con documentos justificativos sus derechos, para otorgárseles título dominio. Inscríbase esta resolución Registro Interdicciones y Prohibiciones Conservador Bienes Raíces Casablanca, cuyo radio jurisdiccional encuéntrase ubicado inmueble. Notifíquese mediante dos avisos extractados diario hubiere Departamento Casablanca, y si no lo hubiere "La Nación" Santiago. Papel simple demandante y Eº 2,40 demandados, cuantía Indeterminada. Rol 2.269. Secretaria.

20-22-6

NOTIFICACION 2º Juzgado Civil Mayor Cuantía. Stgo, causa 35074 caratulada "Corporación Servicios Habitacionales con López Dolores", resolución 12 diciembre 1969 resuelve: A lo principal. 1º Inmueble encuéntrase ubicado población "Israel" está situado costado norte del callejón Gacitúa, altura 301 al 695 de dicha calzada, Comuna Isla de Maipo, Dpto Talagante, Provincia Santiago. 2º Dolores López López., agricultora soltera, domiciliada en av. Talagante s/n Isla de Maipo es responsable otorgar títulos dominio y realizar obras urbanización pendientes, conforme artículo 7 Ley 16.741. 3º Facúltase Corporación Servicios Habitacionales asuma administración incautamiento y disposición bien raíz encuéntrase ubicada población "Israel", como bienes destinados su uso y beneficio y demás tengan por objeto realizar obras urbanización, facultándose dicha Corporación requerir auxilio fuerza pública que será concedida sola exhibición copia autorizada esta resolución. 4º Adviértase, pobladores, público general, no pagar precios ni saldos precios, ni celebrar actos o contratos con propietario o loteador, directa o indirectamente relaciónense población declarada irregular, pena nulidad pagos, actos o contratos. 5º pobladores hayan celebrado actos o contratos fin, último o inmediato adquirir dominio un sitio población "Israel", tiene plazo tres meses contados notificación esta resolución, comparezcan Sección Loteos Irregulares (Moneda 673, 9ºPiso) esta ciudad, con documentos justificativos sus derechos, fin otorgárselos título dominio, conforme art. 8 Ley 16.741. 6º Desígnase diario "La Nación" fin notificar extracto dos avisos publicados días distintos esta resolución 7º Inscríbase presente resolución registro Interdicciones y Prohibiciones Enajenar Conservador Bienes Raíces Talagante Secretario.

20-22-6

RAMONA



NOTIFICACION

1er. Juzgado Civil Mayor Ctia. Stgo, causa Nº 47 588, caratulada "Corporación Servicios Habitacionales con Puebla Vda. de T. Mercedes y otra", resolución 6 de Enero 1970, declara a lo principal: a) Que inmueble encuéntrase población "El Cortijo", declara situación irregular, está ubicada calle Balmaceda 4617 Comuna Renca, Santiago, siendo deslindes: Norte, con Santiago Medina, hoy Edmundo Andrews; Sur, con sucesión Ricardo Fritz, camino público por medio, hoy calle Balmaceda; Oriente, sucesión Félix Garay, Hoy Manuel Figueroa, inscrito fs. 766 vta. Nº 1512 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1942. b) Propietaria según títulos es Mercedes Puebla Vda. de Torres, profesión y domicilio desconócense, quien actuó, además, conjuntamente con Sociedad CONSBA Ltda. como formadora loteo, siendo personas citadas responsables, conforme arts. 6 y 7 Ley 16.741, otorgar títulos dominio pobladores y ejecutar obras urbanización pendientes; c) Facúltase Corporación Servicios Habitacionales asumir administración, incautamiento y disposición bien raíz encuéntrase ubicada población "El Cortijo", individualizado letra a), como de bienes destinados uso y beneficio y demás tengan objeto realizar obras urbanización, facultándose dicha Corporación requerir auxilio fuerza pública que será concedida inmediato sola exhibición copia autorizada está resolución; d) Adviertase pobladores y público general no pagar precios, saldos precios ni celebrar actos o contratos con propietarios o loteadores, directa o indirectamente relaciónense población irregular, pena nulidad pagos, actos o contratos; e) Pobladores hayan celebrado actos o contratos fin último o inmediato adquirir dominio un sitio loteo "El Cortijo" tienen plazo tres meses contados notificación esta resolución comparezcan Loteos Irregulares, Moneda 673, 9º Piso con documentos justificativos sus derechos fin otorgárseles título definitivo dominio. f) Desígnase diario "La Nación" para hacerse publicaciones está resolución forma indicada artículo 17 ley citada; g) Inscríbase está resolución Registro Interdicciones y Prohibiciones Enajenar Conservador Bienes Raíces está ciudad. Al Primer Otrosí, como se pide, con citación; segundo y tercero, como se solicita; cuarto, téngase presente. Papel de Eº 2,47 parte demanda. Rol 47.588. Secretario.

20-22-6

NOTIFICACION

1er. Juzgado Civil Mayor Ctía. Stgo, causa Nº 47 588, caratulada "Corporación Servicios Habitacionales con Puebla Vda. de T. Merce des y otra", resolución 6 de Enero 1970, declara a lo principal: a) Que inmueble encuéntrase población "El Cortijo", declara situación irregular, está ubicada calle Balmaceda 4617 Comuna Renca, Santiago, siendo deslindes: Norte, con Santiago Medina, hoy Edmundo Andrews; Sur, con sucesión Ricardo Fritz, camino público por medio, hoy calle Balmaceda; Oriente, sucesión Felix Garay, Hoy Manuel Figueroa, inscrito fs. 766 vta. Nº 1512 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1942. b) Propietaria según títulos es Mercedes Puebla Vda. de Torres, profesión y domicilio desconócense, quién actuó, además, conjuntamente con Sociedad CONSBA Ltda. como formadora loteo, siendo personas citadas responsables, conforme arts. 6 y 7 Ley 16.741, otorgar títulos dominio pobladores y ejecutar obras urbanización pendientes; c) Facúltase Corporación Servicios Habitacionales asumir administración, incautamiento y disposición bien raíz encuéntrase ubicada población "El Cortijo", individualizado letra a), como de bienes destinados uso y beneficio y demás tengan objeto realizar obras urbanización, facultándose dicha Corporación requerir auxilio fuerza pública que será concedida inmediato sola exhibición copia autorizada está resolución; d) Adviértase pobladores y público general no pagar precios, saldos precios ni celebrar actos o contratos con propietarios o loteadores, directa o indirectamente relaciónense población irregular, pena nulidad pagos, actos o contratos; e) Pobladores hayan celebrado actos o contratos fin último o inmediato adquirir dominio un sitio loteo "El Cortijo" tienen plazo tres meses contados notificación esta resolución comparezcan Loteos Irregulares, Moneda 673, 9º Piso con documentos justificativos sus derechos fin otorgárseles título definitivo dominio. f) Desígnase diario "La Nación" para hacerse publicaciones está resolución forma indicada artículo 17 ley citada; g) Inscríbase está resolución Registro Interdicciones y Prohibiciones Enajenar Conservador Bienes Raíces está ciudad. Al Primer Otrosi, como se pide, con citación; segundo y tercero, como se solicita; cuarto, téngase presente. Papel de Eº 2,47 parte demanda. Rol 47.588. Secretario.

20-22-6

NOTIFICACION 1er. Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Stgo. Causa 47.017, caratulada "Corporación Servicios Habitacionales con Gúmera A. Manuel", resolución 3 Noviembre 1969, a lo principal, declárase; a) Inmueble encuéntrase ubicado población "Max Fleischer 2º Sector", declarada situación irregular, está ubicada Avenida A. O'Higgins Nº 600 de Curacaví, Comuna Curacaví, Provincia Santiago; encuéntrase inscrita Fs. 4057 Nº 7387 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1949 a nombre de Manuel Gumera Allendes. b) Propietario inmueble encuéntrase loteo es Manuel Gúmera Allendes, ignórase profesión y domicilio, quien es responsable otorgar títulos dominio y, responsable otorgar ejecutar obras urbanización Cooperativas formación "Max Fleischer" representada por Oscar Castillo Ossandón y Marcelino Loyola Meza, profesión y domicilio ignóranse, conformidad todo a art. 6º y 7ºNº Ley 16.741 c) Facúltase Corporación Servicios Habitacionales asumir administración, incautamiento y disposición bien raíz encuéntrase loteo individualizado letra a), como bienes destinados su uso y beneficio y demás tengan objeto realizar obras urbanización, facultándose esa Corporación requerir auxilio fuerza pública que será concedida inmediato sola exhibición copia, esta resolución. d) Pobladores hayan celebrado actos o contratos fin últimos o inmediato adquirir dominio un sitio población "Max Fleischer 2º Sector" tienen plazo tres meses, contados notificación esta resolución, comparezcan Sección Loteos Irregulares con documentos justificativos derecho, fin otorgársele título dominio, conformidad art. 8º Ley 16.741 e) Adviértese pobladores, públicos general no pagar precios, saldos precios ni celebrar actos o contratos con propietarios o loteador, directa o indirectamente relaciónense loteo irregular, pena nulidad pagos, actos o contratos. f) Desígnase diario "La Nación" para hacerse publicaciones es-ta resolucion forma indicada art. 17 ley 16.741; g) Inscríbase esta resolución Registro Interdicciones y Prohibiciones Enajenar Conservador Bienes Raíces Casablanca, radio jurisdiccional encuéntrase ubicado inmueble. Al Primer Otrosí, téngase por acompañados; segundo como se solicita; tercer y cuarto, téngase presente. Papel Eº 1,91 demandada Rol 47.017. Secretario.

HABIENDOSE Extraviado cheque serie. C. Nº 3817220 del Banco de Crédito e Inversiones. Queda nulo.

A. 23/6

HABIENDOSE extraviado la Libreta Nº 1254070 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Natalio Davidovich S. queda nula por haberse dado aviso.

A. 23/8

NOTIFICACIÓN. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución diecinueve actual, rehabilitó para la libre administración de sus bienes al interdicto don José Cuartas Rumoroso, comerciante, domiciliado calle Ingeniero Lloyd 01552.- Santiago.

A. 23/8

SEPTIMO Juzgado Civil concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia testada de José de la Cruz Fuentes Serrano a cónyuge y heredera testamentaria Rosenda Reyes Valenzuela, y a hijos legítimos Cecilia Adriana, Aida Victoria, María Rosa, Margarita Inés, Berta Luisa de las Mercedes, Rafael Fernando José de la Cruz Segundo, Luis Leopoldo, Augusto Enrique y Jorge Fuentes Reyes. Tramítase con arreglo arts. 33 a 37 Ley 16.271 Secretario.

22-6

QUIEBRA: Soc Pinto y Cía Ltda rol 32770. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Mario Seda Mora, abogado, tenedor por endoso Ramón Coulón Bravo ambos domiciliados Agustinas 853 Of 1043, en verificación extraordinaria crédito proveniente una letra cambio Eº 15.429,10. Proveyóse Santiago, septiembre quince, mil novecientos sesenta y nueve. A lo principal por verificado el crédito, notifíquese en forma legal y a los otrosíes como se pide A. Arancibia E. Osorio Secretaria.

23-6

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Expediente 32770 "Soc. y Cía Ltda" Quiebra. Mario Seda Mora, abogado tenedor por endoso de don Ramón Coulón Bravo ambos domiciliados en Agustinas 853 Of 1043, en verificación extraordinaria crédito, proveniente tres letras de cambio Eº 36.702,23. Proveyóse Santiago, Enero ocho mil novecientos setenta. A lo principal por verificado el crédito, notifíquese en forma legal, al primero y segundo otrosí es como se pide y al tercero téngase presente. A. Arancibia E. Osorio Lo que notifico a interesados. Secretaria.

23-6

ORDEN no pago al cheque Nº 15.80014 del Banco del Estado por incumplimiento.

23 6

RESOLUCION. Primer Juzgado Trabajo: Día 22 Enero en curso, 17 horas, en Huérfanos 1854, ante Martillero Público Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuará Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, contra deudores indícanse: Expd. Rol Nº 57,683 c/ Empresa Constructora de Viviendas Económicas Guillermo Lederman y Cía., Ltda., Reprs. Guillermo Lederman Nohl y Guillermo Lagreze Echavarría. Sumadora eléctrica "Astra" Nº 111-3406. 56,989 c/ Faúdez Sotomayor, Elías Veinticinco camisas hombre, "Polygal", diferentes colores y números nuevas. 54,593 c/ Lavín Rodríguez, Horacio Sumadora eléctrica "Olivetti" Nº 99259419 y sierra mecánica, sin marca visible, accionada motor "Inde Ltda" Nº 6110. 55,448 c/ Muñoz Flores, José Liborio Base máquina coser, de pie, "Singer" y cepillo fierro, "Sargent", chico, 55,870 c/ Valenzuela Fernández, Luis Lavaplatos, plásticos, blanco, con dos llaves cromadas; y tina baño chica, también plástico especies nuevas. Secretaria.

C-22-6

RESOLUCION. Tercer Juzgado Trabajo; Día 22 Enero en curso, 17 horas, en Huérfanos 1854, ante Martillero Público, Sergio R. Ravanal Valenzuela efectuaráse Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, contra deudores indícanse; Exped. Rol Nº 55,079 c/ González Sánchez, Raúl Taladro eléctrico portátil, "Alce", Modelo 13. t. Nº 15358. 52,971 c/ Schwarts Triantafilo, Marcos Radio portátil "Toshiba" seis transistores Secretario.

C-22-6

RESOLUCION. Cuarto Juzgado Trabajo; Día 22 Enero en curso, 17 horas, en Huérfanos 1854 ante Martillero Público, Sergio R. Ravanal Valenzuela efectuaráse Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra deudores indícanse; Exped. Rol Nº 58,897 c/ Amunátegui Jhonson, Enrique Máquina fotográfica "M i n o l t a" Nº 193440, tipo Autocart, 61,664 c/ Campos R., Víctor y Ernesto Máquina coser, "Singer", Nº L. 637928. Secretario.

C-22-6

RESOLUCION. Quinto Juzgado Trabajo; Día 22 Enero en curso 17 horas, en Huérfanos 1854, ante Martillero Público Sergio R. Ravanal Valenzuela efectuaráse Remate especies embargadas en juicios ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indícase; Exped. Rol Nº 57,849 c/ Ubeda Toledo, Oscar Radio velador "Emerson" Nº 5446785 Secretaria.

C-22-6

RESOLUCION. Juzgado Trabajo Depto. Pres. Pedro Aguirre. Día 22 Enero en curso, 17 horas, en Huérfanos 1854, ante Martillero Público Sergio R. Ravanal Valenzuela efectuaráse Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra deudores indícanse; Exped. Rol Nº 43759 c/ Brito Lagos, Raul Quince cajas pistones camión, Nº P. 208, cuatro pistones cada caja. 41469 c/ Carranza Fuentes Luis Demetrio Sofá tapiz rojo, sin cojines y piso tapiz amarillo, cuadrado. 39036 c/ de la Rviera Guzmán Héctor Cortadora fiambres eléctrica, "Mobba" Nº 4343. Secretario.

C-22-6

RESOLUCION Segundo Juzgado Trabajo: Día 23 Enero en curso 11 horas, en domicilio ejecutada Teatinos Nº 653, ante Martillero Público Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaráse Remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido gor Servicio de Seguro Social contra deudor indícanse; Exped. Rol Nº 61,064 c/ Contreras Turkay, Manuel. Registradora manual "Iris", sin número visible; refrigerador vitrina forma vertical "Siam" sin número, visible, dos puertas; hielera puerta con vidrio y depósito con tapa parte superior color crema; vitrina sobremesa estructura metálica con puertas y repisa vidrio, mesón forma curva, más menos 3,00 m. largo por 1,10 alto y 0,80 m. ancho, cubierta formalita verde, con repisas parte interior, diecisiete mesas madera cubierta 1,00 x 0,60 m. once mesitas auxiliares cubiertas madera más menos 0,45 x 0,50 m. cincuenta y una sillas madera, asiento y respaldo mismo material treinta y cinco chuicos empajados para 15 litros vacíos veinticinco cajas envases bebidas, vacías 24 botellas cada una, seis lámparas fluorescentes dos tubos cada una dos lámpara fluorescentes, un tubo cada una cocina industrial leña tres platos y horno, tres mesones madera cubiertas zinc, uno 3,00 x 0,50 m. otro 2,50 x 0,50 m. y tercero de 2,00 x 0,70 m., catorce perchas madera tres y cuatro ganchos cada uno, color verde lavaplatos dos depósitos 3,00 x 0,60 m., veinte cubiertos metal, compuestos tenedor, cuchillo y cuchara, diez alcuzas metal, con frascos vidrio cada una ochenta platos, extendidos y hondos y también algunos forma azafates, loza nacional usados y más menos cien botellas desocupadas para vinos y licores. Secretaria.

C-22-6

CHEQUES A-1051091 al 100. Bco. Continental, Of. Principal, quedan nulos por haberse extraviado.

A. 23-6

MUNICIPALIDAD de Conchalí. En Sesión Municipal celebrada el día 27 del mes de noviembre ppdo., la H. Corporación adoptó el siguiente acuerdo: Nº 1271. "Solicitar del Ministerio de Obras Públicas la modificación del Plano Regulador de la Comuna, de acuerdo a la petición de los interesados y al informe favorable de la Dirección de Obras Municipales, según consta en el Oficio Nº 281 de fecha 26 del presente mes de noviembre de la referida Repartición Municipal, respecto de declarar Zona Residencial el predio ubicado en Avda. Recoleta esquina de calle Ortiz de Rozas de esta Comuna, denominado Chacra "Lo Pruzzo", con exclusión de la parte ubicada en la esquina de Recoleta esquina Ortiz de Rozas que tiene una superficie de 18.580 m2 y que corresponde, según el plano, al polígono A-B-C-6-A-; todo en la forma y dimensiones señaladas en el plano que queda archivado en la Secretaría Municipal".

A. 25-6

NOTIFICACION Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, causa Nº 4-70 caratulada "Corporación Servicios Habitacionales con Población "Inés Undurraga". resolución trece Enero mil novecientos setenta, declara: 1º Corporación Servicios Habitacionales procederá incautarse, bajo inventario, y asumir administración inmueble encuéntrase ubicada población "Inés Undurraga", situada calle Dr. Cordero, Puente Alto, Santiago, siendo deslindes acuerdo título: Norte, terrenos Cooperativa Edificación San Carlos; Sur, antigua Población Puente Alto; Oriente, parte con terrenos cooperativa San Carlos y parte con estadio municipal; Poniente: calle Balmaceda. Predio encuéntrase ubicada población, está inscrito fs. 3 vta Nº 2 y fs. 7 Nº 3 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Puente Alto, año 1959, siendo propietaria inmueble Sucesión Concha Undurraga y actuó como formador Gabriel Concha Donoso, profesión y domicilio ignóranse, responsables otorgar títulos dominio y ejecutar obras urbanización pendientes. 2º Corporación Servicios Habitacionales se incautará bienes destinados también su uso y beneficios y demás bienes destinados obras urbanización, debiendo prestárseeste objeto auxilio fuerza pública sola exhibición copia autorizada esta resolución. 3º Adviértese pobladores y público general no pagar precios, saldos precios, ni celebrar actos o contratos con propietarios o loteador, que directa o indirectamente relaciónense población irregular, pena nulidad pagos, actos o contratos. 4º Hácese saber pobladores tienen plazo tres meses para presentarse Moneda 673 Sección Loteos Irregulares, Santiago, con documentos justificativos sus derechos, para otorgárseles título dominio conformidad art. 8º Ley 16.741. Inscríbase esta resolución Registro Interdicciones y Prohibiciones Enajenar Conservador Bienes Raíces Puente Alto, cuyo radio jurisdiccional encuéntrase ubicado inmueble. Notifíquese mediante dos avisos extractados, publicados diario Puente Alto y si no lo hubiere diario "La Nación" Santiago. Papel simple demandante y Eº 2,40 demandados. Cuantía Indeterminada Rol. 4 - 70. Secretaria.

C-22-6

Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, con fechas 27 de Septiembre y 30 de Diciembre de 1969, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Dolores del Pilar Peréz Leiva a sus hijos Nancy del Pilar, Orlando René, Ananias del Carmen y Gilda Ilia Venegas Peréz, sin perjuicio de los derechos de Ananias del Carmen Venegas Galvez en su calidad de conyuge sobreviviente. Tramítase conforme a lo dispuesto en los arts. 33 y siguientes de la Ley 16.271 Secretario

AVISO de Consignación. La Corporación de la Reforma Agraria en los autos sobre consignación por la expropiación del predio denominado "Hijuelas I, II y III del Fundo "El Paico", caratulados "Corporación de la Reforma Agraria con Vicente Alamos Igualt y otros", rol 130, seguidos ante el Tribunal Agrario Provincial de Santiago, ha consignado la suma de Eº 91.666,30, correspondiente a la cuota al contado de la indemnización provisoria que corresponde pagar por la expropiación del predio señalado, ubicado en la provincia de Santiago, departamento de Melipilla, Comuna de El Monte, roles de avalúos 269-1, 269-52 y 269-53 de El Monte, inscrita en el Conservador de Bienes Raíces de Melipilla a nombre de Vicente Alamos Igualt, Vicente, Pedro Pablo y María Teresa Alamos Zañartu. Se efectúa esta publicación en cumplimiento a lo establecido en el artículo once del DFL. número tres, publicado en el "Diario Oficial" de nueve Febrero 1968, según lo ordenó referido tribunal por resolución de veintisiete Octubre 1969, a fin de que los expropiados y los terceros interesados puedan verificar sus acciones, derechos y créditos. Vicepresidente Ejecutivo.

A-22-23-24-6

Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, con fechas 27 de Septiembre y 30 de Diciembre de 1969, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Dolores del Pilar Pérez Leiva a sus hijos Nancy del Pilar, Orlando René, Ananías del Carmen y Gilda Ilia Venegas Pérez, sin perjuicio de los derechos de Ananías del Carmen Venegas Galvez en su calidad de cónyuge sobreviviente. Tramítase conforme a lo dispuesto en los arts. 33 y siguientes de la Ley 16.271. Secretario.

1-F

Habiéndose extraviado cheque Serie F-S Nº 0010875 del Banco del Estado. Sucursal ... queda nulo.

DECLARACION; con fecha 14 ... presente y ante la presencia ... señor Inspector Juan de Dios ... trán Reyes, se constituyó el ... vo directorio del Sindicato ... sional de EE. y OO. S.A.S. ... bañez S. A. C. I. Para el año ... quedando constituida en la ... guiente forma: Presidente ... Revelli Sura; Secretario; ... Guajardo Díaz; Tesorero; ... Zaconeta Mora; Director; ... Lastra Fuente; Director; ... Valenzuela Martínez El Secretario

Guia Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques. Testamentos. Exhortos. Tramitaciones urgentes. Moneda Nº 1137 Of. 78. Teléfono 80813

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Prótesis Dentales. Soldaduras. Reparaciones inmediatas. Compañía Nº 1048 3º piso, Dpto. A. Edificio Teatro Real

RESTAURACIONES URGENTES

Placas. Puentes. Reparaciones. **Clínica Dental Central** Compañía 1068-Of. 1103 Fono 85702

MEDICOS

DERMATOLOGOS

Dr. René José Wolf. Piel, Alergias, Venéreas. Vicuña Mackenna 4, segundo piso. Lunes a Viernes de 5 a 7 P. M.

DR. JOSE FROIMOVICH

ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamento 605 Fono 67176

DR. GASTON RAMIREZ

Manuel Rodríguez 56 Fono 68823

DR. HERNAN DEL PINO

Enfermedades de niños-Rayos X-Consultas de 14 a 16 hrs. Mac Iver 142, Piso 2º-Oficina 204 Fono 393601. Pedir hora Lunes, Miércoles y Viernes Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna. Corazón, Hígado, Riñon. Estómago. Obesidad. San Antonio 427, Of. 715, de 5 a 7 Teléfono 35361

NERVIOSAS PSICOSOMATICA

DR. MICHEA

Romero 2471 - 95702 - 12 hrs. Alameda 335 - 31267 - 18 hrs.

Dr. Sergio Puente García

Cirugía General Vías biliares y Páncreas martes y viernes 5 a 7 p. m. Avda. Bulnes 80 Dpto. 108- 10º piso Fono: 716973

MATRONAS

SEÑORA PHERINY

Lord Cochrane 114

OPTICAS

SERRA

Mac Iver 171. Despacho exacto de recetas. Anteojos. Precisión. Calidad. Economía Rapidez. Composturas en día

OPTICA SANTA LUCIA

San Antonio 194. Moneda 818. Despacho exacto de recetas. Bifocales. composturas. Atención rápida provincias

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.

Enfermedades de la vista. Ahumada 11 Depto 405. Fono 717445. Santiago. Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 Hrs.

DOCTORA TOBAR

Moneda 1040 Oficina 1204. Teléfono 64037. Consulta 18 a 19.30 Horas Sábados de 12 a 13

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Edificio Waldorf. Ahumada 131. Depto 916. Fono 60828. Atiende prescripciones médicas en vía urinarias curaciones. Inyecciones. Atención domiciliaria

PEDICUROS

AVILES

Pedicuro Practicante. Llamados 87595 65842. Indoloro. Domicilios

LABORATORIO CLINICO

DR. SOTOTELLO

Análisis urgentes, transfusión. San Isidro 91. Fonos 38... 394871



...marineros de la base de Sigonella en Sicilia, no podrán apreciar la ...ción magnífica de Mia Farrow en la película "El Bebé de Rose..."

...a Brujería y un Capitán de ...Marina Estadounidense

...Capitán John Fox, coman... de la base naval norteameri... de Sigonella, en Sicilia, ha ...bido la proyección del film ...mary's Baby", consideran... ...dos que los cuatrocientos ... americanos a sus ... no eran lo suficiente ... como para verlo. El ... de la base "The Overseas ...ly" critica esta decisión ...ndose al Capitán censor ... esta frase "Zorro del ...entos" jugado con el gus... ...empresa de cine.

La historia nació cuando una muchacha escribió al padre marinero, hombre de cierta experiencia y edad, invitándolo a ver el film de Polansky, cosa que el hombre no pudo hacer, enterándose de que el film era prohibido en la base por "no ser positivo para la moral y el bienestar de los marinos". El Capitán Fox - expresó - que los comandantes de la base, si bien no pueden cortar o alterar un film, tienen en cambio el derecho de prohibir su proyección.

...L DIA CON LA MODA



...nto de chaqueta y vestido, en hilo color rosa. Especial para ...

Mujeres que Cosen

...dor de 44 millones de ...norteamericana ... algún tiempo a hacer ... en sus hogares, según ... la Lyntex Corporation, ... suministradora de ..., botones y guarni... ... menos el 85 por ciento de las muchachas jóvenes estadounidenses cosen, al decir de dicha empresa, y añade que en 1968 más de 600 millones de prendas de vestir fueron confeccionadas en los hogares, lo que representa una tercera parte de todos los vestidos, trajes, refajos y blusas producidos en las fábricas del país.

...CIMIENTOS

...Clínica Santa María ha ... un hijo del señor Rafael ... Valenzuela y de la ... Violeta Echiburú de ...

...Clínica San Pancracio ... Andrés, hijo del señor ...cianni Falucci y de la ... Pamela Lisboa de Crucia...

...Clínica San Pancracio ha ... Ana María, hija del señor ... Bravo Guzmán y de la ... Magda Garrido de Bra...

...Clínica Boston ha naci... ...za, hija del señor Pedro ... Cornejo y de la señora ... Arcos de Letelier.

...Clínica Madre e Hijo ha ... Francisco Javier, hijo ... Francisco Moncada ... la señora María Loreto ... Moncada.

IN MEMORIAM

DR. MANUEL SANCHEZ DEL POZO

Recordamos al Doctor Manuel Sánchez, en un nuevo aniversario de su sensible fallecimiento. Nosotras sus amigas, lo vemos llegar al Hospital del Salvador todas las mañanas, donde fue médico durante varios años. Con los brazos abiertos, derrochando alegría y optimismo; para cumplir su misión profesional.

Se detenía en cada una de las camas de sus enfermas. Trató de aliviar la dolencia física. Pero lo grandioso en él fue aminorar las angustias del alma. Porque, eso fue, un Apostol para los desamparados.

Con inmensa tristeza dejó a su joven esposa y a sus pequeños hijos, hoy convertidos en dos hombres cabales que supieron segui la huella trazada, sin tropiezos e el duro camino de la vida.

Lo recordamos, en el tintineo las estrellas. En el Sol que rueo en el espacio.

En el hondo vacío que nos duele en nuestra casa

Daniela

La Moda Masculina se Aproxima a la Femenina

Hubo un tiempo en que los hombres eran realmente hombres y las mujeres eran, deliciosamente mujeres, sin posibilidad de errores en la distinción. Después vino una época en que las mujeres empezaron a ponerse pantalones y a llevar el pelo corto. Más tarde, acaso como reacción, los hombres comenzaron a llevar el pelo largo y a adoptar los colores brillantes para sus prendas de vestir.

Hoy día la moda, en su continua búsqueda de nuevas ideas, nos presenta otro frente en el horizonte del "él" y "ella": se ha dado en llamar Unisexo.

No cabe duda que el Unisexo se ha instalado para quedarse, al menos entre los jóvenes, y que muchos lo considerán más atractivo, presentable y adaptable que cualquiera de las modas que hemos visto hasta la fecha para ambos sexos.

Se compone de dos pares perfectos; atuendos de corte y estilo tan atractivos para ella como para él. De manera que las parejas pueden ahora no solamente tener las mismas ideas, sino vestir lo mismo.

Pueden parecer elegantes para la oficina (o las oficinas respectivas) llamativos bailando en la discoteca o encantadores cuando tienen invitados a cenar. En una palabra, Unisexo tiene algo para cada ocasión.

Variaciones del tema

Los almacenes Aquascutum tienen soberbias trincheras estilo militar, idénticas, para que ambos paseen bajo la lluvia o trajes de playa iguales para descansar al sol. Y en Miss Selfridge se pueden adquirir trajes de pantalón y blusas de encaje para mentenerse fresco.

Las telas y los materiales empleados en la moda Unisexo varían enormenmente. Hay trajes de rica pana muy elegantes, conjuntos ligeros de pantalón y túnica de seda para la noche y chaquetas y pantalones de brocado pesado, estilo ruso, de aire deportivo. La lana británica desempeña un papel importante también en las chaquetas y los pantalones corte sastre. En lana y otros tejidos se ven mucho el negro intenso y el blanco radiante.

En muchos de los modelos masculinos y femeninos predomina la influencia militar, notable por la profusión de botones y corchetes. Y los abrigos hasta el suelo, para preservarse de los vientos fríos invernales, serán llevados por él y ella.

Para las tardes frías hay trajes idénticos de jersy doble, camisas de terciopelo y pantalones y otros trajes preciosamente cortados con chalecos a juego. Ella lleva el suyo con una camisa de seda y montañas de cadenas doradas resplandescientes que llegan casi a la cintura. El conjunto masculino se completa con una camisa de seda y un pañuelo alegremente anudado al cuello.

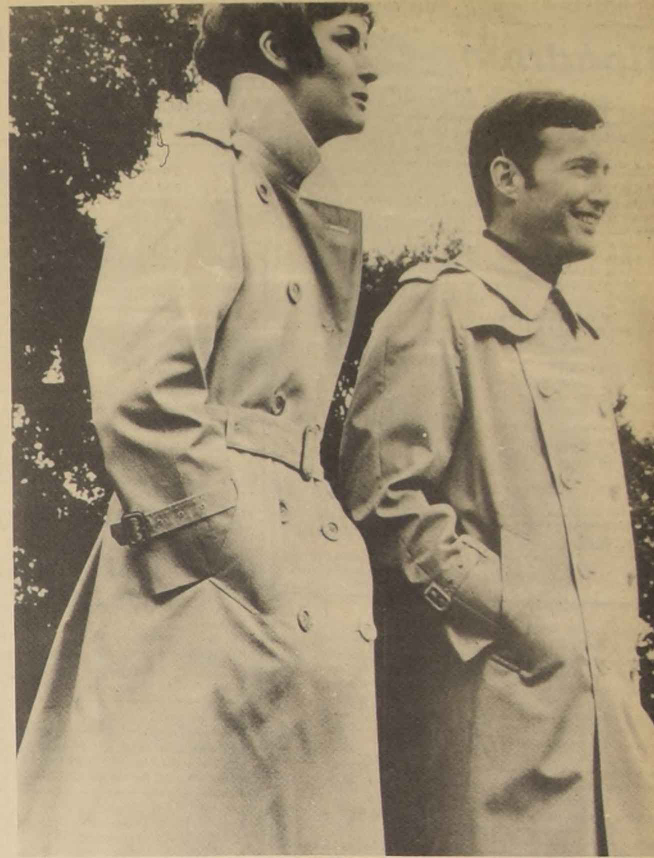
Camisas de encaje

Los trajes-mono son también el último grito en prendas para dos. Las mujeres son conscientes de la suerte que han tenido de poder descansar en ellos desde hace cierto tiempo. Pues bien, ahora los hombres tendrán oportunidad de adoptarlos como favoritos.

El encaje estirado es otro de los predilectos femeninos que el hombre podrá adoptar. Las camisas de encaie blanco crujiente, emparejadas con pantalones de terciopelo rico negro, caen perfectamente en la mujer, pero no desdicen nada en él. Decididamente femeninas en ella, ultramasculinas en el hombre.

Los trajes de pantalón son, por supuesto, lo ideal para adaptar el Unisexo; y hay uno de cloruro de polivinilo imitación pies de serpiente que para la circulación.

Vestir igual, según la moda, es ser diferente y puede causar un efecto fabuloso. Aunque básicamente es una moda para los jóvenes, no me sorprendería mucho ver a los mayores convertirse en adeptos del Unisexo, si no para las actividades profesionales si para las de esparcimiento. Después de todo, si un hombre y una mujer pueden constituir una pareja es porque tienen muchas cosas en común; por consiguiente, ¿por qué no llevar la cosa un poco más lejos?



Gabardina estilo militar para "EL" y "ELLA".



Hipódromo Chile

Sábado 24 de Enero de 1970

1a. Carrera. 1.500 Mts. 9a. serie a las 16 hrs. (indice: 2 al 10). PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

Reaparece	1	(Perdulario	55	10	M. Valdivieso	O. Orellana
10	2	(Profano	53	10	E. Naranjo	O. Orellana
Reaparece	3	Ventovan	55	1	C. Díaz	H. Gazmuri
13	4	Coriolano	54	8	R. González	J. Nicoli
4-1	5	Chantaita	54	6	G. Meneses	R. Quiroz F.
2-8	6	Iturriaga	54	4	N.N.	L. Santos
2-6	7	Rafucho	54	7	P. Herrera	L. H. Sorrel
1-9	8	Waikiki	54	17	N.N.	P. Polanco
4-8	9	Caferata ex Franco	53	2	J. Salinas	E. Vidal
9	10	Rumoroso	53	9	O. Osorio	E. Pinochet
6-8	11	(Asturias	52	15	J. Eguren	C. Zúñiga
2c-12	12	(Jaletina	48	16	D. Sagardía	C. Zúñiga
Reaparece	13	Beam	51	12	L. Murillo	L. Alvarez B.
1-6-3	14	Eanidú	51	14	H. Olguín	I. Duque
6	15	GinSolo	50	11	S. Vásquez	A. Gutiérrez
12	16	Virna	49	3	R. González	C. Santos
5-4	17	Frenchy	48	18	A. Salas	L. Espinoza
7	18	Salteo	47	5	H. Pilar	E. Becar

Corral: 1 con 2 y 11 con 12

2a. Carrera. 950 Mts. Condicional a las 16,30 hrs. (2 años no ganadores). SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

3	1	Don Juanesco	56	1	G. Saavedra	J. Castro R.
7	2	Grifo	56	6	R. Castro	M. Araneda
Debuta	3	Pink's Love	56	4	L. Murillo	R. Bernal G.
2-4	4	Preparante	56	7	C. González	G. Avila
Debuta	5	Pretil	56	2	V. Ubilla	J. Bta. Castro
5	6	Rey de Chile	56	3	J. Salinas	A. Gutiérrez
Debuta	7	Sagitario	56	5	M. Ramírez	E. Pinochet

3a. Carrera. 1.500 Mts. Condicional a las 17 hrs. (3 años no ganadores). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

2-9-8	1	El Glorioso	56	10	D. Cerda	M. Muscat
3-3	2	(Humbertito	56	13	D. Muñoz	D. Torres
13	3	(La Felicidad	52	1	N.N.	D. Torres
3	4	Magistrado	56	8	S. Vásquez	C. Tapia
4-14	5	Manolo A	56	6	P. Salinas	V. Contreras
Reaparece	6	Marginado	56	4	L. García	M. Martínez
6-3	7	Monte Mario	56	7	J. Salinas	H. Miranda
4-5	8	(Pérsico	56	2	N.N.	H. Gazmuri
7-5	9	(Wild Hunetr	56	9	N.N.	H. Gazmuri
Debuta	10	Pipistrello	56	15	C. Pezoa	O. Silva
4-6-5	11	Rostro Pálido	56	16	P. Herrera	L. H. Sorrel
3-2	12	Malina	52	12	G. Meneses	D. López
Reaparece	13	(Noche Bella	52	14	G. Fernández	M. Martínez
Reaparece	14	(Yorka Penny Post	52	11	N.N.	M. Martínez
5-8	15	Prenda Hermosa	52	3	A. Trujillo	H. Salas
Reaparece	16	Purista	52	5	A. Salas	J. Vial

Corrales: 2 con 3, 8 con 9 y 13 con 14

4a. Carrera 1.200 Mts. 6a. ser. "A" a las 17,30 hrs. (indice 16 al 18) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

8	1	Bisnaga	54	10	E. Naranjo	A. Amaro
6c 7	2	Germinal	54	13	J. Toro	L. Gajardo
Reaparece	3	Picaro	54	1	S. Vásquez	J. Melero B.
2	4	Reina Ana	54	8	G. Jorquera	P. Medina
5 13	5	Cocoz	53	6	R. Castro	A. Ramírez
4	6	Il Capo	53	4	A. Parra	O. Lizama
5	7	Las Dalias	53	7	J. Salinas	A. Vodanovic
5 4	8	Mariman	53	2	L. García	E. Scaia
9 13	9	Miss Digna	53	9	P. Herrera	E. Becar
4	10	Tusrelda	53	12	L. Yañez	O. Jara
1	11	Kao Ky	52	11	G. Meneses	E. Beuzenberg
1 2 7	12	Nambira	52	3	V. Ubilla	H. Cisternas
Reaparece	13	Partesana	52	5	J. Castillo	V. Contreras

5a CARRERA a las 18.00 horas. 1.200 metros. 7a Serie A. Ind. 12-14 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

2	1	Roto Listo	54	10	G. Jorquera	A. Ramírez
1 10	2	Bisa	53	13	A. Parra	O. Lizama
11	3	Criterio	53	1	L. Murillo	L. Santos
4 3	4	El Ciruja	53	8	L. Yañez	R. Villa
7	5	Kalisay	53	6	A. Salas	J. Vial
Reaparece	6	Lady Patricia	53	4	D. Muñoz	L. Alvarez
6c	7	Montelisa	53	7	J. Toro	J. Castro R.
9c	8	Patotera	53	2	C. Pezoa	L. Gajardo
1 4	9	Predicadora	53	9	S. Vásquez	E. Becar
5	10	Tetrana	53	15	J. Pacheco	S. Miceli
7 10	11	Tilingue	53	12	C. García	L. A. García
8	12	Adare	52	14	G. Meneses	L. Contreras
6	13	Barón	52	11	P. Herrera	A. Domaty
14	14	Cargoso	52	3	R. González	R. Peralta
1	15	Huida	52	5	J. Salinas	M. Velarde

6a CARRERA a las 18,30 horas 1.200 metros CLASICO SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

5-6	1	Monge Doct	59	10	B. Ubilla	J. B. Castro
4	2	Alvar Fáñez	56	1	E. Guzmán	A. Breque
9	3	Tepual	56	8	V. Bravo	J. Muñoz R.
3 5	4	Me da gusto	54	6	D. Muñoz	J. Muñoz R.
2 6	5	Humazo	52	4	G. Saavedra	J. Castro
3v 1v	6	Chicopije	51	7	Eto Guajardo	J. H. Medina
Reaparece	7	Barry Norton	47	2	A. Salas	J. Vial
6	8	El Aromo	47	9	D. Sagardía	H. Galaz
6c	9	El Torero	47	3	R. Clavería	G. Pérez
Reaparece	10	Titulo	47	5	L. Rivera	T. Herrera

7a CARRERA a las 19 horas. 1.500 metros 7a Serie Ind. 13-20 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

3 5	1	Acida	56	10	L. Camus	H. Yañez
7 9	2	Calixto	56	13	S. Vásquez	Eque Becar
6 5	3	Se ruco	56		V. Ubilla	J. Bta. Castro
11	4	Malgache	54	8	M. Ramírez	A. Muñoz
4 6c 7	5	Aranaz	53	6	L. Murillo	R. Bernal
5 14	6	Saxophone	53	4	G. Jorquera	A. Ramírez
Reaparece	7	Jabali ex Imahue	50	7	R. Castro	A. Ramírez
3 12	8	Cargante	52	2	S. Azócar	G. Avila
4c 9c	9	Eclaireur	52	9	A. Parra	H. Gazmuri
5 1	10	Impaciente	52	15	D. Muñoz	A. Sepúlveda
Reaparece	11	Badulaque	51	16	J. Castillo	R. López
9	12	Foresta	50	12	H. Olguín	E. López
Reaparece	13	Majestuoso	5?	14	D. Cerda	O. Orellana
Reaparece	14	Falluto	50	11	R. Clavería	A. Castro
Reaparece	15	Conforme	49	3	Eque González	M. Martínez
Reaparece	16	Paridad	49	5	Carlos González	E. Scaia

Corral: 6 con 7, 11 con 12

8a. carrera 1200 Mts. 5a. serie a las 19.30 Hrs. (18 al 22) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

1	1	Colegiado	54	10	C. Pezoa	J. Posadas
13	2	(Mecenas	54	13	V. Bravo	V. Contreras
3 3	3	(Demóstenes	51	1	J. Castillo	V. Contreras
6	4	Very Sweet	53	8	H. Olguín	R. López
Reaparece	5	Altivo	52	6	L. Yañez	E. Vidal
10	6	Chicalote	52	4	D. Sagardía	J. Bernal G.
3c 4	7	Chinesco	52	7	L. Murillo	J. Quiroz A.
Reaparece	8	El Indio	52	2	D. Muñoz	G. Avila
4 2	9	Haribal	52	9	G. Meneses	Fco. Castro
Reaparece	10	Equino	51	12	A. Salas	P. Bagu
6c 3	11	Estático	51	11	D. Cerda	E. Beuzenberg
2	12	Lord Whisky	51	3	J. M. Aravena	A. Valdés
1	13	Irónica	50	5	S. Vásquez	I. Toledo

9a. carrera 2.000 Mts. Indice 20 e Inferiores a las 20.- Hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

1 5	1	El Patroncito	58	10	C. González	G. Avila
3 2	2	Linda Gitana	57	13	G. Meneses	A. López
3 6	3	Norte Grande	65	1	G. Jorquera	P. Medina
4 8	4	Corajudo	55	8	G. Muñoz	S. Miceli
9	5	Chorten	55	6	V. Bravo	J. Bernal D.
4 4	6	Amarina	52	4	D. Sagardía	H. Parra
2 11	7	Rastrojo	51	7	J. M. Aravena	D. Sandoval
4 3	8	Kalista	50	2	R. Clavería	C. Valenzuela
6 12	9	El Negro	49	9	C. Sepúlveda	A. Abarca
4 3 7	10	Gleenwood	49	12	A. Salas	A. Amaro
4 12	11	Reflex	49	11	J. Duarte	O. Silva
1	12	Campero	48	3	J. Olguín	H. Cisternas
5 3c	13	Eslava	48	5	L. Albornoz	E. Inda S.

10a carrera 1.500 Mts. 4a serie a las 20.35 Hrs. (20 al 28) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5

10	1	(Bessie	56	10	D. Cerda	P. Molina I.
14	2	(Facundo	52	13	Jn Salinas	P. Molina I.
Reaparece	3	Nontuela	54	1	V. Bravo	E. Rodríguez J.
Reaparece	4	Pituto	54	8	D. Muñoz	L. Toledo
4	5	Red Lady	54	6	G. Meneses	H. Miranda
Reaparece	6	Shimaneku	54	4	S. Azócar	C. Zúñiga
3 7	7	Grand Chateau	53	7	V. Ubilla	P. Inda
6	8	Mister Ed	53	2	M. Ramírez	A. Amaro
1 2 3	9	Celo	52	9	C. Pezoa	S. Fuentes
8	10	Charcot	51	15	C. Díaz	H. Galaz
6	11	Economist	50	12	L. Murillo	J. Santos
1 3	12	Secuela	50	14	J. Salinas	G. Sarmiento
3 1	13	Tierra Adentro	50	11	D. Sagardía	J. Bta. Castro
7	14	Miss Olvido	49	3	R. Castro	J. Nicoli B.
7v	15	Campana	48	5	R. Clavería	R. Carvajal

11a. CARRERA 1.200 mts. 3a. SERIE A LAS 21,05 hrs. (indice: 27 al 40) SEGUNDA VALIDA PARA TRIPLE N° 5 CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

Reaparece	1	La Nene	56	10	V. Ubilla	A. López
4c 5c	2	Suéltame	56	13	N.N.	H. Miranda
1	3	Apologia	55	1	G. Jorquera	P. Medina
1 1	4	Arcobaleno	55	8	N.N.	A. Breque V.
1 10	5	Balafuego	55	6	L. Toro	T. Herrera
Reaparece	6	Wilfulness	52	4	D. Cerda	O. Orellana
9 9	7	Prematuro	51	7	E. Vásquez	E. Inda S.
3 11	8	Tabal	51	2	L. Yañez	A. Petit
2	9	Treve	50	9	J. M. Aravena	S. Fuentes
2 5	10	Rechiflado	49	12	H. Olguín	L. Toledo
9c	11	Chiribiribin	48	11	J. Duarte	O. González
7 13	12	Perdido	48	3	L. Rivera	G. Pérez
6 8	13	Tres Fort	48	5	L. Murillo	A. Quiroz

12a. CARRERA 1.500 mts. 3a SERIE A LAS 21,40 hrs. (indice: 29 al 39) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5 VALIDA PARA EL TIERCE Y SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

Reaparece	1	Dele que Dele	57	10	D. Muñoz	J. Castro A.
4	2	Alberto S	56	13	S. Vásquez	E. Becar
1 7	3	Cable	55	1	C. Díaz	D. Torres
1	4	Rasmillón	55	8	V. Bravo	J. Muñoz R.
10	5	Shalom	55	6	D. Cerda	G. Avila
5 4	6	Buen Trago	54	4	J. Salinas	H. Yañez
10 13	7	Perceo	54	7	A. Poblete	C. Tapia
1 3	8	Tucumano	53	2	V. Ubilla	H. Cisternas
3	9	Pililun	52	9	J. Duarte	P. Inda
Reaparece	10	Gran Pricesa	49	15	C. González	H. Jara
Reaparece	11	Herculina	49	12	C. Sepúlveda	R. Allen
1 3	12	Luengo	49	14	A. Parra	F. Gazmuri
5c 2c	13	Nicusia	49	11	C. García	L. A. García
8c	14	Redoble	49	3	J. Castillo	R. López
1 2	15	Trajinero	47	5	L. Toro	A. Breque E.

13a. CARRERA 1.500 mts. 8a. Serie a las 22,15 Hrs. (Indice: 10 al 13) SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

2 5	1	Chez Bon Bon	54	10	D. Muñoz	J. Muñoz
3 6	2	(Endrica	54	13	H. Olguín	R. López
10c	3	(Sebastiao	52	1	C. Díaz	R. López
5 3	4	Hexojeno	54	8	G. Meneses	H. Miranda
Reaparece	5	Mi Cotejo	54	6	J. Salinas	R. Allen
7-8	6	Abbey	52	4	V. Ubilla	H. Cisternas
Reaparece	7	Sector	52	7	J. Salinas	A. Vodanovic
1	8	El Fantasma	51	2	P. Herrera	L. H. Sorrel
2	9	Indiana	51	9	N.N.	F. Castro
7	10	Serpiente de Oro	51	12	D. Sagardía	J. Bernal G.
6 4	11	Serva la Bari	51	11	D. Cerda	O. Orellana
4v	12	Temarusa	51	3	S. Vásquez	H. Jara
Reaparece	13	Yakimur	51	5	J. Castillo	P. Molina I.

Sporting Club

1a. Carrera. Premio "DIARIO LA TARDE". 1.300 metros. A las 13.15 hrs. Ind.- 1-9. Primera triple número uno

---7-8	1 Porsiaca	56-5	C. Astorga	J. Castro R.
---2-4	2 Como Lance	55-4	J. Bórquez	D. Alvarez
----4	3 Etoile Rouge	55-13	D. Ahumada	D. Bernal
-11-2	4 El Chone	54-14	E. Romero	H. Medina
---7-9	5 Filmore	54-3	E. Frías	A. Padovani
---12	6 Forrahue	54-9	J. Maira	R. Bernal
---4-4	7 Razzia	54-7	G. Meneses	E. Vidal
-6-7-9	8 Apacible	52-8	E. Guzmán	H. Medina Ch.
----8	9 Futurista	52-11	O. Escobar	L. Saavedra
---5-5	10 Olivina	52-10	C. Jorquera	R. Pérez
----3-8	11 24 Kilates	52-6	S. Arellano	E. Nuñez
Reaparece	12 El Trébol	51-12	L. Vásquez	E. Guajardo
---4-8	13 Rociador	51-2	H. Barraza	E. Bravo
---12	14 R. del Bosque	48-1	J. Burton	

2a. Carrera. Premio "LA TERCERA". 1.000 metros. A las 13.45 hrs.- Serie "A". No ganadores.- Segunda triple número uno

----13	1 Manatiales	60-5	J. Tapia	M. Maira
Reaparece	2 El Intrépido	59-4	E. Frías	G. Mancilla
11-Rodó	3 Tabaqueño	59-13	N. N.	E. Bravo
12-14-0	4 Parejito	58-14	C. Ocampo	M. Quezada
---8-11	5 Peyton Place	58-3	C. Hernández	H. Medina Ch.
Reaparece	6 Doña Blanca	57-9	N. N.	C. Urbina
--12-10	7 Reserpina	56-7	S. Arellano	H. Jara
-6-6-10	8 Felizcote	54-8	O. Escobar	L. Vásquez
---14	9 Laurel	54-11	E. Cancino	R. Carvajal
---5	10 Elembeurg	51-15	L. Vásquez	F. Olave
Reaparece	11 Zaca	51-1	B. Parra	F. Olave
--6-12	12 Eter	51-10	J. Bórquez	L. Romero
Reaparece	13 La Pulsera	51-6	H. Barraza	R. Pérez
--10-12	14 Naudina	51-12	R. Araya	L. Alvarez
---3-6	15 Tilluca	51-2	G. Meneses	E. Vidal

Corral: 10 con 11

3a. CARRERA PREMIO "DIARIO EL SIGLO" 1.000 mts. A LAS 14,15 hrs. SERIE "B" NO GANADORES. TERCERA TRIPLE NUMERO UNO Y PRIMERA NUMERO DOS

	1. Yanqui	61	5	E. Cancino	G. Mancilla
13	2 Franquito	59	4	E. Frías	M. Quezada
	3 Tauranga	58	13	C. Hernández	L. Vásquez
4	4 Mister Solo	54	3	L. Vásquez	L. Vásquez
8-6-2	5 Vista Hermos	55	14	S. Vásquez	E. Vidal
3-10-12	6 New Love	54	9	I. Saavedra	R. Saavedra
3-13	7 Op-Art	54	7	C. Astorga	J. Abarzúa
5	8 Sous Le	54	8	E. Leiva	O. Leiva
9-13	9 Giselle	53	11	R. Araya	L. Alvarez
-	10 Carabaya	52	15	B. Parra	D. Bernal
8	11 Picada	52	10	S. Azócar	L. Bernal
9-0-5	12 Primaria	51	6	O. Escobar	O. Martínez
7	13 Royal Smile	51	12	S. Leal	H. Navarro P.
Reaparece	14 Sanpan	51	2	C. Jorquera	E. Núñez
4	15 Tirate	51	1	J. Maira	F. O. Lave

Corral 2 con 4

☆ ☆ ☆

Domingo 25 de Enero de 1970

4a. CARRERA PREMIO "DIARIO ULTIMA HORA" 1.300 metros A LAS 14,45 hrs. 6a. Serie Ind. 7-13 SEGUNDA TRIPLE NUMERO DOS

0	1	Pillanca	55	5	I. Saavedra	H. Jara
4	2	Suerte Loca	55	4	G. Meneses	A. Breque E.
8-12	3	El Pipo	54	13	J. Bórquez	D. Alvarez
9-7	4	Adonia	53	14	C. González	R. Bernal
6-10-10	5	Comadre	53	3	C. Hernández	G. Mancilla
11-6	6	Doctrinaria	53	16	F. Catafay	J. Abarzúa
10-7	7	Marisquera	53	9	D. Ahumada	D. Bernal
10	8	Mataviento s	53	7	E. Romero	J. H. Medina
14	9	Molinete	53	2	E. Guajardo	E. Guajardo
12	10	Petit Amiral	53	11	I. Mejías	U. Bravo
5-1	11	Veridiana	53	15	C. Astorga	A. Padovani
12-11	12	Palela	51	10	P. Leiva	O. Leiva
6-6	13	Canelillo	49	6	L. Vásquez	I. Duque
7-10	14	Elvis	49	12	C. Jorquera	L. Romero
3-3	15	Kurihuilque	49	2	S. Vásquez	B. López
9-9	16	Respingo	49	1	B. Parra	L. Alvarez

5a. Carrera Premio "DIARIO LAS ULT. NOTICIAS" 1.300 mts. A las 15,20 horas. 5a. serie. Ind. 13-22. (Tercera triple número dos).

--1-7	1	Arbolada	57	5	E. Guajardo	J. Abarzúa
Reaparece	2	Egidio	55	4	P. Hernández	O. Martínez
--11-6	3	Gringo	50	11	O. Escobar	O. Martínez
---4	4	Oso Blanco	54	13	C. Astorga	J. Castro R.
--4-8	5	Toreador	53	14	G. Meneses	H. Vera
----	6	Graduación	52	3	S. Arellano	O. Castillo
10-10	7	Kurivilu	52	9	S. Leal	A. Martínez
--6-5	8	Okey	51	7	J. Maira	D. Bernal
-11-6	9	Serafico	51	8	S. Vásquez	H. Medina Ch.
---9	10	Karthum	50	10	J. Salinas	Alv. Breque V.
Reaparece	11	La Serenense	50	6	S. Azócar	R. Pérez
---8	12	Royal Assent	50	12	C. González	G. Avila
---14	13	Trinquetilla	49	2	C. Hernández	A. Padovani
-3-10	14	Mansa Gracia	48	1	E. Suárez	L. Vásquez

Corral 2 con 3.

6a. Carrera Premio "COLEGIO DE PERIODISTAS". 1.500 metros. A las 15,55 hrs. Ind. 12-20. (Primera triple número tres).

--6-7	1	Maullin	55	5	E. Romero	R. Pérez
----1	2	Miyako	54	4	G. Meneses	Aug. Breque E.
----3	3	Flor Divina	53	13	C. Astorga	H. Alcántara
----5	4	Nicoya	52	14	P. Leiva	O. Leiva
--3-8	5	Emiliano	51	3	S. Azócar	H. Vera
----1	6	Petite	51	9	L. Mejías	U. Bravo
--8-5	7	Rauli	50	7	D. Ahumada	H. Jara
--2-6	8	Sentenciosa	50	8	C. González	O. Aliaga
-3-13	9	Superfino	50	11	L. Vásquez	H. Navarro P.
--2-5	10	Far-Go	49	10	S. Vásquez	R. Saavedra
-9-15	11	Revolución	49	6	F. Catafau	D. Alvarez
Reaparece	12	Asustado	48	12	H. Barraza	E. Guajardo
--5-3	13	Zurzulita	48	2	E. Suárez	D. Bernal
--10	14	Chumbo	47	1	J. Moya	E. Bravo

7a. Carrera Premio "REVISTA EL ENSAYO" 800 metros. A las 16,35 hrs. 2 años. (Segunda triple número tres).

Debutante	1	Borretin	54	5	C. Astorga	J. Abarzúa
Debutante	2	Corredor	54	4	D. Ahumada	R. Carvajal
Debutante	3	Diligente	54	13	F. Catafau	D. Alvarez
Debutante	4	Don Lolito	54	3	C. González	O. Aliaga
Debutante	5	Harveys	54	9	O. Escobar	O. Martínez
Debutante	6	Importante	54	7	R. Araya	A. Padovani
-----2	7	Piropero	54	8	S. Vásquez	Jn. Melero
Debutante	8	Tupahue	54	11	I. Saavedra	R. Saavedra
-----4	9	Zapallar	54	10	C. Jorquera	G. Pombo
-----3	10	Catula	51	6	S. Arellano	H. Jara
-----4	11	Mary Pink	51	12	E. Guajardo	C. Muñoz
Debutante	12	Mezzanotte	51	2	S. Azócar	A. Martínez
Debutante	13	Panfidia	51	1	E. Suárez	O. Silva

8a. CARRERA Premio "Copa el Mercurio". 1.600 Metros. A las 17.10 horas. Clásico.

---	1	Aroma	61	5	C. Astorga	G. Sarmiento
---1	2	Perlas	57	4	E. Romero	G. Mancilla
---5	3	Pimpolla	57	13	G. Meneses	E. Cáceres
---2	4	Hotela	56	3	N.N.	J. Castro P.
--8	5	Huinche	55	9	E. Suárez	O. Silva
--6-6	6	Golden Fing	53	7	N.N.	G. Sarmiento
-1-1-1	7	Broquel	52	8	S. Vásquez	D. López
---	8	Good Look	50	11	E. Guajardo	J. Inda
---4	9	Simbal	49	10	S. Azócar	Aug. Breque
---2	10	Danzante	48	6	C. Jorquera	E. Bravo
---3	11	Gauntanam	48	12	J. Salinas	Alb. Breque V.
--5-4	12	Goldap	48	2	O. Escobar	R. Saavedra
-4-1	13	Notable	48	1	C. González	J. Inda

9a. CARRERA. Premio "Diario Ilustrado". 1.500 Metros. A las 17.50 horas. Ind. 22.30 horas. Tercer triple número tres.

-10-3	1	Morris	56	5	S. Vásquez	L. Alvarez
--7	2	Penny Lens	55	4	C. Astorga	H. Castro R.
-1-1	3	Gilmar	52	3	G. Meneses	E. Vidal
--5	4	Calina	51	9	E. Suárez	H. Vera
Reaparece	5	Cautivador	51	7	C. González	D. Aliaga
--9	6	Escultor	51	8	O. Escobar	A. Mattinez
--2	7	Lampara	48	2	O. Jorquera	E. Guajardo
--12	8	Zafirino	50	10	C. Hernández	G. Mancilla
--8	9	Sin Turón	49	6	S. Leal	G. Pombo
--4-10	10	Royal Kiplin	48	1	B. Parra	H. Navarro P.

10a. CARRERA. Premio "Circulo de la Prensa". 1.300 Metros. A las 18.30 horas. 3a. Serie Ind. 25 - 37. Primera triple número cuatro.

--6-8	1	Capuli	59	5	C. Astorga	G. Sarmiento
--4-10	2	Mount Olive	58	4	A. Arellano	E. Vidal
--13	3	Trecho	51	10	L. Vásquez	E. Vidal
--8	4	Metodic	56	13	N.N.	L. E. Toledo
---5	5	Textual	56	14	G. Meneses	R. Pérez
Reaparece	6	Tubilina	56	3	E. Guajardo	L. Alvarez
--9	7	Cumbera	55	9	E. Suárez	O. Silva
--1-7	8	Tabarin	55	7	C. González	R. Bernal
--8	9	Yonkers	52	8	J. Maira	R. Bernal
--1	10	Pecos	51	11	J. Borquez	H. Vera
-2--7	11	Pepsamar	51	15	S. Vásquez	D. López
Reaparece	12	Nouvelle	50	6	F. Catafau	J. Abarzúa
---	13	Hakea	49	12	J. Salinas	Alv. Breque V.
---	14	Mount Royal	48	2	S. Azócar	Aug. Breque E.
	15	Quemante	48	1	C. Jorquera	M. Quezada

11a CARRERA Premio "DIARIO LA ESTRELLA" 1.500 metros. A las 19.10 hrs. 4a. Serie Ind. 26-35 (Segunda triple número cuatro).

---5	1 Espadachin	56-5	E. Guzmán	H. Navarro P.
---14	2 Legislador	55-4	E. Leiva	O. Leiva
---6	3 Auditorio	54-13	N. N.	L. Alvarez
---10	4 Privilegio	54-14	G. Meneses	Aug. Breque E.
---10	5 Silver King	54-3	N. N.	A. Quiroz
---2	6 Bela Khum	53-9	C. Astorga	G. Pombo
--6-8	7 Naisa	53-7	S. Arellano	G. Mancilla
---3	8 Your Hope	52-8	O. Escobar	L. Vásquez
--9-4	9 Lanark	51-11	C. González	H. Vera
Reaparece	10 La Bienvenida	50-12	J. Bórquez	H. Vera
---1	11 Pandeiro	51-10	S. Vásquez	E. Vidal
---1	12 Tallulah	51-6	J. Salinas	E. Sarmiento
---6	13 Twiggy	48-2	C. Jorquera	A. Martínez
---11	14 Little	47-1	H. Barraza	E. Guajardo

12a Carrera Premio "REVISTA LA HIPICA" 1300 metros. A las 19,50 hrs. 4a. serie. Ind 16-2-3. (Tercera triple número cuatro).

6-2	1	El Santo	55	5	E. Guajardo	O. Martínez
10-3	2	Astrid	54	4	C. Atorga	J. Abarzúa
2	3	Chaguarama	54	13	S. Azócar	J. Castro
2-5	4	Silenciada	53	14	F. Catafau	D. Alvarez
Reaparece	5	Apoladora	52	3	J. Manrique	H. Medina Ch.
2-14-5	6	Portorrico	51	1	L. Vásquez	H. Medina Ch.
7	7	Betesda	52	9	J. Maira	M. Maira
Reaparece	8	Pianc	52	7	C. Jorquera	A. Martínez
7-3	9	Waikali	50	12	S. Vásquez	A. Martínez
--	10	Ramona	48	1	C. González	O. González
5	11	Quiina	52	8	G. Meneses	H. Vera
13	12	Fr. Antigua	51	11	E. Guzmán	Aug. Breque E.
4-11	13	Invasora	50	6	C. Ocampo	O. Castillo
12-1-0	14	Nituya	49	2	O. Escobar	J. H. Medina

13a. CARRERA Premio "DIARIO LA NACION" 1.300 metros. A las 20,30 horas Handicap

6	1	NMEURON	59	5	G. Meneses	Augusto Breque
5-3		Anayansi	57	4	N.N.	L. Bernal
Reaparece	3	El MAJADISO	57	13	E. Guajardo	L. Alvarez
5	?	Belzun	56	3	J. Borquez	E. Vera
2	5	Real Princesa	54	9	C. Astorga	G. Sarmiento
Reaparece	6	Mil caras	53	7	EM. Romero	E. Pérez
8	7	Anchirena	51	8	C. Escobar	A. Martínez
2	8	On Chuma	51	11	S. Azócar	J. Castro
10	9	Carabuena	49	10	C. González	G. Avila
11-3	10	Efecto	49	6	S. Vásquez	D. López
5	11	Gemini	49	12	J. Salinas	G. Sarmiento
12	12	Brahman	48	2	C. Jorquera	r. Saavedra
1	13	Camotillo	47	1	E. Suárez	E. Vidal

Club Hípico

Domingo 25 de Enero de 1970

1a. CARRERA. 1.400 metros Serie B CONDICIONAL PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1. A las 14,50 horas. PISTA N° 2

7-12-5-3-2	1	Alencar	55	C. Sepulveda	C. Covarrubias
9-8-13-11-12	2	Blanco	55	A. Trujillo	A. Abarca
14-9-9-10-8	3	Carleque	55	J. Toro	A. Valdés
10-2-5-2	4	Chez Henry	55	C. Pezoa	E. Inda
5-8-7-9-10	5	El Grande	55	J. Gutiérrez	C. Tapia
9-3-7-10-4	6	Espacio Vital	55	V. Ubilla	T. Tapia
4-4-6-6-8	7	Espinal	55	L. Toro	G. Urqu
13-10-8-12-10	8	Pelucón	55	M. Alquinta	Juan B. C

2a. CARRERA. A las 3,15 P. M. 1.000 metros. CONDICIONAL SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1

	1	Antipas	56	J. M. Aravena	P. Bagú
5-2	2	Estanciero	56	V. Ubillas	M. Muñoz
5-2-3	3	Luceros	56	G. Jorquera	O. González
----	4	Chabela	52	R. Sagardía	O. González
----	5	Tetrack	56	C. Sepulveda	C. Covarrubias
----	6	Tilomonte	56	C. Pezoa	O. Silva
-----	7	Clepia	52	E. Vasquez	A. Molina
-----	8	Quincy	52	A. Nuñez	S. González

CORRAL 3 con 4

3a. CARRERA A Las 3,40 P. M. 2.000 metros. 6a. serie. Handicap TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1 Y PRIMERA DE LA N° 2.

2-3-4-1-8	1	Medonia	55	G. Jorquera	J. Cavero
8-1-1-6-1-2	2	Pencazo	54	L. Toro	G. Urqu
14-15-5-5-2	3	Embelesada	52	A. Núñez	F. León
6-3-4-3-	4	Los Cuartos	48	N. N.	F. León
12-10-4-6-5	5	Boquete	47	R. Claveria	S. González

4a. CARRERA. A las 4,10 P. M. 1.400 metros Serie Condicional. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 2

13-9-15-4-7	1	Blocker	55	A. Núñez	J. Maldonado
12-13-11-2-3	2	Cañaveral	55	N. N.	C. Tapia
7-7-2-3-4	3	Polizon	55	V. Ubilla	C. Tapia
8-7-7-5-5	4	Firebird	55	L. Rivera	H. Gaz
5-3-4-6-3	5	Fortunin	55	C. Pezoa	E. Inda
16-6-6-9-7-	6	Lancelot	55	N. N.	O. Silva
2-7-2-2-3	7	Miguel Angel	55	C. Sepúlveda	V. Ramírez
13-8-9-10-5	8	Sir Ralo	55	J. M. Aravena	A. Bulel

CORRAL: 2 con 3

5a. Carrera a las 4,40 P.M. 1.700 Mts. ESPECIAL. HANDICAP PISTA N° 2 (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 2) (1a. Válida Triple N° 3)

2-9-11-8-3	1	Multiplicado	56	4	V. Ubilla	C. Tapia
6-1-2-1-1	2	Desafiante	54	1	C. Pezoa	P. Bagú
1-1-4-13-6	3	Marcial	53	3	D. Muñoz	S. M
1-1-3-1-3	4	Contranadie	47	5	L. Toro	O. Silva
2-7-7-8-4	5	Elia Gut	47	2	A. Poblete	S. F

6a. Carrera a las 5,10 P.M. 1.600 Mts. CLASICO. HANDICAP (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 3) TRANSMISION TELEFONICA DESDE EL VALPARAISO SPORTING CLUB

2-8-1-8-13	1	Aroma	61	5	C. Astorga	G. Sarmiento
1-8-1-6-1	2	Perlas	57	4	E. Romero	G. Mancilla
1-1-1-6-6	3	Pimpolla	57	13	G. Meneses	E. Cáceres
3-6-6-5-2	4	Hotels	56	3	NN	J. Castro
2-1-6-2-8	5	Huinche	55	9	E. Suárez	O. Silva
4-7-8-6-6	6	Golden Finger	53	7	N.N.	G. Sarmiento
2-8-4-1-1	7	Broguel	52	8	S. Vásquez	D. López
1-1-3-6-7	8	Good Look	50	11	E. Guajardo	J. Inda
4-9-7-13-4	9	Simbal	49	10	S. Azócar	A. Breque
2-1-1-2	10	Danzante	48	6	C. Jorquera	E. Bravo
1-1-1-5-3	11	Guantanamera	48	12	J. Salinas	Alv. Breque
2-3-2-5-4	12	Goldap	48	2	O. Escobar	R. Saavedra
1-1-4-4-1	13	Notable	48	1	C. González	J. Inda

7a. Carrera a las 5,40 P.M. 1.500 Mts. HANDICAP 5a. Serie PISTA N° 2 PR. BAHRAM (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 3)

1-4-1-4-1	1	Meritorio	56	3	G. Jorquera	L. A. García
3-9-2-7-10	2	Enrico	54	5	C. Pezoa	O. Silva
4-2-2-4-2	3	Mark's Love	54	7	D. Muñoz	L. Rod
5-4-1-1-4	4	Catedrático	53	4	L. Toro	J. Zúñiga
12-4-8-9-1	5	Fraguada	49	1	A. Nuñez	O. González
7-6-3-4-1	6	Exodo	47	6	R. Claveria	A. Breque
18-11-8-3-6	7	Grand Bunny	47	2	N.N.	F. León

8a. Carrera a las 6,15 P. M. 1.000 Mts. HANDICAP 3a. Serie (1a. VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4)

8-6-4-4-8	1	El Coipo	57	3	G. Jorquera	E. Inda
3-2-2-1-3	2	Miliciano	57	5	C. Pezoa	G. Sarmiento
2-5-1-3-3	3	Viaraza	54	2	L. Toro	Juan M
3-3-3-6-8	4	Rapahue	49	7	R. Claveria	L. Santos
8-4-1-6-1	5	Sens	48	4	C. Sepúlveda	J. B. A
3-6-13-10-7	6	Royal Mani	47	1	N.N.	G. Nav
3-8-10-6-8	7	Trique	47	6	R. Gatica	J. Cha

9a. CARRERA. A las 6.45 P. M. 1.000 Mts. Handicap 6a. Serie de la triple N° 4.

2-4-2-2-1	1	Carboncito	54	2	D. Muñoz	D. T
2-5-6-1-4	2	Poligono	54	7	C. García	L. A
3-9-4-1-3	3	Heredera	53	1	R. Claveria	E. P
7-3-8-11-6	4	Don Aniceto	52	5	J. M. Aravena	P. B
4-2-3-1-7	5	Cantillien	51	6	C. Sepúlveda	P. I
11-3-2-1-9	6	Welle	51	4	L. Toro	A. M
8-12-10-12-2	7	Croza	48	8	D. Sagardía	J. B
17-12-8-11-7	8	Envidiable	48	3	A. Salas	L. E
17-5-6-6-6	9	Ponsard	47	9	N.N.	R. L

10a. CARRERA. A las 7.15 P. M. 1.000 Mts. Handicap 7a. Serie 3a. válida de la triple N° 4.

12-10-2-3-5	1	Caravaggio	56	10	C. Pezoa
6-7-7-12	2	Ramonacho	56	3	V. Ubilla
4-2-9-3-11	3	Pincha	54	9	E. Vasquez
12-14-7-14-9	4	Akara	52	12	C. Sepulveda
12-4-15-16-11	5	Rasgo	54	2	E. Naranjo
2-6-3-7-16	6	Moyahua	53	15	G. Jorquera
9-2-3-8-3	7	Nutmaster	53	1	J. Duarte
14-3-10-4-4	8	La Pila	51	8	L. Rivera
11-8-1-8-3	9	Marcizno	50	11	O. Osorio
13-5-10-11-7	10	Corola	49	7	A. Salas
3-5-1-4-4	11	Repentina	49	16	R. Claveria
15-12-16-8-6	12	El Puma	48	4	H. Olguin
5-3-5-7-14	13	My Princess	48	13	H. Pilar
5-9-6-7-7	14	Ostentosa	47	14	D. Sagardía
8-10-10-13-12	15	Plata Pura	47	5	R. Romero
5-12-10-8-12	16	Tres Joyas	47	5	L. Carvajal

11a. CARRERA A las 7.45 P. M. 1.000 Mts. Handicap 5a. Serie

4-8-2-4-6	1	Secuestrado	58	2	G. Jorquera
3-1-5-2-11	2	Inesita	54	5	C. Pezoa
10-10-13-4-4	3	Barroco	50	4	A. Nuñez
3-7-2-3-3	4	Melançolie	53	1	J. M. Aravena
8-11-6-12-5	5	Argucia	51	6	R. Claveria
3-2-7-7-7	6	Fairuz	50	7	L. Toro
11-4-3-8-6	7	Marcita	50	9	C. Sepulveda
5-2-9-1-7	8	Manira	49	3	L. Albornoz
8-5-9-9-10	9	Casita	48	8	L. Carvajal

12a. CARRERA A las 8.20 P. M. 1.500 Mts. Handicap 7a. Serie Pista N° 2.

6-8-6-8-3	1	Orifran	57	5	A. Nuñez
13-9-4-2-2	2	Autoctona	54	8	D. Nuñez
2-2-2-1-3	3	Demonice	54	11	V. Ubilla
11-11-8-1-12	4	Dolondon	54	4	G. Jorquera
3-8-10-5-3	5	Palpitante	53	7	L. Toro
4-1-5-9-11	6	Huicano	51	1	H. Olguin
9-5-3-7-2	7	Lynn	49	9	C. Sepulveda
2-3-9-4-1	8	Taita	49	3	N. N.
2-12-5-5-2	9	Soliman	48	10	J. M. Aravena
13-9-8-5-4	10	Frenchy	47	2	N. N.
12-4-5-6-11	11	Noche Alegre	47	12	A. Poblete
6-11-7-7-5	12	Petite	47	6	L. Carvajal

COMPLOT EN IRAK: FUSILADOS TODOS LOS JEFES DEL GOLPE

BEIRUT, 21 (ANSA).- El Gobierno del Irak ha hecho abortar un complot y ha arrestado a los responsables. Se trataría de un "grupo de traidores" que había actuado, a su vez, "en colaboración con ambientes extranjeros" cuyo fin era derribar el actual régimen militar de Bagdad.

El anuncio sobre este "Complot reaccionario" fue dado esta mañana por la radio de Bagdad, y según la información debió haberse puesto en marcha ayer por la noche, justamente en momentos en que era descubierto.

BEIRUT, 21 (UPI).- El consejo del Comando Revolucionario iraqués anunció hoy que había frustrado un intento de derrocar al gobierno de Irak, llevado a cabo por "un grupo de traidores en cooperación con círculos del extranjero".

El anuncio oficial dijo lo siguiente:

"En la noche del 20 al 21 de enero, un grupo odiado y traidor intentó, en colaboración con círculos del extranjero, dar un golpe a la revolución del 17 de julio.

"La revolución ha asestado por su cuenta un golpe a la reacción imperialista y sionista... Todos aquellos que tomaron parte en el complot fueron detenidos y serán juzgados para que reciban castigo por sus actos al traicionar al pueblo y a la patria".

BEIRUT, 21 (UPI). Cinco oficiales retirados del ejército de Irak fueron ejecutados hoy en Bagdad por habèr intentado derrocar al Gobierno, según anunció radio Bagdad.

La radioemisora dijo que los cinco fueron fusilados a las 4,30 P. M. (13,30 GMT).

Los acusados fueron juzgados y condenados en dos horas por un tribunal de tres magistrados designados por el consejo de Mando de la Revolución, organismo formado por 15 hombres.

Radio Bagdad dijo que los ejecutados fueron el brigadier Mohammed Rashid Al Ainadi, el coronel Salem Mandial Samerraei, el primer teniente Rafe Daraj y el segundo teniente Nas Wjat Askar. El quinto hombre era un suboficial llamado Sfouh Reikan.

La radio Bagdad difunció reiteradamente una canción llamada "No más clemencia; nunca más", entre el anuncio del golpe frustrado y la noticia de las ejecuciones.

El comentario de la radio sobre la conspiración dice que esta fue "fraguada por una alianza del imperialismo, el sionismo y la reacción dentro de Irak".

Luego la emisora declaró: "Ahora es el momento de desarraigar la reacción de una vez por todas y sin misericordia".

Biafranos no Pueden Comprar Alimentos : Su Moneda no Vale

OWERRI (Nigeria), 21 (UPI). — Miles de refugiados ibos de la guerra civil nigeriana imploraban hoy alimentos y dinero en las calles de su antigua capital. Al tiempo que la mayor parte de los comestibles disponibles se vendía estrictamente a base de efectivo.

La escasez de camiones y otros vehículos ha impedido la entrega de los alimentos prometidos así como la asistencia a los refugiados hambrientos. Las autoridades afirman que desde Lagos han sido enviados más camiones.

Alguna cantidad de alimentos ha llegado a la antigua capital de Biafra, que fue tomada por fuerzas federales nigerianas hace diez días para precipitar al desplome del estado separatista.

Sin embargo, la mayor parte de los alimentos disponibles se venden sólo a base de dinero en efectivo y los refugiados ibos cuentan sólo con moneda biafrana, ahora totalmente nula.

Los refugiados han prestado oído sordo a las exhortaciones de las autoridades para que esperen en sus casas la entrega de alimentos y se juntan en las calles implorando a los transeúntes que les proporcionen alimentos o dinero válido.

En uno de los centros de distribución se produjo un principio de motín cuando una bolsa de alimentos se rompió y el contenido nido a la calle. Varias docenas de ibos hambrientos se reunieron para apoderarse de los comestibles.

En Lagos, los primeros auxilios remitidos por Estados Unidos y la Unión Soviética han comenzado a llegar.

Terremoto en Japón

TOKIO (ANSA).- Un violento terremoto con epicentro en la Isla de Hokkaido —la más septentrional del archipiélago japonés— se registró anoche. El movimiento se extendió también a la Isla de Honshu y otras islas vecinas.

El terremoto fue de intensidad 6,5 de la escala de Richter. No hubo víctimas, salvo tres heridos leves, y algunos daños materiales, como ser la ruptura de una cisterna con cloro, que ha provocado la salida de gases. Pero las autoridades tomaron medidas de inmediato para evitar problemas al respecto.

Según el Instituto Meteorológico de Tokio no hay peligro de maremotos, pues el epicentro fue en tierra firme, a los pies del monte Tokachi - Dake.

El Vietcong Acentúa Presión Guerrillera

SAIGON, 21 (ANSA).— Un recrudecimiento de la actividad militar se registra en Vietnam en las últimas horas. Un violento combate que duró algunas horas puso frente a frente a tropas norteamericanas contra guerrilleros del Vietcong y tropas nordvietnamitas junto a la frontera con Camboya, a 40 kilómetros de Saigón.

Las tropas norteamericanas tenían el apoyo de la aviación, la artillería y medios blindados. La zona de la lucha está cerca de la base de las fuerzas especiales norteamericanas de Bu Dop.

En otros combates en distintos puntos de la frontera con Camboya tomaron parte tropas norteamericanas y sudvietnamitas.

Durante la noche la artillería del Vietcong efectuó, treinta bombardeos de perturbación contra instalaciones americanas y sudvietnamitas. Unos quince de estos bombardeos provocaron serios daños.

Los B—52 norteamericanos llevaron a cabo siete incursiones contra objetivos en la región del altiplano y el Delta del Mekong.

Tupamaros Fabrican sus Propios Armamentos

MONTEVIDEO, 21 (UPI).— Un informe del servicio de material y armamento del ejército reveló que los terroristas Tupamaros fabrican en serie sus bombas; granadas de mano y minas antipersonales.

El organismo castrense examinó las bombas y granadas halladas por la policía en allanamiento efectuado en la zona denominada Jardines I del Hipódromo. Allí también se descubrió un gran foso o sótano que estaba siendo revestido con gruesas paredes de hormigón y que al parecer sería destinado a depósito de explosivos y armas de las que al parecer la organización terrorista posee apreciable cantidad.

El informe analiza con pormenores los distintos tipos de explosivos hallados, su construcción, características y efectos que producen. Entre ellos se cuentan las minas antipersona similares a las utilizadas en la guerra y cuyo sistema detonante opera por electricidad.

Presidente Lleras Recibió a Carabineros Chilenos

BOGOTA, 21 (UPI).— El Presidente Carlos Lleras Restrepo recibió hoy al mediodía a la misión de la Escuela Superior de Carabineros de Chile que se encuentra de visita en Colombia.

El Jefe del Estado ofreció a la delegación visitante una copa de champaña en el salón principal de la casa presidencial.

La misión, presidida por el director de la escuela, coronel Waldo Cea quien permanecerá en Colombia hasta el próximo 31 de enero, visitando algunos establecimientos militares del país y entrevistándose, además, con el Ministro de la Defensa y los directores de la policía, el ejército, la aviación y la armada nacional.

Colombia y Venezuela Tienen una Política Aérea en Común

BOGOTA, enero, 21 (UPI).- Venezuela y Colombia convinieron en unificar su política aérea frente a terceros países y estudiar las bases para una operación conjunta de nuevas rutas regionales que enlacen distintos centros industriales y turísticos de las dos naciones.

El acuerdo fue logrado durante una reunión de autoridades aeronáuticas que duró diez días y concluyó anoche en Bogotá.

Fuentes oficiales informaron que durante la sesión se acordó que era necesario que la comisión mixta creada durante una reunión de consulta similar celebrada en Bogotá en 1966 debe continuar reuniéndose alternativamente en Bogotá y Caracas con el objeto de recomendar a los dos gobiernos nuevas medidas en el campo de la política aérea.

De la misma manera se prorrogó la vigencia del convenio de carga firmado en 1966 que elimina el requisito de permisos previos para vuelos cargueros.

Cónsul Italiano Verá a Jóvenes Presos en Moscú

MOSCU, 21 (ANSA).- El cónsul de Italia en Moscú, Mario Scialo A. tendrá la oportunidad de entrevistar a los dos ciudadanos italianos arrestados el 17 de enero por haber realizado una manifestación política en los grandes almacenes moscovitas "Zum". Ellos son Teresa Marinuzzi y Valtenio Tacchi.

Desde el día de su detención no ha sido posible a los funcionarios italianos obtener una conversación con sus compatriotas ni discutir del caso con los funcionarios del Ministerio Soviético de Relaciones Exteriores.

Esta mañana el encargado de negocios de Italia, el ministro Giulio Tamagnini (en ausencia del embajador Federico Sensi, enfermo) fue recibido por el viceministro de Relaciones Exteriores Vassily Kozprev. En una atmósfera calificada como "muy cordial" se discutieron cuestiones referentes a las relaciones Italo-Soviéticas. Durante la reunión, que duró una hora, el Ministro Tamagnini afrontó también el argumento del arresto de los jóvenes.

Contra éstos se ha iniciado ya la acción judicial.

Diputado-Espía no Saldrá en Libertad

LONDRES, 21 (ANSA).- El diputado laborista William James Owen, arrestado bajo la acusación de espionaje, deberá seguir en la cárcel hasta que se celebre el proceso. El Tribunal ha negado hoy su excarcelación mediante el pago de una fianza, en una breve reunión de diez minutos. Owen estaba con su abogado Effrey Thomas.

El diputado laborista, de 68 años, está acusado de haber proporcionado durante ocho años informaciones a una potencia extranjera y que podrían perjudicar la seguridad del estado. No obstante su cargo, en Gran Bretaña es posible arrestar a los diputados, salvo por las expresiones que formulan durante los debates.

Premio del Amor a Josefina Baker

VERONA (Italia), 21 (UPI). — La cantante y bailarina Josephine Baker fue declarada hoy ganadora del "Premio Universal del Amor" por sus servicios en promover la atención pública hacia la situación de los huérfanos en todo el mundo.

La intérprete es la segunda norteamericana que gana el premio. El año pasado se concedió la recompensa a la señora Loretta King, esposa del asesinado líder negro Martin Luther King.

Las ceremonias en las que la señorita Baker recibirá el galardón se llevarán a cabo aquí el 14 de febrero próximo.



PLATTSBURGH, NUEVA YORK. Joanne Washington, de Filadelfia, se reunió con su hijita Jeniffer, de cuatro años. La niña había sido llevada por su padre Thomas Washington a Cuba, en un rapto de avión. Washington, junto con otros cinco americanos, están siendo procesados después que Cuba los expulsó del país, tras haber consumado el rapto de un avión el año pasado. (RADIOFOTO UPI).

Huelga Médica en Argentina

BUENOS AIRES, ANSA). El gobierno declararía ilegal el paro nacional de las actividades médicas dispuesto para pasado mañana viernes 23.

Así trascendió en reparticiones oficiales que están analizando la decisión de la entidad gremial de los galenos. La huelga —con un sólo precedente en la Argentina, hace 9 años— fue dispuesta en el marco de protesta de los profesionales por la reglamentación del sistema hospitalario dispuesta por el Gobierno.

Los médicos consideran que el nuevo sistema no considera la situación económica, social de los pacientes (al imponer un sistema de cuota fija) y, además, no otorga a los médicos condiciones suficientes de estabilidad en sus funciones.

La Federación Médica argentina, informó que el viernes serán asegurados servicios de emergencia en todos los hospitales y clínicas privadas.

La huelga comprenderá también —además de hospitales, senatorios y clínicas— la atención en consultorios privados.

Preocupación del Papa por Política Represiva en Brasil

CIUDAD DEL VATICANO, 21 (UPI).— El Presidente de la Comisión Pontificia para la Justicia y la Paz declaró hoy que el Papa Paulo VI estaba siguiendo muy de cerca la situación del Brasil, donde intelectuales latinoamericanos y europeos denunciaron que el Gobierno "está torturando a opositores.

El Cardenal Maurice Roy, quien es también Arzobispo de Quebec (Canadá), dijo que la comisión no formularía por su parte juicio alguno sobre la materia pero agregó:

"No podemos permanecer sordos a los llamados de la conciencia cristiana que reacciona justamente a los ataques y las violaciones de los derechos humanos en muchos países.

Las delcaraciones del Cardenal Roy están contenidas en una carta a la Secretaría General del Comité Europeo-Latinoamericano de Italia, Marcella Glisenti.

El comité envió en noviembre último a la Comisión, la organización del Vaticano más directamente relacionada con los derechos humanos, una carta y un documento denunciando que las autoridades brasileñas torturaban a sus opositores, incluyendo algunos sacerdotes católicos.

Monseñor Roy dice que presentó la carta al Santo, Padre, como pedían quienes la firmaban, agregando que el Pontífice "está siguiendo con atención la situación de la Iglesia en Brasil, sobre la cual se mantiene constantemente informado".

El purpurado canadiense señaló que la comisión desea fomentar en la conciencia de los cristianos la obligación de promover la justicia, la paz, el progreso humano y el desarrollo de todos los pueblos.

La carta de Monsenor Roy subraya el hecho de que la Iglesia brasileña expresó ya pública y claramente sus sentimientos sobre la situación existente en el país.

Junto con su carta, el Cardenal envió el texto de una declaración de la comisión Central de la conferencia episcopal brasileña fechada el 20 de septiembre último, así como una declaración efectuada el 10 de noviembre por el Arzobispo de Sao Paulo, Cardenal Agnelo Rossi.

Monseñor Roy también se refirió a la carta pastoral del Cardenal Eugenio de Araujo Sales, Arzobispo de Sao Salvador da Bahia y miembro de la Comisión para la Justicia y la Paz, quien deploró "el terrorismo, la tortura y las ejecuciones sumarias en varias partes del país.

Serias Reservas del Vaticano Contra Abolición del Celibato

CIUDAD DEL VATICANO, 21 (ANSA).— "Si el médico, el abogado, el docente, el técnico, se casan, ¿por qué el sacerdote no debería hacer lo mismo?". Este parece haber sido el razonamiento de muchos participantes del Consejo Pastoral holandés, escribe hoy el semanario vaticano "Osservatore Della Doménica".

"No es fácil liberarse de la impresión de que el sacerdocio católico fue considerado por la mayor parte de los presentes no tanto como una misión sino como un compromiso de carácter profesional, semejante, en substancia, a todos los demás".

El Consejo Pastoral holandés se pronunció en su última sesión, por gran mayoría (noventa si, dos no y seis votos en blanco) a favor de la abolición del Celibato Eclesiástico obligatorio. El comentario del "Osservatore Della Domenica", lleva la firma del vicedirector del diario vaticano "L'Osservatore Romano", Federico Alessandrini.

Refutando la noción de que el sacerdocio pueda ser considerado como un "compromiso de carácter profesional" como los demás, Alessandrini afirma: "¿no parece más claro que el sacerdote, eligiendo el sacerdocio ha hecho don total de si mismo a Dios y al prójimo, al que debe guiar y sostener en su ascenso? Esto es cierto en cualquier lugar y bajo cualquier cielo. Las recomendaciones del "Pastoral Concilie" ¿no alteran por lo tanto la concepción misma del sacerdocio? No somos nosotros quienes debemos responder al interrogante, es evidente sin embargo que este no tiene un significado, local: se refiere a toda la iglesia".

Por otra parte, la cuestión, del Celibato, grave de por si afirma Alessandrini es "el aspecto más aparente y vistoso de estados de ánimo más profundos y que pueden incidir sobre la naturaleza misma de la iglesia".

Después de subrayar que algunos votos de la asamblea provocaron "desconcierto en el pueblo fiel", "L'Osservatore Della Domenica" escribe que era evidente desde algunas semanas antes de la reunión del "Consejo Consultivo", que este se había fijado un orden del día preciso con el propósito de llegar a una votación y que el objetivo perseguido "era aquel, quizá, de vincular y condicionar al episcopado".

Afirmando que expresa una opinión personal, el vicedirector del diario vaticano dice que esta manera de concebir la asamblea implica "una concepción de la iglesia que va más allá de la letra y el espíritu del Concilio Vaticano Segundo" y "una concepción de tipo democrático parlamentario mutualista de institutos propios del orden civil".

Después señala que probablemente los obispos holandeses esperaban evitar ciertas votaciones finales, pero que estas esperanzas fueron "amargamente defraudadas". Alessandrini resume luego la carta enviada por Paulo VI al episcopado previo a la reunión y expresa después la opinión de que las "recomendaciones" sobre la suspensión de las normas disciplinarias relativas al Celibato de los sacerdotes y el acceso de la mujer al sacerdocio fueron expresadas "con sobreentendidos ultimativos" y quizás para "desilusionar posibles temporizaciones".

El artículo fue escrito antes que se hubiera difundido el comunicado en el que los obispos holandeses, si bien sostienen la necesidad de tomar en serio examen las "recomendaciones" del Consejo Pastoral, hacen presente que adoptar una nueva disciplina en este campo presupondría la aprobación del Pontífice y del Episcopado Universal.

Como es notorio, en los próximos días se espera en Roma la llegada del Cardenal Primado de Holanda, Bernard Alfrink para un coloquio con el Papa.

JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de fecha diecinueve de Enero de mil novecientos setenta, se concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de Don Fernando López Galvez, a sus hijos legítimos, Luis Armando Godofredo, Gladys Josefina, Mireya del Carmen, Carmen Rosa, Alicia Victoria y Victor Hugo López Salas, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Manuela del Carmen Salas Espinoza. Secretario.

7 24

Séptimo Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia testada de Manuel Fuentes Peréz a heredera universal testamentaria y cónyuge sobreviviente Adelaida Miranda Vargas. Secretario.

246

Tercer Juzgado Civil- Santiago- Quiebra Ghattas Nasri. Resolución 13 Noviembre de 1969, tuvo por verificado crédito Compañía Tejidos El Salvador "Cotesa" por E° 194. 168,55.- proveniente letras protestas, intereses, gastos, protestos. Secretaria.

24-6

SE DIO orden de no pago a cheque N° 3293772 Serie 1-A del Banco Israelita por haberse extraviado

24-6

NOTIFICACION. En autos Primer Juzgado Letras Rancagua N° 45.555 "Canal Rinconada Doñihue, constitución Asociación Canalistas" por resolución 10 de enero 1964 y 15 octubre 1964, se aprobó la constitución y estatuto de esta Asociación. El Secretario.

CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, en causa Rol 11.728 concedió con fecha 5 de enero de 1970, con beneficio de inventario, posesión efectiva herencia intestada de don Juan Manuela Lazcano Tapia, sin perjuicio de sus derechos como cónyuge sobreviviente. Se tramita en conformidad Ley 16271.
Secretaria

22-6

POR HABERSE extraviado libreta de ahorro N° 520 Banco del Estado Stgo. San Diego queda nula

24-6

HABIENDOSE extraviado los cheques serie OC - 33744, 33745, 33749 y 33750 del Banco O'Higgins Principal quedan sin efecto por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 24. 6

REMATES

REMATE Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. 16 Marzo 1970, 15 horas, se rematará inmueble denominado Chacra Santa Margarita, ubicada Comuna Lampa este departamento, inscrito fojas 4460 Número 9602, 1955, Registro Propiedad Santiago. Deslinda: Norte, calle Manuel Rodriguez antes camino por medio con Rafael Carvajal y Andrés Betranzo; Sur, calle José Manuel Balmaceda, antes camino del Cerro; Oriente, Sucesión Molinares, Sucesión Tobar Sopiain, Sucesión Alvarez, Sucesión Arancibia, Sucesión Carmona, Sucesión Serey, y Sucesión Encina, antes Juan Castillo y Andrés Betranzo, Poniente: Alfonso Rubio Tobar, Sucesión Zelada, José Espinoza Orellana, Sucesión Morales, Herminia Morales, Carlos Messina, Sucesión Miguel Araya, Clara Cantillana, Sucesión Irene Gatica, María Astorga y Eusebio Soriano antes Tomás Hormazabal, Inocencio Ramirez y Perlino Morales y otros. Minimun E° 65.000 Pago contado. Garantía 10% minimum, dinero efectivo o boleta bancaria orden Tribunal. Demás bases y antecedentes, autos 1978 - 66 "Banco del Estado de Chile con Mario Riquelme" ejecutivo. La Secretaria.

Sucursal N° 2 Vic. Mackenna 200
GRAN REMATE DE "ROPA"

MAÑANA: Miércoles 21 de Enero de 1970, de 8,30 horas adelante

Préstamos concedidos en MAYO de 1969 con vencimiento en NOVIEMBRE de 1969.
HOY: exhibición de 8,30 a 13,30 horas.
PAGO AL CONTADO EN EFECTIVO
ENTREGA AL TERMINO DEL REMATE

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Audicencia trece Marzo 1970, diez horas, rematarase propiedad calle Primera Transversal 641 Comuna La Reina, inscrita fojas 22156. Conservador Santiago 1967.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía- Santiago Audiencia trece Marzo 1970 diez horas, rematarse propiedad calle Emilia Téllez 4627/ de *Nuñoa, inscrita fojas 5719 número 6394. Conservador Santiago 1967. Minimun E°41.191.49. mas E°7.000 responder gastos que se pagaran al contado. Boleta garantía 10% minimun Base antecedentes juicio Asociación "Huelen" con José Cortez". Secretaria*

REMATE. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago. 16 Marzo 1970, 15 horas, se rematará inmueble denominado Chacra Santa Margarita, ubicada Comuna Lampa este departamento, inscrito fojas 4460 Número 9602, 1955, Registro Propiedad Santiago. Deslinda: Norte, calle Manuel Rodriguez antes camino por medio con Rafael Carvajal y Andrés Betranzo; Sur, calle José Manuel Balmaceda, antes camino del Cerro; Oriente, Sucesión Molinares, Sucesión Tobar Sopiain, Sucesión Alvarez, Sucesión Arancibia, Sucesión Carmona, Sucesión Serey, y Sucesión Encina, antes Juan Castillo y Andrés Betranzo, Poniente: Alfonso Rubio Tobar, Sucesión Zelada, José Espinoza Orellana, Sucesión Morales, Herminia Morales, Carlos Messina, Sucesión Miguel Araya, Clara Cantillana, Sucesión Irene Gaticą, María Astorga y Eusebio Soriano antes Tomás Hormazabal, Inocencio Ramirez y Perlino Morales y otros. Minimun E° 65.000 Pago contado. Garantía 10% minimum, dinero efectivo o boleta bancaria orden Tribunal. Demás bases y antecedentes, autos 1978 - 66 "Banco del Estado de Chile con Mario Riquelme". ejecutivo. La Secretaria.

A-22-7

REMATE. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Santiago. 16 Marzo 1970, 15 horas, se rematará inmueble denominado Chacra Santa Margarita, ubicada Comuna Lampa este departamento, inscrito fojas 4460 Número 9602, 1955, Registro Propiedad Santiago Deslinda: Norte, calle Manuel Rodríguez antes camino por medio con Rafael Carvajal y Andrés Betranzo; Sur, calle José Manuel Balmaceda, antes camino del Cerro; Oriente, Sucesión Molinares, Sucesión Tobar Sopiain, Sucesión Alvarez, Sucesión Arancibia, Sucesión Carmona, Sucesión Serey, y Sucesión Encina, antes Juan Castillo y Andrés Betranzo, Poniente: Alfonso Rubio Tobar, Sucesión Zelada, José Espinoza Orellana, Sucesión Morales, Herminia Morales, Carlos Messina, Sucesión Miguel Araya, Clara Cantillana, Sucesión Irena Gatica, María Astorga y Eusebio Soriano antes Tomás Hormazábal, Inocencio Ramírez y Perlino Morales y otros Minimun E° 65.000 Pago contado. Garantía 10% minimun, dinero efectivo o boleta bancaria orden Tribunal. Demás bases y antecedentes, autos 1978 - 66 "Banco del Estado de Chile con Mario Riquelme" ejecutivo. La Secretaria.

A-22-6

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía-Santiago. Audienciatrece de Marzo 1970, diez horas, rematárase propiedad de calle Emilia Téllez 4627 "D" Ñuñoa, inscrita fojas 5719 número 6394 Conservador Santiago 1967.
Minimun E° 41.191,48 más E° 7.000 responder gastos que se pagarán al contado. Boleta garantía 10% minimun. Bases antecedentes juicio Asociación "Huelén" con José Cortéz. Secretario.

A-21-7

REMATE de Casimires orden: Juan Cardone Bandera N° 750 19 al 24 de Enero, 11 a 1 y de 4 a 6. Germán Geel. Martillero.

A-24-7

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía- Santiago, Audiencia trece de Marzo 1970, diez horas, rematarse propiedad calle Primera Transversal 641 Comuna La Reina, inscrita fojas 22156 Número 25.766. Conservador Santiago 1967. Minimun E° 57.726,68.- más E° 6.000., responder gastos que se pagarán al contado. Boleta garantía 10% minimun. Bases antecedentes juicio Asociación "Huelen" con María Osorio". Secretario.

21-7

EL VIERNES 23 de Enero a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763 efectuare Remate de Maquinarias Industriales y Comerciales, Muebles Artefactos Materiales Varios y Camioneta. Orden de Comercial Gasco Ltda. y Sibbs y Cía. S. A. C. y de los Señores: Heinz Mueschen, Arturo Martín, Alberto Cornejo, Daniel Acevedo, Santiago Bravo, Olga Alarcón, Urcola y Cía. Ltda., Luis Sottovia, Horacio León, Francisco Olbaum, Juan Bravo, María Zepeda, Salomón Luna, Lola Ravera, Instituto San Cristóbal, Emilio Wilckens, Martín Dibarrat, Enrique Valderrama Francisco Quiñones, Ruth Torres, Isaac de Mayo, Juan Cáceres, Mina Podesta, Raúl Suazo, Jovino Droguett, Jorge Carvallo, Luis Rojas, Miguel Oetro, Luis Donoso, Renato Maino, Neut Latour S. A. Cía Minera Río Negro S. A. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial del diario El Mercurio en páginas especiales de Remates, a la vista Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.

A. 23

CITACIONES

CITACION Se cita a los socios del Sindicato Profesional de EE.PP. y OO. de "Sodilec S.A.C. e I", para el día Jueves 22 de Enero de 1970, a las 19,30 horas, en calle Catedral N° 1778, para llevar a efecto la Elección de Renovación del Directorio del Sindicato ante la presencia del señor Inspector del Trabajo. El Secretario.

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores. Santiago. Citase parientes audiencia 22 de Enero a las 11,15 horas. Suspensión patria potestad de Orfelina Mellado Huanulef en relación al menor Alejandro Cáñiullan Mellado. Demadante Dominga Mellin Huenteleo. Exped. 58.478 Secretaria.

A-22-8

CITACION. Se cita a todos los Socios del Sindicato Profesional de EE.PP. y OO. de "Cooperativa Agrícola Nacional Limitada Agropecoop", para el día Miércoles 28 de Enero de 1970, a las 19,30 horas, en calle San Ignacio N° 2627, a la Elección Complementaria de un Director, ante la presencia de un Inspector del Trabajo. El Secretario.

A. 8-22

NOTA. El Comité en formación de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "El Oasis Limitada". Cita para el viernes 23 del pte. a Junta General Constitutiva, a las 18 horas en 1ra citación y a las 18,30 horas en 2da citación en el local de Avda. Ramón Freire N° 6098. Maipú. Tabla: 1) Aprobación de Estatutos 2) Elección de Consejeros. 3) Varios. El Secretario.

A. 22/8

LA DIRECTIVA del Sindicato Profesional CIC cita a todos sus socios a una Reunión General Extraordinaria para el día 3 de Febrero de 1970, a fin de realizar la elección general del Directorio. La votación se hará en horario de 17 a 21 hrs. en el local de su secretaría, ubicada en Conferencia 535 Stgo. La lista de candidatos es la siguiente: Norberto González Salazar, Humberto Meza Orrego, Carlos Hidalgo Jorquera, Ricardo Rojas González, Nicolás Prieto Palominos.

23

COOPERATIVA de Viviendas y Servicios Habitacionales "21 de Mayo" Ltda., Nueva York 52, Oficina 1011, cita a sus socios a Junta General Ordinaria para el día Viernes 30 del presente, en la Escuela "Olea", Avda. Matta 919, a las 19,00 horas, en primera, y a las 19,30 horas, en segunda citación. Tabla de Materias: 1.- Lectura del Acta. 2.- Memoria anual. 3.- Balance General. 4.- Contribuciones. Cuotas sociales y Fondo de Educación Cooperativo. 5.- Informe sobre venta de los terrenos sobrantes. 6.- Instalación de alumbrado público y pavimentación de calzadas y aceras. 7.- Renovación parcial del Consejo de Administración y elección de la Junta de Vigilancia. 8.- Incidentes. Secretario.

23

Cooperativa de Viviendas y Serv. Habitacionales Villa Cristal Ltda. Cita a Junta General Ordinaria de socios para el día 25 de Enero de 1970 a las 11,30 y 12 hrs. respectivamente en 1a. y 2a. citación, en calle camino a Melipilla c/m (Local Junta de Adelanto). 1.- Balance, inventario y memoria de la Cooperativa. 2.- Elección de los miembros del Consejo de Administración. 3.- Elección de la Junta de vigilancia. 4.- Fijación de las diferentes cuotas sociales y 5.- Varios. El Consejo de Administración. 20 de Enero de 1970.

A. 4-8

FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS compren sus arg... en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostir. Nueva York 66

C-Ind-52

PELUCAS pestañas toda clase postizos pelo natural. General Bari 115. Providencia altura 600. Fono 4...45. Compro pelo largo.

C...-53

VARIOS NO CLASIFICADOS

AVILES
Pedicuro - Practicante
Cumming 662 - 65842 - 87596
Indoloro - Domicilios.

19-10

SE ARRIENDA casa en playa Maitencillo con 7 camas por quincena o mes. Tratar en Comandante Canales 1710 B.

SOMBREROS

SOMBREROS. hechuras Composturas Finas. Sombreros Nuevos Fieltro. Vaqueros Texanos. "citas Clínica Sombreros Mac Iver 579 Fono 35106.

BOMBEROS

Segunda Compañía de Bomberos "Esmeralda". Por orden del Sr. Capitan, cito a la Compañía a Ejercicio para el Jueves 22, a las 21,45 hrs. Uniforme de Trabajo. Punto de Reunión, el Cuartel.

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 17 AL 24 ENERO DE 1970
RO DE 1970

1er. SECTOR.- MAPOCHO—AVDA. BDO. O"HIGGINS— TEATINOS—CERROSANTA LUCIA.

IMPERIO: Estado N° 269. YORK: Compañía N° 1037. FRANCIA: Moneda N° 939. BOSTOAN: Bandera N° 801. SEPTIEMBRE: Victoria Subercaseaux N° 9.

2° SECTOR.- TEATINOS—CATEDRAL—BALMACEDA OCC.- QUINTA NORMAL—CARRASCAL—BLANQUEADO.

FOSTER: San Pablo N° 2808. LABRIN N° 2: Chacabuco N° 433. PROFESIONAL: San Pablo N° 2303. CUMMING: Agustinas N° 2299. QUINTA NORMAL: J.J. Pérez N° 4223. NAVIDAD: Miguel de Atero N° 2624. LOURDES: San Pablo N° 4295. KENY: Estrella de Chile N° 1283.

3° SECTOR.- AVDA. BDO. O"HIGGINS—RAMON FREIRE—POBLACION NOGALES—ZANJON DE LA AGUADA—SAN DIEGO.

ESTEFANIA: Alameda N° 2822. SANTA ANA: Vergara N° 16. SAN ALFONSO: Blanco N° 2898. PUDAHUEL: Los Pajaritos N° 5771, Maipú. MODERNA: R. Freire N° 1924, Maipú.

4° SECTOR.- AVDA. BDO. O"HIGGINS—FRANKLIN—SAN DIEGO—BUSTAMANTE.

LA SALUD: Avda. Vicuña Mackena N° 27. AVILA: Avda. Portugal N° 201. MARTINO (ex Kraizel)): Avda. Portugal N° 698. PINTO SOTO: San Diego N° 1325. FRANKLIN: Franklin N° 798. NOBEL: Avda. Matta N° 698. SCHMEISSER: San Francisco N° 90. DIEZ DE JULIO: San Francisco N° 694. PEREZ: Vicuña Mackenna N° 1199. SAN JUDAS TADEO: Santa Elena N° 1344.

5° SECTOR.- PROVIDENCIA—VITACURA—APOQUINDO—LAS CONDES—BILBAO.

SALVADOR: Avda. Salvador N° 9. LOS LEONES: Providencia N° 2374. PEDRO DE VALDIVIA: Avda. Pedro de Valdivia N° 925. LO SALDES: Américo Vespucio Norte N° 1033. IV CENTENARIO: Avda. Centenario N° 6045. conCORDIA: Manuel Barrios N° 4461.

6° SECTOR.- IRARRAZAVAL—BILBAO—BUSTAMANTE—MACUL—LA REINA.

NEPTUNO: Irarrázaval N° 2731. SANTA MARTA: Vicente García Huidobro N° 4065. MACUL: J.P. Alessandri N° 2053. PASTEUR: Obispo Orrego N° 1015. EVA: Avda. Hamburgo N° 1065. LUJAN: Avda. Salvador N° 1940. SOLARI: Mons. Edwards N° 1176. ECHEÑIQUE: Los Olmos N° 4172. ACUARIO: Avda. Irarrázaval N° 4651. BRASILIA: J.P. Alessandri N° 3533.

7° SECTOR.- VICUÑA MACKENNA—ZANJON DE LA AGUADA—CAMINO MELIPILLA—SAN MIGUEL—LA CISTERNA—LA GRANJA:

MELENDEZ: Avda. Buzeta N° 470. LA LINEA: Fernández Albano N° o2880. SAN ROJ: San Ignacio N° 2604. EL LLANO: Gran Avenida N° 3388. MAGALLANES: Gran Avenida N° 10782. SAN LUIS: Avda. Berlín N° 773. MORENO MUÑOZ: Santa Rosa N° 8119. LISBOA: José Ureta N° 832. SUDAMERICANA: Pedro Reska N° 2033.

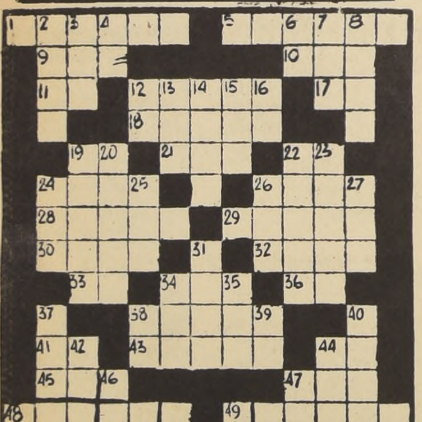
8° SECTOR.- AVDA. SANTA MARIA—RENCA—AVDA. FERMIN VIVACETA—AVDA. INDEPENDENCIA—AVDA. EL SALTO—AVDA. RECOLETA:

SAN VICENTE: Independencia N° 466. SEVILLA: Vivaceta N° 1202. SANTA LAURA: Santa Laura N° 1183. MOLINA Avda. Santa María N° 3733. SANTA FE: Independencia N° 4290. FRANCISCANA: Avda. Recoleta N° 271. CONCHALI: Avda. Recoleta N° 3110. REYES: Avda. Valdivieso N° 596.

TURNO PERMANENTE
FARMACIA DE URGENCIA: Portugal N° 155.

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20.30 horas en verano y 20 horas en invierno.

PUZZLE



HORIZONTALES

1.- Receptáculo para lavar
5.- Pref. Grieg. tiempo
9.- Vocal pl.
10.- Capitán abrv.
11.- Nota músical
12.- Arbol americano de madera muy apreciada
17.- Escuché
18.- Patio interior cercado de pórticos
19.- Postmeridiano
21.- Es cucháis.
22.- El sol entre los egipcios
24.- Hacer un lio
26 perteneciente al aire
28.- Disposición metónica de las cosas
29.- Te transladas
30.- Nombre de mujer
32.- Opera de Verdi (1871).
33.- Punto cardinal
34.- Sonido que sale de los pulmones y la boca del hombre
36.- Art. Neutro
38.- Parte saliente del tronco del àrbol
41.- Nota musical
43.- Me atreveré
44.- 1050
45.- Nombre de mujer
47.- Precipita
48.- Reumatismo pl.
49.- Conjunto de varios objetos pl.

VERTICALES

2.- Sorteo de una cosa
3.- Raja de madera para alumbrar
4.- Existe
6.- Afirmación provenzal
7.- Embarcación
8.- Zumo narcótico de ciertas adormideras
12.- Interj.
13.- Amarra con cuerda
14.- Orina
15.- Duplicado
16.- Diptongo
18.- Hogueras para los sacrificios
20.- Mujer que ha dado a luz
22.- Aprisco cerrado para el ganado
23.- Implemento para el agro
24.- Art. Det. masc. pl.
25.- Mujer acusada de delito
26.- Medida de longitud
27.- Hembra del oso
31.- Capital europea
34.- Antiguo emperador ruso
37.- Exponga al aire y sol
38.- Voz para arrullar al niño
39.- Punto cardinal

Solución del puzzle anterior



TARZAN

Edgar Rice Burroughs



JUAN MARINO

Sam Lef A. y Mc. Williams



DICK TRACY

Chester Gould



Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIS, AVDA. DIEZ DE JULIO 641.— Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU.— Histórico costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA.— Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94.— Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18; domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL.— Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES 50.— Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL.— Abierto al público: martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE, CIENFUEGOS 60.— Abierto al público: lunes a viernes, de 13 a 18 horas; sábado de 9 a 12 horas; cerrado los domingos y festivos.

CINE GUIA

SECTOR PLAZA BAQUEDANO

BAQUEDANO. Plaza Baquedano. Tel. 31787. Desde las 14 Hrs. Asalto a la medianoche. Complot Internacional. El que inventó el 8° pecado.

NORMANDIE. Alameda 139. Tel. 392749. Desde las 14 Hrs. Viaje hacia la libertad. Aventuras Mayores 14 años.

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. Avda. Irarrázaval. 1435. Tel. 43811. Desde las 14 Hrs. Mon AMor Mon AMour. La violación.

CALIFORNIA. Irarrázabal 1568. Tel. 498061. A las 19 y 22 Hrs. Turno para la muerte. Inglesa Mayores 19 años.

DANTE. Washington 26. Tel. 494359. A las 16.15, 19.15 y 22.15 Hrs. Bambi, Dibujos Animados.

EGAÑA. Plaza Egaña Tel. 271026 Desde las 17 Hrs. El mago de los sueños, Dos pistolas para un cobarde.

EL GOLF. Apoquindo 3368. Te. 480046. Alas 16.15, 19 y 22 Hrs. Entre dos pasiones. Mayores 18 años.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900. Tel. 42389. Desde las 13 Hrs. Fantasia. El Fastasma de barba negra. El Li bro de la Selva.

LAS CONDES. Apoquindo Noruega Tel. 484067. A las 19.15, y 22.15 Hrs. Quién mató a mi mujer. Suspenso Mayores 21 años.

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios. Tel. 431160. A las 16, 19.15 y 22.15 Hrs. Festival de Tom y Jerry.

LO CASTILLO. Vitacura Tel. 481981 A las 16; 19.15 y 22.15. Hrs. Melodia Inmortal. Musical Menores.

MARCONI. Manuel Montt 032. Tel. 42867. A las 16, y 19 Hrs. Ceremonia Secreta. a las 22 Hrs. Verguenza.

MACUL. Tel. 258791. Desde las 14 horas. Escuela de vagabundos, El violetero, Los tres calaveras.

ORIENTE. P. de Valdivia 099. Tel. 41345. A las 16, 19 y 22 horas. Los Invencibles, Cowboy Acción.

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia - Bilbao. Tel. 43948. A las 19 y 22.15 horas. Contrólese Doctor. Inglesa. Mayores 14 años.

VERDI. P. de Valdivia 5273. Tel. 499704. Desde las 14 horas. Por un puñado de dólares. 24 horas de fuego. Violetas imperiales.

MODERNO. Gran Avda. Desde las 14 Hrs. Asalto al banco de Inglaterra. Perseguido a muerte, Bésame tortúrame y déjame.

ROMA. San Diego 230. Tel. 67258. Desde las 14 Hrs. La muerte viaja a caballo, El que viaja con el diablo.

MONACO. 10 de Julio A. Prat. Tel. 382845. Desde las 10 Hrs. Fantasia. El fantasma de barbanegra, Los buscadores de oro.

SAN DIEGO. San Diego 612. Tel. Desde las 14 Hrs. Turno para la muerte. Suspenso Mayores.

PORTUGAL. 10 de Julio 242. Tel. 34816. Desde las 14 Hrs. Asalto a la medianoche, Complot Internacional, El que inventó el 8° pecado.

PRAT. San Diego 2117. Tel. 50754. Desde las 13 Hrs. Complot Internacional. Asalto a la medianoche. El que inventó el 8° pecado.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 horas. El peligro camina a mi lado. Tarzán y el gran río. Misión Imposible.

MAIPO. San Pablo 4251. Tel. 731982. Desde las 14 horas. El que viaja con el Diablo. La muerte viaja a caballo. Proyectiles de oro.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA - ESTACION - BRASIL

ALAMEDA. Alameda 2987 Tel. 91254 Desde las 12,30 Hrs. Los turbantes rojos, Así no se trata a una dama, Pozo N° 3, botín oculto.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373. Tel. 80122. Desde las 14 horas. Eramos tan felices, Siete novias para siete hermanos.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 Descanso del personal.

ALESSANDRI. Alameda 2987 Tel. 86848. Desde las 11 horas. Cinco dólares por Ringo. Cowboy Acción.

COLON. San Pablo-Maipú Tel. 733146. Desde las 13 horas. Fiebre de oro negro. La caída mortal. Zorba el griego.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 Hrs. El que viaja con el diablo, La muerte viaja a caballo.

MONUMENTAL. Alameda 3943. Tel. 91555. Desde las 14 horas. Tarzán y el gran río. Misión imposible. El peligro camina a mi lado.

MODERNO. Gran Avda. 6544. Tel. 58782. Desde las 14 horas. El golfo, Los asesinos, El oro de Mackenna.

ROMA. San Diego 230. Tel. 67258. Desde las 14 horas. Un quijote sin mancha Al maestro con cariño, Colores.

SUCESO DE "HOLIDAY ON ICE 70" HOY PENULTIMO JUEVES NOCHE 10 P.M

A las 10 de la noche se cumple hoy el penúltimo Jueves en Chile del famoso Holiday On Ice en la pista de hielo del Teatro Caupolicán. Su triunfal temporada finaliza la próxima semana, Domingo 1° de Febrero para continuar su gira 25° Aniversario a Buenos Aires, donde debuta el Miércoles 4 en el Luna Park. Las 12 superproducciones "Vamos A la Luna", "Aventuras de Marco Polo" "San Petersburgo", "Broadways", el Ballet de los Ositos, etc., han provocado enorme entusiasmo y las mejores críticas coincidente en clasificarlo como el mejor espectáculo venido al país a la fecha. "Holiday On Ice" brinda mañana Viernes, Sábado y Domingo, dos ice shows cada día en Vermut a las 7 y Noche a las 10. Se advierte que las entradas de promoción tiene una capacidad limitada, recomendándose adquirirlas con anticipación para evitarse aglomeraciones de última hora.

CINES DEL CENTRO

ASTOR. Estado 257. Tel. 392112. Desde las 10.15 Hrs. "Las Olimpiadaw de México" Deportes Colores. Mayores y Menores.

BANDERA. Bandera 76 Tel. 714403. Desde las 10 Hrs. "Viaje hacia la libertad" Oliver Red, Acción Cómica Mayores 14 años.

CITY. Agustinas 1022 Tel. 66687 Desde las 10.30 Hrs. "Busco mi destino" Peter Fonda, Dennis Hopper Mayores 18 años.

CENTRAL. Huérfanos 930. Tel. 33555. Desde las 11 Hrs. "Entre dos pasiones" Roberto Stack, Mayores 18 años.

CERVANTES. M. Cousiño 134. Tel. 381894. Desde las 10.30 Hrs. "Justine" Dirk Bogarde, Anouk Aimee, Michael York Mayores 21 años.

CINELANDIA. Puente 540. Tel. 65932. Desde las 14 Hrs. El Derecho de Nacer, Samba, Sarita Montiel. Ambas de Colores Menores.

CAPRI. Monjitas 825. Tel. 392414. Desde las 10 Hrs. "Erase una vez en el oeste" Henry Fonda, Claudia Cardinale, "Fraulein Doktor" Capucine, Suspenso.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. Desde las 13 Hrs. "Corre hombre Corre" Tomas Milian, John Ireland, Cowboy Mayores 14 años.

DUCAL. Agustinas 777. Tel. 35375. Desde las 11 Hrs. "Melodía Inmortal", Tyrone Powel. Kimg Novak. Mayores y Menores.

ESPAÑA. Estado 337. Tel. 398488. A las 14, 16.30, 19 y 21.30 Hrs. "Una chica para dos" Española Musical Menores.

FLORIDA. Estado 226. Tel. 34289. Desde las 10.30 Hrs. "5 Dólares por Ringo" Anthony P. Taber Mayores 14 años.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. A las 15; 18.45, 21.45 Hrs. "La Bella Durmiente" Ballet Ruso Technicolor Mayores y Menores.

HUELEN. Huérfanos 779. Tel. 31603. Desde las 10.30 Hrs. "Bambi", Dibujos animados colores Menores.

HUERFANOS. Huérfanos 930. Tel. 36707. A las 11, 14, 16.30 19 y 22 Hrs. "Esta calle es nuestra" Acción Aventuras Menores.

IMPERIO. Estado 215. Tel. 397960. Desde las 1o Hrs. "Contrólese Doctor" Inglesa Cómica Mayores 14 años.

KING. Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 Hrs. "Corre hombre Corre" Tomas Milian, John Ireland, Cowboy Mayores 14 años.

LIDO. Huerfanos 680 Tel. 34366 A las 15; 18.30 y 22 Hrs "Hello, Dolly" Barbra Streinsand, Walter Matthau Mayores y Menores.

MAYO. Monjitas 879. Tel. 391202. Desde las 10 Hrs. "5 dólares por Ringo" Anthony P. Taber Mayores 14 años.

METRO. Bandera U. Central Tel. 83361. Desde las 10.30 Hrs. "Turno para la muerte" Claudio Brook, Daniela Bianchi Mayores 18 años.

NILO. Monjitas 879. Tel. 392078. Desde las 10 Hrs. "Los Invencibles" John Wayne, Rock Hudson Mayores y Menores.

PACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10.30 Hrs. "Operación San Pedro" Lando Buzzanca, Edwar G. Robinson Colores.

PLAZA. Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 Hrs. "5 Dólares por Ringo" Anthony P. Taber Mayores 14 años.

REAL. Compañía 1040 Tel. 65555. Desde las 10 Hrs. "Corre hombre Corre" Tomas Milian, John Ireland, Mayores 14 años.

REX. Huérfanos 735. Tel. 31143. Desde las 11 Hrs. "Lastrágale" Horst Buchholz Marlene Jobert Mayores 21 años.

RIO. Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 11 Hrs. "Fuiste mía un verano" LEonardo Favio "Quiero llenarme de tí" Sandro Musicales Menores.

RITZ. San Antonio 50. Tel. 380613. Desde las 11 Hrs. "La ruta de la vergüenza" EE.UU. Drama Mayores 21 años.

ROXY. Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 Hrs. "Los Temerarios" Burk Lancaster Acción.

RIVIERA. D. Cervantes 802. Tel. 36093. Desde las 13 Hrs. "El estrangulador de Boston" Tony Curtis, "La primavera de una solterona" Drama Mayores.

SAN MARTIN. B. O'Higgins. 776. Tel. 35357. Desde las 10.30 Hrs. "Cinco dólares por Ringo" Cowboy Acción Mayores 14 años.

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins San Isidro. Tel. 34718. A las 15, 15.30 y 22 Hrs. "La última Aventura" Robert Shaw, Robert Ryan, Jefrey Hunter Cinerama MGM Menores.

SANTIAGO. Merced 829. Tel. 32888. Desde las 11 Hrs. "Gansters Diamantes y violencia" Dana Andrews, Jeanne Valerie Mayores 18 años.

SAO PAULO. Merced 772. Tel. 307946. Desde las 13 Hrs. "Mon amour Mon Amour". "La Violación", ambas drama. Colores. Mayores 21 años.

TIVOLI. Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 13 Hrs. "Funny Girl" Omar Sharif, Barbra Streinsand. Musical Menores.

TOESCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 13 Hrs "Quiero Llenarme de tí" Sandro "Al ponerse el sol" Raphael Musical Menores.

VICTORIA. Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 10.30 Hrs. "Los Invencibles" Cowboy Menores.

WINDSOR. Moneda 1035. Tel. 89761. Desde las 10.50 Hrs. "Quién mato a mi mujer" George Peppard, Jean Sberg Mayores 21 años.

YORK. Ahumada 166. Tel. 66687. Desde las 10.30 Hrs. "Contigo Pan y Caviar" Claudia Cardinale, Rock Hudson, Mayores 18 años.

CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS. Morandé 25. Tel. 61200. Departamento del teatro de la Universidad de Chile, a las 19 Hrs. "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 Tel. 89350. Ciudad de los artistas presenta a las 19.30 horas. "La Ronda" versión libre de M. Asunción Requena y Raúl Rivera.

CAUPOLICAN. San Diego 840. Tel. 85912. Hoy solamente Noche a las 22 Hrs. "Holiday On Ice" Patinaje Internacional en Hielo.

LA COMEDIA. Merced 349. Tel. 391523. A las 19 Hrs. "Angeles ladrones" Comedia Musical Infantil.

MARU. San Antonio 249 Tel. 397907. Cía de Comedias Lucho Córdoba y Olvido Legia a las 19.15 Hrs. "En los Tiempos de Don Arturo" de Lucho Córdoba.

MONEDA. Moneda 920. Tel. 715451. Cía de Comedia de Pury Durante y Américo Vargas. A las 19.30 Hrs. "El Precio" de Arthur Miller.

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384. Tel. 480532. Teatro del Callejón Presenta: a las 19 Hrs. "Bajo el signo de Cain" de Viernes a Domingo.

OPERA. Huérfanos 937. Tel. 30176. Cía de Revistas Bim Bam Bum a las 19, 21.40, y 23.15 Hrs. "Bonsoir Lido" con Nélida Lobato.

PICARESQUE. Recoleta 343. Tel. 372606. Cía de Revistas Strip Tease a las 19.30 y 23 Hrs.

PETIT REX. Huérfanos 735 Tel. 31143. Cía de los Cuatros a las 19 Hrs. "Recordando con Ira".



1.- Desde Buenos Aires al Opera Nélida Lobato y su Compañía Teatral "Bonsoir Lido de Paris".



2.- Estrellas en escenas del "Holiday On Ice" Mucho éxito ha tenido el Patinaje Internacional.

MONACO. 10 de Julio-A. Prat. Tel. 382845. Desde las 13 horas. Erase una vez en el oeste, Fraulein Doktor, Misión Doctor Schaffer.

SAN DIEGO. San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 horas. Operación Contraespionaje, Suspenso Mayores.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 horas. Al maestro con cariño, Un quijote sin mancha. Colores. Menores.

MINERVA. San Pablo 3230, Tel. 733342. Desde las 13 Hrs. Los turbantes rojos. Así no se trata a una dama, Pozo N° 3. Botín oculto.

10 DE JULIO — FRANKLIN — AVDA. MATTA — GRAN AVDA.

ALHUE. Población Dávila Tel. 581427. Desde las 14 horas. Complot Internacional. Asalto a medianoche. El que inventó el 8° pecado.

AMERICA. Ñuble 390. Tel. 52443. Desde las 14 horas. Desafío al rey de Castilla. Su arte y su comedia. El pájaro loco, Marinero de agua dulce.

ESMERALDA. San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 horas. El fantasma de Barbanegra. Fantasía, El libro de la selva.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 horas. Con los minutos contados. Drama, acción. Mayores 18 años.

IMPERIAL. San Diego 1344. Descanso del personal.

LIRA. Pintor Cicarelli 293. Tel. 52181. Desde las 14 horas. Franskenstein debe morir. El bastardo, El valle de Gwangi.

MISTRAL. San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 horas. Los caifaes, La Reina del Chantecler, La cigarra está que arde.

PORTUGAL. 10 de Julio 242. Tel. 34816. Desde las 14 horas. La pandilla salvaje. Chubasco. La playa del vicio. Mayores 19 años.

PRAT. San Diego 2117. Tel. 50754. Desde las 14 horas. La pandilla salvaje, Chubasco. La playa del vicio. Mayores 18 años.

SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA - EL SALTO

CARRERA. Alameda 2117. Desde las 13 horas. Fantasia. El fantasma de barbanegra. El libro de la Selva.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 15 horas. Desafío al Rey de Castilla, Lunes 1° domingo 7. La muerte no se paga con dólares.

NACIONAL. Independencia 801. T. 370594. Desde las 13 horas. Misión Imposible. Tarzán y el gran río. El peligro camina a mi lado.

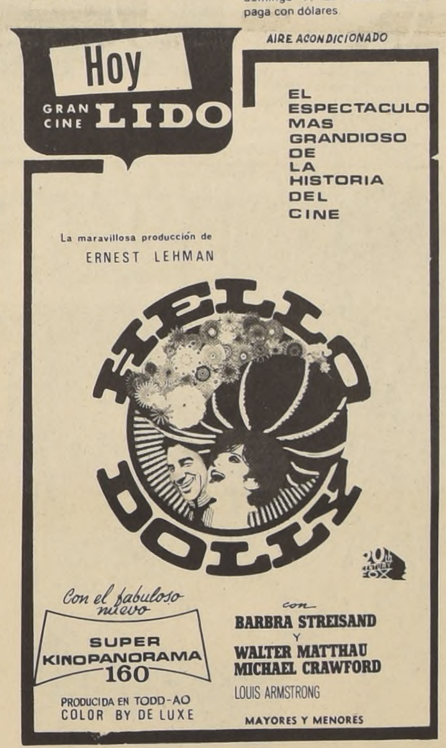
CINES COMUNALES

MAIPU. 5 de Abril - Pajaritos. Desde las 15 horas. Los violentos van al cielo, Colt Despiadado.

NACIONAL. Puente Alto. Desde las 14 horas. Alfredo el grande. La máscara del demonio.

PLAZA. Puente Alto. Desde las 15 horas. Erase una vez en el oeste. El cadáver Inquieto. Mayores 18 años.

LO BARNECHEA. Vermut y Noche. Los Amotinados. Mayores.







CANAL SIETE

18.00	Los Chasquillas
18.30	Telenovela
19.00	Sunset Strip 77
20.00	Largometraje
21.30	Telediario
22.00	Sam Benedict
23.00	Mi papá y mi mamá
23.30	Gente al tapete

CANAL NUEVE

14.00	Magazine
14.15	Primera página
14.30	Teleserie Mini
15.00	Matiné en el 9
16.30	Aquí no se admiten grandes
17.30	Cine como en el cine
19.00	Ver cine
19.30	Hit Parade
20.00	Café el Campeón
20.30	Cuánto sabe usted
20.33	Jim West
21.30	El Continental
21.50	Los Intocables
22.45	*A ocho columnas*
23.45	Cierre.

CANAL TRECE

14.00	Pasado Meridiano
16.30	Grandes biografías
17.00	Los Picapiedras
17.30	Tarde en el cine
19.35	La Chica del bastón
20.00	Telenoche
20.25	El Tiempo
20.35	Alma de acero
21.30	Mi bella Genio
22.00	Martini al Instante
22.30	Judd, abogado
23.30	Ballinger de Chicago
24.00	Cierre.

TRINI LOPEZ, REY DE LA BAMBA, UNICO SHOW DE HOLLYWOOD. PROXIMO JUEVES 5 NOCHE 10 EN EL TEATRO CAUPOLICAN

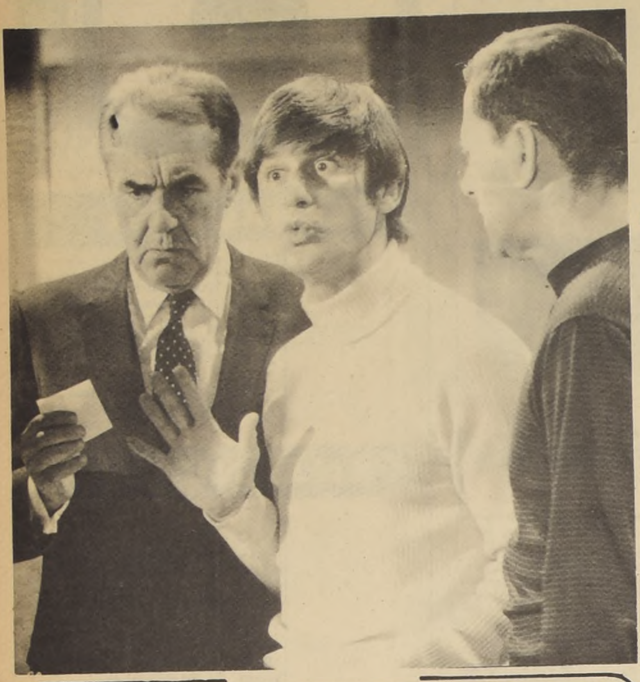
Una vez finalizado el fabuloso espectáculo "Holiday On Ice" del Madison Square Garden de New York ocupará el escenario del Teatro Caupolicán una figura de excepcional relieve en la canción popular internacional. Será Trini López el comienzo de la Temporada de Grandes Atracciones Internacionales 1970 programadas por la Empresa Chilena Cóndor. El popular Rey de Bamba con su deslumbrante "Show de Hollywood" se presentará en una única actuación en Santiago el Jueves 5 de febrero a las 10. Su debut en nuestro país lo hará como invitado especial del Director de Turismo de la Municipalidad de Viña del Mar. Carlos Ansaldo, el Miércoles 4 de febrero, actuando a las 10 de la noche en la Quinta Vergara, como anticipo de Gala al prestigioso "11° Festival de la Canción". Viajará con su propio Conjunto Musical Electrónico.



TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual . . . . E° 262.-
Semestral . . . . E° 135.-
Trimestral . . . . E° 70.-

LA NACION
SANTIAGO, JUEVES 22 DE ENERO DE 1970

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago



Recientemente, el reparto de la película de Paramount Pictures "La cebolla verde", se reunió a escuchar a Jim Backus contar cómo fue fundada una sociedad artística poco conocida. Es una organización que prohibe a sus afiliados actuar en series de TV. Backus cuenta que cuando alguno de los miembros empieza a ceder a la tentación, los demás acuden a convencerlo de lo aburrido que sería aparecer todas las semanas en una misma serie. Es monótono y frustrante, dice Backus.

Backus que ha aparecido no pocas veces en series de TV — les leyó a sus compañeros Tony Randall, Janet Leigh, Roddy MacDowall y Ken Berry las leyes de su organización, y les estuvo explicando los inconvenientes de las series televisivas. Entre otras cosas dijo: "Las series son para los actores lo que el periodismo es para un periodista. Este siempre escribe una novela, pero no se arriesga a perder por un momento la seguridad del periódico. Así los actores. Todos quieren hacer algo de Shakespeare, pero no lo hacen por el dinero que da la TV"

"Mira y Poncho": de una Familia que Sabe Cantar

Donde hay un Gutiérrez- Lazo hay una melodía para la tierra. Han recorrido Chile de punta a punta

LA FAMILIA Gutiérrez Lazo nació para cantar. Nació para cantarle a la tierra.

El padre, durante un largo tiempo, rasgueó la guitarra y cantó a los cerros, a los ríos, al cielo, a la manta, a la cazuela, al huaso. También lo han hecho sus diez hijos y es así como cinco hermanos Gutiérrez – Lazo tiene su conjunto, "Los Hermanos Gutiérrez". Miguel y Pancho, por su parte, han formado un Conjunto Folklórico en Granero, con gente de la zona. Mira y Poncho (que en realidad se llaman Nelson y Edelmira) han formado un dúo. Un dúo que viajó de norte a sur. Que estuvo en Tierra del Fuego y que también se hicieron oír en Mendoza.

Mira (20 años, soltera) ingresa a la Universidad Técnica este año. Poncho (19 años, soltero) estudia Construcción Civil en la Universidad de Chile. Ambos, desde hace un largo tiempo, pertenecen al elenco de "Chile ríe y canta". Ahora, con mucho entusiasmo, viajan al "Festival del Río Claro". Han grabado dos long play y fue Odeón quien les dio esa oportunidad.

—¿Hay interés en grabar con artistas nacionales en nuestro medio?

"No lo hay mayormente, pero felizmente en Odeón hay mucha preocupación por los cantos de la tierrra".

Habla Mira y toda la charla la llevamos con ella.

—¿Dónde está el poco apoyo que encuentra la música folklórica?

"En la poca difusión que le dan las radios. Eso colabora a que el pueblo no esté educado musicalmente con los ritmos nuestros.

—¿Qué ritmos nuestro explotan Mira y Poncho?

"Temas de los llamados tradicionales y tenemos, además, muchos de canciones poemas"

—¿Existe la Nueva Canción Chilena"?

"Yo creo que no. Variedades podría haber, pero NUEVA CANCION, lo encuentro difícil".

—¿Qué temas llevan al Festival de río Claro?

"Dos de Claudio, hermano nuestro, que se llaman "Cargué mi carreta chancha", que es un homenaje a Maule, y "Mi negro quiere volar", un rin. De Jorge Yáñez, el actor, llevamos "Sin rosas ni luz".

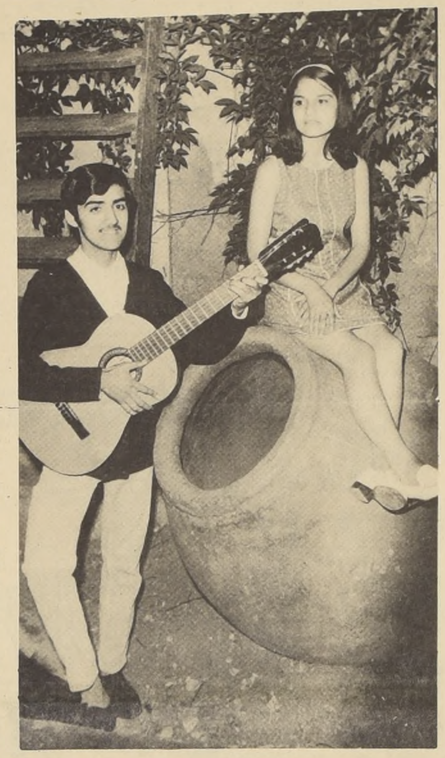
—¿Ganan?

"Por lo menos tenemos confianza. Creo que es un Festival muy serio y el asunto va a ser enormemente difícil. Va a costar ganar".

—¿Por qué se unieron Mira y Poncho?

"Por una necesidad del colegio de Poncho. Había que enviar un grupo vocal a un Festival en Santiago, y ellos no tenían representantes. Nos unimos y desde entonces hemos seguido cantando juntos".

Mira y Poncho representan la sabia nueva dentro del folklore. Son dos valores de calidad. Están llamados a triunfar. Como jóvenes, están llenos de esperanzas. El cantar a la tierra es su alegría. Su canto, la alegría de muchos.



MIRA Y PONCHO: dos jóvenes folkloristas que también van al festival de Río Claro.

MIREILLE MATHIEU "LA PIAF DE AVIÑON"

PARIS. (ANSA). La llaman "La Piaf de Aviñón" por su voz, por su personalidad atrayente, por su carácter, por el repertorio popular y sentimental que canta. Es Mireille Mathieu y Paris acaba de tributarle un grandísimo aplauso de público y crítico después de su actuación en el "Olympia", donde presentó un recital de canciones populares, ritmos folklóricos y nuevos temas románticos.

Es un repertorio que gusta fácilmente al pueblo y Mireille Mathieu le da un vigor notable. Con su melenita y su flequillo, su tono de buena muchacha, su voz ronca, canta canciones que mueven al llanto, canta canciones de amor y de dolor, con auténtico talento y con escuela.

La pequeña Mireille (un metro 53 centímetros de altura y 48 kilogramos de peso) es hoy una gran "vedette". La acompaña una orquesta de 30 profesores y una "troupe" de bailarines. Es desenvuelta y sabe correr riesgos de todo tipo. Luce atuendos impresionantes, a veces similares a los que vestía Marlene Dietrich. Y la aplauden hasta el delirio, llamándola siempre "La Piaf de Aviñón

"UN ABURRIDO DISCO DE PALITO ORTEGA"

MADRID (ANSA). En Madrid un disco de Palito Ortega ha tenido una acogida bastante fría. Dice el diario "Ya", en su sección especializada, que "Palito Ortega vuelve, o mejor dicho insiste, con su monótona voz y comercialísimo estilo". "El disco–agrega "Ya"– reúne doce canciones, en las que, como siempre, predomina la vulgarización del estilo musical". "Pese a la pobreza vocal de Palito Ortega y a la simplicidad de los motivos que escribe, hemos tenido la paciencia de oír completa esta grabación con el fin exclusivo de ofrecer a los lectores de esta página nuestra opinión sobre las canciones que integran el disco. Entre ellas, destacamos éstas: "Solamente amigos", "Gracias a Dios", "El libro de quejas" (por qué no lo cambia por el de reclamaciones) y "Me desperté llorando".

UNA OPERACION "UN DERGROUND".

PARIS. (ANSA). Se está desarrollando en estos días en el teatro Olympia de Paris un ciclo titulado "Underground Music Operation 6-6-6". Se trata de una serie de recitales y conciertos de "Pop music", con actuación de conjuntos diversos internacionales. El espectáculo se repite durante seis días, con seis grupos que van intercambiándose cada dos días. En total son 18 grupos internacionales. Cada programa dura 6 horas y se da dos veces en el día: de las 14 horas a las 20 horas y luego desde las 21 horas a las 3 de la madrugada.

FILM N° 52 PARA HITCHCOCK

HOLLYWOOD, (ANSA). Alfred Hitchcock anunció que su próximo film, el número 52, será rodado en Finlandia, a partir del mes de junio; será nuevamente una película policial. Se basará en la novela de Ronald Kirkbride titulada "A short night"



Pamela Hensly y Joby Baker, protagonizan la película "Autorretrato", que comenzó a rodarse ayer.

Pamela Hensly, que está filmando en Chile, confiesa:

"Toda Mujer Tiene Mucho de Bruja"

En una casa colonial de San Francisco de Las Condes comenzó ayer a rodarse la película "autorretrato", producción de Robert Faust, dirigida por el director norteamericano James Mobley. En este film trabajan actores y técnicos chilenos y norteamericanos.

La pareja protagónica de la película está formada por Pamela Hensly y por Joby Baker. Ella hace el papel de una muchacha chilena. El es un corresponsal de guerra.

Conversamos con Pamela y Joby.

¿Cuál es tu papel?- preguntamos a Pamela, que es una joven dulcemente seductora.

Ha sufrido algunas variaciones el libreto original. Hago una especie de bruja.

¿Y el suyo?- decimos a Joby, quien es una mezcla de "hippie" y "angry man" (hombre enojado), muy simpático.

Un corresponsal de guerra. Todo lo que ve influye en la filosofía de su vida. Es un personaje muy libre. Llega a Chile a hacer un reportaje.

El corresponsal va a encontrar a Pamela y a su hermana (la actriz Alicia Quiroga), quienes tienen poderes mágicos de seducción. Estas especies de sirenas tratarán de atrapar en sus redes a Joby.

Este film está basado en la novela de John Chiampa y el guionista es Don Carpenter. En la producción trabajarán, entre otros chilenos, María Eugenia Cavieres, en el rol de una criada, y Norman Day, como médico y marido del personaje que hace la Quiroga.

¿Qué poderes utilizará para seducir, Pamela?

Los poderes que tiene en su interior. Toda mujer tiene mucho de bruja nos dice sonriendo.

"Todos los hombres se creen libres hasta que se encuentran con una bruja, que es una pícara", comenta Joby

Pamela Hensly tiene 21 años y estudió dos años en la Royal Academy de Londres, y finalizó el rodaje de dos largometrajes en Estados Unidos. Cuando termine este, en dos meses más, tiene contrato para otra filmación.

Joby Baker que ha trabajado en numerosas películas, es un continuo viajero. Se siente identificado totalmente con el personaje de la película. Además es pintor y dibujante. Expondrá pronto en "La Maison"

En la vida real, ambos actores declaran estar profundamente enamorados. La hechicería de Pamela Hensly va y viene de la película a la vida. De ambos actores el film parece ser completamente un "Autorretrato"



***CUANDO LLEGA EL VERANO** aparecen los turistas en gran cantidad. Sólo pocos lugares ofrecen en Santiago oportunidad para que los extranjeros que vienen a conocer el país conozcan nuestro folklore.*

A la entrada de la Quinta Normal, uno de los parques más atractivos y pintorescos de Santiago, se encuentra el Rancho "Si vas Para Chile" de Chito Faró. El conocido compositor y cantante ha preparado para esta temporada una recepción artística y gastronómica típicamente chilena.

Los visitantes pueden gustar empanadas, asados a la chilena, vinos, mistela, apiado, mientras escuchan a solistas y conjuntos que interpretan música criolla, foklore del norte y del sur de nuestro país.

La amplitud del local congrega desde la tarde hasta altas horas de la noche a un amplio público que participa activamente en esas veladas que son verdaderas fiestas de chilenidad.

Las cuecas zapateadas y diversos bailes populares hacen salir a la pista a las parejas, mientras el público aplaude y corea las canciones.

"Si vas para Chile", la canción que compuso Chito Faró, se ha convertido cada vez más en la "canción nacional" de los turistas que vienen a nuestro país,", nos dice Chito Faró, mientras escucha cómo ellos si no la sabían al llegar, parten sabiéndola y con el disco de la canción como recuerdo de Chile.

Me Contaron

QUE Cecilia sacó sus tangos y muchos son los que la encuentran superada. Se nota que hay actividad en la joven intérprete.

— • —

QUE Mario Pesce, el animador de la Santiago está luchando fuertemente para recuperar la sintonía que antes tenía. Luego de la genial programación que le impusieron durante un tiempo, no lo escuchaba ni su señora.

— • —

QUE se "cae" mucho el locutor que está animando Portales entre las once y el medio día. Habrá que tener más cuidado en el futuro.

— • —

QUE Gustavo Arriagada está trabajando como chino para entregarle nuevos temas a su "medio pollo", Marcelo. El muchacho quiere tener el mejor repertorio de Chile.

— • —

QUE Patricio Renán y Rita Góngora iban por la calle San Antonio muy enojados. ¡Claro que esto ya no constituye noticia!

— • —

QUE Gervasio le escribió a unos amigos y vuelve a repetir lo mismo. "No me pienso mover de la Argentina. Estoy muy bien".

— • —

QUE "Gabito" Hernández se ha perdido del Club Hípico. Aseguran que está trabajando firme en producción y que luego va a sacar un convertible.

— • —

QUE el "Pollo" Fuentes viaja a México para comprarse un bien raíz, firmar algunos contratos y poner las cosas en orden. El próximo quince inicia una gira por todo Chile.

— • —

QUE Carlos González, el magnífico arreglador recibió una buena torta del Derecho de Autor y que por tal motivo se fue de vacaciones con toda su familia.

mihu...

"Livingstone- Molinari" en la era de la Tuerca

EL DEPORTE MECANICO, este año, será una atracción en gran escala. Todos ya andan en la "onda de las tuercas". Es común escuchar hablar de caballos de fuerza, de pannes, de cilindradas, de, en fin, el famoso piloto argentino que días atrás apasionó en Las Vizcachas.

Los programas "deportivos tuercas" están apareciendo todos los días. Varias son las emisoras que han "acelerado" en este aspecto. Una organización deportiva, una organización deportiva que ESTA presente en todos los eventos, también se sumaría a esta inquietud: la organización deportiva que forman el ex golero internacional Roberto Livingstone y el relator internacional Nicanor Molinari.

Livingstone - Molinari, el año pasado, "fueron a todas las paradas". Donde Chile estuvo presen- ellos hicieron un esfuerzo y fueron, aunque no que... gana icas. Ahora Livingstone Molinari, también ... presentes en los eventos me... nicos de Chile. Para su ... empresa. La "famosa pare... ampliaría su campo de acción.

Nos explicamos, el prog... deportivo que ellos ma... dedicado al fútbol sería ... mitido en forma simultánea ... radio Minería y radio Magallanes (juntas en el dial) cuando en Vizcachas haya actividad. ... Minería transmitirá el fútbol ... Magallanes las carreras ... automóviles.

Livingstone – Molinari, de ... manera, han querido incorp... se de lleno a toda actividad ... deporte y con ellos, en si... acapararse la mayor cantidad ... oyentes. El contrato definitivo ... firma por estos días.

Margot Loyola Inaugura Festival del Río Claro

La programación de los dos primeros días del Festival del Río ... ya fue conocida. En el día de la inauguración, luego del discurso ... Alcalde, José Fernández Llorens, vendrá la actuación de Margot ... y el Conjunto CEACHO de Talca. La programación conocida ofrece ... dos primeros días, el siguiente desarrollo:

Jueves 29 de Enero

TRIO LOS YARQAS: "Juegos de niños" — Kiko Alvarez, y "Sin ... luz" — Jorge Yáñez;
VOCES DE AMERICA: de Parral: "Canta guitarra, canta" ... Bórquez;
LOS NAHUELPANGUI, de Villarrica: "Arauco Soberano" ... Bórquez;
DUO REY SILVA: "Pascua de Antaño" - E. Martínez y Gmna ... "Las Provincias de Chile" - E. Martínez y Carlos Ulloa.

TRIO LONQUI: "Leyenda Lobera" - Richard Rojas;
LOS PATRICIOS: "Trilogía" - Richard Rojas, y "Oración en el camino" ... Sofanor Tobar;
CONJUNTO HUAMARI: "Zumba el viento" - Jaime Atria;
LOS BAQUEANOS y Toño Quintanilla: "La Plancha" - Fernando ... Lecaros;
VOCES DEL TRUMAO: "Arriba las palmas, sáquense los guantes" ... Oscar Olivares, "Lamento chilote" - Richard Rojas;
PEDRO MESSONE Y LOS TABANOS: "Canto de la madrugada" ... Richard Rojas;
MIRA Y PONCHO: "Cargué mi carreta chancha" - C. Gutiérrez ... negro quiere volar" - C. Gutierrez;
LOS DE LA HUELLA, de Talca "Pirquinero" - Valericio Leppe;

CONJUNTO PILMAIQUEN, de Curicó: "Río Claro" - Marina ... Alejandro Lara;
ROLANDO ALARCON y Los Emigrantes: "Una vez" - Rolando Alarcón.

Viernes 30 de Enero

CONJUNTO ANCAHUAL: "Río Claro" - Marina Lara y Alejandro L...
APARCOA: "Leyenda Lobera" - Richard Rojas, y "Trilogía" - R... Rojas;
KIKO ALVAREZ y Ñancahuazú: "Juegos de niños" - Kiko Alvarez
HERMANOS GUTIERREZ, de Graneros: "Cargué mi carreta chancha" ... C. Gutiérrez, y "Mi negro quiere volar" - C. Gutiérrez;
VOCES DE AMERICA, de Parral: "Arauco soberano" - Pedro Bórquez
LOS DE LAS CONDES: "Zumba el viento" - Jaime Atria, y "Canta guita... rra, canta" - Pedro Bórquez;
LAS CONSENTIDAS: "Arriba las palmas, sáquense los guantes" - ... Olivares;
JORGE VILLALON, de Illapel: "Una vez" - Rolando Alarcón;
HELIA FUENTES: "Lobero" - Patricio Manns;
LOS CLONQUES: "Pirquinero" - Valericio Leppe;
MIRA Y PONCHO: "Sin rosas ni luz" - Jorge Yáñez;
DIOSCORO ROJAS, de Talca: "Pascua de Antaño" - E. Martínez ... Gmna. López, y "Las Provincias de Chile" - E. Martínez y Carlos Ulloa ...
LOS DE LA HUELLA, de Talca: "Oración en el camino" - Sofanor Tobar
MARIO ANTONIO: "La Plancha" - Fernando Lecaros;
TRIO LONQUI: "Lamento chilote" - Richard Rojas;
CONJUNTO HUAMARI: "Cantor de la madrugada" - Richard Rojas

Importante es consignar que un tema podrá ser conocido por el público por dos intérpretes. Ello, sin lugar a dudas, de más categoría ... Canción.

rd
REVISTA DEPORTIVA de LA NACION



"HH": las letras mágicas



Toro vuelve a brillar



año de Grosser y el atletismo



¡CHILE VA CON USTED, GODFREY!



el "ungüento HH" vale... ¡200 millones de liras!

ROMA, (ANSA—Por Franco Enrico). Helenio Herrera se encamina hacia los 54 años (habiendo nacido el 17 de abril de 1916 en Buenos Aires) pero, pese a ello, tiene todavía ante sí una espléndida carrera. Un entrenador que hace agua a la boca a todas las instituciones, especialmente las ricas. El Roma, que parece decidido a regresar entre los "grandes" en términos internacionales, se lo ha acaparado para otro año, el tercero consecutivo. En estos días se conocieron los términos del nuevo contrato, que vincula Herrera a la sociedad rojiamarilla también para la temporada 1970-71: percibirá 150 millones de liras, los premios dobles, el reembolso de los gastos de alquiler de la villa donde vive en uno de los barrios más residenciales de Roma y, además, tendrá los impuestos pagos. Se trata, sin dudas, del más importante contrato que jamás haya tenido un director técnico. Este tipo de convenio ya ha despertado gritos de escándalo, procediendo las críticas más encendidas del norte de Italia donde hasta hace dos años Herrera ya gozaba del más alto tratamiento económico que se pueda conceder a un entrenador.

Helenio Herrera, como se recordará, vino a Italia en la temporada 1960-61 para dirigir el Inter. Procedia del Barcelona. Ese año el presidente negriazul, de la época, Angelo Moratti, contenta al recién llegado con un contrato de 36 millones de liras anuales, más los premios dobles y los gastos para la casa en arriendo. Al término de ese campeonato, el Inter se clasifica tercero (el "scudetto"), lo conquista el Juventus). Otro campeonato (el Inter llega segundo a espaldas del Milán) en las mismas condiciones financieras; luego comienza la escalada de Herrera. En el último campeonato con el Inter (que se clasifica en quinto lugar en la temporada 1967-68), el contrato de Herrera prevé 72 millones de liras anuales, las de los premios dobles y casa gratis. En total, de 1960 a 1968 el Inter con Herrera ha conquistado tres "scudetti", dos Copas de los Campeones y dos Copas Intercontinentales. ¿Cuánto dinero aportó a las arcas de la institución? Difícil establecerlo, pero ciertamente mucho.

A comienzos del campeonato 1968-69 Herrera deja el Inter, siguiendo el ejemplo del presidente Moratti, y pasa al Roma de Alvaro Marchini, el flamante presidente de la sociedad rojiamarilla, un fuerte y rico industrial. El golpe es bueno y el fútbol del norte de Italia lo acusa. Marchini hace suscribir un contrato de alrededor de cien millones de liras, con impuestos pagos, casa gratis y otros reembolsos.

El Roma, capitaneado el primer año por Herrera, se clasifica octavo. Al inicio de la temporada el contrato es mejorado: cien millones más accesorios y casa paga con un nuevo departamento: el "mago" se traslada de una villa a una residencia más lujosa en el Aventino, uno de los barrios más costosos de la capital.

Cabe señalar dos detalles: en el Inter, Herrera exigía siempre el pago en dólares, mientras al Roma pide cheques fuertemente cubiertos. Todo ello es luego transferido a bancos suizos. Pero vayamos al último contrato firmado a comienzos de este mes de diciembre, pero difundido hace solamente pocos días. Para la temporada 1970-71 Herrera recibirá 150 millones de liras en efectivo 500 mil liras mensuales en concepto de restitución de gastos, los premios dobles, el pago del arriendo de la villa del Aventino y el pago de los impuestos. Las cifras redondas, considerando todos esos rubros, llegarán a casi 200 millones de liras.

Tómense otros entrenadores para hacer una confrontación: Bruno Pesaola este año recibe de Fiorentina 75 millones, más premios dobles y departamento gratis y el próximo año (también él ya renovó su contrato, pero con vencimientp bienal) 160 millones, además de las mencionadas concesiones económicas; Manlio Scopigno (Cagliari): 45 millones, más el pago de la estadía en Cagliari y el reembolso de los viajes en avión entre Cagliari y Roma, donde reside con su familia (todavía no firmó para el próximo año); Nereo Rocco (Milán), entre contrato, premios y otros reconocimientos, unos 50 millones anuales; Juan Carlos Lorenzo (Lazio) contrato de 45 millones, pero parece que el Juventus le ofreció 60 millones; Heriberto Herrera (Inter):36 millones más la promesa de un "premio-scudetto" de 10 millones; Ettore Puricelli (Lanerossi Vicenza): contrato anual de 25 millones (pero ya se dice que su cotización para el próximo año ha aumentado notablemente).

A cuentas hechas, indudablemente Helenio Herrera continúa siendo el entrenador mejor pagado en Italia. Pero ¿cuantas entradas más llegan a los tesoros de las sociedades?

Roma ya ha conqustado con él una Copa Italia (el año pasado) y tiende en la próxima temporada al "scudetto". He ahí la razón de no dejar escapar a Helenio Herrera el cual, cuando fue contratado por la institución rojiamarilla, anticipó un programa trienal para llevar de nuevo el equipo entre los "grandes". El presidente Marchini cree en ello y también casi todos los aficionados romanos. Herrera desea conseguir dos grandes jugadores para el año venidero y entonces garantiza su promesa. De otra forma ¿qué "mago" sería?

Noticiario

consejos sabios... para oidos sordos...

(Stanley Rous a los árbitros del mundial)

LONDRES (BIS). Seis meses antes del comienzo de los encuentros finales para la Copa del Mundo, que se disputarán en México, el británico Sir Stanley Rous, presidente de la FIFA, el organismo internacional, rector del fútbol, ha dado ciertos consejos a los árbitros seleccionados para tan magno acontecimiento deportivo.

Escribiendo en un editorial de la revista de la FILA, Sir Stanley dice: "Los árbitros recibirán instrucciones de actuar firme y estrictamente según las reglas de juego, no tolerar el juego sucio o peligroso, amonestar seriamente el autor de una primera infracción y no ceder en autoridad".

En el citado editorial se indicaba que incumbe a los representantes y entrenadores de los equipos participantes el decir a sus jugadores lo que está permitido y prohibido en las reglas del juego.

"Excepto cuando un jugador pierde la compostura", decia el articulo, "el comportamiento de un equipo está condicionado en grado elevado por las instrucciones dadas a los jugadores por el director técnico y el entrenador".

Estos puntos serán puestos de relieve en la conferencia que la FIFA dará en México antes de iniciarse el campeonato para jefes de delegaciones, médicos y entrenadores de los equipos.

Leo Callagham, uno de los más distinguidos árbitros británicos, cree que el estilo de juego de Inglaterra será aceptable para la mayoría de los jueces que participen en el Mundial de México. En un reciente congreso de árbitros, al que asistieron representantes de 33 paises, se acordó aceptar como legal en el juego la entrada con los pies juntos y la carga al portero.

El señor Callagham indicó que creia que la mayoría de los árbitros seleccionados para la Copa del Mundo aceptan el choque corporal, como parte intrinseca del juego.

EL GOLF SE INTRODUCE EN LAS ESCUELAS

La Fundación de Golf, un organismo británico creado hace 17 años para fomentar este deporte, ha atraido a casi 200.000 personas prácticantes del golf desde su fundación, lo cual se revela en el informe anual de dicha Fundación, recientemente publicado en Londres.

Todos los nuevos entusiastas del deporte eran escolares que han sido preparados por profesionales cedidos por la Fundación en varios lugares de Gran Bretaña. Continúa fomentándose el interés, y el año pasado hubo 1.107 escuelas que aceptaron los servicios de los entrenadores: 518 de niños 189 de niñas y 400 mixtos.

Entre los destacados alumnos que superaron la etapa elemental dentro del plan de la Fundación, se encuentra Peter Oosterhuis, que pasó a ser jugador británico de la Copa Walker a la edad de 18 años y es hoy uno de los primeros profesionales del mundo.

Pero el objetivo primordial de la Fundación no es descubir futuros campeones. Se alienta el patrocinio del golf para muchachos incapacitados físicamente y hay 11 escuelas que permiten que sus alumnos sean preparados por profesionales.

En la zona de Londres hay un campeonato entre 28 escuelas, que ha adquirido raigambre. Los mejores son seleccionados para un encuentro con muchachos estadounidenses. El año que viene habrá una campo de nueve agujeros en Cheltenham, en el oeste de Inglaterra.

MUSEO DE COCHES DE CARRERA FAMOSOS

Gran Bretaña contará pronto con un segundo museo de automóviles internacionales en el centro de Escocia, el cual vendrá completar el conocido museo de Lord Montagu en Beaulieu, en Inglaterra meridional, pues mientras éste se especializa en coches antiguos, aquél se concentrará en marcas de bólidos de carrera.

El coche más antiguo de la colección será un biplaza Citroen de 1923, seguido por un sedán Hispano Suizo de 6,5 litros, construido un año más tarde por oden del Conde Zborowski, el as del volante y autor del nombre "Chitty Cilly Bang Bang".

Habrá asimismo un Maserati tipo 8CM de 1934 que fué pilotado por Whitney Straight, Richard Seaman y el Principe Bira de Siam, y un coche famoso que no ha sido expuesto en 30 años: el Alfa Romeo inscrito para la carrera de Le Mans de 1938. Conducido por Raymond Sommer y Biondetti, llebaba 177 kilómetros de ventaja a cuatro horas del final de la prueba, cuando la pista de rodadura de un neumático delántero se despredió y rompió una válvula que impidó que el choche terminara la carrera.

PREMIO A UN NAVEGANTE SOLITARIO

El marino británico, que este año dió la vuelta al mundo por primera vez en solitario viaje y sin escalas fué nombrado recientemente "Balandrista del Año" por los cronistas londinenses de navegación a vela.

Robin Knox Johnston empezó y acabó su viaje en Falmouth, en el suroeste de Inglaterra, pasando en el mar 312 dias y navegando 48.000 kilómetros. Construyó su embarcación "Suhaili" en Bombay, India, y vive en Downe, Inglaterra.



REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

...eves 22 de enero de 1970

...ÑO.I N° 44

...RECCION: Agustinas 1269 - ...piso.
...LEFONO: 82222 - Anexo 42.
...SILLA: 81-D Santiago.

...FE DE REDACCION:
...andro Darío Molina
...AMOL)

...MER REDACTOR:
...Fernández Ríos

...ACTORES
...os Bonilla (CARBON). ...uel Merello y Armando ...uera Márquez.

...LABORADORES:
...tor Hugo Sagredo, Nano ...rera, Gastón de Villegas, ...os Araya y Eduardo ...manca (EL KALEKA).

...TOGRAFÍA:
...ndo Daza (Jefe), Víctor Ro- ... Guillermo Pavez, Jorge ...yo, Oscar Rosales, René ...a, Guillermo Hidalgo y ...Contreras (Laboratorio).

...ENCIAS
...ERNACIONALES:
...opa Press, ANSA, Novosti ...s, ADN e Inter Press ...vice

...GRAMACION:
...ndo Cabrera Zúñiga y ...oldo Cabrera Zúñiga.
...UJO: Franklin Mancilla y ...andro Burgos.

...FE DEPARTAMENTO ...CNICO:
...e Berbelagua Zúñiga.

Suerte, Godfrey...



La última fase de la "Aventura de Tokio" ha comenzado. En algunas horas más Godfrey Stevens, campeón chileno pluma y ex sudamericano -título que abandonó por propia decisión-, será pasajero, junto a su manager Emilio Balbontín y su sparring, Mario Molina, de un jet que lo llevará hasta Tokio en busca de una corona mundial para Chile. Ese es su deseo más íntimo, el anhelo más preciado como deportista, y la esperanza de todos quienes seguimos paso a paso su brillante campaña profesional.

A partir de hoy, los ojos de los aficionados chilenos estarán puestos en la capital japonesa, pendientes de toda noticia que pueda traer el teletipo acerca de la actividad previa al combate de nuestro campeón con el monarca Shozo Saijyo. La recuperación de la herida que sufriera Stevens el viernes pasado será motivo de constante preocupación hasta la noche del 8 de febrero próximo, cuando baje del ring -esperamos que con el cinturónmundial ceñido al pantalón- allá en la lejana Tokio.

Sin embargo, la certeza de un excelente estado de preparación, de una recuperación absoluta de sus mejores momentos pugilísticos, y una fe verdaderamente contagiosa en lograr el triunfo, nos reconfortan y nos hacen olvidar por momentos la posibilidad de un problema con su ceja izquierda.

A los chilenos nos ocurre muy a menudo. Nos entusiasmamos a veces más allá de lo potencialmente probable. Construimos castillos en la arena con el corazón acelerado por una perspectiva hermosa que la realidad de un contraste nos hace reconocer súbitamente amarga. No es más ni menos que el sino inveterado de una larga cadena de ilusiones frustradas. Pero suele ocurrir, también, que en ciertas ocasiones -como en la presente- ese juego de esperanzas grandemente forjadas en más de diez años de campaña profesionalmente ascendente de un deportista profesional tiene asidero y promisorio. No son afirmaciones irresponsables, aunque contengan una carga de seguridad ilimitada, de optimismo exagerado.

A Godfrey Stevens no lo inquieta Saijyo, como tampoco lo inquieta Tokio, su público, el ambiente extraño. . .y su herida que ya cierra ahuyentando sombras de desaliento. Por ello nos asiste la seguridad absoluta que en la capital japonesa Godfrey será el mismo que conocemos en Santiago y que en un año se encumbró en el ranking mundial hasta ser reconocido primer aspirante. "Mochila" Herrera, primero, y Bobby Valdéz, José Jiménez y Don Johnson, más tarde, fueron abriendo el pasaporte de la esperanza a Tokio.

Los últimos días de entrenamiento en nuestra capital dijeron que podemos esperar una hazaña. Que no es hinchismo creer en un triunfo de Stevens porque sus virtudes boxísticas respaldan la impresión.

LA NACION y su REVISTA DEPORTIVA estarán en Tokio la próxima semana, cumpliendo una vez más, en otro esfuerzo periodístico, con sus lectores. Día a día las páginas de LA NACION incluirán un despacho desde Tokio con todos los detalles que envuelven la preparación de Godfrey Stevens y Shozo Saijyo hasta el momento de bajar del ring. Y en la REVISTA DEPORTIVA dedicaremos todo el espacio necesario para contar lo que fue la "Aventura de Tokio". . .

Hasta el jueves. . .

ADAMOL

¡EH, JEFE... LA CASUALIDAD...!

¡Eh, Jefe! ¿Sabe? Venía con todos los "monos" a escribirle esta carta, pero creo queme voy a arrepentir. Estoy "picota" con Remigio Avendaño y con él quería cargar. Pero creo que al final voy a contribuir a hacerlo famoso. Porque no me diga que la "chuleta" de la liguilla no ha servido para que lo conozcan como no lo han conocido jamás jugando al futbol. Voy a desistir, mejor, de cargarle la mano. Por último, debe estar arrepentido de haber nacido. Lo malo es que a estos "nenes" les da el dolor al corazón cuando las cosas ya están consumadas, y no antes, en los "toques de queda". Porque yo me acuerdo que Avendaño tuvo su alerta cuando liquidó a Juan Carlos Gangas, frente a Colo Colo. El hombre de los albos no pudo seguir y tuvo que abandonar la lucha y de ahí vino la debacle colocolina. Bueno, ni el árbitro ni el jugador de la U. Española hicieron nada por evitar una posible tragedia en el torneo. Los "Pitos" siguieron haciéndose los lesos y el defensa de los rojos de Santa Laura se sintió respaldado para seguir con sus fechorías. Por último nadie sacó la cara por Gangas. ¿Y quién la iba a sacar tampoco, si ni siquiera lo habían quebrado? Y las cosas llegaron hasta el asunto Briones. Ahí todos pusieron el grito en el cielo, hasta el sindicato de jugadores, que es igual que los perros chicos, le ladran a los grandes y cuando los grandes se dan vuelta para contestar, queda la tremenda "escoba": todos apretan "cachete" a perderse. A lo mejor esa es una táctica, porque jugador que arranca sirve para otro-campeonato. No se yo, pero el asunto es que llegamos a la quebradura de Briones. Remigio Avendaño fue expulsado y pasado a tribunal de penalidades por juego sucio y mal intencionado.

Pero aquí vienen lo gracioso. ¿Sabe? Fui con otros hinchas al famoso tribunal. Llegamos con tanta suerte que nos dejaron entrar todos. Nunca lo hubieran hecho, porque nos dieron oportunidad de "sapear" todo lo que hablaron. Y ¿adivine lo que le preguntaron a Avendaño? Anote: ¿"FUE INTENCIONAL O NO LA QUEBRADURA?" Avendaño como es tan tontito dijo al tiro que si. Total, 8 meses de castigo, pero no medi cuenta qué clase de castigo, porque ayer supe que la Unión se lo estaba ofreciendo a Colo Colo para que lo metiera en el Hexagonal como jugador suyo. ¡Qué me dice, Jefe! Pensar que con sólo insinuarlo ya lo están premiando Después de tamaña ofensa al fútbol, quieren hacerle elhonor de ponerlo en Colo Colo. El jugador no tiene la culpa, pero como los que mandan o dirigen son tan "callamperos", no es raro que sucedan estas cosas. Ahora me convencí que los "viejitos" del Tribunal no tienen la más perra idea el que los hombres llegaron a la lu a. No hay porqué sorprenderse entonces que a Gangas lo hayan castigado con un partido de suspención por feo y desparramado para correr. Ahora me explico por qué a Dunevicher querían ponerlo en la frontera cuando le dijo al lineasman que levantara la bandera sin miedo. ¡Pobre de ellos, Jefe!

No voy más al fútbol y se acabó. Para ver "rotos choros" y aniñados como los jugadores de Primera División, sobra tiempo. Y todavía más. Se les podría soportar su falta de respeto siempre y cuando fueran buenos futbolistas, pero cada día que pasa, más se les arranca la pelota. Así en esas condiciones, con el tiempo, la pelota va a ser un artículo suntuario para el jugador de la División de Honor. Y para los "viejitos" del Tribunal de Calamidades, un verdadero cuento de hadas.

UN HINCHA, JEFE

BASQUETBOL...

"Pivoteamos" en torno a dos publicaciones norteamericanas y "encestamos" en la Revista Deportiva estas apreciaciones técnicas de indudable interés. Se trata, en su totalidad, de muestras de juego ofensivo planteados desde diferentes ángulos y de acuerdo a sistemas distintos.

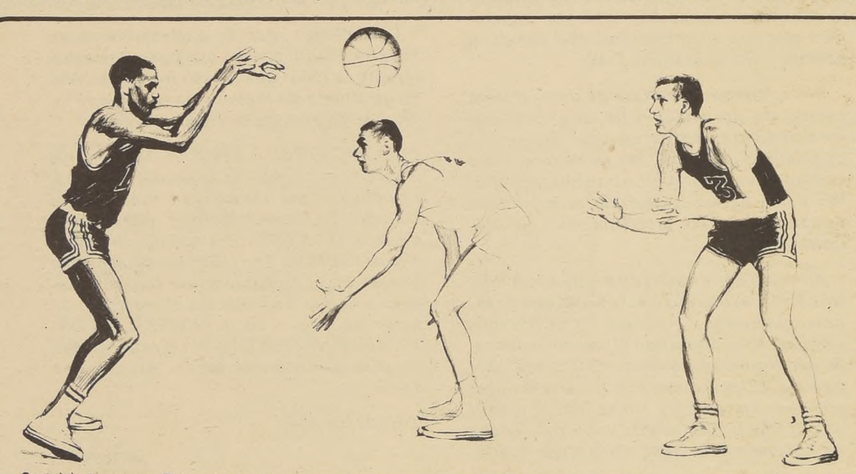
Recopilación de NANO CABRERA

LA SEMANA PASADA conversábamos sobre un anuario norteamericano, el "Converse 1969 basketball yearbook", y nos servíamos de él para echar así, desde lejos, una mirada a la actividad cesteril del país del norte. Y, sin duda alguna, dentro de ese maremagnum de cifras e informaciones, fue imposible extractar todo lo interesante de la revista y debimos remitirnos a entregar una visión sucinta y simple.

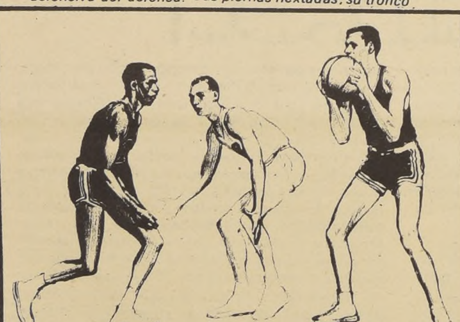
Algo se nos quedó en el tintero, indudablemente. De ahí que hoy volvamos a tocar el tema, aunque esta vez para hacer referencia directa a algo que constantemente nos solicitan los lectores: artículos técnicos. Es la voz de provincias que, marginada de toda ayuda técnica, recurre a libros y folletos que caen en sus manos para realizar alguna labor entre los deportistas. Casi siempre se trata de esos entrenadores en potencia que entusiastamente asisten a los clubes de barrio y, gracias a cuya dedica[ción] deporte comunal o provincial logra sobrevi[vir].

En esta oportunidad entregamos [una] verdadera novedad. Los gráficos que apare[cen en] estas páginas corresponden a explica[ciones] técnicas que entregan los más desta[cados] entrenadores norteamericanos. Han [sido] seleccionados entre una enorme seri[e que] aparece en la revista que muestra d[iversas] jugadas de ataque y defensa que, pese [a su] aparente complejidad, revisten una simp[le] facilidad, proverbiales en el basquet americ[ano].

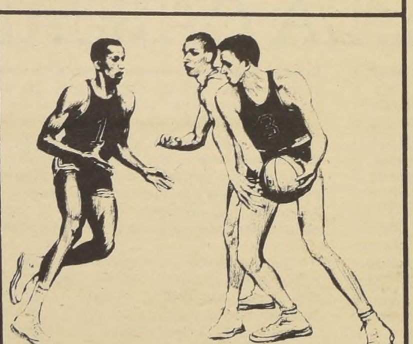
Los otros gráficos ha sido extractados [de la] revista deportiva, también norteameric[ana] "Sport Illustrated". Se trata de dos [jugadas] básicas contra marcación individual. La cal[idad de] los dibujos, la claridad con que ilus[tran la] explicación, nos han hecho entregárselos para su posible uso y aplicación.



Se inicia la acción. El jugador con la pelota la entrega hacia su compañero por sobre la cabeza del defensa. Casi siempre este tipo de jugadas se realiza con un "pivot" o "poste" que, en este caso, esta representado por el jugador Nº 3. Hay que hacer notar la posición defensiva del defensa. Sus piernas flextadas, su tronco cargado hacia abajo y sus brazos extendidos hacia el piso nos dan un buen ejemplo de marcador. En este caso se encuentra frente a un hombre hábil dribleador de allí su posición y de allí, también la facilidad que da para que este entregue la pelota por sobre su cabeza.



El "pivot" ya ha recibido la pelota y espera la acción del Nº 1. Este apenas entregó el balón inició una carrera cuya trayectoria pasa pegada a un costado del hombre con la pelota. Todo esto se realiza en décimas de segundo. El defensa ya comienza a quedar fuera de acción.



En su retroceso el defensa se encuentra con la obstrucción del "pivot". El jugador Nº 1 se lanza en procura de esa pelota que le muestra su compañero. El Nº 3 la "cuida" y la baja, a la vez que "pivotea" un poco sobre su pierna derecha para ponerse de costado en relación a la carrera del Nº 1. Inutilmente el defensa trata de robar esa pelota.

uno qued[a] "pagando"

(Bloqueo simple contr[a] marcación individual)

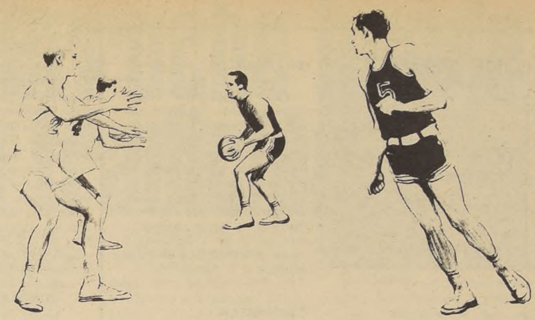


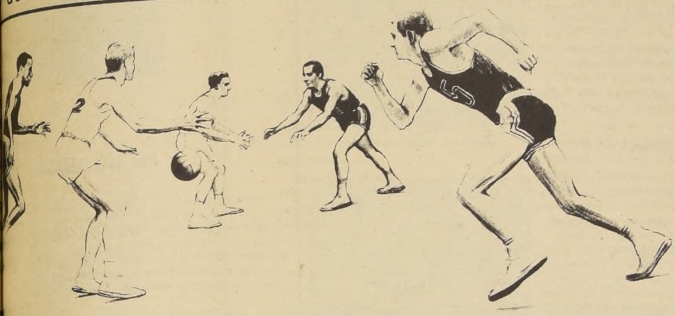
Ya la acción se ha consumado. El Nº 3 la ent[rega a su] compañero que la toma con toda facilidad. De adelante todo es fácil. Sólo queda doble ritmo [para que] la pelota llegue al cesto. El defensa ha [quedado] totalmente fuera de foco. Un simple blo[queo ha] permitido una nueva conquista.

dos pases y un doble

(Tres jugadores rompen una defensa "hombre a hombre")

El conductor examina la acción y determina el procedimiento del nuevo ataque. El jugador N° 5, atento, observa la jugada. Ya sabe cual va a ser la concatenación de los movimientos siguientes. Los defensa 2 y 4 se hacen presentes aunque su marcación es bastante "flotada" (la distancia entre defensa y atacante es muy amplia).





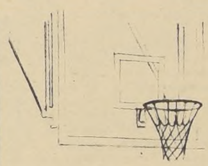
lota va hacia el pivot. El conductor ha esperado la salida del compañero y se le entrega con un pase de pique. El N° 5 ya se desplaza y se corta por un costado. Los defensas siguen en sus posiciones, sin atinar a nada. La jugada ha sido demasiado rápida y sorpresiva. Desde este momento la velocidad es el factor predominante de toda accion.



Con la pelota en sus manos, el "pivot" gira rápidamente. Ya ha visto a su compañero que se corta y hacia el va a ir el pase. Nótese la manera de tomar la pelota del N° 3 que además de revelar un dominio asombroso, es más o menos típica de los basquetbolistas norteamericanos.



Y ahí va la pelota. Un pase de pecho y el N° 5 se apronta para recibirla. La defensa, un poco abierta, ya no atina a nada y solo observa. El próximo paso va encaminado hacia el cesto. El defensa N° 2 en su intento de detener la acción del "pivot" ha descuidado a su hombre (N° 5) que se descuelga libre de obstáculos. Todo ha girado en torno a un hombre (N° 3), dos pases oportunos y una jugada bien concebida.



El doble es inminente El N° 5 está por culminar con su "doble ritmo" y fácilmente convertira el doble, pese a la agonica reacción del defensa N° 2. Esta es una jugada básica de cualquier equipo contra una marcación individual. La velocidad y sincronismo con que se realize depende, única y exclusivamente, de la repetición constante en entrenamientos.



...ndo sin un "Poste" Goleador

...nuestro equipo tuvo una suerte extraordinaria. pudimos ... seis jugadores dotados de la misma rapidez, velocidad, ha... capacidad ofensiva. Sin embargo nuestro "hombre-poste" ... todo ese tipo de virtudes. Se trataba de un muchacho sin ...miento, escaso de habilidad, aunque buen rebotero y con ... clara del bloque. Su capacidad ofensiva era escasa, de allí ...os que ingeniarnos un sistema de juego capaz de contra... anomalía.



Por "SONNY" HAWS

DIAGRAMA 1

Esta es nuestra posición básica de ataque. N° 1 es nuestro mejor embocador de distancia N° 2 es otro defensa. N° 5 y N° 3 son hombres de alta capacidad ofensiva desde media distancia, y N° 4 es nuestro poste. Las opciones que tenemos con este diagrama de juego son las siguientes: A. N° 1 puede lanzar si el bloqueo del N° 4 es bueno. B. N° 2 puede cortarse detrás del bloqueo que ofrecen N° 5 y N° 3 y recibir un pase. O bien N° 1 aprovecha el claro dejado por la entrada del N° 2 y cortarse con la pelota hacia la derecha protegido en todo su camino por un desplazamiento del N° 4 C: N° 1 puede pasar la pelota al N° 2 puede pasar la pelota al N°2 o al N°5 que se desplaza fuera de esa pantalla que realizaban con el N°3

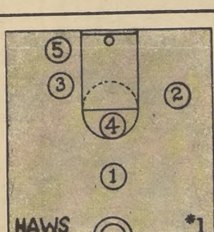
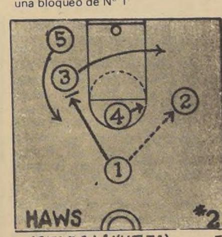


DIAGRAMA 2

Si el N° 1 pasa la pelota al N° 2 éste puede movilizarse hacia la zona, protegido por el N° 4. De otro modo pasa la pelota al N° 3 que se ha cortado y que puede ensayar un lanzamiento de retención. Por último el N°2 entrega la pelota al N° 5 que se ha desplazado hacia su campo juego de una bloqueo de N° 1



(SIGUE A LA VUELTA)

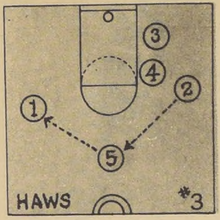


DIAGRAMA 3

Si es el Nº 5 y no el Nº 3 el que recibe el pase, se inicia una jugada en dirección al otro costado de la cancha. Luego que el Nº 5 pasa la pelota al Nº 1, el Nº 2 puede desplazarse en dirección al bloqueo que realiza

Nº 3 y Nº 4. Por supuesto que este ataque debe cambiarse rápidamente de un costado a otro con el Nº 4 siguiendo, a través de la zona, la dirección de la pelota.

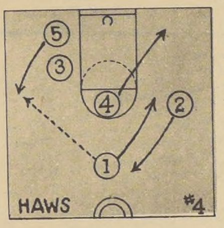


DIAGRAMA 4

Comenzando nuevamente con nuestro diagrama inicial, si Nº 1 en vez de jugar hacia el costado derecho lo hace hacia la izquierda, la pelota puede ser recibida por el Nº 5. A partir de eso Nº 4 se corta hacia el costado opuesto, en espera de un posible rebote. Nº 5 y Nº 3 pueden ensayar una jugada de bloqueo y una cortada repentina o bien volver al punto de partida. Alli, Nº 2 ha cambiado ubicación con el Nº 1 y es él que inicia la nueva ofensiva.

Rompiendo una Presión en el Medio Campo



por EDDI CHITTARO

En la última temporada, en nuestra carrera hacia la conquista de dos torneos, una de nuestras claves de nuestro juego radicó en los buenos resultados que tuvimos en nuestros planes para romper la presión defensiva. Y, muy especialmente, la presión de medio campo.

Contra cualquier tipo de presión defensiva, nuestra filosofía gira en torno a marcar el doble lo más rápidamente posible. Creo que la mejor manera de romper una marcación presionada es atacar en forma presionada. Las bases principales de este juego para romper la presión de medio campo, son las siguientes:

1. —Flexibilidad en la acción y rapidez en la ejecución.
2. —Los conductores deben avanzar rápido y pasar la pelota con la oportunidad necesaria.
3. —La zona contraria debe llenarse rápidamente. Los hombres de ataque deben avanzar, el máximo posible para recibir la pelota.
4. —Los tres hombres de avanzada deben tener la suficiente rapidez mental para rotar y ejecutar los cambios de posición que exija el juego.
5. —Si el hombre que lleva el balón no está en el área de lanzamiento, debe tener 3 opciones para pasar la pelota.
6. —Variedad ofensiva para aprovechar en debida forma las debilidades de la defensa.
7. —Saber jugar con la calma necesaria, sin forzar el juego, aunque a una velocidad apropiada a las circunstancias.

DIAGRAMA 1

Mientras el Nº 2 se aproxima al medio campo, donde se encontrará con la presión defensiva, el Nº 5 se acerca para recibir el pase. El Nº 3 se corta a través de la zona junto con el Nº 4 que lo hace más cerca del cesto. El Nº 5 pasa la pelota al Nº 3. Este la entrga al Nº 1 que se ha cortado desde el centro de la cancha. De acuerdo a las posibilidades del Nº 1 se moviliza el Nº 3. O bien se corta hacia el cesto en espera de una posible entrega o se mantiene en la posición. Nº 3, Nº 4, Nº 1 quedan como reboteadores mientras que el Nº 5 y el Nº 2 protegen las espaldas del equipo.

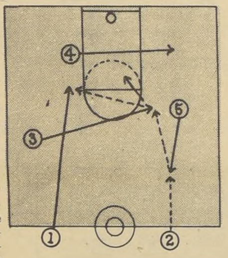


DIAGRAMA 2

Nº 3 se corta y sale a recibir una pelota que le entrega el Nº 5. Este, luego de recibir y entregar quiebra hacia el cesto. En esta oportunidad el Nº 3 puede entregar la pelota al hombre que se quiebra (Nº 5) o bien, tal como se indica en el diagrama, la pasa al Nº 4 que ha cruzado la zona. Este jugador (Nº 4) tiene alli la posibilidad de un lanzamiento o bien de jugar nuevamente la pelota. Pero, en el hecho, la presión de media cancha ha quedado rota con movimiento veloz tanto de pelota como de hombres.

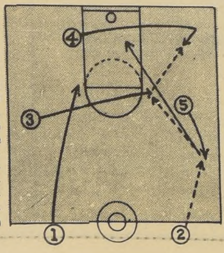


DIAGRAMA 3

Nº 2 pasa la pelota al Nº 5. Este no puede entregarla al Nº 3 pero es factible una pasada hacia el Nº 4 que se ha cortado a través de la zona. El Nº 4 tiene varias alternativas. Una de ellas es la de lanzar. La otra es la de entregar al Nº 5 que, luego de entregar la pelota se ha cortado hacia el cesto. Por último puede entregar al Nº 3 que ha venido en apoyo y que queda en condiciones de lanzar o iniciar una nueva jugada. En este caso, Nº 3, Nº 4, y Nº 5 quedan como reboteros mientras que Nº 1 y Nº 2 protegen la retaguardia.

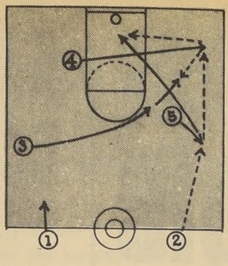


DIAGRAMA 4—A

El Nº 2 no puede pasar la pelota a ninguno de los tres jugadores que ya están en la zona contraria (Nº 3, Nº 4, y Nº 5). En este caso Nº 2 regresa rápidamente la pelota al Nº 1 que dribleará hasta encontrar a quien entregar la pelota. Durante este movimiento los jugadores Nº 3, Nº 4 y Nº 5 se mueven a través de la zona en busca de una desmarcación.

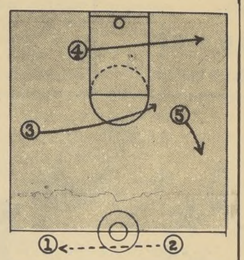


DIAGRAMA 4—B

Si luego de la acción del diagrama anterior el Nº 1 prefiere driblear, el Nº 3 correrá al rincón de la cancha en el costado en el que se esté jugando la pelota. Nº 5 reemplazará al Nº 3 en su posición y el Nº 4 rotará hasta el lugar que dejó vacante el Nº 5. Las posibilidades de entrega del Nº 1 se abren hacia el Nº 5, que ha corrido a ubicarse como poste, o hacia el Nº 3. En el mismo momento que entrega la pelota, el Nº 1 se descuelga hacia el cesto contrario a la espera de un pase de retorno. Los jugadores Nº 3, Nº 1, Nº 5 quedan como reboteadores y el Nº 2 y el Nº 4 como defensas.

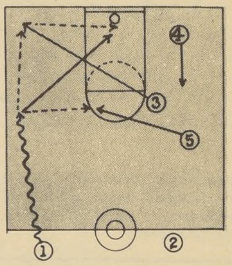


DIAGRAMA 4—C

Aquí presentamos otro problema para el caso del jugador Nº 1, que queda con la pelota, tal como se planteará en el diagrama 4—A. En esta ocasión el Nº 1 no puede driblear. En este caso el Nº 3 se moverá hacia el costado donde se encuentra la pelota. Nº 5 reemplazará la posición del Nº 3 y el Nº 4 se cortará por el fondo de la cancha. El Nº 2 se interna hacia la zona débil de la ofensiva. El Nº 3 puede entregarla hacia el Nº 4 o hacia el Nº 5 y se descolgará velozmente hacia el cesto contrario en espera del pase de retorno.

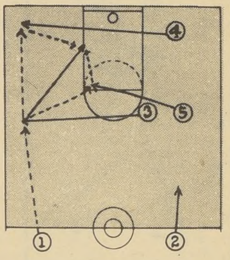


DIAGRAMA 5—A

En este caso la pelota se acerca a la zona de presión en manos del Nº 2. Este entrega la pelota al Nº 1 y en vez de permanecer en la zona propia, se corta hacia la del contrario. Al recibir el Nº 1 la regresa al Nº 2 o, si sus posibilidades son nulas, la pasa al Nº 3 que baja a buscarla. Mientras tanto el Nº 5 permanece a la expectativa para regresar como apoyo a sus compañeros o bien para cortarse hacia el cesto. Una cosa similar debe efectuar el Nº 4 para seguir el ritmo de la acción: o se corta a través de la zona o regresa en busca del balón. Nº 2 la entrega al Nº 3 o al Nº 5 que quedan en posición de lanzamiento con salto o bien para entregarla al Nº 4 que se ha cortado a través de la zona.

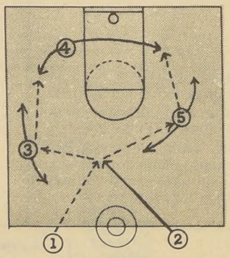
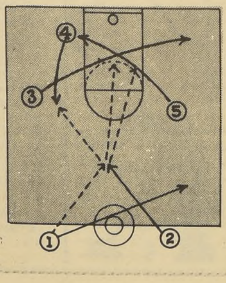


DIAGRAMA 5—B

En este caso el Nº 2 ha recibido la pelota del Nº 1. Nº 3 se corta a través de la zona y toma la posición del Nº 5, que se ha cruzado en su trayectoria de desplazamiento. Nº 5 toma el lugar del Nº 4 que ha regresado en busca del pase. Las posibilidades de entrega del Nº 2 se abren hacia el Nº 3, Nº 5 o el Nº 4 que, en caso de recibirla, quedarían en posición de lanzamiento. En caso de que no sea posible esta variante, los hombres pueden rotar nuevamente en sentido inverso, manteniendo las posibilidades de entrega y recepción fáciles.



Jugadas Contra Marca Individual Presion

Por BILL MERRIS

UNA DE LAS ESTRATEGIAS que con mayor frecuen en nuestro planteamiento de juego es la de sacar pr saque de fondo. Casi siempre esos saques se hacen pre los rivales. Y ahora mas que nunca, ya que el uso de personal -hombre a hombre- obliga al equipo que saca a h rapidez y velocidad que se necesitan para salir en una rápi Hemos practicado varios sistemas y los resultados han sido

En este tipo de jugadas cada hombre debe conocer a la cuál es su papel y el de sus compañeros. La agilidad men sobre todo, una de las bases del sistema.

Las señales de iniciación de la jugada asi como las i sobre la variante a seguirse son indicadas por el jugado espacio entre el Nº 3, 4 es de alrededor de 10 metros.

DIAGRAMA 1

Nº 1 hace el pase al Nº 5 qu se ha cortado para recibirlo. N 5 permanece atento a la acció del Nº 4 que se corta más allá d la mitad de la cancha. Trata mos siempre de que el Nº reciba la pelota en la mitad de l cancha. Con la pelota en sus ma nos el Nº 4 espera la acción d Nº 3 que, luego de una finta pa ra sacarse de encima a s marcador, se corta por el cen tro de la cancha. El pase pued dirigirse al Nº 3 o al Nº 2 -que h salido desde el fondo, corrien do por el otro extremo de la can cha- si es que puede. Si está cubiertos, el Nº 3 espera al Nº 1 se da comienzo a un nuevo ata que organizado. En este caso l defensa ha estado atenta y n ha resultado la salida sorpres va, pero, en todo caso, se h pasado al ataque a gran velo cidad y los 30 segundos que s otorgan al equipo que atac han sido utilizados en su min ma parte.

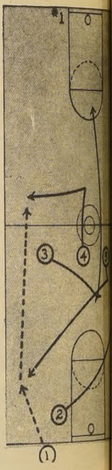
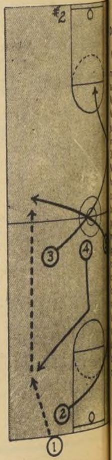


DIAGRAMA 2

Nº 1 espera al igual que el res to del equipo, la acción del Nº 4 Este inicia una carrera hacia su propio cesto y luego se quiebra hacia el jugador que saca (Nº 1). Luego de recibir la pelota Nº 4 la pasa al Nº 5 que se ha desplazado oblicuamente hacia el centro de la cancha. Nº 5 espera al Nº 3 que, luego de una finta en el rumbo de su carrera llega a la cabeza de la zona contraria. A partir de alli son varias las posibilidades. Si el pase al Nº 3 llega con toda facilidad este puede: a) lanzar b) jugar la pelota con el Nº 2 que se ha cortado o bien c) retener la pelota para iniciar un ataque organizado.



Julio Uca Rivas, ex dirigente del club argentino, anuncia una "revolución" para devolverle a su institución el prestigio marchito...

el derroche hunde una tradición

(¿Qué pasa en Independiente de Avellaneda?)

Desde Valparaíso, puerto de nostalgia y conmovido por lo que le ocurrió a Wanderers, la "Agrupación Independiente", el famoso club argentino de Avellaneda, anuncia la revolución para apoderarse del mando, aunque por las vías legales de elección directa. Y quien anuncia el movimiento de acción inmediata es un ex dirigente de la institución, Julio Uca Rivas quien se encuentra de turista en esta ciudad del viento, de los cerros y de las luces, el que figura en el grupo de los 24 directores que pretenden derrocar a los que ocupan actualmente el poder, denominados "Lista Roja".

Así de sencillo es este personero del fútbol trasandino que conversó largamente con LA NACION junto a su amigo de varios años, el director relacionador de Wanderers, Bartolomé Vaccarezza, el hombre bueno de la entidad de los "panzers".

Fué un diálogo espontáneo, en el que nos impusimos de una serie de acontecimientos de latente interés. A él le preocupaba señalar las intenciones de su movimiento. A nosotros conocer lo otro. Lo institucional y saber de algunos jugadores que fueron de Independiente y están en Chile y algo más.

"Independiente siempre ha tenido dos fracciones. Nosotros estuvimos quince años dirigiendo los destinos del club hasta 1955. Sucede que el socio exige campeonatos. Le ofrecimos solamente uno, en 1948, cuando hubo una tremenda huelga de jugadores y conseguimos el título con la tercera división. Por lo anterior nos quitaron el mando. Independiente tiene 50 mil socios empadronados. No nos defraudamos. Al revés. Seguimos trabajando. Tenemos casa propia donde seguimos atendiendo consultas con una directiva que dura el mismo período de tres años que la titular del club".

"Yo no hablo mal de Independiente, sino de sus autoridades. No me agrada la forma como están conduciendo el club No existe representación. Se ha despilfarrado la plata. En un año por concepto de pago de entrenadores, que fueron tres en la temporada pasada hubo de cancelarse doce millones de pesos argentinos para que se fueran. El plan económico es un desastre. El déficit del pasivo exigible alcanza a 300 millones de pesos. Recuerdo que en 1955 cuando nos retiramos dejamos un saldo favorable de dos millones de nacionales, libre de toda deuda. En este instante hay jugadores que ganan un millón de pesos mensuales (44 mil escudos). Puedo citar nombres. Bernao, Santoro, Pavoni, Tabarini. El resto en menor escala. La directiva se ocupa exclusivamente del fútbol.

Institucionalmente, casi nada. **Se olvidaron del trabajo incluso en las divisiones inferiores. No recuerdo que nosotros produjimos en Independiente una delantera propia que hizo historia porque fue la ofensiva internacional. Michelli, Ceconatto, Bonelli, Grillo y Cruz. ¿La recuerda? Surgieron valores jóvenes como Barraza, Simonetti, y Cerviño, por nombrar algunos".**

¿Y qué ofrecen ustedes como solución?

Está todo calculado y previsto. Para esto nos hemos venido preparando. El día primero de abril próximo quedará establecido. Para cada cargo de la directiva tenemos una persona afín con su actividad particular. De presidente nominamos al doctor José Cortez, quien políticamente tiene un desenvolvimiento excepcional para todo tipo de contactos. Como revisor de cuentas, a un doctor, en ciencias económicas. De tesorero llevamos a un contador público nacional ¿Se figura?

Hasta ahí la exposición espontánea de Julio Uca Rivas, que es ejecutivo principal de una enorme empresa argentina. Ahora nosotros queremos preguntar de un modo directo para aclarar ciertas dudas que teníamos.

¿Qué opinión tuvo de Donato Hernández como jugador?

—Fue muy buen elemento. Nació en Luján y antes de llegar a Independiente jugó en Racing. Extraordinario el chico. Era un wing derecho, veloz. Peligroso. De esos que jugaban pegados a la raya haciendo estragos. Tenía a su lado un insider derecho notable, Vicente de la Matta. La verdad que en esa época Donato no era hablador como usted dice que lo es en este instante.

¿Y qué dice del periodismo argentino?

—Es muy difícil encontrar dos opiniones similares. La Prensa y Nación, tal vez. Ganando Boca Juniors, ¿sabe qué cantidad de diarios se venden?

¿De qué manera se manifiesta el crecimiento institucional?

—Avellaneda que es la ciudad donde está Independiente, es muy similar a Valparaíso. Más grande lógicamente. Un poco. La sede está frecuentada diariamente por unos 10 mil asociados. El club posee un estadio, dos piscinas, gimnasio, bibliotecas, en fin, hay comodidades. La cuota social mensual es de 450 nacionales.

¿Qué le parece el sistema de competencia argentino?

—Muy parecido al de acá. Son dos campeonatos. Uno metropolitano y luego el nacional donde surge el campeón que va a la Copa Libertadores. Ambos son de una sola rueda. No se hacen partidos de revancha. Esto ha favorecido el espectáculo. No se puede perder nunca. El que pierde es difícil que se recupere. Entonces, se establece la superación. También favorece lo económico porque el incentivo es permanente.

¿Cuál es el porcentaje que corresponde a la AFA de las recaudaciones?

—"El borderó lo determina la localidad popular que tiene un valor de 300 pesos argentinos. Los sobreprecios que se pagan por aposentadurías más cómodas pertenecen a la entidad que hace de local. Pues bien, de la recaudación por concepto de entradas populares, se descuenta el 30 por ciento que se reparte la AFA, la Policía y la Municipalidad. Porque usted debe saber que al policía se le paga por planilla a razón de 800 pesos por cada vigilante que interviene en la custodia del orden en el estadio.

¿En qué estado se encuentra el fútbol trasandino?

—"Se ha quedado. Los resultados dan una pauta orientadora. Esperábamos la derrota con los peruanos. El hincha, a excepción del de Boca que son seguidores, cataloga el espectáculo y es muy exigente. Si el asunto decae, de inmediato deja de concurrir a las canchas. Lisa y llanamente no va al fútbol.

¿Qué impresión tiene del fútbol chileno?

—"Vi el partido de Colo Colo con Green Cross y el de Wanderers con Rangers. Tenía entendido que para los colocolinos era cosa vital el desenlace. Pero, en ese estadio no pasó nada. Allá cuando la hinchada está con todo furor, el concreto armado se llega a cimbrar. Acá no hay rejas protectoras, ni foso de agua. ¿Sabe que asombroso? Lo entiendo y me lo explico. ¿Sabe cómo?

¿Le agradó la presencia de Mario Rodríguez?

—"Mire Mario Rodríguez y Savoy pertenecieron a Chacarita Juniors antes de ser contratados por Independiente. Ellos hicieron "capote". Fueron a los dos campeonatos de la Copa Libertadores. Allá Mario fue gran jugador en lo personal, bueno el muchacho siempre fue un problema. Pero, jugando, era ligero como el rayo.

¿Y Wanderers?

—"Es difícil para un cuadro mantener un rendimiento de continuidad cuando abundan los elementos ya con varios años en el cuerpo. ¿Sabe lo que eso significa? Usted me entiende ¿no es cierto?

¿Qué le aconteció a "Hacha Bravo" Navarro?

—"Lo vi no hace mucho en Buenos Aires. Navarro salió de las divisiones inferiores de Independiente. De "cabro" era más o menos. Recuerdo que siendo un juvenil "cascó" a un referí. De inmediato de habérsele correspondido un castigo, le aseguró que se tiraba xfácil 99 años. Se habló con el juez y no pasó nada. Para desgracia suya lo quebraron en un partido con Rosario Central. Fue algo premeditado. Vino el puntero izquierdo y se la mandó con alevosía. De ahí, desapareció.

—¿Por qué se alejó el entrenador Osvaldo Brandao?

—"Ese hombre vale una barbaridad. Pero, no comulgaba con el presidente del club. Con Brandao se escribió una época del fútbol de Independiente. ¿Qué talento! ¿Sabe cómo se desvelaba por los jugadores? Todos lo querían y se la jugaban entera por él. Siempre estaba preocupado por los enfermos, por los familiares. Era una especie de padre, de visitador social, de amigo de los jugadores. Empero, en la cancha, durante el trabajo imponía su personalidad y nadie dejaba de respetarlo. **(Armando Jorquera Vásquez).**



Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ



Cuando se vio escurrir la sangre bajo el cabezal de Stevens el gimnasio se hizo hielo de partirlo con un cincel. Nadie habló. Nos quedamos callados. Esperando. . El rostro de Balbontín estaba demudado. Stevens lo mantenía inexpresivo, apenas serio. . Una herida sobre el párpado izquierdo se nos apareció "gigantesca". Contamos en silencio los días que faltaban para el combate con Saijyo: 23. Balbontín puso colodión para estancar la hemorragia y luego Stevens, frente al espejo, se miraba sin hacer un gesto, mientras se apretaba los bordes de la abertura y pedía tela adhesiva. Delgados trozos fueron cerrando la herida y ya no salió ninguna gota de sangre.

"El martes ya estaré bien", nos dijo cuando se aprestaba a reiniciar el entrenamiento. Era el viernes pasado. . .

En otro extremo del gimnasio, sentado en una banca, pronto a romper en llanto, estaba Mario Molina, campeón welter junior, y sparring de Stevens. También mostraba un corte sobre la ceja izquierda. . .

"Yo me podía haber abierto entero, pero es él quien importa. Es Stevens el que va a pelear el título mundial. No fue intencional. Hemos hecho guantes durante tanto tiempo y nunca pasó nada. . ."

¿Mala suerte?. . .Faltaban diez segundos para terminar el round de entrenamiento. La voz de "Varguita" había sonado fuerte para decir "**¡diez!**" cuando Stevens se detuvo sintiendo el hilillo de sangre que se dibujaba en su rostro. . .

Viendo a Godfrey saltar la cuerda, Merello me dijo. . .**"Si esto me ocurre a mí, tomo mis cosas, me visto y me voy al tiro. A caminar, a pensar, a hacer cualquier cosa para sacudirme de la angustia. . .Pero ¿ves? Stevens sigue como si nada. ¡Es admirable. . !"**

estamos a martes: pasado mañana Stvens vuela rumbo a Tokio para aguardar la noche del 8 de febrero en que deba jugarse la gran esperanza del boxeo chileno en procura de un cetro mundial que nunca tuvimos..

Quizás si por ello la "obligación" de Godfrey - una obligación que se ha impuesto voluntariamente- sea mayor, más imperativa, más absoluta. Tal vez por ello su fe en el triunfo nos deje la sensación de que puede mover montañas con sólo proponérselo. Estamos ciertos que en esa confianza en sí mismo se puede encontrar la única explicación posible a esa perseverancia proverbialmente ejemplar que ha mantenido ya por más de diez años en el boxeo.

Stevens no ha hecho nada sin sacrificios. Todo en él responde al esfuerzo. Todas las enseñanzas de Emilio Balbontín tuvieron correspondencia en la constancia de Godfrey antes que en su constextura física esmirriada, que sólo pudo doblegar un yunque bañado con mucho sudor.

Sin embargo, una vez más cobra vigencia el valor de la fortaleza temperamental sobre la de los músculos. Nunca se podrá decir que el biceps levanta más peso que la voluntad. La fuerza interior está primero porque nace con el hombre mismo. La anatomía del ser humano termina siendo un producto de la naturaleza subordinado siempre al motor primario, a ese generador de temple y de talento que es el espíritu mismo.

Estamos a martes. Anoche le sacaron los tres puntos de sutura a la herida de Stevens. Una leve raya roji-

un aplauso a la fe... y una vela a la ilusión

GODFREY STEVENS, el campeón chileno de los plumas, nos entrega su última cuota de optimismo antes de partir a japón... Shozo Saijyo, el monarca mundial, espera en Tokio a un rival que le pintaron fácil...

Stevens lleva la contundencia más sólida escondida adentro, aunque no se vea en sus puños...

ceja cuando fijamos la vista con rostro. Pero su sonrisa tiene la vida. Su cara, que nunca tuvo gesta cualquier dejo de preocupa-

a?
y seguro que no se abrirá el Saijyo. ¿Ve que ya no tengo

mente el próximo lunes. Antes que es peligroso. . .Hoy hice entrenamiento entre gimna-cuerda. . .Estoy como nunca

mente cuando dice "voy a ga-

do. . . No son palabras: SERE DO.

la posibilidad de una derrota?
sobre ello pero llego siempre sión. Shozo Saijyo tiene 24 o puede saber más que yo. e preocupa. Creo imposible que Carlos Cañete, a quien los en cada combate, y que que existen tres categorias he estado más fuerte que Me preocuparé de evitar un de que me abriera. Nunca lpe con guante. . .¿La veloci-Creo que sé neutralizar a los

un mito lo del "punch" de

tengo que todos los boxea-rencia está en la justeza de ciben y cuánto aguantan. . .

mpulsa a ese convencimiento

te: SOY AMBICIOSO. Siem-ro, en el aspecto deportivo; senta mi realización como ión que anhelo para todos Por lo demás, es la meta de gundo, el factor económi-uación económica de todos pócrita si negara lo último. profesional ciento por cien-lo mejor de mi vida.

greso?
y pelearé continuamente. exponer el titulo y luego lo frezcan más. . .Podria ser ualquier parte. ¡Con Fame-a que de una vez por todas el mundo. . .!

que está soñando?
s de profesionalismo no he l desenlace de un comba-es más realidad que nunca: nar a Saijyo y le traeré la

itanos que demos mil peni-que nunca aplaudimos su fe ue prendamos una vela por dos!



¿Quiere ver Stevens-Saijyo en Tokio?



or el titulo mundial entre nuestro Godfrey Stevens y el mas, el japonés Shozo Saijyo, ha convulsionado todas vas, incluso yendo más allá de ellas. La posibilidad de la corona mundial al púgil nipón entraña el deseo de os de estar presentes la noche del 8 de febrero en la Hace una treintena de años que un chileno no pretendía al. Desde que Arturo Godoy enfrentara dos veces con extraordinario Joe Louis, el "Bombardero de Detroit". Loayza buscó el titulo mundial para Chile frente a on muchas posibilidades, que un infortunado accidente

ente hay un pugilista chileno en la cima que se jugará la máximo. Y es el nombre de Godfrey Stevens el que ón y el entusiasmo y el deseo de viajar. . ¿A usted le G Airlines lo puede llevar a Tokio los días lunes 26 y ero, y lunes 2 y miércoles 4 de febrero, para que llegue ea o para conocer Japón. Consulte en las oficinas de donde lo atenderán llanos a solucionar cualquier a de VARIG es tradicional. . desdeya nosotros le puede pagar en 18 meses, sin pie, de manera Tokio!



Rosita Molina, campeona de Chile y Sudamericana en bala y jabalina.



Jorge Grosser, campeón chileno de 800, 1.500, 5.000 y 10.000 mts. Campeón sudamericano de 800, 1.500 y 3.000 mts. steepleache.

Atletismo 1969

...lo escribió calidad de Grosse

...Sin olvidar el sprint proverbi Iván Moreno y el dardo de R Hoppe, que tronchó la m

Al cierre del año atlético correspondiente a 1969, Chile, a entera satisfacción, puede ponerle a la hoja final la nota 7. Fue tal vez el año más activo de la década y se conquistó un galardón que por mucho tiempo ni siquiera estuvimos arañando. Chile fue en 1969 Campeón Sudamericano en varones en la ciudad de Quito. El valor de tan preciado galardón radica en el hecho de haber superado a representaciones tan poderosas como es el caso de Brasil y Argentina, que por largos años han sido verdaderas potencias del atletismo sudamericano. Chile fue primero sin ninguna discusión, y lo que es más, su título fue conquistado en un lugar neutral, que disipa toda duda.

En el terreno local, como nunca antes se realizaron torneos, organizados por clubes santiaguinos. La constante actividad en este rubro deportivo repercutió en el entusiasmo de sus cultores y, en consecuencia, en las marcas de éstos, muy superadas, por los demás.

Al cierre de la temporada atletica, Chile cuenta con tres records sudamericanos: 80 metros vallas de Carlota Ulloa con 11 segundos clavados; lanzamiento de la jabalina con Rolf Hoppe con 76.37 metros, y Jorge Grosser que igualó la mejor marca continental en los 800 metros planos con 1.49.0. Además, el recuento final anota cinco record de Chile, que son: Carlota Ulloa, en pentatlon, con 4.107 puntos; Jorge Groser, el múltiple atleta porteño que superó la marca de los 10.000 metros planos con 30.29.6; la posta corta de Chile compuesta por Gordon, Saavedra, Moreno y Erlandsen, con 40.7; luego la posta larga (4x 400) integrada por Gordon, Saavedra, Moreno y Kromschroder, con 3.13.9, y finalmente el record chileno de una prueba que no dejábamos de cultivar con marcas menos que mediocres. Fernando Hoces se encargó de superar el antiguo record chileno de la garrocha al pasar la varilla a un altura de 4.20 metros, con el serio compromiso de llevarla, en un tiempo corto, más arriba todavia.

En cuanto a hombres que demostraron ser figuras de relieve, es indiscutible que el nombre de Jorge Grosser es el indicado para ponerlo primero en cualquier lista que se confeccione. Las estadísticas de los torneos chilenos lo ubican tercero en 400 mts. con 49.0; primero en 800 mts. con 1.49.0 (empate del record sudamericano); primero en 1.500 mts. con 3.46.4 e imbatible en Sudamérica; cuarto en 3.000 mts. Steeplechase con 9.51; luego, primero en 5.000 mts. con 14.40.1; finalmente, primero en 10.000 mts. con 30.29.6, nuevo record chileno. Cabe señalar que estas últimas tres especialidades las hizo sin tener ninguna experiencia en ellas y sin ser para él sus pruebas favoritas.

Jorge Grosser rubricó su excelente año atlético participando en la famosa corrida de San Silvestre, en Brasil, ocupando una espléndido séptimo lugar.

Otra figura que gravitó en la gran actuación chilena en el último sudamericano fue Iván Moreno, que a parte de ser crack en su patria es un valor de categoria mundial. Desde hace mucho tiempo es el rey de la velocidad pura en esta parte del continente. Sus registros de 10.5 para los 100 metros y 20.9 para los 200 mts. lo sindican como el mejor exponente chileno de todos los tiempos para los tramos cortos.

Otro nombre que por su marca deberá quedar grabado como una figura de excepción es el de Rolf Hoppe. Mucho tiempo pasará antes que otra jabalina vaya a clavarse más allá de los 76.37 mts. que establecio el rubio lanzador del Stade Francais.

Tampoco debe estar ausente de entre las figuras destacadas Santiago Gordon. Completó las dos postas que determinaron el record de Chile y a no mediar un desgraciado percance pudo volver de Quito con el título sudamericano de las vallas bajas.

Patricio Saavedra no le fue en zaga a las figuras nombradas más arriba. Al igual que Gordon, formó en los cuartetos de posta 4x 100 y 4x 400. Dueño, además, del reinado de los 110 metros con vallas en Chile y Sudamerica.

Fernando Hoces con su brinco de 4.20 mts. y su apreciable juventud tiene sobrado derecho para entrar en el cuadro de las figuras del atletismo chileno 1969.

ATLETISMO FEMENINO

No pasó nada con las damás en 1969. Sólo Carlota Ulloa y Rosita Molina lucharon por quitarle la inercia al atletismo femenino. Las dos fueron campeonas sudamericanas en su respectiva especialidad, con el agregado de que Carlota Ulloa batió el record de los 80 metros vallas y superó la mejor marca chilena del pentalón. Los demás competidores chilenas, no estuvieron a la altura de las dos figuras ya nombradas, pero indudablemente que son atletas de futuro. El contigente femenino que participó en la temporada 1969, corresponde a colegios santiaguinos en su gran mayoría y sus edades fluctúan entre los 15 y 18 años. En consecuencia, mucho se puede esperar de las damas. Pero la verdad actual es que en 1969 sencillamente no figuraron.

Femenino



Carlota Ulloa, recordwoman de Chile y sudamérica en 80 metros con vallas. Campeona nacional, además, de 200 metros y pentatlón.

Dora González, campeona de Chile en 800 metros planos.

Margarita Pérez (derecha) campeona de Chile en 100 mts. planos, y Paz Gallo (izquierda) vicecampeona de 200 mts. planos.

Silvia Kinzel, campeona de Chile en salto largo.







100 METROS PLANO
Margarita Pérez (AS) 12
Victoria Roa (SF) 12.4 3
Monteinos (SF) 12.4 4
Dragincecic (SF) 12.5 9
Gonzalez V), Paz Gall
Aurora Sánez (UCHC)
Ulloa (UT), todas con 12.5

200 METROS PLANO
Carlota Ulloa (UT) 25.4
Gallo (UC) 25.5; 3º Glo
lez (V) y Aurora Sáenz (U
25.6; 5º Margarita Pé
25.9.

400 METROS PLANO
Georia González (V) 5
Aurora Sáenz UCH) 6
Dora González (V) 62
Cecilia Goddard (SF) 6
Paz Gallo (UC) 63.2

800METROS PLANO
Dora González (V) 2.2
Lidia Muñoz (Conc) 2
Cecilia Torres (Conc) 2.2
Cristina Cabré (V)
5ºOrieta Martinez (V) 2.2

80 METROS VALLA
Carlota Ulloa (UT) 11.0
sudamericano; 2º Paz Ga
11.8; 3ºMélida Orme
11.9; 4º Amaya Bar
12.0; 5º Cecilia Godd
12.3.

SALTO ALTO: 1º
Miranda (V) 1.60 mts.; 2
Goddard (SF) 1.55 m
Verónica Justiniano (S
mts.; 4º Elena Rojas (S
mts.; 5º Sonia Neub
1.45 mts.

SALTO LARGO: 1
Kinzel (M) 5.59 mts. 2
Ulloa (UT) 5.58 mts. 3
Franza (SF) 5.26
Yolanda Durán (AS) 5.
5º Cristina Miquel
5.22mts.

LANZAMIENTO BAL
Rosa Molina (UCH) 13
2º Ana M. Mellado (U
mts.; 3º Pradelia Delg
11.87; 4º Ester Cabré (V
5º Patricia Mora (AS) 11

LANZAMIENTO DISC
Patricia Mora (AS) 40
Pradelia Delgado (AS)
3º. Rosa Molina (UCH) 3
Ana M. Mellado (M) 3
Lavinia Prado (AS) 36.4

LANZAMIENTO JAB
1º Rosa Molina (UCH) 4
Marlen Ahrens (M) 4
Smiliana Dezulovic (S
4º. Elsa Pérez (UT) 3
Lilian Pardo (SF) 38.28

POTA 4 x100 MET
Equipo Seleccionado 4
Stade Francais 50.0; 3
Santiago 50.2

PENTATLON: 1º Carlo
(UT) record de Chile co
puntos; 2º Cecilia Godd
3.907; 3º Cecilia Thibau
3.520; 4º Cristina Sch
3.428; 5º Elena Rojas (SF
puntos.

Masculino



Rolf Hoppe, campeón chileno y recordman sudamericano de la jabalina

De acuerdo a los datos estadisticos recogidos durante el año que terminó, los cinco primeros hombres para cada especialidad serian los siguientes:

100 METROS PLANOS 1° Iván Moreno (M). 10.3 2° Einar Erlandsen (SF) 10.5. 3 Pablo Aldunate (UC) 10.8. 3 Camilo Cabrera (UC) 10.8. 5 Santiago Gordon (SF) 10.9. Patricio Saavedra (SF). Julio Torres (Valp.) Ricardo Delpiano (AS). Patricio Rossell (AS). Enrique Naranjo (M). y Dominique Castillo (SF). todos con 10.9

200 METROS PLANOS: Iván Moreno (M) 20.9. 2° Einar Erlandsen (SF) 22.0, 3° Enrique Naranjo (M) 22.0. 4° Juan Carlos Ruz (UT) 22.1. 5 Santiago Gordon (SF) 22.3. 5° Ricardo Delpiano (AS) 22.3

400 METROS PLANOS: 1° Pedro Kromschroder (SF)) 48,5. 2° Santiago Gordon(SF) 48.6 3° Jorge Grosser (V) 49,0. 4° Alfredo López (AS) 49.4. 5° Ricardo Delpiano (AS) 49.4

800 METROS PLANOS: 1° Jorge Grosser (V) 1.49.0 (empate sudamericano): 2° Victor Rios (SF) 1.49.4 3° Roberto Salmona (U) 1.50.9 4 Iván Varas (UT) 1,52.0. 5° Ricardo Delp iano (AS) 1.54.0

1.500 METROS PLANOS 1° Jorge Grosser (V) 3.46.0. 2° Roberto Salmona (U) 3.49.4. 3° Victor Ríos (SF) 3.50.8. 4° Ramón Montero)AS) 4.00.4 5° Edmundo Warnke (V) 4.00.6

3.000 METROS STEPLECHASE: 1° Ramón Montero (AS) 9.27.9; 2° Ricardo Montero (AS) 9.33.0 (AS); 3° Francisco Allen (V) 9.34.8. 4° Jorge Grosser (V) 9.51.2. 5° José Parra (Concep) 9.51.5

5.000 METROS PLANOS : 1° Jorge Grosser (V) 14.40.2. 2° Edmundo Warnke (V) 14.56.0. 3 Exequiel Baeza (UT) 14.57.6. 4° José Ramírez (UT) [illegible] Luis Campusano (Chuq[illegible]) 15.20.0

10.0000 METROS PLANOS: 1° Jorge Grosser (V) 30.29.6. 2° Exequiel Baeza (UT) 30.46.6. 3 José Ramírez (UT) 3046.8. 4° Mario Valdi via (UC) 31.25.8. 5° Higinio Bustos (CC) 32.54.0

POSTA 4 x 100 METROS 1° Equipo representa-chileno (Gordon Saavedra [illegible] Moreno y Erlandsen) 40.7. nuevo record de Chile 2° Stade Francais 41.8. 3° Manquehue 42.3. 4 Atlético Santiago 43.4 5° U de Chile 44.3. 4 Atlético Santiago 43.4. 5° U. de Chile 44.3

POSTA 4x400 METROS: 1° Seleccionado chileno (Gordon- 'saavedra- Moreno Kromschroder), con record de Chile 3.13.0. 2° Stade Francais 3.15.0. 3° Atlético Santiago 3.21.3 4 Valparaiso 3.12.3. 5° Escuela Naval 3.26.1

110 METROS VALLAS: 1° Patricio Saavedra (SF) 14.6. 2° Alfredo Guzmán (SF) 15.1. 3 Marcelo Romo (M) 15.6. 4° Felipe Montero (AS) 15.6. 5° Arno Lagies (M) 15.7

4.00 METROS VALLAS : 1° Santiago Gordon (SF) 51.9. 2° Alfredo Guzmán (SF) 54.5. 3 Carlos Saavedra (SF) 55.2 4° Arno Laglies (M) 55.6. 5 Carlos Garcia (AS) 55.8

SALTO ALTO: 1° Oscar Rodríguez (SF) 1.95 mt 2° Patricio Labán (AS) 1.95. 3° Alfredo Silva (M 1.85 mts., 4° Fernando Hoces (SF) 1.83 5 Fernando Varela

SALTO LARGO: 1° Iván Moreno (M) 7.54 mts. 2 Enrique Naranjo (M) 7.13 mts. 3° Joao Brito (V 7.04. 4° Erwin Hann (SF) 6.89 5° Hans Miethe (AS 6.82

SALTO TRIPLE: 1° Pedro Kromschroder (SF) 14.32 metros. 2° Hugo Castro (AS) 14.04. 3° Juan Ivanoviç (UT) 13.95. 4° Enrique Naranjo (M) 13.84 5° Luis Gonzàlez (UTE) 13.27 metros

SALTO CON GARROCHA: 1° Fernando Hoces record de Chile (SF) 4.20 metros. 2° Pablo Navarro (AS) 3.80 metros 3° Gonzalo Palacios (SF) 3.80 metros. 4° Augusto Pérez (AS) 3.70 5° Jaime Ruiz Tagle (SF) 3.60 mts.

LANZAMIENTO DE LA BALA 1° Manuel Lechuga (M) 14.74 mts. 2° Luis Bustamante (AS) 14.59 mts., 3) Leonardo Kittsteiner (SF) 14.45 mts., 4° Fernando Morales (M) 13.70 mts., 5 Manuel Arduiz (V) 13.54mts.

LANZA DISCO: 1° Dieter Gevert (M) 47.41 mts. 2 Hernán Haddad 45.81 mts., 3° Manuel Lechuga (M) 45.57 mts., 4° Hernan Strutz (M) 43.66 mts. 5° Luis Bustamante (AS) 42.88 mts

LANZAMIENTO JABALINA: 1° Rolf Hoppe (SF) 76.37 mts. record sudammericano. 2° Leonardo Kittsteiner (SF) 64.09 mts. , 3° Jorge Peña SF) 62.98 mts., 4° Orellana (M) 62.98 mts. 5° Reinaldo Silva) 59.10 mts.

LANZAMIENTO MARTILLO: 1° Osvaldo Guaita (SF) 51.32 mts., 2° Humberto Cáceres. 3° Lido Crispieri (Arica). 50.00 mts., 4° Carlos Blumenfeld (AS) 47.36 5° Mario Sanhueza (Concep.) 46.75 mts.

DECATLON: 1° Fernando Hoces (SF) 6.178 puntos. 2° Arno Lagies (M) 5.947. 3° Hans Miethe (AS). 5.642. 4° Carlos Protto (V) 5.560. 5° Carlos Saavedra. (SF) 5.499



José Ramirez, campeón de Chile y vicecampeón sudamericano de la maratón (42 kilometros)



Iván Moreno, campeón chileno y sudamericano de 100 y 200 metros planos



Fernando Hoces, recordman de Chile en salto con garrocha (4.20 mts)



Santiago Gordon, campeón de Chile de 400 metros con vallas



Oscar Rodriguez, campeón de Chile en salto alto



Ramón Montero, campeón de Chile en 3.000 mts. steepleache



Pedro Kromschoeder, campeon de Chile de 400 metros planos

JORGE TORO, 30 años, casado, dos hijos, futbolista chileno, gran precio del 62, gran reencuentro en el 70...

el ocaso, más allá de Chile

"Pienso terminar mi campaña jugando en mi tierra"

A los treinta años, Jorge Toro ha llegado a convertirse en una controversia. Sus siete años en Italia han estado salpicados de triunfos y momentos de oscuridad. Los cables y noticias provenientes de Italia y Europa son a veces desconcertantes. Algunas temporadas "Torito" emerge como figura rutilante en las canchas italianas. Otras, desaparece del ambiente futbolístico.

El mundial de 1962 marcó la cúspide del fútbol chileno. El tercer lugar conseguido por nuestros jugadores en aquella justa elevó a nivel mundial a muchos de nuestros cracks. Jorge Toro despertó la codicia de varias instituciones extranjeras. Una vez finalizado el Mundial fue comprado por el Sampdoria, un club italiano que posteriormente descendió a la Serie B del Torneo de Italia. A consecuencia de una fractura a la clavícula derecha, quedó dos meses inactivo. El año 63 fue cedido al Módena (En ese entonces en Serie A) por 80 millones de liras (alrededor de dos millones de escudos chilenos). En el Módena jugó solamente tres partidos, ya que tuvo que ser operado al menisco de la rodilla derecha. Este contratiempo le hizo perder un año entero, y su inactividad coincidió con el retroceso del Módena a la Serie B.

Pero la mala suerte que parece haber perseguido a nuestro jugador en su permanencia en Italia no iba a continuar para siempre. Ahora, Jorge Toro ha sido adquirido por el Club Verona, militante de la primera División del Fútbol Italiano. Las noticias llegan. . :"Toro parece haber reencontrado su fútbol, sus plenas condiciones físicas." Y está dispuesto a demostrar que aún no es un jugador acabado, como muchos manifestaron cuando la directiva de Colo - Colo realizaba gestiones, y hasta lanzó la idea de una colecta nacional para lograr la vuelta del crack a las filas albas. Jorge Toro no está terminado. él mismo se encargará de demostrarlo.

Por el momento, está dando que hablar en el ambiente futbolístico Italiano, un medio difícil donde se juega un fútbol totalmente distinto de aquel que conoció en Sudamérica. Del fútbol en el que están triunfando Prieto y Figueroa. Esa es la diferencia que existe entre el medio a que llegaron nuestros tres máximos jugadores de exportación. Elías e Ignacio triunfan en Uruguay, medio difícil pero conocido. Toro trata de imponerse en Italia, un ambiente desconocido a su llegada. Este debe ser el año de Toro. Su éxito o su ocaso. Su calidad, su fe y su voluntad darán la respuesta.

Ante esta avalancha de noticias muchas veces contradictorias, la "Revista Deportiva de la Nación", en un esfuerzo informativo sin vanidades ni falsa modestia, cree aclarar, mediante esta "conversación", que configura la crónica más completa de las que hasta la fecha se han escrito sobre la vida futbolística y humana del crack albo en las canchas italianas y las dudas que existían sobre los triunfos, fracasos y perspectivas de Jorge Toro.

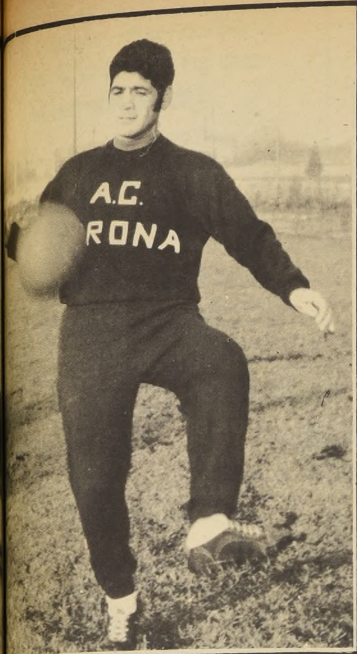


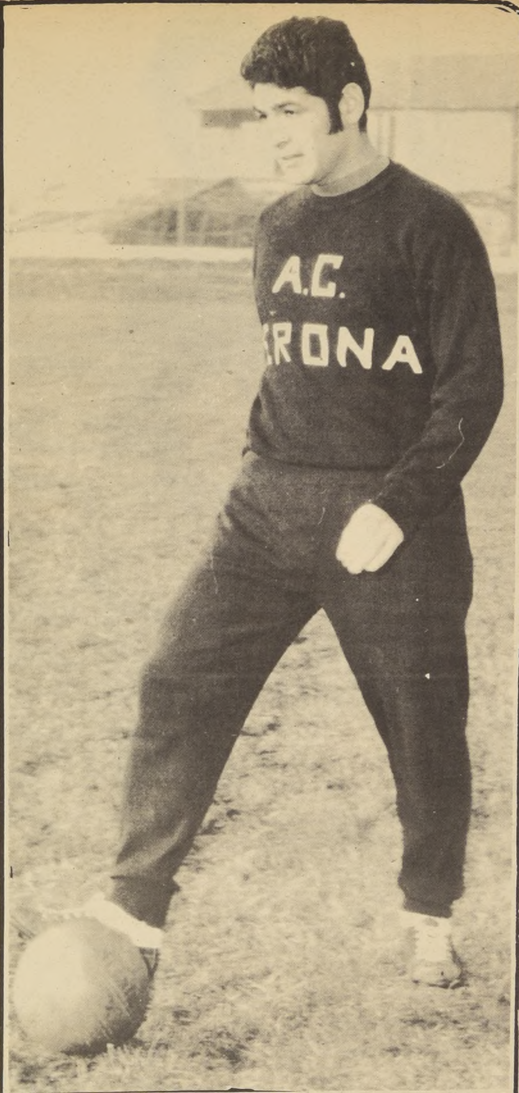
Por GIANNI CANTU, de ANSA, según cuestionario exclusivo de la REVISTA DEPORTIVA. Servicio gráfico exclusivo de Agencia ANSA

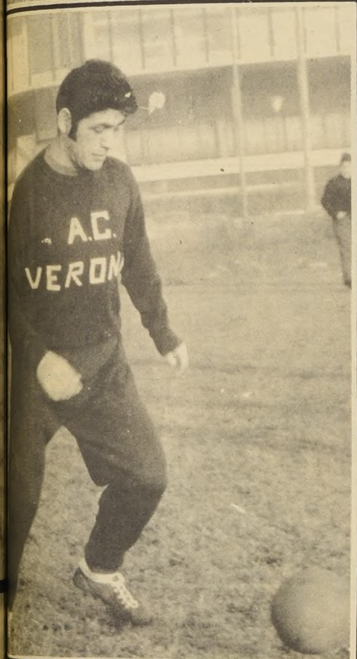




LA NAVIDAD DE LA FAMILIA TORO en Verona. Su esposa, Matilde, y sus dos hijos: Jorgito y Jessica







DESDE TEMPRANO, en el campo de entrenamiento. Su fe y voluntad de triunfo son inquebrantables.

"AHORA, repuesto de mis lesiones, demostraré que aún no estoy acabado"

LOS ENTRENAMIENTOS en el Verona son duros y fatigosos. La dedicación de Toro es completa.

¿Por qué se queda en Italia?

rque en Chile no hay ningún club en es de desembolsar la suma pedida por el para mi traslado. Si el Modena me hubiese a un equipo chileno, traslado yo habria cobrado alrededor de millón de escudos. Ese dinero a mi me era, pero habría sido demasiado para Colo para cualquier equipo chileno. Quiero mucho Colo, al cual he hecho ganar mucha plata, lo que quiero a mi viejo equipo no podria nunca un **"desangramiento"** de tal za. He seguido en la prensa chilena las s relativas a la perspectiva de un regreso Santiago: uno que otro decía que soy do viejo (hay, también, quien me hizo más davía, escribiendo que naci el año ¡1938!) r lo suficiente y poder hacer recuperar a el dinero que se necesitaba para mi traslacho club. Esas polémicas llegaron a rme, ya que me informé que llegaron al pensar en una colecta a tipo nacional r la plata. . . Otra cosa: me di cuenta que micas comprometian a los dirigentes del y no quise provocar discusiones y tal vez por mi culpa; por esta razón he preferido a volver a Chile este año. . Por otro lado mentado mucho, ya que siento una gran por mi pais.

— ¿Usted habia tratado directamente con el Colo Colo para volver a Santiago?

— Si, el presidente señor Héctor Gálvez vino a Italia el verano pasado y se quedó con nosotros por cuatro días en nuestra casa de veraneo. Poseemos una casa en una playa del Adriático, Lido Degli Estensi, en la provincia de Ferrara, y fue para todos nosotros una gran satisfacción tener en nuestra casa al señor Gálvez. El Presidente insistió para hacer una "campaña nacional" para sustituir a las limitadas capacidades financieras del Colo Colo. El señor Gálvez me decía (encontré confirmación en la prensa chilena) que yo habría sido una verdadera "mamá" para el fútbol chileno. Los tiempos no se presentan de los mejores y mi presencia en la cancha vistiendo la camiseta del Colo seguramente habria servido para llevar al estadio una mayor cantidad de público después de la eliminación del seleccionado chileno de las lides del mundial. Pero, como ya dije antes, tenía que haber impuesto a mi antiguo club una gran sangria y un inmenso sacrificio. Mientras tanto, al Módena le había llegado una proposición del Verona, y los dirigentes me hicieron entender que tenia que jugar para el Verona. En la práctica, hay que decirlo, no me han dejado viajar a Chile. Con el Verona, el Módena hizo un contrato de prueba. Si el nuevo club queda satisfecho de mi, finiquitará el contrato y entonces el Módena recibirá todo el dinero producto de mi contrato (francamente no sé de qué suma se habla) y yo mismo empezaré a recibir un sueldo superior al que percibía en el Módena. Ahora, con toda sinceridad, debo decir que gano menos de cuanto ganaba en el Módena, aparte el hecho de que el Verona es un club potente (también financieramente) de serie A.

— ¿Por qué dejó el Módena?

— Porque alcancé una buena cotización en el mercado futbolístico italiano y el Módena, con mi cesión, ha hecho un buen negocio. Hay que precisar que no me han cedido por estar disconformes conmigo.

— ¿Era ambición suya la de jugar en un equipo grande de la serie "A"?

— En serie "A" hay grandes y provincianos. Nunca he pensado en las grandes, pero en la serie "A" si que lo he pensado a menudo. Queria volver a jugar en la máxima división del "calcio" italiano, sea con el Módena (en el caso de ascenso), sea con otro equipo. ¡Es una lógica ambición!

— ¿No piensa que se ha desvalorizado futbolisticamente jugando en un equipo de segunda división?

— Empezemos por decir que cuando me trasladé al Módena este equipo militaba en serie "A" y que con contrato con el Módena no podia dejar el club para marcharme por otros lados. No habría sido correcto y no lo habría hecho nunca. Aparte mi ineficiencia a causa de la operación a la rodilla. . . De todas maneras no lo consideraba y no lo consideró una deshonra. Siempre he hecho mi deber con el máximo empuje. Toro era un punto fuerte en el club y los dirigentes no querian traspasarme. Cedieron sólo por los fuertes apremios del Verona. Además, el dinero lo puede todo.

— ¿El fútbol italiano le ha enseñado algo a Ud.? ¿Qué opina de su estadia en Italia?

— Si, mucho. Hay en Italia, en el fútbol italiano y también en la vida privada de uno, una seriedad de primer orden y una disciplina que, sinceramente, no encuentra parangón con nosotros. Todo eso forma bien a uno, hace madurar mucho más a un jugador en todos los sentidos, sea profesionalmente sea en el sentido humano. ¿Mi estada en Italia? Ha sido una verdadera suerte para mi y para mi familia, una fortuna verdadera, especialmente en cuanto al provecho del enriquecimiento cultural. Hemos aprendido el idioma, pero más que nada hemos descubierto la cuna de la civilización latina, un país que no tiene igual como historia, como arte, como cultura; en una sola palabra, como civilización. Ha sido para nosotros una experiencia de mucho, muchisimo valor, y para la cual no hay plata suficiente para pagarla.

— ¿Piensa volver a Chile para terminar su carrera futbolística?

— ¡Claro que quiero! Quiero volver de todas maneras, y además quiero volver a jugar. Sentiría mucho retornar a Santiago después de haber concluido mi carrera como jugador. El camino del ocaso, así lo espero, va para mi más alla del Estadio Nacional de Santiago.

— ¿Y si fuera como entrenador? ¿Le gustaria volver en esa función a Chile?

— Seguramente, si no pudiera volver como jugador quisiera volver como entrenador. Yo no soy solo un profesional del fútbol, sino que soy un enamorado del fútbol mismo y pienso que **nunca** podré abandonar los estadios. Como entrenador piendo que podría dar muchas satisfacciones a los hinchas chilenos. He acumulado una gran experiencia, más que nada en Italia y esta experiencia quisiera ponerla a disposición del fútbol de mi país. Pienso que puedo desempeñarme como entrenador y con mucho provecho. Sin falsa modestia, creo ser dueño de muchas cualidades positivas para ser un buen entrenador. Cuando se posee un tesoro, no se puede ni se debe tirarlo al mar. ¡Hay que aprovecharlo!

— ¿Cómo vive en Italia, Jorge? ¿Su familia está conforme? ¿Qué le falta para sentirse realizado en todos los sentidos?

— Efectivamente, mi familia está conforme y se siente feliz de vivir aquí. No me falta nada y nada falta a mi familia. Mi señora es buena y cariñosa, amante de la casa, es un auténtico tesoro de mujer. Soy papá de dos hijos preciosos, sanos y buenos. ¿Qué más podría desear? Juego en primera división y ahora estoy satisfecho también como jugador, porque después de un periodo de rodaje y de espera he sido incluido como titular en el equipo. El entrenador está conforme conmigo y demuestra confiar siempre más sobre mis actuaciones. Si, efectivamente, estoy conforme conmigo mismo y me siento feliz. A propósito de Jorgito y Yessica, mis niños, debo decir que están totalmente italianizados, aun si nacieron en Chile. Creo que para ellos sera un pequeño "shock" la vuelta a Santiago.

Aquí se encuentran bien, cursan las escuelas con provecho y cada uno por su cuenta tiene amigos. Hablan el italiano muy bien, ya que tambien mis cuñadas hablan mejor italiano que el castellano.

— ¿Le habría gustado jugar con la selección chilena para las eliminatorias del mundial? ¿Cree Ud. que su presencia habría sido una solución para el equipo chileno?

— Por cierto que me habría gustado defender los colores chilenos, pero no recibí ninguna proposición en mérito. . ¿Una solución? ¡No hay que exagerar! Tal vez habría podido ser util, pero no más allá.

— ¿Cuáles son los progresos técnicos realizados por Ud. desde que juega en Italia?

— ¡Muchos!. En Chile tenía un juego mucho más personalista, aquí estoy insertado en el equipo; aquí es el equipo lo que cuenta, es el juego de conjunto que se necesita y se busca. El fútbol italiano es práctico y tal vez no gustaria mucho a los hinchas chilenos, pero sin duda es más positivo para mí. Si tuviera que volver como entrenador a Chile, adoptaria este sistema, que juzgo como el mejor para el fútbol.

— ¿Cuales son sus otros progresos?

— Ya dije que mi larga permanencia en Italia, como jugador me ha servido mucho para mi vida privada. He ganado una personalidad que antes no tenia y que, pienso, no habría nunca tenido sin esta experiencia italiana. Desde el punto de vista profesional he aprendido bastante MUCHAS COSAS QUE PIENSO APROVECHAR DURANTE MI ACTIVIDAD FUTURA EN MI PATRIA.

— Toro, ¿cuáles son las diferencias que Ud. ha notado entre el jugador chileno (o latinoamericano) y el jugador italiano? ¿En cuál continente se juega el mejor fútbol?

— Hay una diferencia sustancial: consiste en el empeño de superación del jugador italiano. Nosotros los chilenos, nosotros los latinoamericanos, jugamos para divertir, para dar espectáculo; en Italia es distinto, es una lucha contínua, cada domingo se lucha hasta el espasmo. Se parece a estar en guerra, por el empeño que hay que poner en el juego. Al principio el jugador latinoamericano se encuentra fuera de ambiente, desconcertado por la diferencia de característica del juego, mucho más técnico en Italia y en Europa en general. Las primeras veces uno está llevado a seguir su temperamento y personaliza su juego, pero muy pronto se encuentra como pez fuera del agua y se da cuenta que debe imponer a si mismo la necesaria disciplina

(SIGUE A LA VUELTA)

NAVIDAD BLANCA y feliz con augurios de triunfos para el jugador radicado en Italia. Su familia también lo cree así.



el ocaso, mas allá de Chile

(VIENE DE LA VUELTA)

de conjunto. Después se da cuenta que su temperamento, amalgamado en el equipo, puede ser muy util al equipo mismo. ¿Donde se juega el mejor futbol? En Europa, por cierto, y el país que tiene el mejor futbol, en el sentido absoluto, es Italia. No lo digo porque estoy en Italia, sino que hablo con plena objetividad. En Italia el fútbol esta en la "cumbre".

—¿Tiene muchos amigos en Italia?

—Debo hacer notar mi carácter más bien cerrado y no me siento proclive a hacer muchas amistades.

En Módena no me hice de muchos amigos a causa de mi carácter, no porque no encontrara e ambiente justo para expresar sinceras y profundas amistades. Los modeneses son expansivos, alegres, y es demasiado fácil hacerse de amigos tal vez de muchos amigos. Hay otra cosa que decir, en Italia las costumbres son muy distintas que las nuestras; a diferencia de cuanto sucede en Chile, aqui no se hacen fiestas de tipo familiar entre jugadores del mismo equipo, cada uno vive su propia vida, fraternizando extremadamente el uno con el otro. En Módena encontré un napolitano compañero de equipo, Damiani (ahora juega en Arezzo), y ha sido instintivo hacerme amigo de él, ya que el carácter de los napolitanos se acerca mucho al carácter de los latinoamericanos. Otro amigo "fraterno" es el argentino Marighi, que juega todavia en el Módena. Marighi viene muy seguido con su señora y sus dos hijos a veranear con nosotros en nuestra casa al Lido degli Estensi, y las dos familias se unen como si fuera una sola. Toda la familia Marighi paso con nosotros la Noche Buena e hicimos nuestra gran "fiestoca" en mi nueva casa veronesa.

—Estamos viendo que las paredes de su casa están llenas de diplomas, pergaminos, etc., de clubes y de hinchas chilenos...

—¿Tiene Ud. muchos recuerdos de su país?

—¡Muchísimos! No son todos (diplomas, medallas, lo que Ud. ve los que poseo. Siempre cuando puedo saco algo de chileno para llenar y adornar la casa. Diria que mi nuevo departamento tiene sabor a Chile. En Santiago he dejado mis mejores recuerdos personales y de jugador. Desde Santiago he traido solo los "souvenirs" más preciosos, mis hijos, mi señora Matilde y mis dos cuñaditas. De mi vida chilena recuerdo con verdadera nostalgia el Mundial del 62. En esa oportunidad recibí los mejores comentarios de los periodistas deportivos, que me juzgaban, con o sin razón, uno de los mejores jugadores del mundo. Me ha quedado en mi corazón, de manera particular, el último encuentro, jugado contra el seleccionado Yugoslavo, y que ganamos por 1-0. Estaba yo resentido de la rodilla derecha (la misma por la cual tuve que operarme en Módena, a consecuencia de los postumos de aquel trauma) y jugué, practicamente, todo el encuentro con la rodilla dolorida. El sacrificio, le aseguro, fue bien compensado por los aplausos que nos tributo el público al final del encuentro.

—¿Qué representa para Ud. el Verona? ¿Como equipo que tal es?

—El Verona constituye para mi, más que nada, la vuelta a la Serie "A"; la posibilidad de afirmarme más desde el punto de vista profesional y, subordinadamente, la posibilidad de ganar; es esta última una consecuencia de la primera condición, que hay que tomar en cuenta. El Verona es un club de provincia y no tiene grandes ambiciones en la máxima división del fútbol italiano; como todos los equipos " provincianos", juega para no retroceder, no juega para ganar el campeonato. La salvedad, para el Verona es una meta fácil de alcanzar; llegaremos tranquilamente con seguridad. En lo que se refiere a los dirigentes, debo precisar

Que el Verona tiene un unico dirigente, que es el señor presidente Saverio Garonzi, y por esta razón no hay problemas que puedan influir negativamente el rendimiento del equipo. Quiero decir que no existen las famosas discusiones entre dirigentes, de las cuales los que en definitiva salen perdiendo son siempre los jugadores. Los muchachos del Verona son excelentes compañeros de club, aún con el último llegado, y con todos se marcha muy de acuerdo. No sé si tanto se debe a que el equipo marcha bien y no tiene problemas en la tabla de posiciones. A mi parecer, creo que el mérito más grande hay que atribuirlo al entrenador Renato Lucchi, el cual ha hecho de todo el equipo una familia unida, tiene derecho a jugar el que más merece y no hay favoritismos. Lucchi es un excelente psicólogo, que sabe guiar el equipo aún en las afueras del estadio; los efectos de esta manera de actuar se revelan después en la cancha, en el desarrollo de los encuentroa. Verona tiene un lindo estadio para 40.000 personas, es uno de los más grandes y más modernos de Italia. El público veronez es tal vez, algo más exigente que los demás públicos, gusta de ver ganar a su propio equipo, pero más que nada le gusta ver jugar bien a su "squadra". Esto influye positivamente: pienso en el rendimiento final del equipo, aún si algunas veces las reacciones del oúblico de casa no gustan. ¿Cual es el objetivo que persigo trasladandome del Módena al Verona? Ya precisé que vine al Verona porque mi antiguo club decidió trasladarme halagado por una propuesta muy interesante. A mí me encantaba la idea de volver a jugar en serie "A" y... la esperanza de ganar más dinero. Pero, como ya dije antes, ahora tengo un sueldo más bajo del sueldo que me pagaba el Módena. El año que viene, 1970, la cosa será distinta... siempre que mi prueba en el Verona satisfaga. Si me va mal, paciencia; no haria un drama. Volveria a Chile, y entonces... ¡no todo lo malo hace daño! Vuelvo a decir que he dejado Módena no por bajo rendimiento mío, sino porque el club decidió de esa manera. A tal propósito señalo que el ofrecimiento de Verona ha sido determinado solamente porque juzgaron como de primera división mis actuaciones. Tampoco con el Sampdoria hubo una "razón de traslado". El club recibió una buena oferta por parte del Módena, y... me traspasaron. Para mí fue un año desafortunado, pero todavia me consideraban como Toro del Colo Colo. Y no creo en un arrepentimiento de parte del Módena... Para lo demás, seis años de permanencia en el Módena son muy buena referencia. Seguramente me habrían traspasado antes si hubiera habido alguna razón valedera de ruptura en las relaciones.



LOS PEQUEÑOS HIJOS de Toro se divierten en Lido degli Estensi, la casa de veraneo que el jugador posee en Italia.



SEVERINO GARONZI, Presidente del Verona gestionó el traspaso del crack a la nueva institución italiana.

n Crack Humilde
n la Comodidad
Veronesa

Toro y
Once Preguntas
n "Pichanga"...

ál es el mejor jugador italiano, y el mejor del
dial?
ANNI RIVERA

recuerdo feliz?
campeonato 62-63, contra el Milán.
la clavícula, sin emba.rgo, alcancé a
ra el Sandoria el gol del triunfo.

recuerdo amargo?
ando el Sampdoria me "vendió" al
No lo esperaba, y fue para mi una amarga

partido?
clásico Sampdoria-Génova. Gané una
e oro al ser considerado el mejor jugador
ha.

gol?
mismo hecho al Milán, con la clavícula
areció mucho al gol que marqué a Gilmar
ndial del 62 en Santiago. Un gol de tiro

a ambición?
gar todavía un par de años en Italia y luego
gando en Chile. Quisiera quedarme aquí
mis hijos terminen la escuela primaria.

hobby?
tengo hobby. Leo mucho, leo todo lo que
fútbol. Estoy convencido que esta pasión
erá muy útil para el futuro.

a anécdota?
o 1964. Con el Módena me trasladaba a
vaquia para enfrentar el Bratislavia. En la
terminada las formalidades de policía y de
nuestro Pullman fue bloqueado por la
orpresa amarga y miedo entre nosotros;
inquieto cuando un guardia subió al bus y
a bajar. Mentalmente me pregunté de que
cusarme. Todo estaba en regla, pasaporte,
mis antecedentes, todo. . .Los policías me
ron que ran apasionados del buen fútbol y
hinchas de Jorge Toro, edición 1962,
ato del Mundo. Quisieron un autógrafo
que brindar con ellos . . . con cerveza.

a satisfacción?
e una sorpresa: cuando los dirigentes del
me comunicaron que había sido pedido
ub italiano, el Sampdoria. No me parecía
ego ellos me hicieron firmar el contrato
estaba listo. Esa fue una verdadera
ón.

amigo?
Mirighi. Como ya lo dije antes, pasamos
pascua en Verona, en mi nueva casa.
s ambas familias. Confío en que seguiré
con él. Módena está muy cerca de Verona
cia es de sólo 100 Kms), y por esta razón
e tengamos dificultades alguna en seguir
os. También las familias. Por otro lado,
os encontrándonos en las vacaciones de
mi casa de "Lido degli Estensi", entre un
to y otro. Y así, hasta llegar a Chile.

consejo?
s jugadores jóvenes quisiera decirles:
aciencia y mucha voluntad para llegar a
daderamente, alguien en el mundo
. En la vida y especialmente vida
se llega a las grandes metas solamente
edad y con grandes sacrificios".

JORGE TORO, con las jinetas de capitán del Módena. Su hijo no le pierde pisada



TORO Y EL ENTRENADOR de su nuevo club, el Verona, Renato Lucchi



"paso mi nostalgia escuchando el disco del Mundial del 62"

"TORITO", que en Modena vivía en un gran departamento (las piezas parecían **"Unas pequeñas plazas"**, dice la señora Matilde Toro), se trasladó a Verona a un departamento de cinco piezas en el quinto piso de un edificio ubicado en el barrio residencial (Borgo Trento), a las orillas del río Adigio.

Los primeros veinte días el jugador chileno se quedó en una pieza chica que el club Verona pone a disposición de los jugadores solteros, frente al estadio de "Piazzale Olimpia".

Después, con la ayuda del mismo presidente del Verona, Severio Garonzi, encontro cosa difícil en una ciudad de poco más de 250.000 habitantes y en continua expansión, un departamento, cuyas piezas relativamente chicas le hacen recordr con nostalgia el departamento modenós. La familia Toro, que dejó Modena el 12 de diciembre recién pasado, encuentra monono su nuevo departamento. La pequeña terraza que mira al río Adigio resulta propicia para preparar ricos "asados a la chilena". Todos están felices con el traslado desde Mode-na a Verona.

"A pesar que las familias toman el apellido del marido, son siempre las mujeres las verdaderas dueñas de casa", eso lo confirma la señora Toro. Efectivamente, la señora Matilde es una perfecta dueña de casa, apasionada de su nido y su familia. Es ella la que confiere un tono decididamente chileno a la casa, con miles de pequeños toques, con sagacidades que, tomadas aisladamente, no dirían mucho, pero que en el conjunto dan al ambiente su tono inconfundible. Para la Pascua preparó un enorme árbol de cartó rojo (traído desde Modena), y un pequeño pesebre con el Nascimiento, los pastores, las ovejas, el musgo verde de los cerros de Verona, las palmas tropicales y la cometa de Belén. Junto a la chimenea, daban un asepcto evidente de hogar feliz.

El pasillo principal, con susparedes llenas de diplomas y medallas que demuestran la simpatía que Jorge Toro se ha ganado en Chile y en Italia, se ve más alegre por unos pequeños asientos colorados, muy originales. Son cajoncitos de fruta que la señora Toro pintó de color rojo encendido, puestos al revés y con un cojín chileno encima, forman unos pequeños asientos de agradable efecto decorativo.

El equipamiento de la nueva casa de Toro aún no está completo. Le falta completarla al estilo de aquella que tenía en Módena.

El dormitorio de los niños es el que tiene más carácter deportivo en toda la casa, y Toro explica: **"Mis hijos se interesan en mi actividad profesional. Para ellos no es como los hijos de un médico o de un ingeniero; mis hijos son unos pequeños deportistas, mejor dicho, unos pequeños jugadores de fútbol"**. En las paredes de la pieza de Jorgito y de Jessica hay colgados cuatro banderines, dos de Colo Colo, uno de Audax Italiano y uno de un equipo argentino en el cual militaba Mirigui, el amigo de Jorge Toro.

El jugador chileno vive mucho en la casa. Su día se comparte por mitad entre su familia y el fútbol (entrenamiento, competencia y la sede del club). No tiene apéndices mundanos. Toro es un excelente hombre de hogar y muy buen padre de familia.

"Cuando me pesca la notalgia por Chile-dice— **me ubico al lado del tocadiscos y escucho (a veces por una mañana entera o una larga noche) el disco de la grabación de los partidos del mundial del 62, en el Nacional de Santiago. Es la única cosa que me acerca y reconcilia con Chile"**.

Mientras habla, Toro deshoja un album —preparado y puesto al día por su señora— en el cual están guardados los documentos de su vida de futbolista: las fotos de los partidos por él jugados en Chile y en Italia, los recortes de los diarios chilenos e italianos que hablan de él, y un telegrama que Toro recuerda con mucha simpatía. Es del 18 de junio de 1963. "AL CUMPLIRSE UN AÑO INOLVIDABLE DEL TRIUNFO QUE SIGNIFICO TERCER LUGAR CHILE COPA MUNDO HACEMOSLE LLEGAR CARIÑOSOS RECUERDOS. A. CENTRAL".

"Este album no es para mi —precisa Toro— **sino para mis hijos. Mi señora desea que en Jorgito y Jessica queden vivos, todos juntos, los recuerdos del papá futbolista"**.

Este es Jorge Toro Sánchez, un gran futbolista, un hombre en el cual él éxito no ha alterado sus dotes humanas. Un hombre que sabe conservar su modestia, aun cuando habla de sus triunfos. Un hombre que la fama y el dinero no distraen de sus responsabilidades de padre y de marido. En una sola palabra, un gran hombre, un verdadero hombre.

La Ruta fue de Curicó





Vibrantes y llenas de colorido resultaron las jornadas pedaleras que vivió la ciudad de Temuco al ser escenario de la realización de los II Campeonatos Nacionales de Ciclismo en Rutas.

Durante dos emotivos días, casi un centenar de esforzados muchachos venidos de diferentes provincias de nuestro largo y angosto país pedalearon intensamente por los bellos caminos sureños buscando con afán y voluntad los lauros de una victoria que al final los sindicara como MEJORES DE CHILE.

Los grandes ganadores del evento fueron los representantes de la ciudad de Curicó, al triunfar ampliamente en las dos pruebas en disputa: 100 Kilómetros Contra Reloj (para equipos de cuatro corredores) y Gran Fondo. Además fueron de sus colores los dos maestros que llenaron este campeonato. El juvenil Sergio S...as y el "veterano" crack Guillermo Vargas, ambos artífices de la hazaña curicana.

Por eso que no es equivocado decir que Temuco y Curicó hicieron gala de los mismos méritos. Uno, por el esplendido escenario que aportó a este magno torneo y el trabajo consciente que mostraron sus corredores, y el otro, por la cristalización de una meta a largo plazo y elaborada con sacrificio y esfuerzo en el sentido. Ser la mejor potencia pedalera del país. Y no hay duda que Curicó ya lo logró.